المعلوماتية الادارية

فنون الاعلان

العلوم التجارية

اخصائى في التجميل

التجميل الدلخلي ديكور

المراجعة والحبرة في المصاسبة

التربية الحضانية والإبتدائية

برمجة الحاسبات الالكثرونية

امينة سر مختزلة وتنفيزية المحاسبة الفنرقية بيع تناكر السقر دورات كمبيوتر بعدة لغات

المازمون \_ وه. ١٥٥٥ \_ وه. ١٥٥٥ \_ ٥/١٥٩ \_ وه. ٥/١٥٩

تصميم وتنفيذ الإزياء تزيبن الشعر وفنون الماكياج رئيس محاسبة ومحاسب عآم

(الدوام نهاري/مسائي \_ الاقسام: فرنسي/انكليزي)

- الثنين عُلَّ البِنُولِ 1998 - السنة 17 - العدد 1.15 - 1 Tall or legate it



GoldStar 15" CLR SVGA .28 175 20XCD.56K Fax/Modem 2999
Kodak DVC 323 Camera 299 COMPAQ 1592DMT P233MM2
ZENTTH 14" CLR SVGA .28 125
Iomega Zip Drive 100MB 175
TOSHIBA 445CDT P133MMX
3com Palmill Organizer 475 10XCD.33.6 Fax/Mod \*1899

Next Technologies 03 355 355/9 Autostrade ZALKA Full Warraut

BEST SELECTION Dare to compare BEST SERVICE

TOSHIBA Pentlum II 300 MMXITOSHIBA America I.S.I

## الرئاسيات: كل شيء عن العماد لحود (ص٦-٧)



هذا الكلام وقـالت "كنا نعـتـقـد اننا

نتهينا من مسألة عدم التمييز بين

المقاوم والمتعامل مع الاحتالالُ ولَّذَا

نستغرب كل الاستغراب لنه كلما

حصلت ملاحقة لعميل يقال ان لبنانيا

يقتل لبنانيا" واعتبرت ان "في مثل

هذا الكلام تضييعا للرأي العام وخلطا

للأمور يبرر للعملاء بأن ما يقومون به

(ص۲، ۲، ۹)

الحريري التقى خدام

فىباريس

ويعود اليوم

يعبود رئيس مبجلس الوزراء

رفيق الدريري اليوم الى بيروت بعدما امضى عطلة نماية الاسبوع

في باريس. وهو التسقى امس

نائب الرئيس السيوري عبب

الدليم خندام الموجنود بدوره في

باريس في زيارة خــاصــة. ولمّ

يشأ الدريري التعليق على اللَّقَاءُ

واصفأ ايآه بأنه تطبيعي أمناسبة

وجــودنا في الوقت نفـــــه فر

اما رئيس مجلس النواب نبيه

بري فلَم تتأكد عودته اليوم مَن العطلة التي أمضاها في ايطاليا

مع ان اوســـاطاً توقـــعت هذه

عن المساب الجاري فترقب تراجع عجز المساب في ١٩٩٨ بواقع ٢٠٥ مليار

واورد ان معظم قروض المصارف

من الأسواق الاوروبيـة تتـوجـه ألى

الاكتتاب في اصدارات سندات الغزينة اللبنانية للافادة من فارق الغوائد بين

الدولار والليرة لمصلحة الاخيرة. ونصح

بعدم استخدام الاحتياط المصرف

المعتقم في منصرف لبنان لتنمنويل

قروض اسكانية "لأن الاحتياط سيولة

وبرغم تلميح التقرير الى ان عجز

الموازنة لسنة ١٩٩٨ فيد لا يعكس

الواقع لم ينف قسدرة الحكومية على

(من ١١)

التزام تعمداتما بخفض العجز.

دولار ومليارين في ٩٩٩ أ.

العودة في الساعات المقبلة.

العاصمة الفرنسية".

وحدة الاستعلام في "ايكونوميست"

تتوقع تراجع النمو واستقرار التضخم

تلوح في الافَّقّ.

ُفُوسُط غیّاب ای تطور سیـ

لعناصر "جيش لبنان الجنوبي".

وفيما نفت مصادر في "حزب الله"

النمار" ان يكون أحد قد اتصل

بالمزب حتى البارحة وعرض عليه

اقتراحا حول مسألة التُحييد، قالت

اوساط نيابية جنوبية ان الاتصالات

ستتولصل وستشمل "حزّب الله" في

وبرز مسوقف للبطريرك الماروني

الكارنينال مأر نصرالله بطرس صفير

نَهب فيه الى التأكيد ان "قتلُ

لبنانيين للبنانيين في جـــزين الأ

يغضب العدو ولا يؤنيه لكنه يفرغ

المنطقة من سكانما ويتركها نهبآ

وأثار هذا الموقف استياء "المقاومة

الاسلامية" التي استغربت مصادرها

بسجل معدل التضخم في لبنان خلال

سنة ١٩٩٨ ۗ ٥ في ألمانة ونسبة

مماثلة في ١٩٩٩ ألانه من الصعبوبة

زيادة الفُّـلا؛ إلى اعلى ممّا هي عليــه

واذ ذكــر التــقــرير ان النمــ

الاقتصادي سيتراجع في ١٩٩٨ قبل

ان يعبودُّ الى التُبحُسنُ في ١٩٩٩، اشار الى ان معبدلات الفوائد على

الليرة سترتفع لحمايتها من الضفوط

خصوصا في فترة الانتخابات الرئاسية.

وأكند ان مصرف لبنان لن يُضير سياسة حملية الليرة. وتنبأ بأن يبلغ

سعُر صرف الَّدولار الاميركي في نماية

واستخلص التقرير ارقاما جديدة

١٥١٢ ١٩٩٨ ليرة.

ورىميات.

مستباحا للطامعين بها".



Lundi 14 Septembre 1998 - 66 ème Amée - N° 20148

### جدى في شأن الانتخابات الرئاسيةً ظُلتُ قَـصَـِهُ جـزين في واجـمـه الامتمامات والمواقف وتوقعت مصادر وزارية ان تظهر خلال الأسبوع الدالى نتبائح المساعي الديبلومياسية التي بنلت مع عدد من الدول ولا سيماً منما الولايات المتحدة من اجل منع تَطَبِيقُ أجرا الله أمنينة في جَزينَ مشابهة لتلك التي تطبق في الشريط الحدودي المحتل مما أثار الخشية من احتمال توسيع الشريط اماً على الصّعيد الداخلي فتحدثت معلومات عن أتصالات تمدف أأى تحبيب المدنيين عن العسمليات العسكرية ولا سيما منها العبوات التى تزرع على الطرق والممرات استهدافا

ورد رئيس الوزراء الاســـرائيل

بنيـــُـامين تتنيـــاهُوْ على تهـــديـداتُّ "حماس" بانه سيضرب الدركة "بيد

ورفض قــائـد "المنطقــة الوسط

الاسرائيلية الجنرال موشي يعالون

تسليم جنتي المسؤولين في "حماس" الى دويهما لعدم "انكاء العنف".

. أما المفاوضات فلم تكن في حال

افــضل، نلك ان المنسق المــــركي

لعملية السلام السفير دنيس روس

الفلسطينيين لا تزال تعوق التوصل

الى اتفاق على انسحاب جزئي من

(ص١٦)

من حديد" اذا نفذت تمديداتها.

أفراد من الشرطة الفاسطينية ينمقون بالمراوات على الصار "حساس" النين كالوا يحاولون الاعتصام عند مبنى المجلس الاشتراعي الفلسطيني في غزة. (رويترز تيليفوتو)

## الذكري الخامسة لاتفاق اوسلو: مواجهات حامية والمفاوضات عالقة

مرت امس الذكرى الخامسة لتوقيع اتفاق اوسلو بين منظمة التحرير الفلسطينية وأسرائيل على وقع التوترات والمواجَهاتُ الحَاميّةُ فيّ الضفة الغربية وقطاع غزة نتيجة اغتيال وحدة خاصة اسرائيلية القياديين في حركة المقاومة الاسلامية "حماس" عادل عوض الله وشقيقه

وســقط عــشــرات البـــرحى في المواجهات التي استمرت لليوم الثالث الضفة، في حين شهدت مدينة غزة السبت مواجمات اخرى ولكن بين أنصار "حماس" والشرطة القلسطينية

التي منعتهم من الاعتُصام امام مُبنَى المجلس الاشتراعي الفلسطيني.

تريدين ايتـهـا "الثـورة" ان نتـعـاهد

الاستلماق... كأنما في الامر "كلمة سر"

انتخاب رئيس الجمهورية اللبنائية وليـد عملية ديمقراطية حقيقية، يترشح خلالها - وبحرية - اكثر من مرشح واحد فيختار لبنان – ولنثق برشده – "رئيساً يتخذ القبرارات الصعبية في الزمن الصعب"، كما تقول "الثورة"،

اما بعد، فهذا ليس رداً على الزميلة "الثورة". مجرد حوار. ولو كنا في معرض البحث عن الرد الاكثـر ايلاماً، لاكتـفينا بنقل ما صرّح به النائب الاستناذ بطرس حرب، المرشح الرسمي الوحيـد لرئاسة الجمم ورية حتى الآن (وتكرر اتنا نؤيد ترشيحه ولو أم نؤيد حتماً انتخابه)، اذ قَالَ في حديث الى الزميلة "الحياة" ما

"الخطأ مشترك بين اللبنانيين والسوريين في اقامة علاقة غير صحيحة، بحيث تحوّلت سوريا فريقاً في الصراع السياسي، وهذا ما اســـاء الى دورها (...) ولكن من مــصلمـــة (...) وبعـــد هذه السنوات من الوجـــود السوري يجب ان يكون المسؤول السوري خصوصا أن كثيراً من الظواهر الجيدة تخبئ طُّواهر ليست جيدة، ومن الواجب الكشف الميش اللبنائي يجب ان يُعطى دوره (...) والسوريون يجب ان يكونوا غيىر مرتاحين الى وجود جيـشهم على كل الاراضى اللبنائية

خصوصاً، حراً لا يرتهب ولا يهوِّل!

**اما بعد، وبعد...** 

تتعاهد "الثورة" و"النهار" على الغاء "كلمة السر" من القاموس، وتقومين انت ايتها "الثورة" بالدعوة الى الفائها ونحن نصفق ونمشى. ولا تخافى ان تمتنع بقية الصحف عن اللحاق بك... معظمها إن لم یکن کلها، ستجدینه دریصاً علی

ولنسمُ العـمليــة: الاســتـلـمــاق الديمقراطي... قبل فوات اوان الاستماع الى الكلام السرِّي الكبير، من أنَّى أتى!

الشامي

حلويات وفرن الشامي الجديد

بالغذاء الصحى تحت اشراف اختصاصبي تغذية

منتوجات الشعير الصحية

منتوجات النخالــة والقمــح

 منتوجات الاعشاب الطبيعية پانواع الخبز والكعك والتوست

◄ وحلويات عربية وافرنجية

فستقية بندقية فواكه مجففة

الاول في صناعة الماكولات الخاصة بالريجيم والسكري والاهتمام

المشهور والمعروف سابقا" في مدينة بيزوت العريقة ( المعرض ) بــــ

◄ مربيات السكري ,البوظة العربية الشامية (الدق)

<u>العنوان :</u> حلويـات وفـرن الشامـي الجديـد

شارع مار الياس - بيروت

T/AATT . . - TYOOOY/A

لا حبوب بعد اليوم

الوحيم بالغذاء الطبيعي

وسيجيء اختيار الرئيس هكذا افضل أختيار واصدق انتخاب... سواء انتخبه الشعب (اللبناني) مباشرة كما يقترح

الرئيس الهراوي وكثيرون سواه، او انتخبه مجلس نواب لا بد ان يتحسس فيتأثر بما تبلوره تيارات الرأى العام، قَـدر تأثره بما توافق الناس على وصفـُه بالاعتبارات الاقليمية.

سوريا ولبنان ان يتغيّر مفهوم التعاون ادرك مكامن الخلل في هذه العسلاقسة، عن الحال المرّضَية من العلاقة (...) ان (...) يجب ان يعاد الى اللبنانيين الاعتقاد ان سوريا اخ هضر لمساعدتهم لا لوضع

يده على البلد (...)". فيا ايتما "الثورة"، اقرئي. وليكن الصوار – في "الزمن الصعب" الذي هو زمن ديمقراطية عارمة جارفة، وليس زمن تشهير وارتهاب... – ليكن الحوار في لبنان ومعه وعنه (عنه هو على الاقل) حوارا هادئاً عاقلاً ومنطقيناً، منفتحاً ما أمكن الى الانفتاح سبيلاً ... وحراً، حراً،

على اسر يصلح نقطة بداية للمــوار الديمقسراطي الذي يرتفع بنا الي المستسوى الصقبوقي السبائد عند المضاريين؟

### من "كلمة السر" الى ... "الثورة" ... فحرية الانتخاب في زمن "الرئاسيات" اللينانية (هل من "الديمقراطية الشعبية" - اي نسارع ونقول: "اللبنانية - السورية"؟)

ديمقراطية العزب الواحد والرأي الواحد

- ألى الديمقراطية اللاقيود نها، كتلك

التي تمكّن المرزب الشيوعي الروسي،

مشلا، من الانشراط في نظامها، وتمنع

رئيس اكبر ديمقراطية في العالم من

اشفاء اسراره البنسية وفضائمه

الماليــة، ومن تعــصين نفــســه بــ"ســر

ومانا اكثر ديمقراطية من ان يحاكم

الرئيس، بل يدينه سلفاً، قاض معين

من ضمن النظام، فينشر دقائق الاحدى

عشرة مخالفة التي ارتكب على الرأي

العام والعالم، ويقرار من مجلسي النواب

"الانتـرنت" (الـذي لا نظن انه يـسـتــمـر

ممنوعــــاً طويلاً في بعض الدول، ولا

تطالبنا "الثورة" السورية بما لا نعتبره

ثورياً على الاطلاق... تطالبنا بعسدم

التصدّي لما تصفه، في كلام كثير

كثير، بثوابت المواصفات "الوطنية

والقومية" التي هي مثابة "كلمة السر"

في انتخاب رئيس الجمهورية اللبنانية

نرحب خصوصاً بالموارء لان هذا حرفياً

"ستطربين يا "كلمة السر" وتطرب الدرية

بسماع اتاشيد الحوار، والذوض في اخصر

المناقشات مع أخصب العقول في كيفية بناء

لبنان جديد لن تحتاج سوريا الّي مخاطبته

فأهلا بحوار "الثورة"، ولو كانت هكذا

ألا انتا – حوارياً – ندعوك ايتها

"كلامنا مو رسالة صادقة الى الشقيقة

سوريا، منطلقة من ايمان راسخ بالتكامل

الطبيعي بين البلدين وبالعلاقات العضوية

والاستراتيجية الموجودة بينهماء بفعل واقع

فمل قبال رئيس تصريرك ايتبهبا

"الثورة" ادق، واصحّ، وافضل!... لا، لم

يقل... كان كلامه كمن لم يقرأ، او لعله

العبارة الثانية هي من ثوابتنا، "شعار

قديم - جديد" - قلنا - نرى ان

تضييفوه، اذا طاب لكم، الى "الكلام

العـمـومي" الفارغ الذي به تقال لكم

"لا يُحكم لبنان ضد سوريا، ولا يُحكم

منها، وبها (...) كلما حاول حكم سوري

حكم لبنان، غرق في رماله المتحركة وجعل

نفسه لا رهينة السياسات اللبنانية فحسب،

فحبذا لو يتسع صدر "الثورة" (وصدر

"الديمقراطية الشعبية" في الشقيقة

سوریا) الی حوار علنی صریح، لا "کلمة

سر" فيه (لانه لم يبق، صدّةوني، في

عصر ديمقراطية الانترنت، مكان

لاسترار...) هول هذا الذي تقوله، وما

تقوله هي وتظن انه يسبوءنا أو يسيء

اذذاك، عندما يقوم حوار علني هر

مول ما يوصف بالمواصفات، يجيء ربما

الاشياء وترددونها، ونمج سماعها:

بل..." الى آخره، الى آخره...

الينا، وندن لا نصدّق!

اراد "محاكمة نيات"... وهذه تأباها.

"الثورة" إلى العودة بهدوء إلى المقال

همساً (بكلمات سر!) وفي ظل عسكر...".

هي اناشيده المنشودة!

موضوعي مؤيد" الخ...

ايله لتقرأي عبارتين، الاولى:

"ما في مشكل"، بالتعبير الدارج.

لم تتصدُّ، ولا تتصدى. ترحب.

ما طالبنا به في ختام مقالنا اذ قلنا:

والآن، في جوهر البحث:

والشيوخ: وثائق ونصوصاً يزدهم بها

تجيئنا "كلمة سر" كبرى، هذه المرة، من واشنطن، وعبر "الانترنت"... مفهوم ما تقصد؟... ريما لا، فلنوضح. ليس همنّا ما يصيب المستسر كلينتون من الشرشحة، بل الذل... هذا شأنه وشأن السيدة هيلاري!... همّنا من الموضوع أن الممارسة الديمقراطية، ومن ضمنها رئاسیات کل مکان، انتقلت من عصر "الخبي" (مشتقة من خبًّا يخبئ ، مخبا ... وبالدارج المتوارث من ايام الطفولة: "حَبِّي سرّك، حَبِّي مـــَــزتك عبَّك"!!!) الى عُصر "انفلاش" الاسرار، كل الاسرار، وسقوط اسوار التصرّف

وما يقال عن "انترنت" كلينتون، يقال مثله عن متاعب "القيـصر بوريس" ومصاعبه في الروسيا، حيث مكّن الاعلام الالكتروني المفتوح الأفاق من نقل المواجهة المصيرية بين الكرملين والنواب الشيبوعيين الى صحف العالم كله وعلى شاشات التلفزيون والانترنت، مزينة بصور النساء البائسات جوعآ امام واجمات "بائعة الخبر" (مل تذكرون الروايـة – المأســــاة، في الـقــــرن الماضي؟)... الخبر الذي صار مستحيل الشبراء حبتي للطفلة الجبميلة التي

صوَّروها تشتمي وتبكي! وهكذا، يعــود الدكم الشــيــوعي... والفصل المسكوبي الثاني لعله يكون الحرب مع المافيا ثم مع "اليمود"، وفي الاخبار ان عدد اليهود الروس طالبي المجرة الى اسرائيل (وأميركا طبعاً) تضاعف فجأة... ترى، لماذا!!

هل نفرح؟ هل نخاف؟

استنتاجنا اللبناني، بل اللبناني – الســوري، هو ان تفــجــر المناظرات انقا، "ال كاسحات"، لا يمك أن يظل في لبنان رهين "كلمة سر"، بل رهين "اهل السر" وكلمته... ثمة موجة عارمة، بل ثمة مدّ كاسح من "العلانية" يطوّر الانظمة السياسية كلما، يلفّما بنسق خاص من الديمقراطية لا تقسر اية سُـدود، بل لا تقوى متى القوانين التقليدية على منعه من النفاذ الى كل الدخائل وشرعنة حق معرفة كل شيء ومتابعة، بل المشاركة في كل مناظرة

لذا نراثا ترمّب بان تكون الزمــيلة "الثورة" السورية قند خصصت لكتـابنا المفتوح الى "كلمة السر" رداً طويلاً عريضاً بتوقيع الصحافي (الصحافي؟) عمید خولی، ثم عممه اصحاب جریدة "الثورة" على محطات التلفزيون والاذاعة ووكالات الانباء، وبعض صحف الاحد في لبنان... "تعميما للقائدة" كما يقولون.

هكذا، تكون "الثورة" قد نقلت حوارنا مع "كلمة السر"، وحوارها مع الناس من حيّز التعتيم على المعلوم، والتكتم المعمود عندها، الى مجال الانفتاح ... وهو اطار لا يسعنا الا التـرحيب به، بل التهليل له، لاننا نحب أن نجه فيه ظاهرة انسجام مع مـدّ العلانيـة الكوني، ومؤشرآ جديدآ لأنتقال النظام السورى

## السري حتى في ما كان يُظن انه قلعته المصينة: "البيث الابيض" الذي يدّعي قيادة العالم...

أية "كلمة سر" أطُلقت هناك، وكيف؟

## ORDER YOUR 1999 PORSCHE

## AT. SPECIAL PRICES

NOW



PORSCHE THERE IS NO SUBSTITUTE

SERVICE & SPARE PARTS PROVIDED BY A GERMAN PORSCHE ENGINEER

ulck corner, near National Museum - Phone: 01 - 615715 (3 lines) Comiche du fleuve - Jier el Weti - Phone: 01 - 426425 (4 lines)

## كلينتون بين التوبيخ والعزل والرأي العام يؤيد بقاءه الكونفرس ان اللجنة القضائيـة في مجلِّس النُّوابُّ تَتَجُّهُ الى التَّصُويتُّ

يترقب الأميركيون والعالم ما سيجري هذا الأسبوع في وإشنطن على خطّ مسجلس التواب – الب الأبيض، مع انكباب اللجنة القضائية في المجلس على درس تقرير المدعي المستقل كينيث ستار في قضية علاقة الرئيس بمونيكا ليوينسكي وسيكون قرار اللجنة التي برأد نائبُ جُمهُوري داسماً، فإنَّا رَأْت أن ثمة أساساً قانونياً للعزل تنتقل

المبادرة إلى مجلس النواب الذي إذا قرر العزل يجب أن يصادق مجلس الشيوخ بغالبية الثلثين على قراره. وإذا كان العزل الاحتمال الأقصى فإن توجيه الكونفرس توبيخاً إلى الرئيس سُيكُون الحد الأدنى كما يتبدى من كلام السّاسة النيموقراطيين النين لم يعدُ أحد منهم مستعداً للدفاع عن رئيس ِ كاذب. وفي ساعة متقدمةً من لیل أمس نســــبت وکــــ "الأسوشيتدبرس" الى مصادر في

في الْتَقَرِيْرِ عَنِ العَكَّقَةِ الجنسيةَ بين كلينتون ومونيكا.

ويحاول دحضماء

لمصلحة البدء باجراءات العزل.

ولم يقف كلينتيون والمصامون

الذين يدافعون عنه مكتوفين أمام

الاتمامات التي ساقها ستّار في

تقريره الطويل والتي قيال أن ١١

للعزل، فأعد القانونيون رداً رفعوه

إلى الكونفـرس يفند هــجح ســتــار

أما الرأي العام الأميركي فلا يزال

يقف مع كلينتون ويؤيد كما تظمر

آستطلاعات الرأيّ اسْتُمْراره في منصبهُ

حتى نماية ولايته سنة ٢٠٠٠ رغم ما

قرأ وسمع من تفاصيل فاضحة وردت

(ص ۱۷)

## سيطرة "طالبان" على معقل الشيعة هل تدفع طهران الى "المستنقع" الأفغاني؟

مقاتلين من "طَّالبان". اللافضان الشيعة في أيدي حركمة وامَس رَفَحَت "طالبان" مطالبــة "طالبان" الاصولية مما عزز سيطرتها على مِا تبقى من أراضي أفغانستان ايران بتسليم قتلة الديبلوماسيين الايرانيين واكنت ان محلكمة أيّ وتاليآ زاد حدة التوتر مع طمران التي مشتبه فيمم ستجرى في لفغانستان. واسعة يشارك فيما نحو ٢٠٠ ألف

### ترحب بأي جمود قد تبذلما الامم المتحدة لتخفيف التوتر بينهما. (ص ۱۷)

وحسنرت طمسران من آلف وص في 'المستنقع" الاضغاني، وقبالت أنمياً جندي قرب ألحدود الافغانية واتخذ مجلس الأمن القومي الايراني قرارات وصفت بـ"المهمة" في اطار الاجراءات الَّتى تبحث فيما طمران بعد اغتيال اعضًا؛ بعثتها العيبلوماسية في مدينة

## 'طالبان": لا قيود على بن لإدن

"طالبان" أن يكون الملياردير الاصولي

اسامة بن لادن موضوعاً في الاقامة الجبرية فَي افغانستان ونقلت وكالة النبأة الإسلامية" الافغانية عن الناطق باسم الحركة وكيل احمد ان "طالبان لم تقید حرکة بن لادن ومو حر التتقل في افغانستان كيفما شاء. وكانت صحيفة "القدس" التي تصُّدر في لندن نشـرت ان بن لادن وضع في الاقامة الجبرية في قندهار في جنوب افغانستان.

وفي بيشاور، اصدرت "الجبهة الاسلامية العالمية" بياناً ضمته اسماء ٢٢ ضحية للضربة الأميركية لقواعد عسكريةً في افغانستان مؤكية ان هؤلاء نُمبواً إلى افغانستان أيحضروا دروس تعساليم دينيسة وتدريبسات عــسكرية. واوضــت ان القــتلى هم تسعة بريطانيين واربعة فرنسيين والماني واميركي، جميعهم أعتنقوا السلام، الى مندي مسلم وبنفالي ويمني وسوري وأفسفاتيين اثنين



## ERICSSON LEBANON SARL

has been ISO 9001 certified on the 25th of August 1998.

**ERICSSON STANDS FOR WORLD-CLASS QUALITY** 





اسباب تلاثة جعلت الانتصارات الاخيرة التي حققتها حركة "الطالبان" الافغانية، المبالغة في سلفيتها، تقلق الجسم ورية الاسلامية الايرانية في رأي مصادر ديبلوماسُية واسعة الاطلاع. الأول، اعتبار العالم ان الأنتصَّارات المذَّكورة كانت عَلَى هذه الجمهورية، بمقَدارَ ما كانت على الفُصائل التي توزعت السيطرة على افغانستان، منذ انسحاب الجيش "السوفياتي" منها تمت ضغط ضربات المجاهدين المحليين والعرب والمسلمين، ذلك انما نظرت في شك وحذر وربما في قلق، آلَى "الطالبان" عنذ تكونَّها، وخصوصاً بعدما ظَّمر التأبيدُ الباكستاني الواضح لما، لا بل الرعاية اللذان مكناها من الأنتشار والسيطرة في سرعة ما كان ليتوقعما احد وععروفٌ أن الود الفعلِّي مفقود بين أيران وباكستان لاعتبارات متنوعة، يتعلق بعضما بـ أميركية الدخيرة اذا جاز التعبير، وباختلاف النظمة بين الدولتين، فضَلاً عن جار الصبيرة وبسبب التي لا يقيد انكارها. وبسبب نظرتيمنا العشار اليمما، قدمت طعران الدعم الواسع لاَخْصَامَ الطالبانُ عَلَى تَنْوعَهُمْ وَاخْتَلَافُهُمْ، كُمَا انْهَا حاولت اكثر من مرة، دفعهم الى الاتفاق لمواجهة العدو المشترك. والسبب الثاني مقتل ديباوماسيين ايرانيين فاق عددهم الـ ( ( ، كانوا يقيمون في افغانستان، اثناءً احتلال الطالبان مدينة "مزار الشريف" قبل اسابع. وكانت طمران أعلنت فور الاحتلال المذكور، اختفاء ديبلوماسييها المقيمين في تلك المدينة، وطالبوا الدركة باطلاقهم، لكن مسؤولين كبارا فيها رفضوا الاعتراف بوجودهم او بأعتقالهم، ألى أن أقروا قبل أيام بأنهم قَتْلُواً. وبأنَّ الحركة تبحث عن قتلتهم، وتدل هذه المادثة العفوية في نظر الطالبان، والمتعمدة في نظر طمران، على نيات افغانستان المبالغة في سلفيَّتها، "الْسَاطُلَة" سَيال النظام الاسلامي الايراني، اما ثالث الاسياب فهو اقتناع قادة الجممُّوريَّةُ الأسلامية في ايران، بوجود اصابع اميركية وراء الطالبان وورأ بلكستان التي اطلقتهم، واقتناعهم ايضاً بأن الولايات المتحدة بدأت تصعد حملتها على دولتهم ونظامهاء من طريق اشعارها بخطر مجاور داهم، ومن طريق تهديدها عسكرياً وقطع تواصلها مع الجمهوريات الأسلامية في آسيا الوسطى ووضّعها في موقع دفاّعيّ. هل ترد الجنمورية الاسلامية الايرانية على التحدي

الافغاني، الذي تعتبره تحدياً اميركياً بادوات باكستانيةً وِافغانية في أن واحد وكيف؟

لا تُستطّيع ٓ هُذه الجُمهورية الامتناع عن الرد، تجيب المصادر الديبالوماسية نفسماً، لأن ذلك يصورها عاجزة او خائفة، ويدفع الكثيرين من اعدائها ومن النين تأذوا منما، ألى التجرؤ عليها باعتبار أن "حيطها صار ولطيّاً"، كما يَقَالَ. وَلَأَن عَدَمُ الرَّدُ يُسِّيُّ ٱليَّمَا فيَّ الناخل الايراني، وفي اوساط الشعب والرأي العام، اذ قد يفسح لاخصامها الداخليين مجال تكثيف العملات عليما من طريق استغلال الصراع الدائر بين جناحيها الرسميين المعتدل والمتشدد، آلذي يخوضه اليهما التغييريون الايرانيون النين يتمنون ان يضعف هذا الصراع الفريقين، ويوفر فرصة جدية لهم لتولي

لكن السؤال الاساسي، الذي لا جواب عنه حتى الآن، يتعلق بنوعية الرد على افغانستان الطالبان وطريقته، ولا يزال عذا السؤال من دون جواب، رغم المناورات العسكرية التي اجراها الحرس الثوري الايراني، على مقربة من الحدود الافغانية، ورغم ابقاء القِّوات المَّشتركة فيما، ويقدر عددها بزها سبعين الفاَّ، وكذلك رغم اعلانما عزمها زيادة هذا العدد قريباً، ذلك ان هذه الاجراءات رمت الى دفع الطالبان وبأكستان والمجتمع الدولي، الى اعادةً عادةً النظر في الوضع وفي المواقف، اذا كانوا يريدون فعلاً استقرار تلك المنطقة. ورمت ابضاً، الَّى دَفَّع ُقِّبادة الطالبانُ أَلى الصحو بعد نَشُوة الانتصارات السريعة. ورمت اخيراً الى اخذ فسحة من

Leyland paints

Made in England

Pay for 15 litres of vinyl matt

and get 5 litres for free

Samir Barake Est.

880040

cell: 03/213413

## اثر الطالبان في علاقة واشنطن وطهران

الوقت، تقرر خلالها نوعية الرد الملائم على التحدي الافغاني وزمانه وفي هذا المجال تتحدث المصادر نفسما، عن نوعين من الرد يمكن أن تلجأ الجممورية التسلامية الإيرانية الى واحد منهماً أو اليهما معاً. الأول احتلال مُنطقة حدودية واسعة، واقامة حزام لمني فيماً، يشغل افغانستان الطالبان بها ويمنعها من التحرك المباشر ضد ايران من داخلها. ويقال ان بعضاً من قلدة النظام الاسلامي في طهران فكروا في ذلك جدياً تحت وطأة الغضب والانفعال، وربما التشدد. لكن البعض الآخر منهم خصح بعدم اعتماد هذا الرد، لأنه يضع ايران في مُوقَع المعتدَّى، ولأن الشريط الأمني "الايراني" في اقفانستان يعطي شرعية للشريط الامتي الذي أقامته لسرائيلِ فَي جنوب لبنان منذ ١٩٧٨، والذي توسعه تدريجاً، وينعكس سلباً على صورة ايران المعادية لاغتصاب اليمود فلسطين العربية ومقدساتها الاسلامية، والمساعدة لازألة هذا الاغتصاب. كما ينعكس سلباً على المقاومة الاسلامية في لبنان للاحتلال الاسرائيلي، وعلى "حزب الله" المرعي منَّها الذي يقوم بها، وتحديداً على دوره اللبناتي وعلى صورته المنفتحة وعلى خطته الراهنة للتَّحول جزءاً اساسياً من التركيبة السياسية في لبنان. ويـقـال ان سـوريا نصحت ايران بصـرف النـّطر عـن لشريط الامني. أما النوع الآخر من الرد فمو شن حرب على أَفْغَانَستَأْنِ الطالبانِّ. لكنَّ القَيلدةُ الإيرانيةَ تُكَادُ أَنْ تكوِن مجمعة على عدم الانجرار اليه، خشية ان يكونّ فخاً أميركياً، يحقق هنف تطويع النظام في أيران او اسقاطه، وأمعرفتها بأنها لا تستطيع أن تنتصر في حرب كهذه. والمثال الابرز على ذلك، خُسارة الاتحاد السُّوفياتي امامٌ الافغان المُدْعومين من العالم يُـوم كان

َّهلُّ يؤثر التطور الجنيد في لفغانستان على العلاقة الإمبركية - الإيرانية؟ بالتأكيد، تجيب المصادر نفسها. لكن السؤال الواجب طرحه هو: هل يكون التأثير سلبياً او أيجابياً؟ والجواب العاطفي والايديولوجي عنه المبني على تجارب سابقة، وتاريخ من الصراع والعدائات والدروب يشير الى ان التأتير سيكون سلبياً، في ظل العداء السياسي والمذهبي بين افغانستان الطالبان وللجممورية الاسلامية الايرانية، في ظل اقتناع الاخيرة بضلوع الولايات المتحدّة الاميركية في ما جرى ويجري وسيجري في افغانستان، وفي المنطقة المحيطة بما. أما الجواب الناتج من تحليل عُقلَّى وبارد، فانه يشير الى احتمالُ وجود فرصة لدفع العلاقة الاميركية الايرانية المترنية، لا بل المقطوعة منذّ عام ٩٧٩ ( ، على طريق التسوية "المشرفة" للفريقين. وينطلق هذا الجواب من اقتناعين، الاول بعدم قدرة الأميركيين بسبب تركيبتهم ونظلمهم على تبني سلفية الطالبان، المرشحة لاجتياز حدود لفغانستان ألى بقاَّع اسلامية اخرى، في مواجهة الإصولية الايرانية التيّ اظهرت اكثر من مرة انفتاحاً معهما وان جزئياً، وخصوصاً في موضوعات تتعلق بحقوق المرأة أو بوضعها وبالديموقراطية. والآخر بالخوف من انتشار السلفية الطالبانية في اوساط زها٬ مليار مسلم سني او اكثر، واحتمال تحول العالم الهسلم معاديا للغرب ولقيمه السياسية، أو غير السياسية. ويعزز ذلك الحلَّجة الى ليران قوية ومتينة وان أسلامية. كما أنه يجعل ايران الاسلامية، او يفترض أن يجعلها اكثر تقبلاً لتسويةً مشرفة مع الولايات المتحدة، لأن سلفية الطالبان تكفرها او تُكفرُ الككثرية الساحقة من شعبها، وعقابً

طبعاً، لا يزال من المبكر الوصول الى اجوبة، او بالاحرى الى استنتاجات نهائية حول هذا الموضوع. لكنه قد يكون لصبح على الطاولةً، أو أن الطَّروفُ التي ستستجد، وكذلك التطورات ستفرض وضعه

سركيس نعوم

## VOYAGES ET BAGGAGES TEL.: 888000 - BEIRUT

BREAKAWAY travel & tourism

TEL: 637000 - JOUNIEH TEL.: 443555 - TRIPOLI

وزرا سوريا السابقين قبل أن يتولى الرئيس (حافظ) الاسد الدكم، دائما كلّماً كلّنت المشاكل تثار بين سوريا واسرائيل كاتت سوريا تنتشر فى لبنان عسكريا للدفاع عن سورياً. بــــر هناك تداخل كبير. وعندما بدأت العملية السلمية في مدريد اصبح هناك توآفق بين سوريا ولبنان على عدم توقيع اتفاقات متفردة مع اسرائيل حتّى لا نترك رافعات كاتربىلى قدرتهامن ١,٥ الى ٥٠ طن المجال لاسرائيل كي تستفيد من

الكُّلام أنا شخصيا سمعته من لحد

الخُلافَات بين البلديين، وهذا الامر يحاول البعض تصويره على اته لمصلحة سوريا. لنفرض جدلا اتنا مستعدون التوقيع اتفاق مع اسرائيل لن نوقعه في اليوم نفسه ولكن الامر سيستفرق ثلاثة او اربعة اشهر مثلا. ما الذي يمنع اسرائيل من ان تذهب

هل هناك ما يبنع (...)". لا ملجأ للمتطرفين

"فتح" و"حزب العمل الكردستاني هذا غير مسموح به".

وتعليقاً على ملاحظات للرئيس الاسرائيلي عازر وايزمان دعا فيما الى التوصَّل الى اتفاق مع اي طرف سواء لبنانيا أو سورياً من أجلُّ ضمان الأمن في جنوب لبنان وفي شمال اسرائيلُ تسائل: "أي امن يقصده وايزمان؟ هو يسعى لأمن اسرائيل وُنْدَنَ لَسَنَا مَضَطَرِينَ الى البحث عن امن اسرائيل، نحن نقول ان امام اسرائيل طريقين. وتحن تعرف ان اسرائيل منذ سنوات طويلة كانت تتحدث عن رغبتها في السلام مع العرب واتهم هم النين يرفضون واعتقد آته بعد عام ۱۹۲۷ قالوا اتُهم يجلسون في جولر التلفون في اقتظار مكالمة من الرئيس (جمال) عبد النَّامر، دائماً كانَ النَّسرائيليون يقولون أتمم راغبون في السلام حسنا ندن ليضا اقتنعنا بضرورة السلام لكن أتضح أن اسرائيل لا تريد ألسلام نحن اعلنا عشرات المرات اتنا والسوريين مستعدون لتوقيع اتفاق سلام مع اسرائيل خلال ثلاثة اشهر. قلنا اننا على استعداد للتومل الَّى اتفاق اسأسه خروج اسرائيل من الجولان ومن الجنوب اللبناتي. لكنمم لا يريدون مدا. انهم يريدون ضمانات مذا يعني انهم يريدون أن يحافظوا على حال العدوان معناً. اذاً فلنمافظ عليماً.

تريد أنّ تخرج، اخرج، لكن اسرأئيل تردّد مطالب غير منطقية، هي تريد

وعن التمديدات الاسرائيلية قال:

المسوُّولية، والباب يجب ان يكون

حاجزا لعدم وصول لي موظف كفي

عون ينفي

مساعى للقاء الدريري

عون في باريس الآتي: "تحت عنوان "اسرار الآلمة" كتبت صحيفتكم الموقسرة في ١٩٩٨/٩/١٢: "لم يستجب للرئيس (رفيق) العريري

مساعي لعقد لقاء مع العماد ميشال

عُون قَام بما شخص قريب منه لدى

سنص أخر قريب من الدريري". مرة جديدة، ناسف لورود لذار لا

اساس لما من الصدة في صحيفِتكم،

لا يُعلق المطلعون على حقيقة مواقف الدول للغربية المؤثرة وفي مقدمها الولايات المتحدة أمالا جدية على لمكان استخدام نفوذها لدى اسرائيل من لجلٍ

اخراج جزين من محنتها المستمرة، على ما اوحى بعض التحركات الداخلية أخيراً،

وبِالتَّالِي فَانَ أيَّ تَدرِك رسمي أوْ عَير ۖ رسميٌّ تَبَاهُ وأَشْنَطَنُ لتوسيطما في مُّذُه

واستنَّاداً للى المعطيات المتوافرة لدى كثيرين في هذا المجال، فإن كلاماً

سمعته شخصيات لبنانية من اوسلط ديبلوماسية أميركية واوروبية في بيروت ابرز

لتجاهاً مخالفاً للقاق المتصاعد لبنائياً حيال جزين، وفي صورة خاصةً في الاوساط المسيحية. ومفاد هذا الكلام ان هناك استبعاداً فعلياً لكل "السيناريوات"

التصعيدية في المستقبل القريب، من مثل هم جزين الى الشريط العُدودي المعتل يقصد توسيعه، لان اسرائيل لو ارادت تنفيذ منه النطوة القدمت عليما

قبل الآن اذ اتيحت لها ظروف باخلية وخارجية افضَّل. حتى او تضاءلت محانَّير

اقدامها علي خطوة كهذه على الصعيد العالمي فان الاجواء الاسرائيلية الداخلية لأ

توحي اطلاقاً ان اسرائيل متضررة من بقه الوضع على ما هو في الشريط وجزين

لثقتما بان في لمكاتما متى رأت ان ذلك يخدم مصلحتما ان تستخدم كلاً متمم

ويفهم من هُذا الكلام أن تُمة توقَّعا بديلوماسيا غربيا لبقاء الامور على حالها

في ّجَزينَ، فلا تطبيع للحياة اليومية في هَذهُ المنطقةُ، ما دامت قَضْية الاحتلال الاسرائيلي قائمة، ولا تصعيد عسكرياً الى حد يبدل الوضع جدرياً. كما يفهم

من هُذا أن أي اتسحاب اسرائيلي ليس واردا في هذه المرحلة، وخصوصاً ان

رئيس وزره آسرائيل بنيامين نتنيآمو يشعر بانه غير مرغم على تقديم أي تنازلُ

نَّى مرحلَةُ الوقتُ النَّصْلُاعُ التِّي تشهدها المنطقة والتي يتوقع ان تطول الى حين

تُبْدلُ ۗ الادارةُ الاميركيةُ مع الشلل الذي لصاب السياسة الاميركية من جراء

منًّا الْجُو الْدِيبِلُومَاسَيّ آثار في الواقع قلق الاوساط المعنية بالوضع في

ورقة ضاغطة في اتجاهات لبنائية وخارجية متنوعة.

الفضيحة الجنسية للرئيس بيل كلينتون.

اكد رئيس الوزراء رفيق الدريري

لنه اذا تم تولفق على أحد الموطفين

لرئاسة الجممورية وبالتحديد قلأد

البيش "فيمكن ان يعدل النستور

خَلَالُ أَيَامُ لَأَنَّ الْنَسْتُـورُ يُحَمَّلُ فَيُّ داخله مواد تدل على ألية تعديله.

واعتبر ان الامن السوري والامن

اللبناتي متداخلان جدا (...) والاحتلال

الاسرآئيلي لجنوب لبنان يجعل هذه

العلاقة تبلغ اوجها حالياً". وجند

عرضه توقيع اتفاق سلام مع

اسرائيل خلال ثلاثة اشمر اذا خرجت

من الجولان والجنوب اللبناني الكنمم

لا يسريندون هنداء اتنهم يسريندون

ضمَّاناتَ، وَهَذَا يعني انهم يريدون ان

يحافظوا على حال العدوان معنا، انا

فُلندافظُ عليها (...) اسرائيل تريد

وسئل عن استضافة لبنان قوى معارضة مسلحة مثل "منظمة الجهاد الاسلامي" ومنظمة اخرى منشقة عن فأجاب: "لبنان بطبيعته بلَّد ديموقراطي ولدينا لبناتيون من لصول كرئية ولَّهم اقارب من الاكراد، ربما يتعاطف هؤلا مع الاكراد ويصدرون بياتات لكن لا توجد عندنا قواعد عسكرية. ومذا كلام يردده الاتراك منذ فترَّة لكنه غير صحيح. في لبنان يستطيع اي شخص ان يصدر بيانا وتنشره لَّه الصحف، هذا شيء والوجود العسكري والامني شيء آخرـ

أبنان مستعد للسلام مطالب غير منطقية، تريد كفالات في حسيث الى مسجلة "روز ليوسف" المصرية خلال زيارته القامرة الاربعاء والذميس الماضيين تحدث الدريري عن العلاقات اللبنانية السورية فأكد "ان الامن السوري والامن اللبناني متداخلان جدا واضافً: أن الاحتلال الاسرائيلي لجنوب لينان يجعل هذه العلاقة تبلغً اوجها حالياً. هناك دولة عدوة على حدود سوريا وعلى حدود لبنان احتلت جزءًا من سوريا عام ۱۹۲۷ ثم احتلت جزءًا من لبنان في ١٩٧٨ ودائما كانت منطقة البقاع من النلحية العسكرية هي الخاصرة الرخوة لسوريا. وهذا

كفالات (...)". آلى سوريا وتوقع اتفاقا منفردا معما

نريد السلام واسرائيل تصرعلى مطالب غير منطقية تنحن نأخذ التمديدات الاسرائيلية

الدستور ممكن تعديله في أيام اذا تم التوافق على رئاسة الجمهورية

الحريري: الأمنان السوري واللبناني متداخلان جدا

كلام غربي عن استبعاد "السيناريوات" التصعيدية

لا توسيع للشريط ولا تطبيع في جزين

مأخد الجد، ولا نستطيع ان نقول أن "حزب الله" اسرائيل غير قادرة. أنما قادرة واذا اتنفذت قرارآ ان تضرب لبنان فستنفذه لكن هذا لا يغير من القرار اللبناتي ولا يؤثر عليه ليس لاننا عنيدونِ۔ ولكن لان ما سيلي ذلك مو الاسوأ فندن نفضل ان نظل واقفين في مكاننا على أن نتقدم الى ابعد وبالتالي يحصل لنا ما هو اسوأ من الضرب والتخريب والاعتداء ندن تقول لاسرائيل الحل ليس بالعدوان، المل في أن تسير في أجراءات السلام. ونحن لدينا دعم سياسي من العالم كله رغم ان الوضع السيّاسي الآن يساعد اسرائيل على ان تضرب بالقرارات الدولية عرض الطلاط".

تعديل الدستور

السيأسية اللبنانية وهناك بند في

النستور يمنع على موظفي الفئة

الاولى أن يرشحوا انفستهم في

الانَّدَخَابَاتَ اذا كَانُوا يمارسوم

الوظيفة، ومن مؤلاء قائد الجيش

والْقَضَّاةَ وحلَّكُمَّ البنَّك المركزي. لكن

انًا صار مناك توافق على احدّ مؤلاءً

الاشخاص وبالتحديد قائد الجيش

فيمكن أن يعدل النستور خلال أيام

لان الدستور يحمل في داخله مواد

الديش اللبناتي وعديده ومستقبل "بيش لبنان الجنوبي" اوضح الدريري: "بالنسبة الى الجيش اللبناتي ما شاء

الله إلامة العربية تعدلتها ٢٥٠

مليوناً، فمل انت تريد ان يقوم ابنان

میرد. بمفرده بانشاء جیش یصارب

أسرائيل؟ أمّا قلت أن جيشنا صغير

لأن يعذل حرباً مع أسرائيل، لكنَّهُ

يالنسبة الى عدد سكان لبنان مو

. لس مغيراً بل قد يكون اكبر جيش

عربي اذ يصل الى ٩٠ الف جندي.

وعدد السكان اربعة سلايين لذلك

لِّيس مطلوباً منّ لبنان ان يكون دولة

المواجمة الاولى. رغم أنه كذلك لكن

ُ بِالْنَسِبَةَ الَّى مِيلِّيشِيا لحد، نُحن لا

نسميها جيش لبنان الجنوبي لكنه

ميليشيا متعاملة مع اسرائيل. والكلام

الذي يدعو الى استسعابه داخل الجيش اللبناني مستحيل. اما كيفية التعاملُ معه اذًا ما انسحبت اسرائيلُ،

فهذه منطقة محتلة واسرائيل كآتت مسيطرة على حياة النأس فيهاء

والمبليشيات فيما اشخاص دخلوا

بُمَحَضُّ ارائتهم بل بكل حماسة وهناك ايضاً من اجير على ذلك، اذ كَان يتم اخذ الشباب من منازلهم ويحظونهم الميليشيات، ولظك ندن

لن نتعامل مع اعضاء الميليشياً

بالتساوي أذ سيتم النظر في كلّ حالة على حدة".

الديون الحكومية

البعض له أنه أستخدم ثروته للوصول

إلى مجلس الوزراء قال: "الاجابة منا

لما شقان. سأبدأ بالشق الثاني ومو

الاتمام بأنني استخدمت البوالر

للوصول الى منصب رئاسة الوزراء. مناحة أما لا أجيب عن مشل هذه

آلاتمأمأت. ولكن اقول فُقط يكفي ان

من يقولون هذا يعرفون الحقيقة واتا

أمَّا عَـنُ ٱلشَّـقَ الأول الخــاص بعديونيات لبنان فأقول إنه عندما

وصلت آلى الحكم كانت الدولة مدينة. حُجم الدين الذي كان على البلد اذا تركناه دون سداد لهدة ست سنوات

كلن سيصبح ما يوازي خمسة واربعين في المئة فوق الدين الدالي. تقياً، كانت الموازنة اللبنائية تعلى عبدراً بنسبة ٩٠ في المئة، واصبح الآد؟ في المئة، واصبح الآد؟ في المئة فقط، ومنا معناه

اتناً عندما كنا نصرف ١٠٠٠ دولار،

كنا نستدين منها ٩٠٠ دولار. وُهذًا

نين ينفع عليه فوائد، لذَّلْكُ بُدأتا

وفي الوقت نُفُسه نبني البلد من جمة ونعمل على زيادة الرواتب من

جمة لخرى، ومناك من ينتق دوننا

ويقولون يجب أن نزيد آلرواتب. ومنا معناه زيادة العجز والمديونية. وليس

هناك شنص من مؤلاء النين يعملون

على الاقتصاد في لبنان جاء وَقدم الينا

بخفض عجز الموازنة.

لا أريد الدخول في معاقرات

وعن النيون الضارجية واتصام

من وجمة اخرى من خلال المقاومة.

حزين، اذ انه يوحي ان معاناة الجزينيين متروكة على غاربما، وعلى همّة

المعالَّجات المحلية. بْل أن هذه المعطّيات تَميل ألّى تحميّل اللّبنائيين مسؤولية

معالجة المضاعفات التي تنشأ من صراع اقليمي الجذور فيما هو يدور على

الارض بين جمات لبنانية، مما يعني آن الصّراع الاقليمي يبدو متفلتا من ضوابطه

المئول التي قد يكون مشكوكاً في جدواها انا لم تلائم هذا الطرف الاقليمي أو

يما سيتوجب على اللبنائيين لا مواجمة الانعكاسات والاثمان فحسب بل اجتراح

از4 ذلك يقول المطلعون أن الاتصالات المحلية التي تجري منذ فترة تتمحور

على محاولة أسلسية قديمة - جديدة يطرحها بعض نواب جزين وفاعلياتها مع

القيادات الرسمية والدينية والحزبية المعنية بالوضع الجزيني وتمدف الى تحييد

المدنيين في المنطقة، ولاسيما في الطرق والممرات والمعابر من العمليات العسكرية

وخصوصاً العبوات التي تستمدّف "جيش لبنان البنوبي". وهذه المحاولة ليست الاولى اذ سبق أن حصات اتصالات مشابعة لها الصيف الماضي اثر موجة تفجيرات

واسعة في المنطقة الثارت ذعراً في صفوف الاهالي، وسجل الذلك نجاح ملموس في تعييد نسبي للطرق والممرات بعدما استجاب "حزب لله" الجمود التي بذلت

بداعي تطويق ردود الفعل والحؤول دون افراغ المنطقة من سكانها مما يهدّد

بتشريعما أمام أخطار التمدير والتوطين، وهي الاخطار التي تدولت هاجساً عاماً وفعلياً لجزين وكل المعتبين بمصيرها ومستقبل التعليش في الجنوب.

ولا يستبعد بعض المطلعين نجاح المحاولة الجديدة في منا الصدد. لكن هؤلاء

لا يبدون تفاؤلاً في إن تتجاوز أأمعالجات حدّ التحييد الجزئي والموقَّت لأن

المعالجات تجري في أتجاه محلي واحد، ولا تشمل كما هو مفروض الجهات

الاقليمية المؤثّرة التي تتحكم في الوضع. وجلّ ما يمكن توقعه مدنة هشة تبقى

عرضة للامتزار وخصوصاً انا توالُّت الاجراءات التي يفرضها "البنوبي" واستتبعت

ردوداً وعمليات للمقاومة مما يعني ان جزين وحدماً ستبقى في فوَّمة الاحتمالات

وايمان الناس يهم". وعن الانتخابات الرئاسية قال: الرئيس المراوي اعلن انه لا يريد ان يرشح نفسه مرة لخرى وبالتالي اصبح مُذَا الموضوع لدى القويّ

خطة متكاملة نحل الازمة (...)".

وعن وضع "حزب الله" قال: "حزب الله" تطور من خلال مراحل وهو الآن اصبح حزَّياً للمّقاومة في درجة اولى. كما أن الشيعة مواطنون لبنانيون قبل نشوء "حزب الله" وسيظلون لبنانيين ما دام لبنان موجوداً. ونحن نتعامل مع "حـرَب الله" على أسـاس أنه يقّاوم. وفي ظل النظام الديموقراطي من المستحيل ان يصل حزب الى السلطة من طريق القوة او ان يستطيع حزب طائفي الوصول الى السلطة من خلال عدد تواب البرامان. بالتالي فانّ التخوف في غير محله. لكن تَفونهم متوقف عَلَى نشاطهم

وعن التحالف الاسرائيلي – التركي قَالُ: "ُنَدن نأسف لمِذا التَّحالف الذيّ يأتي من شعب تركيا المسلم. ونرجو أن تُعيدُ القيادة التركية النظر في



ufficio Assaad Panni launching ideal italian quality and ideal prices

SHOW ROOMS

35% discount on all other items

I. MICHE

American Lebanese Language Center المركز الاميركي اللبنأني للغات يعلن عن افتتاح فرع جديد في الاشرفية

لتعليم اللغات والكومبيوتر

العنوان : الأشرطية - جادة شارل مالك مينى American Universal College للمراجعة الإتصال على أحد الرقمين ، \*\*\* \*\*\*\*\*\* \*\*\* \*\*\*\*\*\* \*\*\*

مفتوحاً للجميع دون استثناء". وسأل: "كيف يسمح مثلاً لوزير

وتائب وصل حديثاً الى التُدوة البراماتية بأن يترشح لرئاسة الجُمْهورية، ويُمنَّع التَّرْشيَّح عن اشخاص اكفية وخصوصاً اذا كانت تجربتهم في العمل الأعاري ناجحة، مثلما حصل في المؤسسة العسكرية التي حولها قلادها العماد لميل لدود مؤسسة نلجحة، وجيشاً وطنياً عربياً يدافع عن لينان إ...)". وأيد النائب جماد الصدد الغاء المأنة ٤٩ "من حيث العبداً" لافتاً الى أنه "يجبُ إلا تكون هذ المادة

وامل في "ان يشكل الاستحقاق

بعض في قرأت المادة ٤٩ من الدستورء بما يتيح لموظفي الفكة الاولى ترشيح انقسهم آرئاسة الجمهورية.

الرئاسي محطة تعمق تضامن اللبنانيين وتعزز مسيرة السلم الاهلي، وتفتح معما أفاق التجدد في المجآلات السياسية والاقتصابية والاجتماعية".

## نواب شماليون: الغاء الـ ٤٩ لترشيح موظفي الفئة الأولى

النائب خالد ضاهر دعا إلى "الفاء المائة ٤٩ من اساسما، لافساح المجال امام كل مواطن تتوافر لديه شروط الترشيح لسدة ألرثاسة ومذه المادة وضعت لظروف غيـر طبيعية وذلك استثادا آلى أأمادة السابعة من الدستور اللبناني. فكل المواطنين سُواسية أمَّام الْقَاتُون، ولَّا يجوز بالتالي حرمان اي موظف كبير المشاركة في هذا الاستحقاق عبر الترشيح، وجعله محصوراً بالنائب أو

واعتبر النائب احمد فتفت أن الفاءَ فقرتين في المادة ٤٩ "ضروري لانه لا يجوز حرمان اي موظف من الفئة الاولى الترشح الرَّخاسَة، وكلُّ ذلك للخروج من دوامة اللَّفُطَّ للتجديد في كُلُّ مرَّة اثناء الانتخابات

وشدّد النائب صّالح الخير على الغُاء المادة ٤٩ بفقراتها الاولى والثاتية والثالثة الانما عائق أمام

Sfeir Center

Industrial City

Baushrieh - Beirui

بيرون - نبنان هر ب ۱۱۰۲۰۰ - هنگس ۱/۲۱۲۰۵۲ - Internet jsales@jallad.com.lb - (۱۹۱۲۱۲۰۸۲ - Internet j

ذوق مكايل طرابلس زحل · ٧ - ٧ T O £ £ T | · A - A · 1 T f T | · 1 - T T · 1 Y 1 | · 4 - T 1 T · Å · Å ·

قال قريبون من الوزير سليمان فرنجيه ان ليس في نيته ترشيح نفسه للرئاسة الاولى، وانه اذا ترشح فلكي يصل، وليس تقطع الطريق على مرشمين في المنطقة.

## \_ يَمِيُّ الْمِسْوُولُ !

لم يعقد المجلس اللبناني - السوري اجتماعا واحداً في لبنان، كما نص نظامه.

## 1]五河

تم تمثيل المجلس الاعلى للجمارك في الوفد الذي رافق الرئيس رفيق المريري الى القاهرة دون علم رئيس المجلس عمام

## المالية المستحدث

 النائب بطرس حرب يزور في العاشرة قبل ظهر اليوم مقر الاتداد العمالي العام في بدارو، أشرح برنامح ترشيحه للرئاسة الاولى. النائب میشال موسی عاد الی بيروت بعد زيارة خاصة لبلريس استفرقت زهاء عشرة أيام. النائب صالح الخير تفقد احداء منطقة عكار العتيقة، وأطلع على مشروع الطريق الذي يربط مي مزرعة



بلاط بورسلان وسيراميك تلفون: ۸۱۵۹۷۸ م۲۱۸۷۰۵ طاكس:٢٩٧٩٦

ثقة وخبرة عبرالأجيال

فلف المست الاولس ولم معتان الملي بعثار الم

. الحفظ المطاسق على ميتم

دور المستعملية والمارية . وي المستعملية وا

والتعلق المعلس الم

هم أندار المعاصرطي

وأسال العطس اثر

<sup>ت</sup> نو المنفول

الدة سوامد

es. 2. 1. 2.1

Solmer Fire Safe

and idea: prices

American Li

<sub>fau</sub>ana**de** 

الم والكومبيونر

Amorican Universal

على أعد الرقبين

IN Jellin

محاولة ضَّمها الى أَلشَّريطُ العدودي واجراكاته، وهل لا يزال في

ان التصالات أجريت بين نواب جزين وفاعلياتما و"لقاء مار

روكزً" لَعَقَد اجتماعٌ والبحثُ في ما يُجَبُّ عَمله لَانقاذُ جزين من خطر الاحتلال الاسرائيلي البياشر بعدما كانت خاضعة لاحتلال

غير مباشر، لأنه يخشّى ان يكون في نية اسرائيل توسيع شريطها العدودي او "العزام الابني" حتى حدود الليطاني بحجة

ابعاد مستوطئاتها عن مرمى صواريح المقادمة، وان تتَّذذ من

تُبادل العمليات مع آلمقاومة وتُصَيّدما سببا لتَحقيق هذا

التوسيع، لكي تدخل مياه الليطاني في عملية التسوية السلمية

ولا يستبعد بعض المراقبين ان تكون اسرائيل في حال

قررت هم جزين نماَّئيا الَّى الشَّريَّط الدَّودي واخضاعها الى

اجُرَاءاته تَحَاوُلُ تَقْدِيمُ عَرضَ "جزَيْنَ اولا" بُطرِّيقَةُ جديدة لما طابع عسكري ضاغط، لتضع السلطة اللبنانية بين احد

تعابع الما أن تقبل العودة الى جزين في وضعها الحالي بما فيه من مخاطر ومحاذير واما أن تواجه الاحتلال المباشر لها وما قد يحدثه ذلك من مضاعفات وارباكات وتجاذبات

لَّذَلْكَ عُلَى السلطة اللبنانية، وعلى نواب منطقة جزين

وفاعلياتها، بذل اقصى الجمود والمساعي الديبلوماسية لدى

ألدول الشقيقة والصديقة لاسيما مصر وسوريا والسعودية

والولايات المتحدة الاميركية وفرنسا من أجل حمل اسرأئيل

على سحب ميليشيا لحد من منطقة جزين في مقابل سحب

عناصر المقاومة منها بعدما أعلن مسؤولون فيما أن ليس في

نيتها دخولُ جزين، لكي يحير في الأمكانُ ارسالُ الجيشُّ اللبناني الى المنطقة لتصبح عندئذُ منطقة هادئة وأمنة لا

گرخ ... يكرخ ... كرخ ... يكرخ ...

النائب طلال المرعبي: أن منطقة الشرق الاوسط تشمد تطورات

خطيرة عسكرية وسياسية تمثلت بالدلف الجديد بين تركيا واسرائيل،

و"هذا الواقع وما يرافقه من ابعاد استراتيجية تحاول فرض واقع جديد

في مسيرة السلام وممارسة ضفوط كبيرة على سوريا وسياسة الرئيس

حافظ الأسد القائمة على السلام الشامل والعادل، فلا بد أن نتهيأ لمرحلة

الثائب عبد اللطيف الزين: "(...) الاستحقاق الرئاسي محطة يجب

ان تدخل في حساب الجميع، ربما تمكن شخص في المستوى المطلوب من

ان يصل الى رئاسة الجمهورية كي يستمر على النَّمج الذي حكم من خلاله

الرئيس الياس المراوي تسعة أعوام، وبالانجازات الكبيرة نفسما التي

◄ "المعارضة الكتائبية" في الذكرى ١٦ لاستشماد الرئيس بشير

الجميل ورفاقه: "تمر الذكري والوطن يجتاز اقسى التجارب بعيداً عن الامل

لذى جسده الرئيس الشهيد والقيم التي ناضل من اجلها سواء على

صعيَّد بنا و دولة المؤسسات او لاجل تثبيتُ مفاميم السيادة والاستقلال

(...) والاشد أيلاما هو اتصراف الهمم المشحونة للبحث في ملفات عدة

وئيس "الحركة اللبنانية الديموقراطية" جاك تامر: "إن الندالف

الامني العسكري بين اسرائيل وتركيا يشكل قاعدة لضرب المنطقة

يُظهر معها التميز الفاضح والسائد في نمنية أمل الدكم".

## الجيش لا يدخل منطقة جزين ما لم تخرج منها ميليشيا لحد

## السلطة والفاعليات الجزينية تتحرك لوقف المد الاسرائيلي

حياة المعنبين للخطر، فلم تستجب، واعتبرت خلك فخا تنصبه لما. وما دام هذا هو موقف السلطة اللبنائية الثابت، فلم يعد جديدة لـ "جيش لبنان الجنوبي؛ مرتبطة مباشرة بالقيادة في استطاعة اسرائيل، ولا المجموعة المسلَّدة، المتدالغة معها الاسرائيلية وتتلَّقى الأوامر منها مما يدل على أن أسرائيل تخطط منذ مدة لضم منطقة جزين الى الشريط الحدودي واخضاعها لاجراءاته، وجعلت من رفض السلطة اللبنانية حرارا قآدرة على تدمل عمليات المقاومة في غياب الاجراءات الامنية لتي تدول دون اتخاذها الطرق المفتوَّحة من والى جزين دون عروض "جزين اولا" مبررا لتنفيذٌ هذا المخطط أي مراقبة مشددة، وان اسرائيل تعتبر أن السلطة اللبناتية فُضِّلتُ أن تصبح منطَّقة جزين تعت احتلالها المباشر بدل أن والسؤال المطروح الآن هو: ما العمل لتخليص جزين من

عندُ البَّحِثِ قَيما.

عمليات متبادلة فيها او عبرها.

جديدة من الصراع (...)".

حققها الرئيس المراوي ّ في عمده ( ...)".

تعود الى كنف هَّذه السلطة أو تبقى تحت الاحتلال غير المباشر شرط تحييدها ووقف تبادل العمليات فيها او عبرها. وفي حال اخضاع جزين نهائيا لاجراءات الشريط الحدودى ستنمي وجود اي مظمر من مظاهر الدولة اللبنانية فيما وتعزلما عن المناطق اللبنانية الاخرى وتسبب مزيدا من المجرة منها هربا من النجنيد الاجباري الذي قد يخرض على شبابها

ويجعل حالة القلق والتوثر تسيطر فيما. لكن مصادر السلطة ترد على ذلك بالقول لو ان اسرائيل كانت تريد فُعلا تسميلُ دخولَ البيش اللبناني آلى جزين، لكانت بأدّرت الى سحب ميليشيا لحد في مقابل اعلان المقاومة لقما لن تدخل جزين، لا ان تبقي هذه الميليشيا رأس حربة وتدعو الديش اللبنائي للدخول كّي تفتعل اصطداما مع هذه الميليشيا يبرر تدخل الجيش الاسرائيلي فتكون اسرائيل قد استدرجت الجيش اللبناني الى مواجمة غير متكافئة في الزمان والمكان اللذين اختارتهما، وهو ما اعتبرته السلطة اللبنانية فظ

لقَّد دأبت اسرائيل على وضع شروط لكل انسحاب من اي منطقة، بما فيها منطقة جزين لكي تبرر استمرار احتلالها عند رفض مذه الشروط. فلو أنَّها كانتَّ جادَّة في الْانْسحاب لفعلت وحملت السلطة اللبنانية مسؤولية ملء الفراغ الامنى وحفظ ودهنك المستعد المبدود. أما أن تربط انسحابها من الشريط الحدودي بامتحان قدرة السلطة اللبنانية مسبقا على وقف اعمال المقاومة ونزع سلاحما، وتربط انسحابها من جزين ببقاء ميليشيا لحد لتشكّل رأس حربة لاصطدام تفتعله مع الجيش

اللبناني، فهذه افخاخ لن تقع السلطة فيها. اضفُ الى ذلك، أن أسرآئيل تخطُّط منذ اشمر لاخضاع جزين لاجرائات الشريط الحدودي المحتل لاسباب عسكرية وأمنيةً وتوسعية، فأحدثت تغييراً في هوية سكانها، بادخال وافدين اليما من خارج المنطقة احتلوا منازل لسكناهم وشقت لي تطور يعكن أن تشهده منطقة جزين وما قد يحدثه من تصعيد وتوتير يجعلان الامتمام يتحول من الأستحقاق الرئاسي الى مراقبةً هَذَا التطور. فمن هو المسؤول عن الوضع في المنطقة؟ أهي الدولة؟ أم ميليشيا لحد أم المقاومة، أم اسرائيل؟

تَقَوَّل شخصيات سياسية جزيئية ان الدولة هي المسؤولة بفعل تقاعسها عن خُطر اخضاع المنطّقة لأجراءات الشرّيط الحدودي، في حين كان في امكاتّما، لو انها حُزَّمت امرهاءُ أَن ترسل البيش الى منطقة جزين لائما ليست منطقة تحتلما نسُرائيل، بل فيها ميليشياتُ آحد المتعاونة بحكم الواقع مع اسرائيل وكان في الأمكان تفكيكما لو صدر عفو عن عنّاصرً معينةً منها. وقد أعلن قائدها اللواء الطوان لعد في تموز المأضي في مؤتّمر صحافي اله مستعد لأن يخلّي مواقعه للجيشُّ اللبناني عندما يقرر الدخول. ومنطقة جزين لا يسري عليها قرار مُجلس الامن الرقم ٤٢٥ لَكي تنتظرُ الْاتفاقُ علَى طريِّقة تَنْفَيدُ هِذَا لِلْقَرَارِ، فَأَدَارُات الدولة المِدنية والعسكرية موجُّودة فيها وترفع فيها صورة رئيس الجمهوريّة والعلمُ اللبّناني، وينجز أصحاب المصالح معاملاتهم في منه الادارات بصورة طبيعية، خلافا لما هو الوضع في منطقة الشريط الددودي والنَّماب والنياب الى المنطَّقةُ مؤمَّن عبر طريق كُفرفالوسْ • أنان وباتر – جزين، لكي يستمر التواصل مع المنطقة ولا تطَّل

وُلُو ان الدولة اتـخذت القرار الجريُّ بارسال الجيش الى منطقة جزين ولا تخشى حصول صدام مع ميليشيا لحد خصوصاً بعدما اعلنت المقاومة رسميا انما لن تدخل جزين اذا دخلها الجيش اللبناني، لما كانت قضية جزين تواجه تطورات مقلقة بفعًل تكاثر تُفجير العبوات وسقوطٌ قتلًى وجرحٌى من ابناء جزين والقرى المديطة، لتمبح خاضعة نهائنا لأجراءات الشريط المُدوني، بل جزءًا من هذا الشريط، فتكونَ اسرائيل بنلك قد وسعت منطقة احتلالها وقد تواصل توسيعها في غياب اي إدع محلي واقليمي ودولي تنفيذا لما يقترحه آرييل شلرون لكي تصبح المستوطنات الاسرائيلية بعيدة عن مرمى صواريخ

سبويد. واسرائيل قد تبرر فعلتها امام الرأي العام الدولي بالقول انها عرضت غير مرة على السلطة اللبنانية نشر حيشها في منطقة جزين لكي يتوقف زرع العبوات الناسفة فيها وتعريض

## كتاب مفتوح الى الحزب الشيوعي

زلزال الدرب لم يعصف بك، ولا بدا لن تفكك الكيان وانهيار الدولة وتخسخ المجتمع دفعت بك ألى مراجعة قاسية لمجمل البناء النظرى الذي اقمت عليه منذ العشرينات، وخصوصا مع مطلع

وأعيب عليك انك فقدت وعيك السياسي بعد لتفاق الطلاف، فذهبت الى تخبط لا يستقرّ على نظام، سوا في تعليلك لطبيعة الاتفاق، او رؤيتك لتوازنات القوى الجديدة، او تعاطيك مع السلطة المنبثقة من الطائف او الحاكمة ياسمه.

وأعيب عليك شبكة تطلفاتك التي لا تخلو من انتمازية فاقعة خلال الانتذابات الثيابية، ثم البلدية، وصولا آلى الصفقة التي عقدتها على ظهر الدركة الْنَقَابِية في المسرحيةَ الاخيرة في الاتداد العمالي العام الذي ما عاد عماليا ولا علما...

اعرف أن الآلاف من الشبيبة الدالمين، الرافضين هذه العوامة التي هبت على العالم وعلى لبنان، العطاش الى مساحة ضوء وهواء غير ملوّث طائفيا، الباحثين عن ابطال يجسدون اخلاقية طاهرة في وجه العمر واستبداد القوة، يمتفون لك، ويحتشدون في

بعضهم جاءك عن يقين، ويعضهم قرفاً من السائد. بعضهم جديد، وبعضهم من "سلالة" اليساريين من أعضائك القدامى، او اعضاء اشقلاك من لحزاب وتنظيمات وهيئات.

أعرف أنك تَنتشي بهم، وقد تدسب ان احتشادهم شهادة لك اتك في النط السوي. لكني ادعوك الى الا تخدع نفسك. فلن تنقذك سمى بشارة، على صلابتما ووداعتما، من ازمتك الايديولوجية. ولن يكفي استشماد بيار ابو جودة

لاعائتك الى دورك الحقيقي في المقاومة، ولن تقوم اغاتى صديقنا مارسيل خليفة مقام البرنامج السياسي، ولن تستطيع طيبة سامي حواط ان تغطي مساوماتك غير المبدئية، ولن تفيد مجاهرة زياد الرحباني بشيوعيته الصادقة في اعادة تقديم الماركسية ايتيولوجية تلهب المقمورين.

كلها منشطات، يا عزيزي الدزب. حبوب فياغرا شعبية، تؤخذ قبل ساعة من المهرجان، وتفعل فعلها خلاله، ثم نعود الى التعايش مع العجز الطويل والبنيوي...

كلها طقوس ونوستالجيا الى "السنديانة الحمراء" ومهرجان "عروس البحر" في الـ٩٧٤ (. ندن لا نريدك من الماضى. ليس اليسار عندنا مشروعًا خَلَفْنَا. بِلْ حَاجِةَ رَاهَنَةَ ٱلْيُومِ. اليومِ وسط هذا الخراب والتفكك والتنحلال في لبنان المجتمع والدولة، في لبنان السياسة ولبنان الناس، في لبنان

وسط هذا الموت وانقراض البلدء نريدك امامناء فمعظم من هم على المسرح، يبعثون على التقيؤ. اما انت فصرت تبعث على الضجر.

المدينة والريف، في لبنان بطبقاته العليا والسفلى

. ــ اكتب اليك حتى لا تبعث، عداً، على اليأس. جورج ناصيف

الشوارع على طريقتهاء كأن بيروت

اهدى الامير البر إلى محمية ارز

الشوف مشتبل أرز، لكن هذا

المشتل سحب او اذا صح التعبير

شطيته وزارة الزراعة، فيآت مكانه

في البقاع في شتورا، لذلك نأسف

لعدم استطاعتنا تلبية الاستاذ نبيل البستاني وصديقه "البرنس". ثُمّ

وزعت الدروع التذكارية على الاطباء

الُّهُدرمينُ ۗ للَّذينِ تَدَدَّثُ بأسمهم شاكراً النكتور ابرهيم داغر.

ردود بيروتية على جنبلاط

اثار انتقاد رئيس الدزب التقدمي الاشتراكي الوزير وليد جنبلاط مجلس بندية بيروت دون أن يذكره بالإسم،

عضو المجلس البلدي الدكتور عمار

الدوري اشار الى "آن بيروت تعبث

ممنُ نُصِبواً الفسمم زُورا اوصياء عليما ابان سنوات الدرب لا اعادما الله، وعاد اليوم السيد جنبلاط

ليذكرنا بهذه الوصاية البائدة

واعتبرت الجمعيات والمعثات

البيروتية" بدورها أن جنبلاط "لا يزال

ىلذل قفص اومامه قابعا في ظلمة

علم ١٩٨٤ ونكرياته السوداة عندما

ظن لوهلة أنَّه بآت حاكماً عسكريا

وُدعا رُكيس ميئة دعم وتطوير

العمل البلدي في يبروت " نبيل سويرة السياسيين الى ابعاد "رماحمم" عن

البلديات، معتبرا أن لمجلس بلدية

بيروت "شخصية معنوية ولا يجوز

التهجم عليه واستعمال عبارات لا تأيق

ردودا حادة.

الَّمر قوضة".

لبيروت (...)".

ومجلسه الوطني وخلاياه القاعدية، اختصك بمذ الرسالة لأنه، رغم خوائك آلايديولوجي وارتباكك السياسي وتخبطك فى

ولأن البلاد تحتاج اليك، والى ما يشبهك من احزاب وتنظيمات وميئات لا تكون حبيسة طوائغما او زعاماتها أو مناطقها او احيائها أو منافعها المالية، ولأن كثيرين من الشباب لا يزالون يتطلعون اليك اول ما يتطلعون حين يودون ممارسة اول تجربة لمم في الالتزام السياسي لقضايا العدالة

ولأن بعضا من افضل عناصرك، قد هجرك، دون لن يقصد بالضرورة سواك، ساعة شعر للك ما عدت اداة التغيير ولا بيئة البحث الخلاق عن اجابات عن

أعيب عليك الكثير، واكتفي اليوم بتعداد القليل: ان انكشاف الحصيلة المأسوية للاتحاد السوفياتي وبلدان "المنظومة الاشتراكية"، لم يدفعك الى أعادةً نظر جنرية في الماركسية - اللينينية نفسها، فلسفة واداة تحليل نظري ومنظومة مفاهيم، وفي الدزب ذي البنية المركزية والمرمية الصارمة.

فما سقط لم يكن نماذج مشوهة من الماركسية - اللينينية، سوفياتية او صينية او كورية او البانية، بل بعض من اسس الماركسية نفسها، بما هي نظرية تستولد من رحمها هذا النمط من انظمةً الاستبداد، وتسوَّغ، في بنائما المفهوميّ، اعدام الديموقراطية وانتأج الحزب الذي يختزل المجتمع بالطبقة "القائدة" لينتهي باختزال الطبقة نفسها، ثم اختزال نفسه بالأمين آلعام ذي الجلال والقداسة، "ابي الشعوب" او "شمس العدل" او "الزعيم

لقد ارتحت، عزيزي الحرب، الى قول مطمئن ومريح، لكنه خادع، عنواته ان ما سقط كان التطبيق المشوه للماركسية التي تحتفظ بــ"نقائها" و"جوهرها" السليم، في انتظار ان يخرج الى العالم

ويوم كان بعضنا، في السبعينات والثمانينات، يرى في نظام الاتحاد السُّوفياتي "رأسمالية دولة" لا تُنْتَسبُ لَى الاشتراكية من آي وجه، كنت تمجد "انجازات" "حزب لينين العظيم"، ولا تجد في التجربة

وأعبب عليك اتك لم تعكف على نقد حذى لجهة طبيعة فهمك لتاريخ الإجتماع والسياسة والجماعات الطائفية، او لجمة الموقع الذي اتخذتُه في خنادق الحرب، او الشعارات التي رفعتها، او التحالفات التي عقدتها، مع القوى اللبنانية والفلسطينية والعربية.

السيد الدزب الشيوعي اللبناني، بمكتبه السياسي

تدالفاتك، ما زلت تمثل بالنسبة الينا، تقدميين وعلمائيين وديموقراطيين، وبالنسبة الى بلابنا، والى بعض شبلبنا، حزبا ذا تراث عريق في النضال من أجل مجتمع عادل ودولة مدنية، ومساحة حوار وتفاعل واختلاطا

والمساواة والدرية وتدرير الارض والانسان،

المحبوب من لربعين مليون كوري". من يحسن تطبيقها اخيرا...

السوفياتية نقيصة، ولو هامشية...

يطاول الأسس المفهومية لتجربتك في الدرب، سواً والافكار في لبنان، وطبيعة النظام الطائفي

الاشتراكي الوزير وليد جنبلاط عند

ما يطرح لتسمية شوارع بيروت،

فانتقد تسليم مقدراتها أمجموعة من الامعانات تريد تسمية الشوارع

م مست مريقتها كأن بيروت باتت على طريقتها كأن بيروت باتت

صحراء لم تمر عليماً المقاومة

الوطنية اللبنانية او المقاومة

الفلسطينية او آلدركة الوطنية

اللبنائية أو جمال عبد الثاصر أو

رعى جنبلاط مساء الجمعة العشاء

التكريمي الذي اقامته "رابطة أطباء البيل" في "مطعم الاوراس" –

البية للرعبلُ الأول من أطبا الببل،

في حضور الوزير الياس حنا والنواب

بيار دكاش وزامر النطيب ومروان

كمال جبيلاط".

## طالب بتدابير تحد من مأساة جزين

## صفير: قتل لبنانيين لبنانيين لا يؤذي العدو بل يفرغ المنطقة

فصل الشتاء، اضافة الى تدعيم الطرق وتأهيلها. والتقاه الدكتور جورج سركيس الذي قدم اليه كتابه "الذي مو خلاصة دراسات وكآن البطريرك استقبل السبت النائب السابق محمود طبو الذي قال: "تداولنا الَّشأن العام وخصوصا وابحاث متخصصة لتفعيل التجارة الدرة في الاقتصاد العالمي وتأثيره الاستحقاق الرئاسي وكأنث هناك على البنيَّة الاقتصادية" ثمَّ أستقبلُ وجهات نظّر متبادلة في ما يخص على التوالي: امين المال في رابطة "كاريتاس لبنان" اديب طربيه، فالقاضي عبده يعقوب قاضي المحكمة الَّـكنسية في روما، فالسيد ميلاد القارح، فمطرآن طائفة الروم الأرثوذكس في المُكسيك انطوان

الازمة الاقتصادية ايضا. وثمة شعور لدَّى اللبنائيين أن هناك شللًا في اجمزة الدولة في هذه المرحلة مما يؤدى الى أتعكأسات سلبية على كُلُّ الْاعمالُ في لِبنان". واستقبل صفير ايضا رئيس بلنية حدشيت حورج وردان الذي اطلعه على إعمال تـأميل البنى الشدراوي، ووقدا من عائلة بشير فالاخ فأدي سعد ووفودا شعبية

التحتية في حدشيت قبل حلول

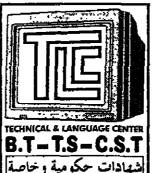
الديمان -- "النهار": ركنز البطرينرك الماروني الكّاردينال مار نصرالله بطرس صفير في عظة الاحد في الديمان على الوضِع في جزين سائلا الروح القدس "انَّ يلَّهم المسؤولين اتَّخَاذُّ التدابير التي تضع حدا أمأساة البلدة"، وقال: "أنَّ كل الذجح والتعليلات والبراهين التي تُساقُ تبريرا لما يحصل تسقط عندما نرى لبناتيين يقتلون لبنانيين، وهذا ما لا يغضب العدو ولا يؤنيه لكنه يفرغ المنطقة من سكانها ويتركها تُمباً مستباحا للطامعين بها ويقلص دور الدولة فيما، فيما عليما ان توسط جميع الفاعلين للمحافظة

غيرة من ابنائما".

ترأس البطريرك امس قداس الاحد وعاوته الوكيل البطريركي في الديمان الضوري فؤاد بربور والُّخوريُّ اليَّاس ٱلفُّغالَي وُحُضَّرٌ المطرآن فرنسيس الزايك والمونسنيور نعمة نعمة وبعد تلاوة الانجيل الَّقِّي عظة بعنوانِّ: "امكثوا في المدينة الى ان تنزل عليكم القوة من العلى " (لو ٤٩,١٤) قال فيها "في هذه المأساة المؤلمة، الطويلة التي تتكرر اسبوعيا في منطقة جزين خصوصاً، وفي الجنوب، عموما، لم يبق لنا الا الروح القدس نسأله أن يلهم حميع المسؤولين اتخاذ التدابير الكفيلة وضع حد لمذه المأساة. أن كل المجج والتعليلات والبرامين التي تسآق، تبريرا لما يحصل، وتسليما بالوضع القائم، تسقط، عندما نرى لبنانيين يقتلون لبناتيين، وهذا ما لا يغضب العدو ولا يؤذيه، لكنه يفرغ المنطقة منّ سكاتما، ويتركما نمبا مستباحا للطامعين بها، ويقلص دور الدولة اللبنانية، ويظهرها مظمر العاجز عن حماية أبنائها، فيما عليما أنّ توسط جميع الفاعلين وتلجأ الى جميع الوسائل للمحافظة على جزء عزيز من اراضيها التي كانت دائمًا مع ابنائها، ومن بينهم نخبة مميزة، طُّليعة المفاخرين بانتمائهم الى لبنان، والمدافعين عنه بدمائهم التي لا يُزالون يُبْنَلونها سخيةً ليبقي العلم اللبنائي مرفرفا في

بعد القداس استقبل صفير النقيب السابق للمحامين الشيخ ميشاًلُ خطار الَّذِي رأى "أن اهم ما يشغل اللبنانيين هذه الايام مو الاستحقاق الرئاسي وضرورة ان يصل رئيسٌ للجمموريّة يرتــُاحُ اليهُ

وقال خطار ان الرابطة المارونية ابِقِّتِ أَجِتِماعاتُها مفتوحة للبحثُ في كل ما يهم الاستحقاقات المقبلة



اشهادات حكومية وخاصة في كل الاختصاصات الأدارية التجارية، السياحية، المعلم ماتبة واللغات العالمية

فرع فرنسي - فرع انكليزي جديدة المتن - رونبوان الجديدة . 1/A41V4V - A4.Y74 "كان بيروت صحراء لم تمر عليها القاومة ..."

## جنبلاط؛ مجموعة من الامتعانات تريد تسمية شوارعها على طريقتها

حمادة ونبيل البستاني وعلاء الحين تـرو والمديـر العام لـوزارة الـصحـة باتت صحراك لم تمر عليها المقاومة الوطنية اللبنانية أو المقاومة الدكتوز وليد عمار وتقيب اطباء لبنان عُطَّاسَ خوري وشخصيات الفُّلسُّطيئيةُ او الَّحركة الوطنية اللبناتية او جمال عبد الناصر او صحية وحزبية. النشيد الوطني، فكلمة رئيس "رابطة اطباء الببل" الدكتور بلال كمال جنبلاط. باتت بيروت لمؤلاء المرتبزقة او يعض من مؤلاء على عبد الله، ثم تعدث النقيب الاقل، نحن نكرم تراثنا بتأكيد تنوّعه السياسي مهما كان من يـسـاره الى يميـنـه. اقـول هـذا ومنطقتنا حتى الآن بيئتها نظيفة جتبلاط والقى جنبلاط كلمة حاء فيها:"تحن بهنه النطوة نؤكد هنا وستحافظ على هذه البيئة النظيفة التَّضَامِن السَّيَاسي والنَّقَابيِّ والطبي في منطقة الجبل- لا اريد أن اقسم من خلالكم ومن خلال جميع القيمين. يأتينا الاسبوع المقبل بيروت لكن في قسم من بيروت بمبادرة من النائب نبيل البسناني وقد تسلمت مقدرات ببروت ولي عمد أمارة موناكو، لن أكونُ مُوجُوداً يسببُ السُفرُ لكن طبعاً ارجب به كان النائب البستاني مجموعة من الامعانات تريد تسمية يريد ان نضع بلاطة تكريم لأمير يريد بن سبع بمست حريم مير موناكو في الارز، الارز سنتركه بيئيا بعيداً عن أي تكريم، فالارز يكرم ولا يكرم، وفي الوقت نفسه

COLLEGE ST. MICHEL **ZOUK MIKAEL** 

تعلن ادارة مدرسة مار ميخاتيل الثانوية - زوق مكايل ، عن اعادة تأمين نقل طلابها من بيروت وساحل المنن وجببل للعام الدراسي ١١/١٨ .

يبدأ تدريس اللغة الإنكليزية من المرحلة الإساسية الاولى (11e) كما تستقبل حضانة مار مخاتيل اطفلها من السابعة والنصف صباحاً" حتى الرابعة والنصف من بعد الظهر.

زوق مكايل – تلفون : ٢١٥٠٩٥ – ٩/٢١٥٠٩٤



ثَلَثًا : لو لنح الكنب و المرابيل و النقل من ٧ ولغاية ١٨ ايلول رابعا: يتم تعنديد القسط الأول ما بين ٧ و ١٨ ايلول ١٩٩٨

اللقاء السنوي الاول وافتتاح ورشات العمل لافراد الهيئة تعليمية في ٨ أيلول الساعة الواحدة بعد الظهر في فرع الم

Passat. The new Volkswagen.







Beyond your expectation, within your reach. The new Passat.



KETTANEH (19 F A M. 19 ANTH P. C. 19 ANTH P.

(دقييل خياط)

ھوفنانیان **و**ِخا**تشیك** بابیکیان.

ً افتتاماً النشيد الوطني، ثم تكلم

ممثل حزب الطاشناق في عنَّجر ميمران

اشكاريان، وتلاه الرثيسُ الصلَّح فَتَوقُفُ

عند معاناة الشعب الارمني ومسلممة

الفقيد دير كالوستيان في تُخفيفها.

وحذر من الانفاقات الاسراليلية -

العرب ارضمم ومياهمم (...) وعلينا ان

وحَدُّدُ الفرزليُّ فَي كَامَتُّهُ الأسباب التي تبعله محباً للشعب الارمني، ومنها

"أنَّه عاش المعاناة ويؤمن بالعبروبة

ويعارض التطبيع والمرولة آلى اسرأكيل

وينامب تركيا العداء لانما عدوة العرب

أُ...) وتحدث النائب بابيكيانٍ عن "مزايا

لبنان وكندا هراتش داسنابيسديان

وأغوب جانباريان، ونجل المحتفى به

الدكتور فاسكين بير كالوستيان

والكاتوليكوس آرام الأول.

رس) وتحلك سمب ببيسين عن حرب رفيق الدرب الراحل موسيس وتوالى علي الكلام ممتــــلا اللجنة المركـزية العليــا لمــزب الطلائناق في

نتصدى لمنه المؤامرة ونطوقها (...)".

أرمن عنجر يكرمون ديركالوستيان

احتفال شعبي ونصب تذكاري

الكالاوليكوس لّرام الاول يتقدم موكب حاملي رفات النائب الراحل موسيس ديركالوسليان.

ويزيح الستارة عن النصب التذكاري.

أحيث الرعيبة الارمنية في عند

نكرى معركة جبل موسى بلقامة احتفال

في بَلَحة كُنيسةً مأر بولس في عنجر

في رعماية رؤسماء الطوائف الأرمنيــة،

لزيَّدت خَـلاله الســتـارة عن نصب

تتكلري للنائب الارمني الراحل موسيس

أحضر الأحتفال بطريرك كرسي

الكاثوليكوس آرام الاول كشيشيان

والمطران ماتوئيل بطكيسان معتسلا

بطريرك الارمن الكاتوليك في ابتان

والرثيس الاعلى للطائفة الارمنية

.... كنلك حضر نائب رئيس مجلس

للنواب ايلي الفرزلي والرئيسآن رشيد

الصلح وحشين الحسيني، الوزيران نقولا

فتوش ومحمود ابو حمدان، والنواب:

اليناس سكاف نظيل المراوي، فيصل

الداود، روبير غاتم، مروان فارس محمد

علي الميس، ســامي الخطيب، جــورج

قصارجي، ابراهام دده يان، سيجوة

الانجيلية القس اوهانس كرجيان.

\_يليكيــا للّارمن الأرثوذكس

زحلة – "التمار":

ىيركالوستيان،

## نقابة المحامين كرمت الدستوريين الفرانكوفونيين

## دوما: أثني على مواقفكم في الدفاع عن الحق قليموس: الدستور لا يحترم دائماً

كرمت نقابة المحامين في بيروت الوفود المشاركة في مـؤتمر اتحاد المجالس والمحاكم التستسورية الفراتكوفونية مساء السبت في "كَــازينو لبنان" في حــخــور وزير الفارجية فارس بويز ورئيس الاتحاد ورئيس المجلس المستوري الفرنسي وزير الخارجية السابق رولان دوماً وَالْسَفِيرُ الْفَرنسي دَانييل جَوَانو ورئيس مجلس القضاء الاعلى منير حنين والنائب ألعام التمييزي عدنان عضوم ورئيس التفتيش القضائي

المحلمين السلبقين في بيروت وقضاة وتغيب رئيس المجلس الدستوري لمين نصار لوفاة والنته.

واستنهل قليموس الصفلة التى اقيمت على "ترأس" الكازينو بكلمةً،

بأن تكونوا شـــهـــودا على الواقع

الصياتي للسكان المدنيين الذين

يعلنون منذ اكثر من ٢٠ عَلَما القصف

الشبه اليومي الذي يستمنف السكان

والممتلكات وبصفتكم المعنوية

والقى السيد ابادي كلمة فيـمـا:

جئنًا لنعبر عن حزننا واسفنا ولنعزي

بالشهداء الابرياء من أطفال ونسأة

ورجال احتموا داخل مركز للسلام

وتُحت علم هيسئسة الامم لهم كل

"جــئنا آلى لبنان لعــقــد مــؤتمر

المجالس والمصاكم التستسورية

الفرنكوفوتية لنطلع على ما يحصل

على أرضه، ونحن الآن شأهدنا قبور

المجزرة لابرياء وسننقل مشاهداتنا الى

وبعنها انتقل الوفد الى آثار صور

وجالوا في الملعب الروماني والمدرجات

ومُنها للى "استراحة مور" حيث تناول

اعضاؤه الغياء. وكان دوما زار قلعة

جبيل وميناتَها الاثري مع وفد رؤساء

كضمير حي للعدالة".

عواطفنا وشعورنا".

لاحظ فيها ان لاحتيار لبنان لعقد

## ... وزاروا قانا وجبيل



بُلدي وسلامه وعلام وقباني يضعون الكليلاً على ضرائح الشمداء في قانا أمس.

صور – "النمار":

زار المشاركون في مؤتمر المجالس والمحاكم الدست ورية الفرتكوفونية أمس بلدة قالنا ووضعوا اكليالا من الزهر على ضرائح شبهبداء المجبزرة وكُاتُوا برَّئاسة نائب الرئيس السيد أبادي. يرافقهم عنضوأ المجلس الدستوري اديب علام وذالد قبتلي

ووصل موكبهم عند الثانية عشرة وكاُنَّ في استقبالهم رئيس بلديتها ألدكتور صلاح سلامه واعضاء البلدية ومختارها كأمل فتوني وحشد من عُائَلِاتُ الشهداء ولمَّاليُّ الْبلدة. بعدُّ وضع الاكليل على الضــرّائح وقــفــوا دقيقة صمت وزاروا مكان حصول المجزرة داخل مركز قيادة الكتيبة الفيمجية، التابعة للقوة الدولية في

والقى صلاح سلامه كلمة رحب فيها بالضَّيوفُ في بلدة الشهادة الناتجة من اعتماءً غاشم لا انساني ضد المدنيينُ من نسباء واطفيل وشيبوخ ومرغى وتأخل مركز قوات السلام التابع للامم المتحدة". وقال: "تفتتم فرصة

بيسروت كسانت منذ كليسة بيسريت العقوقية مركزا للعدالة والديموقراطية

وتدُّسدَّت عن "الرّابط الوثيق بين النظامين القضائي اللبناني والفرنسي من خَلَالُ القاتونُّ الفرنسِّيُّ وكُـنلكُّ عن الاجتمادات القانونية اللبنائية وخـصـوصـا في مـجــال القــاقون الدست وري والقسادونين الاداري والتجاري. ولبنان في المقابل يواصلُ اعْناء القانون الدولي الخاص وكثر من قضاتنا يُعلّمون اليـوم في افـضل الجامعات الفرنسية. واعتبر أن اهمية انعــقــاد هذا المؤتمر في لبنان تكمن في ان المجلس الدســـــوري اللبناني السَّديث النشاة يحسَّاج الى دعم الدستورية في العالم الفرانكوفُوني. ففي بلادنا حيث النستور لا يحترم دائمًا والانتخابات لا تجري دائما فَي اقتصلُ الشروط من المهم وجبود مجلس دستورى مستقل جدير بترسيخ ثقبة المواطن بالمؤسسات والعدالة بحمي الديوقراطية والمرية من خلال احترام ميادئ العستور اللبناني ومقدمته المستوحاة مباشرة من الأعلان العالمي لحقوق الإنسان" واكد ان المجلس الدستوري "هو اكبر مُـرجع لَّالنظر في عــدمُ نُسُــــَّــوريةُ القوانين او في الخال الانتــَـــابي وفي

السفارة الإيرانية تتقبل التعازى اليوم بالديبلوماسيين الايرانيين

الايرانية أن السفارة تستقبل المعزين بالديباوماسيين الايرانيين الذين قضوا في مدينة مزار شريف في افغانستان، من التاسعة صباح اليوم عتى الخامسة

واشار وزير الضارجية الفرنسي

حقوق الانسان والحريات العامة التي يكفلما الدستور". ورأى ان الرقابة الدستورية يمكن ان تتحقق بمبادرة من مجلس ثقابة المحامين، وامل "أن يطلق هنا المؤتمر اسس التعاون الوثيــقــة بين المجلس الدســتــوري اللبناني والمصلكم المستسورية الفرائكُوفونية وان يؤدي الى تبادل مثمر بين جميع أعضاه الاتحاد للخبرات على صعيد حقوق الانسان والقلنون

تجعلنا جُمِّيعًا اليوم أمام تصييات السَّابِق فَي كُلُّمَة إن عدد الاعضاء في الاتماد سيرتفع من ٢٦ عضوا الى ٢٩ عضوا بدخول ثلاثة بلدان جديدة

ولأنمأ جسر حقيقي بين الشرق والفرب نظرا ألى موققها البغرافي الَّذِي يربط ثَلَاثَةً محيطات فَصَلاً عنَّ ان لَبِنانَ حافظ دائماً على علاقاته ألممسيسزة مع فسرنمسنا وكل الدول الفرائكوفونية. ان بيروت تعي تماما ما قاله صديق لبنان ارنست رينان في مبادئ الحرية وحقوق الانسان والاخوة، والتي تم اعلائها من فرنسا

للمرةُ الاولى في العالم وهي تدافع باقتناع عن هذه القيم". التصدي لتعدي المشترع حين يطاول

في بيان وزعه امس بـ الجريمة البشعة التِّي ارتَّكبتُها حركة "طالبان" العميلة ضَّد ٱلديبلومساسسيين الايرانيين في اففانستان وضد ابناء الاسلام في مزار شريف "ودعت "الشعوب الاسلامية وجميع القوى الخيـرة في العــالم والمنظمات للدولية والانسانية الى لتقديم المسؤولين عن هذه الحركة

افاد القسم الاعلامي في السفارة

شجب هذه الجريمة وتكثيف الجمود

## لتعقياد المُؤتَّمر الثلاثة. ثم قيم النقيب قليموس ميدالية ذهبيةً.

الاتداد "كأن يجب أن يعقد في أبنان لأن الرجل والمرأة هنا يناضــلان من

اجل نصرة القانون والدق ومثلمما

كثر هنا للليلة". وقال "نُعرف ان

القاتون لم يكن مسسرورا دائما

عندكم". وأبدى غبطته تُعُودته الى

لبنان "ولقَّـاتُكم لأن كـــــُــرا بينكم

يدافعون عن حقوق المولطن وقاعدة

القانون في كل أتجاهاته من خالال مسمنتكم المعاماتة، ورأى "ان هذه

المهنة لبست سهلة منكرا بموقف

نقابة المحامين الاخير بالاضراب

احتجاجا على اعتقال • ٤ طالبا. واعتبر

ان هذه النَّطوة طبعت عنفواتا. وقالُ

"لنا اليوم في لُبنان لاسباب عدةـ فلم

آت الى بلنكم منذ منة. عرفته في

زمن الازدمار وتعايش كل الطوائف

في السبعينات عندما قدمت اليه

لاسَّباب مَهنَّية في الشأن السياسي.

كما عشت فيه خلال الدرب عرفت

لبنان السعيد ولبنان المزين، تعلُّقت

به رأيته مهدما وابنيته مبقورة

وآلمني ذلك. واليوم عدت وفعلت كل

ما في وسعى لأعود لأراه سعــداً.

تعلمون ان روابط عميقة بيننا ابرزها

اللغة والقأتون، ونجد عبر علاقة اللغة

قيمة معينة. البوم انتم في تقدم.

امتلكم لأتكم تدافعون عن القانون

والدق. ان نقابتكم حية لأنما من

رجال ونساء يعملون بارادة للدفاع

عن الحق يجب احـــــرام الدســـــور

وحقوق الانسان". وشكر جميع الذي أُمتمواً بالوفود المشاركة في ايام

🕏 ندد حزب "الدعوة الاسلامية"

## من مجلس كنائس الشيرق الاوسط ومشاركة لربعين مندوباً من الاردن ومصر وابنان وفلسطين وساوريا

الدستوري. وخصوصا أن العوامة كمجرمي عرب".

## المجالس الدستورية والأعضاء للبلدان اليه. واعتبر أن المؤتمر الثاني لمذا استقبالكم في مكان المجزرة لنطاليكم

With BritishBank Student Loans you won't be regretting the old days; because you can have it all right now. If you can't pay your tuition fees up front, BritishBank will settle them for you, and you will pay back the amount in easy installments.

> • Easy payment of tuition fees through direct transfer from the bank Access to more than 100 ATM's all over Lebanon

All the other high standard services provided by BritishBank

Call us now on: 01-353020 ANOTHER BRITISHBANK INNOVATION



Dora - Ras Beirut - Jounish - Mazraa

## 66Student Loans we wish we could be 18 again!

Moreover, you will be entitled to many additional benefits:

and 280.000 ATM'S worldwide.

Member HSBC Grown Your Will, Our Way

## دنخا الرابع دشن في كساره كنيسة مار زيا الاشورية



البطريرك دندا الرابع والوزير فلخوري لعلم اللوحة التذكارية وبدا (من اليمين) المطارنة، اسكندر (دائيل خياط)

ذحلة – "النمار":

نشن بطريرك الطائفة الاشورية

في العالم مار دنخا الرابع كتيسة مار

زيًّا في احتــفـال اقـيمٌ في القــريةٌ

النشورية في كسّارة مساءً السبت،

شارك فيه الوزير شوقي فاخورى

ممثللاً رئيس الجسم وربة السأس

المسراوي، والنواب خليل المسراوي

وميشال فرعون ومحمد علي العيس

والمطران جسورج اسكندر ممثسلا

البطريرك الماروني الكاردينال مسار

تصرالله بطرس صغير، والمطارنة

اتدره حسداد واسييسريدون خبوري

ويوسف توماس واتناتيوس افرام

برصوم وجورج صليبا ونرساي دي بلز

وميلس زيا وعمانوثيل سادأ ويؤنس

ذَّكَي، والْعَقَيْد الطَّيْارُ الياس خَوري

ممثلًا قائد للجيش، ومحافظ البقاعً

أفادت إن الدورةُ الرَّابِعة لبرنامج العدالة

والسلام وحقوق الانسان افتتحت في

دّير ايلاَبا في قُبرص، بُعنوان "حقوقً الانسان وحلُ النزاعات"، وذلك بدعوة

وتأتّي هذه الدورة في اطار النطة

التعليمية للتي اعدها المجلس للتوعية

على حقوق الأنسان، وترمي الَّى اكسابُ المشاركين ممارات عملية خاصة، على

إن تكون هذه الدراسات مدخلاً البحث

والبدلية صلاة استهلها الامين العام

لمجلس الشرق الاوسط القس أأدكتور

رياض جرجور بقراءة فصل من الجيلٌ

القنيس لوقا الذي يتناول حقوق

الانسان وكرامته وقال: "نحن كنائس

يتفاعل بعضما مع البعض الآخر وتريد

للبقية في مذه الرض للشيميادة

للمسيح". ودعا المشاركين الى ان

يكونوا "عاملين فاعلين من أجل العدالة

والسلام اينما علوا، وضصوصاً في

بلدانهم . ثم رحب بالمشاركين متوقفاً

عند تأسيس مجلس كنائس الشرق

الاوسط، ولخص غــاياته بالســعي الى

الوصدة العسيسمينة في اطار التَّنوع، و الشهادة معاً في اطار مجتمع متغير ومتعدد يحتاج الى تفاعل اكبر مع جميع

فَتُاتَ المَجتمع". واوضحت منسقة برنامج

العملة والسلام في مجلس كناكس الشرق الاوسط الأنسة الكسا "ان

اختيار موضوع هذه الدورة لم يكن

مصادَّفةً، بلُّ نَتيَّجَةً توميةً ورنتَ في

كِتير من اجتعاعات الميلس تلبيةً

-----لأولوبات أمسئلها خلال عملنا في بلدان

المُنطَّقَة". واكنت لن "التربية والتوعية

والتثقيف في مجال حقوقَ الانسانَ هي المعــادلة التي تمثل برنامج العـــدالة

والسلام وحقوق الأنسان في العجلس". ثم تصدت القس الدك تسور يول

مايدوستيان فاعتبر ان العظمة هي

عندماً تتمثلُ بالله وتبادرُ الى المحبة ،

داعياً إلى رفع الدواجز الآتي تُبعد بين

لعطران حداد مستقبلاً وقد "مسيرة العصادة والاعتفار".

سلّم وفد من "مسيرة المصالحة والاعتنار" وثيقة الاعتنار عن اعمال الصليبيين خلال حملتهم على المنطقة من ٩٠٠ علم الى فاعليات دينية

وسياسية واجتماعية، منها وزير الدولة لشــوون الاصــلاح الاداري بشــلرة

مرهح، والمطارنة جورج خضر وغريغوار

نزع صور

لبشير الجميل

فی بکفیا

شهدت بكفيا في اليومين الأخيرين توتراً جسراً اقسدام بعض العناصس

الدربية على نزع صور للرئيس الراحل

بشير الجميل رفعت لعناسبة ذكري

مقتله ورش بعضما الآخر بالطلاء وقأم بعض العناصر امس بالتبوال

بالسيارات امام بعض المراكز حيث رفعت الصور واظلفت رصاصتان على

أحداها. وقد أجريت أتصالات مع

المرب النسوري القَّومي الاجتماعي للتعدثة ووقف عنه العارسات

وفد "مسيرة المصالحة" سلّم

وثيقة الاعتذار عن الصليبيين

في دور الدين في حلّ النزاعات.

واليباس سكاف وجميل شماس

فريد القرم وشخصيات بينية

افتتاحاً صلاة الشكر، ثم ردب اتطوان الاشقر بالمضور، تلاه راعي ابرشيه البنان الاشورية المطران نرساي دي باز بكلمة عرض فيماً تأريخ ألكنيسة الاشورية المشرقية والشُّعب الأشوري ومعاناته.

ثم تكلّم الْبطريرك دنخا الرابع بالآرامية، فتوقف عند نشأة كنيسة المشرق الاشورية، معارضاً تسميتها كتيسة نسطورية. ورأى ان "البيان المسيحاتي الذي وقعه والبابا يوحنا بولسَ الثلثِّي عامُ ١٩٩٤ مُنطلق لَفُتح بأب الصوآر مع بقيبة الكنائس الشرقية".

وازاح البطريرك دنخا الرابع والوزير فاخوري الستار عن اللوحة التذكارية. واقيم كوكتيل في صالون الكنيسة.

## دورة تدريبية لمجلس الكنائس عن "حقوق الانسان وحلّ النزاعات"

حل النزاعات بيداً بمدية الآذر اياً يكن الننا ننتسي الى الله الذي يطلب منا الكثير في هذا الأطار . كأنت حلقات تعارف وتبادل خبرات ادارها الباحث والمستشار كليم كأرتني

من أيرلندا والسيـد زعبي الزعبي من فُلْسَطِّينَ (بِيْتَ لَعَم) مَـؤْسُس "مَـرْكَـز وقام" أحل النزاعات ومديره. وتستمر الدورة التدريبية حتى ١٧

راشيا الوادى تحتفل بعيد ارتفاع الصليب



(سعيد معلاوي)

راشيا – "النهار": ترأس متروبوليت صيدا وصور وتواجعهما للروم الارثونكس المطران اليلس كفوري قداساً احتفالياً في كاتترائية القنيس نيقولاوس في راشيا الوادي في مناسبة عيد ارتفاع الصليب، شارك فيه حشد من

المؤمنين. والقى المطران كمفوري عظة اكمد فَيُحَا أَنْ الْمُلِيبِ يَمَثَّلُ لِنَا، نِدِن المؤمنين، عَلَاقَة بَاللَّه وَامْتَداداً إلى السماء والبشر(...)". وقال: "ندن مدعـوون ليس ألى حـمل الصليب فـحـسب، اتما الى الموت عليــه مع المعلوب ايضا (...)".

حداد وميشال سبع، والنائب السابق

معمد قُبلتَي، وُللدكتُور ۚ رضوان السيدُ

والنكتور سايم عبد الدفيظ عيتاني منتلاً "ميئة رأس بيروت".

وضم الوفد هومر لاتيير سنكاريس

وملتيو هاتد والمنسق الدكشور هشاه

شُـمَـابُ. وجـاً في وثيـقـة الأعـتـنار: "منــيـرة المصالحة" ترمـز الى نكـرى

مممةً مِّي نُكَرى مرور \* • • • علم علَّى وحول المملات الصليبية الى لبنان والتي تركت عشرات ا**لالاف من القتل**ى في

تركيا، مما ادى قلى ارتباط بين تشيب النسيد المسيح والموت والمسأر

فستسالهم لاهالي بيسروت وطرابلس

وبيبلوس وصور وصيحا..."ومسيرة

ربيب ومن وستور العصائدة" تبسعى الى العساهمة في مستقبل لكثر تفاؤلا عبر العصائدة

الشحصية وجمًا لوجه مع أمل الشرق

الاوسط يحمل جميع مندوبيما رسألة اعتسنار وتوبة الى المسلمين واليسود

والمسيدين الشرقيين والى أي جماعة أخرى قاسى اسلافها المذابح على ايدي

المندوس حلملي الاعتدار، لأن المندوبين

يعتقدون ان ممارسة الاعتراف والففران

خطوة محمة في اغلاق البأب على

البلغي وفتح باب الامل للمستقبل".

المتداولة بين الجميع".

المندويين في المركز الكأتوليكي للإعلام الآب عَبده أبوكسم وعضوي الاتحاد لاقليم لبنان والشرق الاوسط الاب اميل

## مؤتمر اتحاد الصحافة الكاثوليكية انطلق في باريس

في خبر اوردته "الوكالة الوطنية اده والزميل الطوان عيسى. ومن العقرر للاعللام" الرسمية في باريس، ان أن يصل لاحـقـا رئيس الوفـد مـدير المركز الكاثوليكي للاعلام الاب انطوان المؤتمر العالمي الثامن عشر لاتصاد الصحافة الكأثوليكية العالمية بعنوان الجميل الى باريس للمشاركة في "المـحافة المكتوبة وسيلة للعد"، بدأ المرحلة الثانية من المؤتمر. السبت اعمال مرحلته الاولى في مبنى "الارش دو ديفانس" بمشّاركةً وفود من الولايات المتحدة الأميركية والميركا

في الحمرا اللاتينية وافريقيا وأسيا والشرق ولبنان وسوريا ومصر والعراق. الساعة الرابعة بعد الظهر

أفُستَستَحَ المؤتمر رئيس الانساد الاميىركي السيد غونترنيس بكلمة شدد فيما على "ضرورة النفاذ نحو الخطوة الاولى لآمداف الاتصاد، وهي الوحدة في سبيل التعاون والتصامنً المعنى والوصول الى معرفة قبوية بالتطورات الداصلة وتأكيد افراز زمن جديد ينبض بالافكار الدلاقة من أجلُّ العمل معا"ً مؤكداً "إن الشباب مم قوة الدفع الناتية من اجل تعقيق

منه الامداف". ثم عقدت جلسة اولى تطرقت الى موضوع "الانترنت والصحافة المكتوبة"، وركز منير الاعلام وقسم المعلوماتية فُي مُنظمة الاونيسكو فيلبب كيو في مُداخلته على التطور التقنّي في عالم الصحافة المكتوبة من خلال الانترنت. داعيا الى "للتنبة لقدرة الصحافي على التكيف مع الصوادث ونقلما عبر انطبياعيات ميؤثرة وفياعلة. وعيدم

تلاه الاختصاصي دومينيك كوت بمداخلة تناول فيصا دور الصحافي

الاكتنفاء بنقل المعلومات والاخسار

على مفروشات شقة كاملة السيد جورج انطرنيوس اول شارع على اليمين تبل

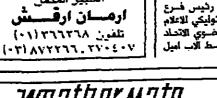
مصرف لبنآن، بناية بيريكيان، الطابق الأول، حَدْ ١٤٨٣ (٢٠) فوتیات وکراسی L. XVI. طاولات واسكملات منقوشة . غرفة طعام Regency سكرتير . طقم صيني

وكريستال وفضيات ٥٥٠٥١. ملقم Christolle ـ جوز بلامونيه L. XVI ، تحف ، سجاد عجمي اوحات بامضاء "كارزو، دوسیه، ثروت البحر، حسن سلیمان ، تلفزیون ، فون ، بواد . سخان مأه

من ١٠ صناحاً الى لامساءً والارتعاء ١٦ قبل الظهر الخبير المثمن ارمسان ارقسش تلفون ۲۲۲۲۸ (۱۰۱)

0

### المنتج والموزع في الانتـرنَت. مـشـديًّا اوقات الزيارة الثلاثاء ١٥ على "ضرورةَ أنَ يتمتع الصحافي بالصيــويـةُ والخَلقُ كي ينســنطيع انَّ يواكب كل الدوادث العالمية". ويضم الوفعد اللبناني رئيس فسرع





12000 \$ 870 18000 \$1040

24000 \$1140

برعاية اللبدانية الهولي السيرة منى الهرادي نتفرن السيرة ناويا خواري سعاوه بدمونتم نحسور المتنام معرض الجهازات والبياضات المنزليتي

يستبر العرض يومي الازمعة والخبيس ١٦ و١٧ الملوق من الساعدُ الحاويدُ عدرة النابدُ الساهدُ التاسدُ مساقم

WPATAPY MATE AIR CONDITIONING

END OF SEASON SALE **CASH & CARRY** 01-494383 - 492517 - 492169 - 03-607124

ولذي سيتام في تمام والساهة والخاسة من بعد ظهر بوم والشافاء 10 ويلوق

عارج ودماي . بنايت بعارة ملكي . تلفوت ٢٠١٢٠٦ . ١٢٥١٢١ (١٩

## "الدين بين العنف والتسامح" اختتم أعماله

## ضرورة اعتماد "التسامح" بدل "المصالحة"

خلدون غولاب من جَلمعةً بُوغلزي فَيُ اسطببول عن "السلام والديموقراطية في تركيبا"، وقد رأى "ان الاسلام

السياسي في تُركيا قد يسلعد في تطوير النظام القائم نحو مزيد من

التنوع والتعددية، لكن قيام نظام أكثر

ىيموقراطية قد يقوده الى التراجع .

والمحاضرة الثانية للدكتور أندريا ريك

والمصطورة التبية التصور الصرب رص من المعمد الألماني في هلمبرغ، قدم خلالها عرضاً دقيقاً لتطور حركة "طالبان" في افغانستان، وخلص الى انها "انطلقت كـ"حركة سام" مساحة

حددت طموح لقرارها بتطلعات زعمائها

لكنما لم تساهم في اطلاة امد الدرب الاملية الافغانية . وناقش اليوم الثلاث

والاخير من المؤتمر الفرضية على المستوى اللبناني، فُلاطلقت الجلسة الاولى ألتي ادارتها اليزابيت بيكار مديرة مركز النراسات والأبحاث عن

الشِّرق الأوسط المعلصر (السرموك)،

بمداخلة للمكتور عبده قاعي. ناقش

فيها مسألتي الرباط الاجتماعيّ والمجالّ العـام في لبنان فـرأى "أن الرباط الاجتماعي مسألة معقدة تعرف حالياً

لشكالاً متنوعة من التغييرات والتطورات". واعتبر "ان الطباعنا عن تضخخ العلاقات الاجتماعية وهمي، اذ

ثمة علاقات جنينة تنسجها من حيث

لا ندري، وان حدة الازمة التي نعيشها تعني الانفتاح على الممكن".

وتعدثت الدكتورة عابدة كنفاني

زِهَار عن بحث اجرته في بلدة حصون في جبيل التي تتميز بتخالط لبنائمًا المسلمين والمسيحيين. ولاحظت ان

معرفة كُلُّ فئة بدينَ الفّئة الاخرى

والمشاركة في طقوسها المختلفة

تُشكل ُ السمى ۗ التعايُش العملية في البلدة، مما ولّد الملطأ خاصة من

ثم كان الكلام للدكتورة صفية

سعادة التّي تناولت قانون الاحوال الشخصية في البنانُ، فاعتبرٌ "أن وجُودٌ مذا القانون كفل استمرار النظام

البطريركي في المجتمع اللبنائي، واستمرار الموقع الدوني للمرأة في هذا النظام"، واضافت "ان الاوضاع التي حصات فيها المرأة على حقوق

متساوية في الشرق الاوسط، تمثُّ

نتيجة أبدال ألقوانين الدينية للاحوال

وشهدت جُلّسة بعد الظهر التي ادارها الدكتور وائل خير مداخلة

سرب متحصور وس حير متحدة للدكتور أسعد خيرالله الذي تحدث عن شخصية المطران جورج خضر ومواقفه من الحرب ومفهومه لندن المعبة.

الشخصية بأخرى مدنية".

ئس الجمهورية 😝 🛪

(الرئيس الياس المراوي)

عبر خليوي "النهار"

"أتمنى أن نصل الى وقت ينتخب فيه الشعب اللبناني رئيسه".

...وفي وسعك، أيها اللبناني، ان تنتخب

بمجرد الاشتراك في "المجيب الصوتي" على خليوي "النهار"

التعايش بين ابنه الديانتين.

اهدتهم امس مؤتمر "للدين بين العنف والتسامح" الذي ينظمه المعمد الألوائي الأبحاث الشرقية اعماله، وقد اصر المنظمون على ضرورة اعتماد تعبير "التسامح" في النص العربي بدل "الصالحة"، باعتبار ان المصالحة حدث أني في حين ان التّسامح مسار اطول

الدكتور ييتر قائدير قير من جامعة امستردام عن كتابة العنف، واعتبر فيما ان العنف ظّاهرة اجتماعية كأمَّلة ولا وجود لرواية حقيقية له ، مؤكداً أنَّه رغمُ الطُّلُعِ المتكاملِ للظاهرة، فهي ثم تلاه الدكتور توماس شفلر من

المعهد الالماني في بيـروت، وقُـدم مقاربة تاريخية لصور العنف في بيضون واستهلت بمداخلة للنكتور الْغَارُ وَيُبِر مِن جِأْمِعَةَ تَوْلُورُ فَيُّ فرنسا تِناول فيما كيف قِنْ الأسلام العنف الديني، شارحاً ان "الفّرد ينقل

العنف الذاتيّ الى حيز جَماعي ليتسنى لـه ممارســــه من دون احــســاس كوثراني من الجامعةُ اللبنائيةُ، وأُجابُ لآؤل الذي بطرته المؤتمر الْمِنْيَةُ عَفْيَةٌ هُو حَرِكَةٌ التَّارِيخُ، اي المزيح المعقّد للمواقف والطَّروفُ المريبي المستحدد والعوامل التاريخية، لا الدين في ذاتك. وادار الجلسة الثالثة الدكتور شبلي ملَّاطُ مَن جامعة القنيس يَـوسفَّ، ودأذل فيما للدكتور رضوان السيد

أُلُـذَي رأى أنه "اذا لُراد المسلمون المعاصرون لن يشاركوا في القراراتُ العالمية فعليهم ان يغيدوا من تجربة القرنين الماضيين ليكونوا رؤية التوجه"- وأعتبر "ان ثمة فرقاً كبيراً بين أسلام الدعوة وآسلام الموية، وأنّ لْتُنْجِرِيةٌ مع احَيةٌ هذه الهوِّية فَي النصف الثاني من القرن كانت بالسنة ، داعياً للعودة الى اسلام الدعوة، الامر الذي يفتح الابوآب اءام فرص جديدة تسمح بتحرير النصوص من التاريخ وبالتواصل الحر والمسؤول مع بقياً

## تنظيف صيدا يتواصل

وتُحت عنوان "تسييس العين،

عيدا – "النهار": ضمن المرحلة ألثانية من حملة التنظيف التي تشهدها شوارع صيدا واحيـاؤها، تُم لمس تنظيف منطقة الوسطاني بهمة مجموعة متطوعين من جمعيات آملية وشبابية. وأشرف على الحملة عدد من أعضاء

ألدين السياسي والعنف"، حاضر الدكتور فريدمن بتنر من جامعة برلين العرة، فأشار الي "أن كل وعن السينودس من لجل لبنان والارشاد الرسولي تعدث الاب الدكتور جون دنموء وأكد "إن مضمون الإرشاد الرسولي مهم جياً غير أنه لم يتم أنملط الحركات الاسلامية الأنية ينظر البها كتنطيمات سياسية"، معتبراً العمل به ولم يطبق، ورأى "ان الدولة أنَّ الاصولية تنطلق كنقاش بين لم تَنجح في تطبيق لتفلق الطلاف لبناء علمه الدين لتنتمي حركة اجتماعية وكاتت مداخلتان، الاولى للدكتور

وأدأر جلسة الختام الحكتور سامى زبيدة وشمدت مداخلتين للدكتور سعود المولي ومدمد السماك, وناقش عدود المولى مسألة الدوار الاسلامي المسيدي في لبنان، وعرض افكاراً للنظر والنقاش، فرأى "ضرورة تعزيز حوار الحيباة عبر رؤية اوسع تتبجاوز

وعمج السمت المراسي البحث عن فشرح "أن الحوار يعني البحث عن الحقيقة في وجمة نظر الآخر، باعتبار أن مذه الحقيقة ليست ذات وجه واحد، وان ايمان المرء باته على صواب لا يُعنِّي بُللضَّرورة لنَّ الْآخرين على خُطأً". فأطمة العيساوي

🤻 منح رئيس الجمهورية الياس المراوي رئيس بلدية جبيل السابق الراحل الدكتور انطوان الشامي وسام الارز الوطني من رتبة فارس، وذلك فَى مَأْتُم خَاشَدَ مَثُلُ فَيَه رَئيسي الجمهورية والحكومة محافظ حبل لبنان سميل يموت ورثيس مجلس التوآب المدير العام للرئاسة شارل

خوري. ترأس صلاة البناز الذي اقيم في المساحة المساحة حسل كلتدرائية مار يوحنا مرقس في جبيل ممثل البطريرك الماروني المطرآن رولان ابو جودة يحوطه المطارنة بشارة الراعي وجورج اسكندر ونبيل بعدر الراحي وجريب باشا والمنبر العام الاب قطوان خليخة ولخيف من الكهنة والرهبان. وحضر النواب، نهلاً سعید، أمیل نوفل، محمود عواد، بیار نكــَاش وســايــد عــقل. والـنـوابــُ السلبقون البر مخيبر وميشال خوري وفؤاد السعد ومنوال يونس وممى الُّخُوري اسعد والوزير السابق جوزف

الماشم وممثل قائد الجيش العميد ناجي بويز والامين العام لحزب الكتلة الوطنية أبرميم اسطفان ورثيس جـُمـارُ امنُ الدولة في جبَّلُ لَبنَانُ العقيد ميشأل كرم وحشد من الشخصيات الروحية والسباسية والفكرية ورؤساه البلنيات والمفاتير وابنا قضه جبيل.

🗣 عقد في مقر بلدية حدث الجبة اجتماع لرؤسه بلديات قضاه بشرى ومخاتيرة، عرض فيه الوضع الذيُّ تعيشه قرى القّضاء وبلَّداتُه علىَّ الصعد الانمائية والاجتماعية والبيئية، وما يمكن أن تقدمه البلديات في

وفيُّ نَمَاية القَداسُ، القَّى رئيس انطُشُّ جبيِّل الاب انطُّوان عَطَّالُلهُ

البطريركية الاب يوسف طوق الرقيم البطريركي الذي تناول تاريخ الراحل في مَجَالَاتُ العمَلِ الاجتماعي والانساني والصدي والبلدي وفي الشأَّن العام.

كلمة باسم علالة الراحل.

بعد الانجيل، تبلا امين سبر عام

وضرورة فَتح الُطرق في سرعة". وقال رئيس بلدية حدث الجبة نـوفــل الـشــدراوي: "ان رؤســـا البلديات ومضاتير القرى التي لا بلديات فيها، تدارسوا سبل التعاون والتنسيق بينهم ومتابعة مشاريع الخدمات المشتركة، ومنها الانارة العمومية، والنفايات، ومياه الشفة والعائدات المادية للبلديات لدى

لقاء رؤساء بلديات قضاء بشري ومخاتيره وأوضح رئيس بلنية بشري نديم واشار رئيس بلدية مدشيت جورج وردان إلى أن مكاتب بلديات شويري عقب الاجتماع ان المناقشات أشملت متابعة مشروع رسم حدود القضة مفتوحة خلال الدوام الرسمي طريق عام طورزا، حَدَثِ الْجِبة -لتلقى الشكاوي وملاحقتما. ومن اجل بشري فأهدن وصعوداً الى الارز، وتخطيطها بالفوسفور والابيضٌ لتأمين سلامة السير عليما وخصوصاً هذه الفاية، شكلت لجنة متابعة

في الشتاء، وضرورة تعليق المرايا

كنلك تناول البحث مراجعة

قلامقام بشري ووزارة الاشغال في ما يتعلق بجرف الثلوج في الشتاء

على المنعطفات الخُطرة.

وسام الأرز لرئيس بلدية جبيل السابق الراحل

🗘 "البلديات: دورها وأهميتها وعلاقتما بمجتمعها محور ندوة أقيمت في قاعة المحاضرات في "اوتّيل سيّبر الكبير" بدعُـوة منّ رئيس مجاس بلدية سير – الضنية وأعضائه، تحدث فيما النائب السابق عصام نعمان ورئيس "الرايطة التقافية" في طرابلس رشيد جمالي والمسؤُّول عَن العلاقات العامة فيّ المجلس البلدي في سير رشاد غائم، وادارها المهندس علي عبيد. وحصرها النائبان جهاد الصمد واحمد فنفت ورئيس بلنية سير سمير هوشر

لملاحقة المشاريع والشكاوي،

وجمع من المهتمين.

ولفت الانظار عبر التشويش المستمر وزارة الاشفال العامة صباح اليوم تَرْفَيتَ طرقَ داخليةَ في أَلَمديَّنَّةً. وأوضح رئيس البلدية المحامي غالب ياغي ان الوزارة قدمت زماء ٣٧٠٠ طن من الزفت لمذه الفاية.

دعا عـضـو المجلس البلدي
 لبيروت الدكتور محمد خير القاضي

الني أحباط التنجركات المشبومة

المادفة الى وضع العمي في دواليب

المجلس البلّديّ الَّذي يعمَّل أَفي شُكّل

دؤوب ومتواصل لدراسة واقرار كل

ما من شأنه اعزاز العاصمة وأملما،

واعادةً الوجه الحُضّاري اليما"، واعتبر

أن المتاجرة بقضايا الصحة والبيئة

وادعاء الدرص على مصلحة بيروت

واهلها، امور يقوم بها بعض الذين

خخلمم الشعب واسقطهم في

الانتخابات البلدية، والذين ما زالت

نفوسمم خضراء بحب الظمور والأنانية

## إفتتح بنك الإنعاش فرعه الثاني عشر في منطقة برج حمود.



## تغطية شاملة لخدمة كاملة.













• الأدارة العامة - بيروث - لبنان. طريق عام الدورة، مركز مقرى، الطابق الثالث، هاتف: ٦. ٢٥٩١٠ - ١٥٨٣٠ - ٨٨٢٨٥ - ٨٢٤٨٥ - ٢٢٤٨٠٥ (١٠) تلكس: KYAA = ٤٨٠٢٨ - ٤٨٠٢٧ - ٢٠٠١٧ - ٢٠٠١٤؛ فاكس: ٩٦١ ١ ٦٦١: ص.ب.: ٨٠٩٢٨ برج حمود-لبنان. E-mail: înfo@inaash.com.lb

• الركز الرئيسي؛ فرع مار الياس، مانف ١/٢٢٣٣ - ٢٠١٨١٨١٦) - ٢٥١٨٨٢ (١٠)

• طرح الأشرافية - الجمينةوي منت ١/ ١٠٥٠ (١٠) - ٢١٩٣١ (٣٠)

• فرع الأشرفية - ساحة سامين، ماند. ٦/ ٢٠٠٠ - ١٥ ١٠٠١ - ٢٠٠١١ (١٠) - ١٦٠٠٦٢ (١٠)

• فره بيت مري مات. ۱۹۷۲۷۱ – ۸۷۰۲۱۱ – ۵۷۰۲۱۱ (۱-) – ۱۹۷۷۷۱۷ (۲۰)

• فرواللورسونية .... ٢٥٠١٩٠ - ١٥٠١٩٠ - ١٥٩٠٩٠ - ١٥٩٠٩٩٠ - ١٥٩٠٩٠ - ١٥٩٠٩٩٠ - ١٥٩٠٩٩٠ - ١٥٩٠٩٩٠ - ١٥٩٠٩٩٠ - ١٥٩ • فرح القبيري ماتم ١٠٠١/٧١٠٠ – ٢١/١٢١٨ - ١٠١٨ ١٠١١ 

• هرج التبطيقا منت ١٩٤٤٩٥ - ١٩٤٧٥ - ٢٥٢٠٧١ - ١٩٢١٠١ - ١٩٠١١٠٠ (١٠٠) • <u>شرح طرابلس،</u> مانت ۱۰۲۱ ۲۵۲۵۵ - ۲۰۲۱ ۲۲۱۵۵ (۲۰۲۱ ۲۵۱۵۵)

• فرو صور ماند - ۱۳۶۲ - ۱۳۳۲ به ۱۳۰۹ ماده ۱۳۰۹ (۲۰۰)

• فرع بن حمود، ملك ٢١١١٦/٧ -٢٦١١١٠ (١٠) • فرع الشياح، منتف ٢٥١٨٨١ (٠٠) - ٢٢.١٨٨/٨٦.١٢ (١٠١)

يعرض عليك "المجيب الصوتي" لائحة بأسماء المرشحين، وما عليك سوى اللختيار. هكذا، بكل حرية! واليك الشروط والتفاصيل: اطلب الرقم

رئيسك فورآ،

466 عبر الخليوي

للدخول الى البرنامج الله البرنامج

لتسجيل إختيارك 2

END OF SEASI CASH & CI

Sall Carling

يني والهراري پيشي والهراري

ماوه سوس الله

والبيانات السالة

المامة الفاسة من بعد فام المامة المامة من بعد فام

(1) Holly 11 months day al

11-49-4-30 ( - 400:517 - 4H)

 إذا أراد الناخب الاختيار أكثر من مرة، يتم احتساب الخيار الأخير وتلغى الاختيارات السابقة. ■ تنشر نتائج الاستفتاء يومياً في "النهار". تحتسب التتائج المتراكمة إبتداء من .1994/9/1 ]

جنبلاط ورشيد كرامي وصبري حماده وجان عزيز وبهيح تقي الدين والشمابيين القدامي، وفي بيته السياسي كانوا يقولون "قاتل الله السياسة". هو السب

الذي منع جُمِيل لدود من الوصول ألى قيادةُ الجيش، في حزيران ١٩٥٩، سنة إحالته على التقاعد، رقي الزعيم (منذ أول تموز

1907) جميل لدود الذي شفل قيادة موقع منطقة بيروث العسكرية مدة طويلة الى رتبة لوك. وعين مديراً عاماً للغرفة العسكرية التي استحدثها فؤاد شماب

ى ربب و سير سير ما المرابع الما المنطقة لم "البنرال لدود" - في القصر الجمهوري - وقيل يومما أنها استحنت لم "البنرال لدود" -

استعداداً لدعم ترشَّده الانتخابات النيابية عام ١٩٦٠. سبق ذلك أيضاً استحداث

رتبة عماد في البيش بعدما كالت رتبة لواء تقتصر على قائد البيش وحده.

وَكَانِ أُولَ مِنْ عَيْنَ فِي مِنَا المنصِ فِي الْعُمِدِ الشَّمِانِي أَمِيرِ شَهَابِي أَخْر

وعسكري (أول شباط ١٩٥٩) مو عادل شماب بعد ترفيعه آل رتبة عماد.

يومناك قَمم مَفْزى ترقية الزعيم جميل لحود الى رتبة لواء: ارضاؤه في مقابل

لَّعَادِهِ عِن قيادة الْجِيشِ. وقيلَ في حينهِ أن تَقاعد جميل لَدود مَارٍ وشَيْكاً، فَي

حين أن تعيينه قائداً للجيش كأن سيوطه الى التقاعد بعد سنة فقط بينما

تَفْصَلُ عادلُ شهاب عن أحالته على التّقاعد ست سنوات أُخرى متى عُيّن قَالُها

لَّم يَتَصرُف جميل لدود بمرارة، بل ظلَّ على ولائه لرفيقهِ وقالده، وتقاعد في

الموعد المقرر في ٢٦ كاتون الأول ١٩٥٩. بعد سنة ترشَّح للانتخابات النيليية

بدعم من الشَّمَانِيَّة وِفَارَ فِي دورةً ١٩٦٠، ثم في دورة ١٩٦٤. وادْ تَفَادى فَوَّاد

شملب تعيينه وزيراً في أيّ من حكومات عمده، وجد فرصته في عمد شارل حلو

عام ١٩٦٦، فتولَى وزاَّرة العمل والشؤون الاجتماعية في حكومة عبد الله اليافي (٩ نيسان ١٩٦٢ – ٦ كانون الأول ١٩٦٦). وُصف أنذلك بـ "الجرال الأحمر"

من فرط تمسكه بتحقيق مطالب عمالية ، قبيل التخابات رئاسة الجممورية في

ولتتخب شارل حُلو رئيساً من الدورة الأولى بـ ٩٢ صوتاً. أقام تعاوناً سياسياً قوياً مع كمال جنبلاط، قبل انذاك أن الزعيم الدرزي مو الذي رغب في إنشالاه

سَعَياً أَلَّى موطَّىءُ قَدم اضَّافَى في الزَّعَامة المأرونية الْجبلية. كأن جميل لُدود في

نظر كمالٌ جنبلاط الوجه الآخر "الوطني العربي" للمارونية السياسية التي يقفُ عندُ

ضفتما المقابلة، بكثير من التطرف، كميل شمعون وبيار الجميل وريمون أده. معه

مخل كمال جنبلاط المتن الشمالي، مثلما دخله كميل شمعون عبر سليم لدود في

التخابات ١٩٦٠. وفي انتخابات ١٧ آب ١٩٧٠ ترشح جميل لدود للانتخابات الرئاسية، ونال في الدورة الأولى من الاقتراع خمسة أصوات. علماً أنه لم يكن

واذاً كانت عسكرية جميل لدود تستموي شمايية كمال جنبلاط، الا أن جميل

لدود لم يعتبر نفسة مرة شمايياً، بل كان يُنظر الى فؤاد شماب على أنه زميل يُفْعَيَه في المدرسة الحربية في دمشق عام (١٩٢١، "مُجايلة" لا رئيسه، أكثر من

ذلك يراه في منزلته، لا في مرتبة متقدمة عليه. لذلك قلَّما وضع جميل لُدود

نفسه في عِبدك المدينين بالولاء الشمابي لفؤاد شماب على غُرار ضباط كبأر

كثيرين، كما سياسيين كبار ملتزمين هذا المذهب. مع أن الشمابية اياها،

بضباطها وسياسييها، لم تتأخر عن تُسخير امكاناتها لتأمين نجاحه في دورتين

يليتين متتاليتين، الى أن فشلٌ في الدورة الثالثة عام ١٩٦٨ في مواجَّمة لَّاتُحَّة

الارث والوارث

ماذاً ورث اناً اميل لمود من والده العماد من ارث العلاقة بالشمابية، سلباً

نقيضاً من قسمات والده ذي الملامح القاسية والمزاج الفظ، الفارض احترامه.

المتصِّلَب والمقطِّب الجنبين بومَّرة غاضِّبة، وعينين حادثين على صورة البندي

العثماني القديم الذي لا يتردد في معاقبة مرؤوسه عند أدنى خطأ أو ارتكاب،

يحمل أميل لدود وجماً صبوحاً، هادئاً، على كثير من الترفّع والتكتم. لا يكتم حبّه

لوالده وتعلِّقه به، كما بوالدته الأرمنية (تزوج عام ١٩٦٢من أرمنية أيضاً، في

مُصادفةً لعلَّما كذلك محاولة استبلاد صورة مطابقة عن الأم، ونشأ معما يجيد

الأرمنية). الا أن اميل لدود حامل مزاج أخر. أخذ من الأب الأنضباط المارم،

فأضحى في صلب قواعد النظام في البيت، أن يتعامل مع أبيه جميل لدود —

الصَّابِط – على أنه صَابِط أكبر منه وأرفَّع رتبةً لا يزال بعد في الخدمة. تأسره

هبية والده وسطوته كعسكري قاطع في رأيه وردود فعله الا أنه هو مرح

ومُمازح حتى البشاشةِ، لكن مع أصدقائه القريبين القلة الذين يطمئن اليهم،

مِمْن يَعرفهم خصوصاً من أيام الستينات. رياض مولع بالسبادة (بطلاً سابقاً

لَّبْنَانَ لَمُسَافَةً مِنْهُ مِتْرٍ، عَلَما أَنْمَا لَمْ تَكَنَ مُولِيةً الْأَبِّ) والفطس للصيد. الذين

رافقوه في صباه يكشفون مظهرين معبرين عنه الشاب الذي لا تندمه بسهولة

في أي بيئة اجتماعية، وفي الوقَّت نفسه الشاب أيضاً السَّتنفد صباه بكل

مقُّوماًت منا الصبا: الرياضة، لا في السباحة فقط، بل في موليات مبا سولها،

غير ظَاهِرة. لا يَنْفَعَل سريعاً، لكنه يعضب بتشنّح وخصوصاً في مسآئل تتمل

بلداء العمل والانضباط والمناقبية. من منا عبارته المعروفة التي يسمعها منه بلا

انقطاع ضباطه، ولاسيما منهم الضباط أصدقانه الملازمين له كُل الوقت، "أنا ما

عندي صاحب في الشغل". تعني عنده معادلة بسيطة وفاصلة "النطأ في العمل يجب أن يُدفع ثمنه أبا يكن العمني به ومــوقـعــه. والنجــاح في العــمل بـوجب

تكاد لا تبرجه وضعية جلوسه في مكتبه في قيادة البيش لدى استقباله زواره

السفراء والملحقين العسكريين: يلوي حسده الى اليسار ويغرك يحيه باستعرار.

وضعيةً مفتعلة وتُقيلة الوطأة عليه متعارضة وبيناسة جسدة ومرونته. شبيهة هي

يَجْمَع اميلُ لَحُود بوالده ما يتجمع والده بشقيقه المحامي اميل لحود الدستوري

العريق والوزير الناجح والحقوقي الكبير، وما يجمعه بشقيقه الأخر نسيب لحود

والدُّ سَلِّيمَ ٱلنَّائَبِ وَالْوَزِّيرِ فَيْ عُمد كَمْيِلُ سُمعونِ وجدُّ نسيب ٱلنائبِ الدالي مفاخرة في الانتساب الى عائلة نزيمة، نظيفة الكف ونات كفايات ممية مامرة،

شفافة في تعاطيها الشأن العام، مواقف متصلبة، وتعدّر من بيت زعامة سياسيّة،

حتى حينٌ تنافست أجنعتها خاصتُ كِل المعارك الوزارية والنيابية بل والبلدية،

قلم يندَّسُر تفونها ولا شعبيتها يوماً. ولعل خَير شُمَادَة فَي مِكْلَة هِذَهُ العائلة

وارثما أن الياس المراوي، في مطلع عمده، اتى تباعاً بوجمين بارزين ذوي مواصفات أخلاقية رفيعة: أميل لحود قائداً للجيش ونسيب لحود من بعده سفيراً للبنان لدى واشنطن من خارج الادارة اللبنائية، ثم نائباً معيناً.

بين الأبِّ والابن مذه العفارقة، الأب أبعده فؤاد شماب عن قيادة البيش ذوفاً

عن العسكر، ثم ان اميل الدود لا يعتبر نفسه شِّملياً كوالده، ولا أبن مدارس 🏿 .

من سياسة أل لحود أما الابن، العسكري، فمن ثلقائه بتفادى السياسة على

سياسية أخرى. وكثيراً ما صارح أصدقانه الناص - وجميعهم عسكريون أو

متعسكرون معه – أن سبب فشل البيش اللبناني في المادي يعود الى "تُصطِّي

السياسة فيه"، ليُحيف. " لم أستطع جمع الجيش وتوحيده وأعادة بنائه، الا عندما أبعدته عن السياسة. وهو لن يكون موحداً ومتماسكاً الا مقدار ابعاده عن

يجمعه بمذا الاعتقاد حسّ مرهف بالعدالة. نمار انتقاله من المناطق الشرقية

– التتمة في الصفحة ٧ –

طموحة الى العنصبُ الأرفع في المؤسسةُ العسكرية. أنما بشرط قصلُ السياساً

بالقبود التي يفرضها عليه ارتداء بدلة. فكيف بربطة العنق التي لا يطيق؟

الاستمرار فيه أياً يكن فاعله .

"الدَّكَ الثَلاثي" التي اكتسحت بدارونيتما كل ما قارب أو يُقارب الشمابية.

١٨ آبُ ١٩٦٤ رشَّحه كمال جنبلاط للمنصب. بيد أنه لم يخضُ المعركة رسم

## جمهورية الرؤوس تبحث عن رئيس [١٠] اميل لحود: العماد رئيساً... لا المؤسسة التعرف الى السياسيين الكبار الذين جابلوا والده العماد المتقاعد أمتال كمال

مثلي، فأسلمك لياه لتسعى في المستقبل الى قيلاة الجيش". وأضاف: "آنا جان نجيم، من هذا المركز (قسم النقل)، عرفت كل الجيش اللبناني بملفاته ومشاكله بعيد تعيينه قائدآ للجيش خلفآ للعمك لميل البستاني الذي أقالته حكومة رشيـد كـرامي في جاسة لمجلس الوزراء تراسما شارل حلو في لا كَـانونَ الثـاني ١٩٧٠، وحاجاته ومتطلّباته وخجاياه. ومن خلاله بلغت قيادة أجرى العماد جان نجيم مناقلات عسكرية، بينها تعيين بن خاله التقيب أميل لحود رئيساً تقسم التقل (أضحيّ 

نقولا ناصيف

الأن أنا لا أريدك هنا في وزَّلْرة المفاع". ألا أن اصرار اميل لدود على منصبة الجديد هذه المرة أبقاه في وزارةُ الدفاع الوطئي. بعـد ١٩ أُ سَنة عين اميل لحود قائداً للجيش، لولاية استمرت تسع سنوات، لم يسبقُه الى مثيلها سوَّى فَوَاد شهاب قائداً للجيش ١٣ عُلِماً متواصلة.

الشعبة الرابعة في قيادة الجيش. فاجأ القرار اميل نحود. على أنه نفذه ملتحقاً بالمقر الجديد لعمله في القيادة قبل أن يطلب مقابلة العماد أبن عمَّته ويمارحه مشفوعاً يعامل القرابة أنه يُفِحَلُ البقاءُ في مركزهُ السابق في القاعدة البِحرية. أجَّابه جَان نَجِيم: "يبعو إنَّك لا تريُّد أ تكون رجلاً، بل ان تبقى في البحرية سُبّاهاً ورياضياً، لاهيآ بالسيارات السبور. هذا المركز تسلَّمتُه قبلك وأوصلني الى قيادة الجيشُ، وظننت أنكُ تريد أن تصير

هوی بحري ...

قبل ساعات من صدور مرسوم التعيين في جلسة مجلس الوزراء، خابر سليم الدصَّ رئيس أولَى حكوَّمًاتُ ما يعد تَسَّويَّة الطائف، في ٢٧ ُ تُشرينُ الثانيُّ ٩٨٩ ( ، الأَمانَةُ العامةُ للمجلس الأَعلى للنفاعُ في مقر رئاسَةُ مجلس الوزراء فيّ الصنائع، وطلب استدعاء العميد البحري اميل أُدود للأجتِماع به، قَائلاً لمُدنَّثُهُ كيف يسعني توقيع مرسوم بتعيينه قائداً للجيش وأنا لا أعرفه شخصياً بعد". مساء اليوُّم نفسه، دُهب اليه اميل لدود في منزَّله في عائشة بكار، واختليا ساعة سأله خُلالها سليم الحصّ عن رَوِّيته لَتُوحِّيد الْجِيشُ واعلدة بنلاه. فحَدّد لَه العبيد المرشح لقيادة الجيش أمنافاً ثلاثة: ابعاد الجيش عن السياسة، تنزيمه من الطائفية والمذمبية، دمج الألوية العسكرية بعضما بالبعض الآخر بغية الفاء

ولم تمض شمور ثلاثة على صدور مرسوم التعيين، حتى اغتِنم سليم الحص فرصة حديث صحافي سئل فيه عن القائد الجديد للجيش وأسباب تعيينه، ليقول: "عيّنته وأعينُه لسببين. لأنه أحسن ضابط ماروني في الجيش اللبنائي مرشح لمنصب قيادته، ولأنه أحسن ضابط في الجيش". كأن سليم الدّص قد تسلّح بالرؤية الواضّحة لاعادة بنا الجيش التي عرضها له اميلُ لحود تبريراً لموافقته على تعيينه. ثم أظهر له القائد الجديد في الأشهر الثلاثة الأولَى بعد مُقابِلتُه الأولى له، ومُقابِئة ثانية بعد وقت قصير، تصميماً على المضي في ذَّطَته هذه. على أنَّ أحاديثُه الخاصة مع رينه معوض فيَّ مرحلةً ما بعد تكليفه رئاسة الحكومة في المدة القصيرة، لم تتطرق كثيراً الى موضوع اميل

مويتما الطَّاتُفية والمُذمبية الَّتي طَبِعتما طوالٌ سنى الدرب وتسبِّبت في شرذمة

لحود، ولا الى اتفاقمما نَمائياً على بت تعيينه، كون تأليف حكومة جديدة وقتذاك كان يتقدّم الاهتمام بتعيين قائد جديد للجيش، مع ذلك امس سليم الحص ميل رئيس الجمهورية الى العميد البحري.

من أيام الشهابية حينما كان أحد أبرز رموزها المؤثرين، عرف رينه معوض نظراً الى قربه من فؤلد شهاب معظم ضباط الجيش، في ظل الولاء الكبير الذي ظلت عليه المؤسسة المسكرية لفؤاد شماب مؤسسماً وقائدها السابق رئيس الجمهورية (١٩٥٨ – ١٩٦٤). إلا أن صلته بلميل لحود بالذات لم تتعدُّ حُدُودُ سماعه بالسمه دونما علاقة شخصية مباشرة. الى أن هُمس في أذنه مستشاره الأمني العقيد طنوس معوض يقترح عليه العميد البحري قائداً للجيش، على رغم تحبيدُ الرئيس الْجِديْد تَعْيِينَ مُستَشَارِهُ الْأَمْنِي، لولا صَغْر رتبته العسكرية. بدتُ رغبةً لدى رينه معوض في تعبين قائد جديد لجيش قادر على توحيد المؤسسة العسكرية وفق مواصفات يُريد أن يراها في قائده أولاً، يُحدَّدها الرئيس: ألا يكون اتَّفُمسٌ فَّى الْدرب اللبنانيَّة طرَّفاً، أن يكُّون منفتحاً وغيَّر مذهبي أوْ طَاكُفي، غُيرٌ مُسيّسٌ، يتَّمتع بصفات أخلاقية ومسلكيّة عسكرية نَطْيفة، جيد العلاقّة بضُبَاطه وعسكرييه وقادراً على اعادة جمع صفوقهم.

طلب رينه معوض من مستشاره الأمني الاتصال باميل لدود. فانتقل العميد للبحري مَّنَ كَسَرواْنَ، حيث كانَ يُقيم َّ في مجمَّع ُ "الْمَنَار ْ في المعاملَتين، ألَّى بيروت الغربية تمهيداً لمقابلة رئيس الجمهورية. سُمِع الرُّنَّيسِ الشادات مماثلةً بآميل لحود من حسين الحسيني والبر منصور،

لاثحة طعام ماكدونالدزبيبيج ماك

م ماك فيست بر كوارتر باوندر بم

بالجبنة. ماك تشيكن بد ماك فيليه

ناجت ہے ماک فرایے ہے شاہی میسل ہم

للأطفيال مشسيروبات مهلك شبيك

أيسس كنريم همسائنداي أيبل بناي بينج

ماك بم ماك فيست بـ كوارتر بأوندر م

بالجينة. ماك تشيكن ماك فيئيه

سمك بر تشيزبرجر هامبرجر ماك

ناجت ہے ماك فرايـز ہے هابــی مپــل ہم

للأطفيال مشبيروبات ميلث شبيك

أبسس كنرم مسائنداي أبيل بياج

ماكم. ماك فيستم. كوارثر بأوندرم

بالجبنة. ماك تشيكن مراك فيلبه

سمك بر تشيزبرجار هامبرجار ماك

ناجت بر مالك فراسي ويوا

اذذاك استحرك اللقيب اميل لحود الموقف وأهميــة مـا قـصـده قــلاده، ليُعَكِّب أنَّه قَبَل للمنصب؛ وسيباشر عمله فَّيه لتوه. فَقَالَ له جانَ نجيم: "لكن رئيس البرلمان اجتمع به للمرة الأولى مُطُّلع الشَّمَاتِينَات (قَبْل أَن يُسْرأُس

مـجلس النواب) في لقـــاءَ نادر ضم أصدقه، والثاني عرفة بواسطة شَّقيقه لدوار الضّابطُّ البّحـريّ ومن خـلال ترؤُّسه اللجنة النيابية للنفاع الوطني والأمن التي أتاحت له الانصال بعُددُ كبير من ألضباط، والاطلاع على أوضاع المؤسسة العسكرية ومتطآباتها وحاجاتها من السلطَّاتُ السيأسيَّة، وخموصاً من مجلس النواب. بعد اقترار تستوية الطائف في المملكة العربيَّة السعودية في ٢٦ تشرين الأول ١٩٨٩، وقبل انتخاب نائب زُغَــرُتا – الزاوية رئيـــس للجممورية، فلتح حسين الدسيني

والبر منصور رينه معوض في باريس كما فعل ذلك كثيرون آخرون - و"الجنرال عُونٌ لما يُزُلُ في السَّلطة - في تعيين لميل لدود قلقناً للجيش كونه وحده قادراً على استيعاب "الظامرة العونية" واعادة الجيش الي ذكنه. وفي اليوم الرابع لانتخابه، ٩ تشرين الثاني ١٩٨٩، اتصل الرئيس بقائد القوى العسكرية فيّ بيروت الفربية اللُّوا ۗ ساميُّ الخطيب (صديقه الشَّمَابي القديم ورَّميله في عُمديُّ فَوَّادُ شَهَابُ وِالياسُ سركيس وجاره في الحِلِزمية، المعيَّن بمرسوم من حكوماً سليم الدص ابَّان مرحلة حكم الحكومتين قائداً للجيش)، ودعاه الى مقابلته "لأمر ضروري". بعد ساعات، في القصر الدكومي في الصّائع، كان سامي الخطيب يُهنَّى ۗ أَلْرئيس الجديد ويضعُّ القوى العسكريَّة التِّي يقود َّ في تصرَّفه.

قَالَ لَهُ رَيِنُهُ مِعُوضٌ، فَي مَعرضٌ تبديد مّا كانّ أثيرٌ في ذَلك أُلدين عن امكان انتقال منصب قائد البيش المخصص تاريخياً وعُرفاً للموارثة الى الطوائف اللبنانية الأِذرى مداورة الى سواهًا من المناصب العسكرية القيادية (الأمن العام، قوى الأمن الداخليّ، أمن الدولة)، أن الوضع السياسيّ في البلاد "لم ينضج بعد على النحو الذي يسمل اجر4 تغيير في منصب قائد الجيش وانتزاعه من العوارنة، لأسبَاب ذِّلتٌ صلةً بتتَاكِج الدَّرْب ٱللبنائيـة الموشكِة على وضعَ أوزارها. ولا في الامكان تدمِّل عبُّ مثل هذًّا التغيير". وأبدى له أيضاً رغبته في "ابقاً القديم على قدمه بلا مُداورة بين الطوائف على هذا المنصبُّ، في اشارة صريحة الى عدم مضيه في ما كان قد وُعِدَ به سامي النطيب بانتقال القيادة اليه. ثم أضاف الرئيس: "أعتقد أننا لن تُكمل العمل معك". وطلب اليه تقديم استقالته "حتى تُعِينٌ قَائِداً جديداً للجيشَّ".

بعد نلك سأل رينه معوض سامي الخطيب رأيه في اميل لمود مدرجاً اياه قمن بضعة أسماء عمداء ذكرها له، بينها جان ناصيفٌ وأنطوان بركات وفهيم الحاج وَفَايرُ حرب. بنا الرئيس ّ بسِؤاله هذا شِفُوفاً بِٱلاصفاء الى معلُّومات جَديدَةُ عن العميد البحري، من غير أن يُبدِّي اهتماماً كبيراً بالأسماء المقترَّحة الأُخرَّى. احتصر سلمي الخطيب تقويمه بعبارة مقتضبة ألحقها بكلامه على مواصفات اميل لحود الَّتي كَان الرَّئِس سَمعها تُكراراً: "يفهم في السياسة، لكنَّه لا يُمارسُ السياسة". في الحميلة استنتج سامي النطيب أن ربِّنه معوض يُريد اميل لحود

لا سواه في قيادة الجيش، كما لو أن القرار بتعيينه لتخذ سلفاً ونهائياً. قبل ذلك سأل السوريون قائد الجيش في بيـروت الغـربيـة، النين دعموا تعيينه في هذا المنمب في ٩ تشرين الثاني ١٩٨٨ وستى ١٨ تشرين الثاني ١٩٨٩، عن معرفته باميل لدود تآريخا ومواصفات واداه مسلكياً وموقعاً سياسياً. اذ ظهرت جليآ حماسة القيادة السورية لاختيار ضَـلبط مـاروني دي اسم قَـادر علَى الاستقطاب مارونيا، غير مسيَّس وفقاً لععيار الانتساب الى الميليشيات أو الولاء لما من ضعن مـوقـعـه في المؤسسة العسكرية. يحل محل سامي الفَطيب، الضابطُ السنّي في قيهادة الوحدات العسكرية المؤتمرة بامرته في بيروت الفربية، ومحل ميشال عون قَأَكْد ۗ ٱلْوَحدات ۗ الْعسكرية المَنتشرة في بيروت الشرقية. كان المطلوب كُذلكُ، في بيروت ودمشق في وقت واحد، نزع شرعية قيادة ميشال عون للبيش في المناطق الشرقية، والغاؤما تمائياً عبر استعجال تعيين قائد

السوريون يعرفون اميل لدود مقدار ما يعرفون عنه، ولا هو كان يعرفهم، ولا زار من قبل مسسوولاً سورياً عسكرياً أو سياسياً في لبنان ولا في سوريا. على أن همهم الأساسي أيضاً، كأن المجيء بقائد ماروني في وسعه ضم الضباط المسيحيين في المناطق الشرقية للى الشرعية الجنيدة. هو للهم نفسه إلذي استحوذ باكرآ عمله، فنجح لطرادآ في استسقطاب عسدد

في ضوء المعلومات التي تجمّعت لديه، قرّر رينه معوض تعيينه قائداً للجَيش في أول جلسة لمجلس الوزراء فور تتأليف ألحكومة الجديدة ألتي تولى رئاستها سليم العص. وحدّد نَمَارَ ٢ُ٢ُ تَشْرِينَ الثَّانِيُ ١٩٨٩ مُوعداً لاستقباله لياه للمرة الأولى، في منزله الموقت في الرملة البيضاء. في روزنلمة رينه معوضٌ ذلك التمار، بعدُّ الْاتُتَماء عن الاستقبال الرسمي في نكرى الاستـقلال في القـصـر آلدكوُّمي بعـد الظمر والانتقال الى منزله، الاجتماع برئيس السراءان هسين المسيني ورُدِّيسٌ الحكومـــة سليم الحصِ آليُّ الغداء ومن تم وضع اللمسات الأخيرة على تركيبة الحكومة الجديدة تمميداً لاعلاتما في الخامسة عصراً. بعد ذلك

يستقبل العميد البحري. على أن أياً من ذلك كله لم يحصل. الثَّانيةُ الا ربُّعاَّ اغتيل الرئيس في طريقه الى الرملة البيضاء بعبوة نأسفة جعلت أشلائه تتطآير مع حطام سيارته العصفحة في مساحة بلغ شعاعها ٥٠ متراً من مكان الانفجار.

التدرج حتى القيادة من مدرسة برمانا هايسكول حيث أكمل دروسه الثانوية (من مواليد بعبدات في ١٠ كانون الثاني ١٩٣١) وأتقن الانكليزية بانتياز، الى المدرسةُ الحربيةِ تلميناً ضابطاً علم 1901،

دارسيا فيسما سنة ولصدة العلوم

والأسلمة العسكرية، لينتقل من ثم

للَّى اتكاثرا ماتحقاً بالكلية البدرية التي

للأطفال مشــروبات مبلك شــيك. آيسس کنرم محساننداي. أبيل بناي بينج مات ہماك فيست ہے كوارتر باوندر ہ بالجينة. ماك تشيكن بد ماك فيليه سمك بر تشين رجن هامبرجن ماك ناچت بد ماڭ فرايىزىد ھابىي ميىل بر للأطفال مشروبات مبلك شبك أيسس كريم صيائداي. أبل باي بيج مَاكَبُ مَاكُ فيست بُ كُوارِتْر بِأُونِدرِ بِ بالجينة. ماك تشييكن بد ماك فيليه

بیج مآك ہے ماك فیست ہے كوارتر بيج ماك ءر ماك فيست ءر كوارثر باوندرم بالجبنة. ماك تشيكن بر ماك بلوندرم بالجبنة ماك تشيكزت ماك



ـــبك. أيــس كريم

بينج ماڭ رد ماڭ

.وندر ۾ بالجبنة. ماك

ے قبلیہ سوک ہے

رجر هاك ناجت، ماك

,ميلء للأطفال

ك شــيك. أيــس كرم

بني بيج ماك بہ ماك

ناجت بر ماك فرايز بر هايي ميـل ــ للأطفال مشهروبات مبلك شهيك أيسس كسرم صسانداي أبل باي بيج ماك ــ ماڭ فيست ــ كوارٽر باوندر ب بالجبنة. ماك تشيكن به. ماك فيليه سمك مر تشيزبرجر. هامبرجر ماك ــــــ ناجت بد ماك فرايىز بد هابىي مبــل بـ سمك مر تشييزبرجار. هامبرجار. ماك ناجت ساماك فرأيار براهابي ميسل بر للأُطعُـالُ مشـــروبات ميلكُ شـــبك. آيسس كرم مسانداي أبل باي،

لأنحة طعام ماكدونالدزرجبيج ماك بد ملك فيست بد كوارتر باوندر به بالجبنة. ماك تشبكن بر ماك فبليه سمك ءر تشييزبرجين هامبرجي ماك ناجت بد ماك فرايـزبر هابـي ميـل بر للأطفـال مشـــروات ميلك شــيك آيــس كرم صـــانداي أبل باي بيج ماك بد ماك فيست بد كوارتر باوندر بالجبنة ماك تشيكن بد ماك فبليه سمك مد تشبيزبرجر. هاميرجر. ماك سمت به تصبيربرس. ناجت به ماك فرايـزبه هابـي ميـل به للتُطفيل مشــيوبات ميلك شــيك. آيــس كـرم صــانىداي أبـل بـاي بـيـح ماك ... ماڭ فيست ... كوارتر باوندر بر بالجبنة. ماك تشبيكن، ماك فيليه سمك به تشييزبرجير. هامبرجير. ماڭ ناجت بد ماك فرايـز بد هابــي ميــل به للأطفــال مشــــروبات مبلك شـــيك. بينج مآك ءء مناك فينست ءد كنوارتر باوندرم بالجبنة ماك تشيكن ماك فيلبه سمك بر تطبيزبرجن هاميرجر ماك ناجت. ماك فرايـزد هابـي ميـل بم للأطفـــال. مشـــــــرُوبات. ميـــــلك شسيك ببج ماك برماك فيسست بر

بالجينة حروبات. مبلك شبيبك. حانداي أبل بلي بيج ماك ت. كوأرتر باوندر بالجبنة. وسته. خوارتر باونسره بالجبنة. به حاك فيليه سمك به رجو ماك ناجت. ماك ببل به للأطفال. نسيك. أيسس كري لِمؤرد: بيج ماك فوارتر باونمر رم مائك مائك بالجبنة. ماك هُ مَاكَ فَبِلِيهِ ناجت ہے ماک بامبرجس مثاك للأطفــال. منا ً لك شـيك. سروي ماكب منك 'ي بيج ماك تُم ﴿ وَمِيَاجِينَةٍ. سمك بر ت ے سمك ہے۔ به مسمت بر. دن ناجت ماك أربر للأطفال. مك أسس كرد ناحت بد ها للأطفيال يك. أيسس كريم آيسس كسؤ 7 مسأك بد مساك بالجبنة م بالجينة. ماك سه سمك مر ث ناجت بر ماك

للاطمأ ے۔ مناک فیست بالبية ماك تش سمك در تشر ناجت سر ماك فرايا أبسس كبريم صب ين مد مناك فيليه سننمك م معان ناجت مر بالحينة. ماك تشبيك تاجت بر ماك فراييز ، دای آبل بای بیج ماك بر ماك دای آبل بای بیج ماك بر ماك در كوارتر باوندر بر باخینه ماك وان در ماك فیلیم سمك در آبس کرم صاندای راسط ماك بر ماك TM بالجينة, ماك تشيك وحن هاموجن عاك ناجت م ماك ميل ميل مو الأطفال إلك شيك أيس كرم سمك مر نشيزي ناجت بر ماك فر صحصانداي أبل بناي بينج مطائم

في الصف الأولِّ: جلوسا من النمين، جميل لحود (العماد)، لحود نحود، نسيب لحود (الجد)، تصري نحود، حليم لحود، أميل لحود (الوزير والثائب). نَّى الصف الثاني: من اليمين: نصري جميل لدود، اميل جميل لدود (العملا)، يوسف لمود. في المف الثلاث من اليمين، منري أحود الدود، سأبي نسيب أحود، جريس حليم لحود، فؤلد نسيب لدود (النائب)، سليم نسيب لحود (النائب والوزير)، بديع نسيب لحود، البر حليم لعود، فيكتور تصري لحود

ينشأ فيها وارثو العرش البريطاني. فلا يتخرَّجون الا ضباط بحرية ترتبط دروسهِم بالمفامرةُ واختبارُ البحرُ ومواجهة تقلّباته، والتعرّف الى ثقافات ولفات متشعبةُ، والاختلاط بشعوب ومجتمعات جديدة ومرأكب مختلفة بفعل الانتقال والسفر، والاتصال بتكنولوجيات الأسلحة البحرية. فضلاً عن قيادة المركب والسيطرة عليه، وادارة بطرته وحماية سلامتهم في خضم معماتهم.

بعد تَخْرَجُه في بريطانيًا عَام ١٩٥٩، التحقُّ المارُّم لميل أحود بالقاعدة البحرية في جوار مرفأ بيروت، معندساً بحرياً، قائداً لمركب الانزال "صور" الذي تركتُه وحَداتُ مَشَاةَ الْبَحْرِيةَ الْأَميركيةَ هَدَّيةَ للبنانِ بعْد انزالها، فجر ١٦ تموزُّ ٨ُ ٩٥ ( ، على شاطئ الأوزاعي اثر "الحرب الأهلية"، في ما أصبح بمثابة مرحلة الانتقال من عمد كميل شمعون إلى عمد فؤاد شماب. مكث على سطح المركب حتى عَـامٌ ١٩٦٥، فَي اثنائمًا رُقي الى رتبة مِـلازم أول بصري عـلمّ ١٩٦٢. اقتصرت مهمات مركب "صور" أنذَّاك على التحرِّك بين بيروت وصور وبيروت وطرابلس، لمراقبة الشواطي، ومنع التسلل الى داخل المياه الاقليمية اللبنائية ومكافحة التمريب ومنع الصيد بالمُتفجرات. وما نبث أن عين عام ١٩٦٥ قالًاد مَجموعة مراكب، هي بمثَّابة أسطول بدري صفير يأتمر بَّقائده للمهمات نفسها. علم ١٩٧٠، بعد سنة على ترقيته الى رتبة نقيب بحري (١٩٦٩)، انتقل الى رئاسة قسم النقل في الشُّعبة الرابعة في قيادة الجيش. في تلك الأثناء، عام ١٩٦٨، أجرى دورة على الأسلحة البيولوجية والكيميائية والنووية، الى دورة هندسة بدرية في الكلية البحرية للهندسة في مانادون. ورافق العماد جان نجيم حتى مقتله في دادث اصطدام طائرة هليكوبتر عسكرية كان فيها بجبل أيطو في الشـمـال في ٢٤ تموز ١٩٧١، وهو عائد الى اليَّـرزة مَّن مَـقـابلة رئيسُ الْجَمهورية سَليماًن فرنجيهُ. في ٢٥ تَبُوزُ استدعي العميدُ المتقَّاعد اسُكندرُ غَاتِمٍ من الاحتياطِ، ورُفع إلى رتبة عماد، وعُين قائداً للجيش خَلفاً لجان نجيم. لتوه أصدر قراراً بنقل النقيب اميل لدود من رئاسة قسم النقل الى ركاسة مكتب

بضعة عوامل شخصية ومسلكية شجعت اسكندر غائم الى هذا الاختيار: - معرفته بالزعيم جميل أحود والد اميل، رفيقه من جيل الضباط المؤسسين للجيش اللبناتي، يقيادة فؤاد شهاب.

- وجودهما معاً، جميل لدود واسكندر غاتم، في عداد الضباط الـ (٤ المجتمعين في زوق مكايل بدعوة من النقيب جميل لحود، واستجابة ندائه في ٢٦ تموز (١٩٤١ عدم تلقي أي أوامر غير صادرة عن الحكومة اللبنانية (كانْ أَيْضاً فؤلد شماب)، وتوقيع الضاط الـ ٤١ وثيقة تاريخية تعمدوا في بشرفهم عدم "قبول الندمة الا في سبيل لبنان وتدت رايته، وألا تكون لنا علاقة الا مع حكومته الوطنية (...)". وذلك تبييزاً للحكومة الوطنية عن سلطات الانتعاب للغُرنسي، في عزّ انقسام فرنسا نتيجة الاحتلالُ الألمانيُ لما. - الصداقة الناشئة بين النقيب لميل لدود والملازم أول البحري أسعد غانم

ابن العماد الجديد الذي كان قائداً لمركب يعمل بأمرة رئيسه النقيب اميل لدود في قاعدة بيروت. فأحيت هذه الصداقة بين أبناء الجيل الثاني الصداقة القديمة بيّن بيتي اسكندر غاتم وجميل لحود.

أُستَمْر أميل لُدود رئيساً لمكتب القلاد في أمرة العماد عنا سعيد الذي خلف ١٠ أَيلُولَ ١٩٧٥ أُسكندر غاتم. ثم مع العماد فيكتور خوري بعد تعيينه في ٨٦ أَذَارِ ١٩٧٧ في بداية قيادته الْدِيشُ، وسرعان ما ذَهُب بعْدُ ترقيته الَّي رتبَّةُ مقدّم بحرى علم ١٩٧٦ الى الولايات المتحدة أمدة سبعة أشمر، الالتحاق بدورة أركان عليّاً في كلية القيادة واللَّركان في رود أيلاند (التي أَجْرَى فيما قُبلاً عُلِّم ١٩٧٢ دورة أركان بحرية). عاد بعدها الى بيروت أواخَّر عام ١٩٨٠ ليُعيِّنُ مديراً الأفراد في وزارة الدفاع الوطني، وكان صار عقيداً بدرياً، معنياً بملفات الضِّبَاطُ والْجِنُودُ جُمِّيعًا وترقُّياتُهُم ومناقلاتُهم وحاجاتُهم، فَضلاً عن شؤون

بمنصبه الجديد هذاء استكمل المثلث الضرورى للاحاطة بكل ملفات الجيش اللبناني: المعرفة الوثيقة أولاً بالعتاد والتجميز والمشتريات والطجات والانفاق في قَسُمُّ النقلُّ. وثانيًا دورتُهُ الأركانِ العليا التي وضَّعَتَهُ في صلبُ العملياتُّ وقراراتما. ثم مديرية الأفراد ثالثاً ملماً بأوضاع عسكريية، وقد سمّلت له الاطلاع على مشكلاتهم ومساعدتهم على حلَّما قدر المستطاع. فتوطَّدت انذاك أواصر علاقات شذمية مع الضباط، كما مع العسكريين.

كان أميل لدود على لطلاع واسع – وبدكم المهمَّات التي دُّولَى – ليس على البريد اليومي لقائد الجيش فحسب، بل كَذِلَكُ على المعلملات الرسمية والوثائق والمُلْفِاتُ وَلاَّ سيما منها الدقيقة والخطيرة، الموجَّمة الى القائد لتوقيعماً، كتلكُ

العوجمة الى وزير الدفاع الوطني. أَتَمَا عَلَى الْأَرْجُحِ الوصَّفَةُ المَّتَارُةَ لَتَأْمِيلَ صَابِطَ كَبِيرِ وبِلوغَه، بنجاح ومعرفة

وتدرَّج متين، أُعلَى منَصب في للمؤَّسسة العسكرية. عُلرُفًا الْهرم حجراً حجراً. بتفاصيله الصغيرة والكبيرة، الببسطة والبعقدة، من قاعدته حتى رأس القمة. ازم مديرية الأفراد حتى تعيين قائد جديد للجيش هو ابرهيم طنوس في ٨ كاتونُ الأول ١٩٨٢، بالتزامن مع مضايقات تعرّض لماً، بدت في جانب منها على ملةً بِالنَّنَافُسِ على الزَعامَةُ العارونيةُ في البَّنَ الشَمالِي، في ظُّلُ انتخاب أمين البَمِيلِ رئيساً للجمهورية في [7] أيلول ١٩٨٢]. يومها واجه العقيد اميل لدود ضغوطاً سُعت إلى ابعادة عنَّ المديرية وعن وزارة الدفاع الوطني تحديداً، والداقم بمراكز ذات تأثير هامِشي. عبر عنها خلاف حاد مع قائده أبرهيم طنوس متأثراً بُرِدُودٌ فَعَلَ أَمِينَ ٱلْجَمِيلَ. فَي مَا بَعْد، ومنذُ ٥ كَانُونَ الثَّاتِي ١٩٩٣ُ أ ، وعَلَى امتداد أَشْمُر طويلة، نُن بِأَلُو العمَّاد اميل لحود جمداً للْدُفاع عَن ابرهيم طُنوس، بعد توجيه المادات اليه عن شبهات عدة ودور محتمل في مفقة طَائرات الْمَلْكُوبتر "البوما" الفرنسية الصنع التي كُلُفت لجنة تحقيق براءاتية الكشف، في شأتما، عن وجُوْد عمولات صَخْمة بْمَلايِينْ الدولارات. أوصلْتُ نَتَائَحُ التحقيقات تلُّك الى تحميلُ برميم طنوس مسؤولية عن جزءٌ من الصَّفقة بفعل أممال أداري. فأتصل أميل لْحُود بايلي الفرزلي، نلاب رئيس البرامان ورئيس لجنة التحقيق النيابية، وأبلغ اليهُ رَفْضُهُ التَعْرُضُ لسَمْعَةً قَائِدُ سَابُقَ لَلْجَيْشُ اللَّبَاتِي، والتَّشْمَيْرُ به كُمَّا بالمتمب نفسه

وما لبث أن استقر في الفرفة العسكرية التابعة لوزير الدفاع الوطني عصام خوري، ومن بعده مع خلفه عندل عسيران في حكومة رشيد كرآمي (٣٠ نيسان ١٩٨٤). إلى أن وقعت البشكلة مع العماد ميشال عُون قائداً للجيش.

فلختلف الرجلان على الكثير الكثير في السياسة وغيرها. كان لميل لدود قد أصبح منذ عام ١٩٨٥ عميداً بدرياً.

بين الأب والاين

١٩٨٩ بين رينه معصوض وسسامي النطيب، قال له الضايط المنتسرم في عللم السياسة والاستخبارات: "عملا بالقاعدة السائدة، على قادة الجيش أن يفـمـموا الكثـيـر الكثـيـر من السياسة، ويشتفلوا في القليل القليل

لم يكن اميل لمود يوماً صابطاً مسيساً، هو المارج من بيت تراكه الكبير السياسة أولاً ودائماً. بل لعل الْمَفَارُفَةَ أَنَّهُ لَمْ يَعْرِفُ، ولا رغب في

Bébés! Prévenez vos mamans! 1.2.3 ... SOLEIL -Garderie a dejà ouvert ses portes à Achrafieh, à deux pas de l'Hôtel-Dieu.

Il y a encore quelques places disponibles. Il faut faire vite.

> Téléphoner aux 01-613313 ou 01-613213 et venir nous voir...

L'AGENCE UNIVERSITAIRE DE LA FRANCOPHONIE (AUPELF-UREF) L'UNIVERSITÉ LIBANAISE L'UNIVERSITÉ SAINT-JOSEPH L'UNIVERSITÉ SAINT-ESPRIT KASLIK

L'INSTITUT NATIONAL AGRONOMIQUE PARIS-GRIGNON (INAP-G) proposent pour la rentrée universitaire 1998/99 un DIPLÔME D'ÉTUDES APPROFONDIES (DEA) « AGRICULTURE DURABLE EN MILIEU MÉDITERRANÉEN »

en partenariat avec :

L'INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE AGRONOMIQUE-FRANCE (INRA) Retrait des dossiers auprès du Bureau Monde Arabe de l'AUPELF-UREF. Espace Culturel Français, Rue de Damas, Tél: 01-615 880/1 Candidatures recues jusqu'au 30 septembre 1998 Rentrée universitaire : 9 novembre 1998

سقتي ذ

و عبواد شر فري

. . .

. تد د بھی پ A . . .

.

# 1ª . . . w. £---

غۇ غۇ

اوت ا

1, 1

رث والواث

ه هڙرهو ۽ هم ٿا ٿاڙا انسانتي هيڪ

الأنهموامي الأداران استسالا أنجز

الهريرة المنافقة المال المناه المسراستمرا

لا لام بعدل ۾ فيد ٿان ۽ انسي ڪه

ين مغيرت المدار المدين لا معوله

ي قويد و د دري ايا يې زيانده --

ng figere ein - .... und ber bie be-

له تعديد و المناز و المارو التي يسيد

هي هوڙ مياريد انده اديا تي ٽينجه

مجاط أمسفون أشارا سراحا تتراشف

ويعال مستند المستد والمناه المنافرة

عني مد وهنزد ديد از ساسان يي يسريا

**لي ويؤنيد د**ي شياد المستر لدي الملك

الوي مسدد الرائيس المدارجة

- was the make of the first

يهللة. فعامعه درسالة السبر نس لا يتعلق

ع والده متضمد است. بما ليول

الكبير. وما معنقد باسمند الانراب.

يد كيميل شيعت . . . سيالت ومهة، مطبعة النب - سنالم مطبع

مواهف سنشد وساد

منه كل العدارك الربية والسامة مارات

موماً. ولعل دير سمان بي كالذباء

مطلع عيمنده، أبي سائد تاشير ألاد

ود قائداً المديش والسبب لناد على الما

الم العده عواد ساء - بياد الب

المعمكري. فنن بنات سنان الميا

أبعتبر بغييد سياس فالدوارا أوادا

ع اصدهاه انتاب - مسته المار ل العيش الليش في الناس بنيد ال

المنطق همع الدين المراجعة والمؤاف المنطق هم الدين المؤاف المنطق المنطقة المنط

هف بالعدالة. من المدالة من الملخراتة الله الله الله المدالة من الملخراتة

Bébés! Prévenez v

123 - SOLEIL Gardene a d

<sup>13 encore quoliques places e</sup>

Telephoner dux 01-61331

LAGENCY UNIVERSITAIR

UNSTITUT NATIONAL A

L' BATTONAL DE P

" AGRICULTURE DUI

Espace Culture! From Candidation I Rentrée un

of vonir nous v

L. tin L'UND

LUNIVER

proposent pour

DIPLOME D'

e American, a deux pasa

مة في الصفند ٧ -

أرة الليابيد. ثم ناسا -سا

- 1 Samuel

.,1--- ---

أنان في سور

ه نتید در این این شاهران مشهران

## جمهورية الرؤوس تبحث عن رئيس [١٠]

– تتمة المنشور في الصفحة ٦ –

الى بيروت الفربية، أرسل ميشال عون فرقَّة من المكافحة بقيادة ضابط الى مجمع المار" حيث يقيم أميل لحود لتوقيقه واعتقاله بعد معلومات مصدرها مخابرات العماد عون بأنه في صدد الانتقال إلى المناطق الغربية، وعندما وصلت الفرقة الى المجمع وفتشته وبعثرت محتويلته، كان أميل أحود قد تركه قبل ساعة وأصبح في الروشة، لكن المفارقة حملت العماد الجديد على تعيين الضابط نفسه الذي قاد تلك الفُرقة في منصب بقيق في مديرية المفاررات، تسايماً منه بمقدرته على أدائه مهمته كاملَّة. وهو لا يزالُ في المنصب نفسه حتى اليوم بالذلت. أما ما يتعدى منا التصرف، فمو قول اميل أحود المبلطه بعد ١٣ تشرين الأول ١٩٩٠، "وضعت زيداً طويلاً بين ألماضي والداضر. أنا لا أتعرف الى ذلك ألماضي،

الفراغ النستوري عام ١٩٨٨ : بتمزيقه البيش كما تفريقه الباد والمسيديينُ خصوصاً من هذه الأمثولات على تنوعما – وأياً تكن ظروفما – استخلص أميل لدود قاعدة نَماثية طَيِّقَما ولا يزال بحزم لا حنود له، العسكر عسكر والسيآسيون سياسيون. لم يتمسك بسوى شرط واحد الاستمرار في قيادة الميش، هو عدم سيسيول. مع يدهسه بسوى سرط وسد مصدور حي حدمه سبيس، مو سم تدخل السيلاسيين – في أي مستوى كانوا – في شؤون المؤسسة العسكرية. نذا لا يطلب منهم معاملة إدارية، اثلا يتركهم يقايضونه بما هو من عمل الجيش وقراراته الداخلية. ليقول أيضاً: "لم أسع أنا الى قيادة العيش، ولا طايتها من أحد بل هم أتوا بي من بيتي للي قيادة الجيش". لنا فهو لن يكون قائداً الجيش الا بالطريقة التي يريد أن يكون. أي على ندو ما صار له، وقاد به ألْجيش تسع سنّين. بالطريقة من يريد بن يحور، بن عنى عنو ما تسر عاد وحد به سبيس مسع سس. لا يستقبل مراجعين ولا وسطاء لا في التطويع ولا في التشكيل ولا في التسريع، ولا يلبي مانب ومفلات ولا يُشارك إلا في الأعياد الوطنية كعيدي الاستقلال والجيش، وفي إستقبال الرؤساء الأجانب الذين يزورون لبنان. لا يعرف اللبنانيون حتى مورة زُوجته أندريه أمادونيان (له منها بنت وصبيان) على ما يشاهدون باستمرار ُ زُوجات الرؤسة والوزراءُ والمسؤولين اللبنانيين. قبل نحو سنة دعاه رفيُق الدريري الى عشاء شخص بدأ في منزله في قريطم، لا يحضره سوى أربعة،

لدف اللَّبْنَاتِيـون أيضاً مُواكب أبنائه تُطلق العنان الأبواق سيـاراتما جونيه، تُرافقُه سيارة مواكبة واحدة، ولا يُخلِّي السابحين من الدُّوصُ عُندما يُعطسُ

السباحة نفسها تقود الى كمَّه القمير صيفاً وشته الذي عُرف به منذ أول يوم تَترة بعد الطمر. حتى في عزّ شمر شباط الّذي يحلو له فيه أيضاً استعمالٌ جمازٌ التبريد فِي مكتبه الي درجة مروب زواره. لا يستحم الا بميله باردة سلممت رَّبما فيُّ

البريان في المحبة في طلقه، وفي مقدرته على الاحتمال. تصليب أعصابه وشد عضلاته، وفي مقدرته على الاحتمال. سره الذي يفلفر به أن لا مخالفات عنده في ادارة الجيش، ولا ما تنتقده عليه السلطة المدنية"، ولا كذلك ما تطلبه بالمقايضة. فضلاً عن أن لا شكوى في موازنة لا الطَّلَاقاً من الْقاعدة، من أَلناس. وغالباً ما تَكُون شعبية بالأكراه.

ماذا اذاً، بعد المقارنة مع الأمثولة الشمايية، عن الأمثولة العونية؟ لتفجرت العلاقة بين ميشال عون واميل لحود عشبة اعلان قائد الجيش أنذاك

في اليرزة المطل على بيروت. وماً هي سوى لدقالت حتى تساقطت القذائف على أهياه بيروت الغربية من

رب مي سوى سحت سعى مساعدت محمدت على احياء بيروت العربية من مواقع الجيش في بيروت الشرقية. قال أميل لحود لعامر شماب: "هذه قنابل وأسلحة دفعنا نحن والناس تمنها، فعلى من توجّهونها؟ أخشى أنكم لا تعرفون الى أين تقودون البلاد". ثم أضاف: "أخشى أننا طفون الى الخرب". رد العقيد: "لقد قلبنا الطاولة... قلبناها. فاما ان نبقى ونحكم، واما نذهب لتعيش

كان ذلكَ آخر حوار له في الوزارة، ومع عامر شماب ابن عادل شماب الذي .محصر سيجه حمسه اهبعت بها على المعابر وحدات الجيش الموالية لميشال عون. كان العماد قد تبلغ من أجهزة المخابرات معلومات عن توقع مغادرة العميد البحري ييروت الشرقية والالتحاق بمسيرة اتفاق الطلاف. وزاد التصدد أنباء عن لمكان تعيين اميل لعود قائداً للجيش.

مسرين التاني، التقى اميل نمود المره الاولى مسووة عسدريا سورنا هو العمد على طلب الضابط على حمود رئيس فرع مذابرات الجيش السوري في بيروت، بناء على طلب الضابط السوري الذي نقل اليه رغبة العميد الركن غازي كنمان في الرجتماع به خلال الاجتماع الذي عقد في منزل ضابط لبنائي صحيق الرجلين في الروشة، تلقى على حمود الصالا المتعامل المتعاملات المتعاملات التولية لم تشر الى متعلل الرئيس. برو المستدر من المسودات الدولية المنظمة المنظمة المنظمة والمرج على أثر اغتيال رينه معوض، بدأ أميل لنود في وضع غلية في الدقة والمرج يجعل من مستقبله على كف عفريت بفعل الربلك والفوضى الناشئين من الدادث الماسوي للرئيس، سرغان ما حمله على القول الأحد أصدقائه أنه اختار قراره

وسأبدأ المُستقبل من الطخر". ومع ذلك كله، ويسبب من ذلك، هو رئيس دولة العسكر المستبقلَّة فر الديموُقَراطية البراماتيّة اللبنانية، تستعيدُ نُكْرِياتُ سُوفِق ثلاثُ حافِلَة بالأَمْتُولاتُّ المِتناقضة: عام ١٩٥٢ ثم عام ١٩٥٨ وصولاً الى عام ١٩٦١ (محاولة الاتقلاب الفاشلة التي نَفْنُها الحزب السوري القومي الاجتماعي). وأخيراً الاختبار العوني اثر

رفيقٌ ٱلَّدريري وزوجته، ولميِّل أحود وزوجته. وقرن رئيس الحكومة سبب البعوة برغبته في لقَّة تعارف بين روجتيمماً، لا تعرف لحدامن الأخرى. جواب القائد أنه لا يُمْلَع في تلبية زوجته العَشَّاءُ تَحقيقاً لهذا التعارف أما هو فلا يحضر. الشوارع حتى تمر بلاً ابطاءً على غرار وزرا وشخصيّات سياسيةٌ كثيرة يُتصرّف سوري على حرب المساوري مرب المديد يومي وبلعنات تُحاصرها هي ترجمة فعلية القراه الناس لها. ولا مواكبه هو أيضاً تسبقها الزمامير، ويدافع عن تصرفه هنا مبارة مقتضية: "لذا كان على أن أخاف على حياتي، فلدي يومياً عشرات الأسباب التي يُمكن أن تجعلني أخلف". كان بنلك يشرح لسائله عن سبل مولجمته خصومه التي يُمكن أن تجعلني أخلف". كان بنلك يشرح لسائله عن سبل مولجمته خصومه الكثر من حوله، ومن حول دوره، عندما يذهب للسبلحة في نادي اليخوت في خليج

تولى قيادة البيش. في اختصار يعني هذا الكم أنه انسان لا يبرد أبداً. يسبح ويغطس كل يوم على مدار السنة امسافة كيلومتر الى كيلومتر ونصف كيلومتر في

وزارة الدفاع الوطني، المفصَّلة على قدَّ المعمَّة المطلوبة من الَّجيش. يُسُرهُ كَنْلُكُ، وروه السحاح الوصي، المحاصد على مناسبة المسرب من سيس، مراسسات عامة أو وخصوصاً، أن يقول بمفاخرة أن لا صناديق سودا للميش في مؤسسات عامة أو شبه عامة كالذي كان لـ "المكتب الثاني" (شعبة الإستخبارات) في "كازينو لبنان"، في عز أيام العمد الشماني بمحف تمويل الإنتخابات النيابية العامة (1916) و 1917). منع الضباط من مقابلة السياسيين والإختلاط بهم، وجنّب مكتبه في اليرزة التحوّل صالونا سياسيا. عندما أجرى الجيش اعمال دهم في بعلبك والهرمل السنة الماضية، عندما أجرى الجيش اعمال دهم في بعلبك والهرمل السنة الماضية، عندما عن مطاوبين مزمنين في جرود لم تطأما الدولة على إمتداد ثالثات عقود على الأقل، فَاجأه حَجْم الْترحّب، فاستتنج معادلة نِجاحَه: "التَّفَاف المواطنين حولُ الجيش يعنى العدام رضى السياسيين عنَّه، وأيضاً بدرجة أولى عدم رضَى الشعب عن السياسيين". اذا آنه ينجح في معمته ومفعومه لعمله. تلك أفضل استنتاجاتُ اميلَ لمُودُّ لأَناكه، ولَفَهمُه مُغزى دورُ الجيشُ. وهنا تمنيداً بَكمن "شعبية" للجيش اللبنلاي في علام مُتخلِّفٍ جيوشه كأتظُّمة حكمه: شعبية "مُن فُوق":

ومن الالتصاق بالشعب ومسؤوليته عن حماية أرضه التي هي الوطن، وحملية التصرف الشعبي الناس، تتطلق نظرته الى دور البيش في الجنوب والبقاع الغربي. يُفسرها التصرف أكثر منها البلاغات والبياتات: الـ ١٠ الآف عسكري المنتشرون عَلى خُطوط المواجمة مع اسرائيل. ومن الجَمة الأخرى قيام الجيش بُدُّور المواجَّمَةٌ العسكرية التي يسمح بما القرار السياسي، الملتزم الاتفاقات الدولية القائمة. لكن الملتزم أيضاً الرَّد على العدو عَنْد تجاوَّزه هذه الحَدُود. في هذا الاطَّرَّر، كما في لطلَّر التعاون العلم بين الجيشين اللبناتي والسوري والموروث من القواعد المعتمدة السورية، والترجمة العملية لـ "وحدة المسارين"، يتشبث أميل لدود بالدرص على - السورية، والترجمة العملية لـ "وحدة المسارين"، يتشبت اميل لدود بالدرص على السير ضمن الحدود والأصول بتصرف عسكري، تاركاً القرارات السياسية للسياسيين، وكثيراً ما سمعة أصدقاؤه وضباطة يبدي ارتياحه الى الدعم المطلق الذي قدمته دمشق للطريقة التي اعتمدها ولا يزآل في اعادة بناء الجيش، فكانت في ساعة الشدة العاصمة العربية الوحيدة التي أعظت الجيش مساعدات من الأسلجة والأعتدة والذخائر. يتدرّب في معاهدها ضباط لبناتيون من دون أن ينقطع ارسال ضباط التدرب المتخصص، كما في السابق، في عواصم أخرى. عَير أَنَّ ذَلِك كِله حَّدِيث يِأَتُّفَهُ الْعُمَادِ فِي مَدَهُ الظَّرُوفَ بِالدَّاتِ، وإن وضعت التطورات صورته كمرشح الرئاسة في الواجهة.

لطورف سررك سريك ما شأن الرئاسة في ذلك؟ السياسة سياسة فقط، والبيش وشؤونه شؤون العسكر فقط

"حرب التحرير" على الجيش السوري في أبنان نُمار ١٤ أَ اَنار ١٩٨٩. على أَن بضعة عناصر خلاف كانت تولّدت قبل هذا التاريخ. بُعيد تأليف الحكومة العسكرية الانتقالية برئاسة ميشال عون (أيلول ١٩٨٨)، بعيد تابعة المعرفة المسترية , وبات منه يمارس صلاحياته كوزير للدفاع في الحكومة العسكرية التي يترأس. كان يعني ذلك بالنسبة الى لميل لحود أنه صار ملتحقاً بصفته رئيساً للفرفة العسكرية بوزير الدفاع الوطني الجديد وفك علقته بالوزير عادل عسيران المقيم في بيروت الغربية، والمستمر في ممارسته صلاحياته وزير دفاع في حكومة سليم الحص. بدأ ميشال عون أولا يطلب الى العميد اميل لمود التوجة اليه في قصر بعبيا حاملاً البريد لتوقيعه والمنفات والمعاملات لمراَّجِعتماً. فكان أن أُحجم عن استجابة طلبه بدَّعوي أنه رئيس الغرفة العسكرية لوزير دفاع مكتبَّه في مقر الوزَّارة في اليرزة، والبريِّد يُوفِّع في مكتب الوزير لا في

تُزامن ذلك مع محاولات أممارسة ضغوط عليه كانت هيأت ثما العلاقة غير الودية بين الرجلين. اذ على رغم كون ميشال عون رئيساً لاميل ندود، ظلّ العميد البحري يحصر علاقته بوزير الدفاع الذي يترأس غرفته العسكرية، والمعين منه بقرار وزاري يحصر علاقته بوزير الدفاع الذي يترآس غرفته العسكرية، والمعين منه يقرار وزاري ليس في وسع قائد البيش تباوزه. مع نلك ظلّت صلة الوصل بين الرجلين معاملات قيادة البيش لدى وزير الدفاع الوطني التي يُرسلما أميل لحود التوقيع بواسطة أمين السر، حتى لا يتنقل هو من البرزة الى بعبدا. مباح ١٤ آذار ١٩٨٩، مثل أميل لحود مدير المخابرات علمر شهاب (الذي أحله ميشال عون على نحو مفاجى، محل سيمون قسيس): "ماذا سيحدث الآن؟". فأجابه غير المناذ المال على بدوت. في المناذ سيحصل". وأشار بيده الى تافذة مكتب أميل لحود ما المناذ على بدوت.

من المستوري على المراحة ولم المواد التوه في ذلك اليوم، ترك أميل أحود وزارة الدفاع الوطني والتول الم المواد التوه في ذلك اليوم، ترك أميل أحود وزارة الدفاع الوطني وائتقل الى الشاليه الذي كان قد استأجره (منذ عام ١٩٨٧) في مجمع "المنز" في المعاملتين، ويقي فيه الى حين استدعائه الى بيروت الغربية في المان المنابع ١٩٨٩، قبل أقل من ١٤ سنعائه على اغتبال رئيس الجمهورية، عبر أميل لحود بثياب الرياضة معبر المتحف بمواكبة سيارات مُطَلَّلَة، ليلتقي من ينتظره في الشطر الغربي من بيروت، عبوره حصل بحسب من رافقه في وضع النمار وبأعصاب باردة ومن غير اضطراب من احتمال منعه من تجاوز النظ الخضر تتبجة كماشة أطبقت بما على المعابر وحدات الجيش الموالية لميشال عون.

ِ مِن محلة البريير توجَّه العميد البحري فوراً الى منزله الخاص في الروشة، الذي من محسد سبريير دويد سمعيد سبحري حرد الى سرحة الله تركه منذ علم ١٩٨٤ ظل يقطنه منذ زولجه علم ١٩٨٤ خصيرة العسكرية. في اليوم التالي، ٢٦ تشرين الثاني، التقى اميل لحود المرة الأولى مسؤولاً عسكرياً سورياً مو العميد

ساسوي عربيس. سرعين ما حمله على العول لاحد اصدعاته الله المنار خارة (مغادرة البناطق الشرقية والانتقال الى بيروت الغربية والاتضمام الى الشرعية الدستورية المنشقة من تسوية الطائف): "لتخذت قراري وأتدمل مسؤوليته حتى النهاية، وسأكون مستعداً لتعمل أي عبء يمكن أن يترتب عليه. هذا خياري، وقد Mainter NATIONAL MARIE des dossiers auprès قررته بنفسي". في هنه الأثناه كانت المساعي تتمحور حول بيار حلو تترشيحه لرئاسة الممعورية خلفاً لرينه معوض. تزامن نلك مع اتصال أجراه قريبون من أميل

تسويق ترشيع بيار حلو: "وليبق اميل (لحود) حيث هو. سيعين قائداً للجيش أياً يكن الرئيس، هو قائد الجيش". عندها قيل لحسين العسيني: "هو أيضاً اتَحْدَ قُرْاره بالبُّقَا عِناً، ولن يُتراجع

الصادية عبشرة ليل ٢٢ تشرين الثاني، بعدها سرى نبأ رفض بيار حُلُو منصب رئاسة الجممورية، تبلغ لميل لحود من ألبر منصور، الموجـود في البقاع علَّى خطَّ التنسيق بينه وحسين الحسيني الموجود بدوره في العاصمة السورية، رسالة بالمأتف بوُلسطة أحد أُصِدَقَائُهُ الصَّاط مفادها: "ليبق في بيته في الروشة. انتهى كل شيءً كماً يجب أن يكون. اليـاس المراوي سيئتــنب رئيساً بعد التفاق عليه في دمشق". فهم من الرسالة أيضاً أنه سيكون بعد أُدَكَّ ساعة على اغتيال رينه

معوض، انتخب الياس المراوي وترآس في ۲۸ تشرين الثاني جلسة استثنائية المجلس الوزراء عسدر في نميليتها المرسوم الرقم ٢ القاضي باعقاء ميشال عون من منصيه في قيادة الجيش ووضعه في تصرُّف وزِّير الدفاع الوطنيّ، وتعيين العميد البحري اميل لحود قائداً الجيش بعد ترفيعه الى رتبة عماد. علماً سيس يعد ترفيعه مي ربيه تهاد. عمد أن الرئيس الجديد كان يفضل تعيين العميد الطيار فميم الداج الذي قاد في "حــرب السنين" وحــدات عــسكرية تَجَمُّعت في رياق باسم "طلائع الجيش اللبناني العربي واجهت بالتحالف السوريين أجيش لبنان العربي بقيادة أحمد المطيب الذي دعمه يلسر عرفات. بدا اليـاس المراوي منذ السـاعـات الأولى لانتخابه يعي تماماً الأهمية التي توليها حكومة سلبم الدص لتوحيد الجيش واعادة بنائه في مواجَّمة مُبِشال عَــون، وهي المهـــةُــةُ الأُولَى الَّتِي استحونت اهتمام سلفه أيضاً رينه معوض. بعد صدور المرسوم توجّه اميل لحَـودَ الى شـــــورة والتـــقى رئيس الْجِمهُورِيةَ، في لقَّاءُ ثُانَ بِينَهما بعد أُولُ سبق ألجلسة الاستثنائية لمجلس الوزراء "بارك أوتيل" أيضاً بنه علَى طُلْب اليَّـاسِ المراوي الذي أبدى رغبة في التعرّف الى اميل أحود. في مذا الثمار اجتمع اميل لدود بالعميد الركن غازي

ومع أن مرسوم ١٨ تشرين الثاني سدر من غير اعتراض من أي من الوزراء، قان كثيرين كانوا يخشون عدم التسجام بين الرئيس والقلاد لأسباب بعضما يتصل بمزاجيهما المختلفين، وبعضُما الأَخْرُ بِاللِّخْتَلَافُ فَي الْصِدَاقَات. بعد صدور المرسوم اتتقل الياس المراوي مَن "بارك أوتيل" في شتوَّرة الى ثكنة أبلح، يتولَّى حَمَايْتُهُ فيمَا الْمَقَدَم جَمَيْلٌ السيد صديق آميل لُدود الَّذي كَان قد قلم، شأن ميشال المر، بدور أساسي في

اقناع الرئيس بتعين العيد البحري قائداً للجيش. ثمة تناقض حاد بين مزاجي الياس المراوي واميل لحود يُرتَب فروقا يتداولما عارفو الرجلين: الأول مطل على اللقاءات العامة والاتصالات الاجتماعية والإحتفالات، سريعٌ في ردُّود اللَّفُعل الْعَفويَّة باستعاراتها البِّلاغية، اذ تخفي أُميأنًا حنكة هي ولينهَ خَبْرةً في حياة سياسيَّة متعدَّدة الوجوه. بينما الثاني متحفَّظ، لا ينخرط ف الْمُنَاسِباتُ ولا الاحْتَفَالاتَ، وَلا يسلك طريقُ أَلمَفَاجِأَةُ وَالصَّمَةُ فَي أَبِرَارُ الْمُواقَفُّ السياسية بيد أنه يقول بُ "تطبيق القَّاتُون أولاً لعلُّ كل مشكلَّة"، وب "اتَّخاذ ةرارات غير تقليدية في جبه أحداث غير تقليدية". يفصل السياسة عن العسكر. <del>لا</del> شَعْفُ له عَلَى رغَمَ ٱنتسَابِه الى علالة سياسية بَمعرِفَة اللعِبة السياسية ومتطلِّباتُها؛

للى كونه يعيّشُ في شبه عزلةً في داراتَ عانيةُ. ومع أنه لم يقع بين الرجلين أي اصطدام، وسادت علاقتمما القواعد والأصول، فقد نشأ بينهما ما وصف بـ "شد الديل" غير الودي عندما حاول رئيس الجمهورية الحؤول دونَّ تعديلٌ نستوري يُزيلُ النَّمُواتعُ مَنْ طَرِّيقَ انتخابُ لَميْلُ لَمُّودُ لرِئُاسِّةً هورية عام ١٩٩٥، على رغم بروز حركة براماتية تدعم هذا الخيار. تم لا يتردد الْرَئِيسُ في تَكْرار مثل هذا الْمُوقَفُّ، وعلَى ندو مريح ومباغت ومباشَر، في حديث محلفي في ٢١ تشرين الأول ١٩٩٧، قال يومناك، سأعارض تعديل الدستور لمحتفى في " التسرين أون المسلم المسل

وسوى ُ هذه وتَلك؛ غيمةً ولحدة عكرت صفو العلاقات "الانضلطية"، هي رفض الرئيس منذ اليوم الأول الضابط الذي اختاره القائد لرئاسة "الشعبة الثانية". مما أبقى المنصب موضع أُخذ ورد متشعب حتى مجيء الحكومة الثانية للعمد. ممدت لذلك كله "صدمة" الرئيس لاميل لدود في أول اجتماع بينهما بعد التعيين. اذ سأله

الياس المراوي من سيسمي معين شود في أون أجماع بيعما بعد التعيين، أد ساله وقع الصدمة على أميل لدود كان كبيراً: السياسيون يريدون المواجمة معه بلكراً، بالتوعَل في شؤون الجيش. أول تقض الأسباب مجيئه الى قيادة الجيش. وهو ما سيقاومه طويلاً، وينجح.

لم يُؤسس اميل لدود لعلاقات مع مسؤولين سياسيين سوريين، مُكتفياً بتلك التي أرساها مع الضياط الكبار العاملين في الجيش السوري على الراضي اللبنانية،

، معدود ... استمرت المقابلة ثلاث ساعات لم يُقمِح اميل لجود عن

التَّفَاتَةُ في اتجاه الْجِيش كله م اليَّوْكِدُ مِنْ ثَمِ في معرض تبديد ما أعتبره "تفسيرات خاطئة" للزيارة: "لقد سمعناهم في مختلف مواقع المسؤولية يؤكِدون أن وجوَّد جيش لبناني قَوي يوفّر على سوريّا عبه الموّاجهة المنفُردة، ويُتيّع الجيش العربي السوري تفخيف الأعباء عنه. وهم يتعاملون معنا من منطلق أننا شعب واحد في دولتين مستقلتين. وهم واثقون أن سياسة الدولة اللبنائية بمؤسساتها المتافة لا تقوم على الطعن في الظمر ولا على أساس التعرض لأمن

لاستعادة عدد من الضباط المؤيدين ليبشأل عون (من بينهم شلعل موزليا ومخول حاكمة ولويس خوري ومارون أبو ديوان)، أوقفهم البيش السوري في أثناء تنفيذ

العقيدة... للمرة الأولى



العماد لدود (الاول من اليسار وقوفاً) مع والده العماد جميل لحود ووالدته وشقيقه القاضي نصري.





الألوية والقطع عبارة عن تجمِّعِكَ عسكرية بلا ثياب، ولا عتاد، ولا وسلال نقل.

حتى السَّلاح الَّفريي كانَّ ناقصاً. ناهيك بالسَّلاح التَّقيل. فمجِموع ما كان لديها من

هِنَا السلاحُ في الْأَلُولِية الْمُمسة لا يزيد على ٨٪ في المئة مِمَّا يُجِب أن يُكونُ (...)

وأغنى لواءٌ فيمًا كانَّ لِللواء السادسُ. وعلى سبيلُ المثال، كانَّ يُقَاتَلُ بـ ۖ ٣٠ ُ بَابَةُ

معارة له من حركة "أمل"، وبعشرة مدافع هاون ١٢٠ ملم يعمل منها الآن أربعة فقط، معارة له من القوات العربية السورية. وعلى الصعيد السياسي كان (اللوا

الخطيب) قَلَاداً لَدِيشَ بلا سقَفَ سياسَيّ، وبلا قرار سياسي. الحكومة الوطنيّة منقسمة على نفسما، ولا تجتمع. ورئيس الحكومة وزير المال كان ضد تطوير منا

الجيش، بمعنى اعادة تنظيمه وفتح باب التطويع وتسميل عطية التجميز (...)

انطَلَاقاً من فكرة أن السماح بالتطويع أو التجهيزُ هو تسميل لعملية التَّقْسيم

في نُمَّايةً مُعْمَتَه، ووفَّقاً أما أوردهُ التَّقْريرِ، سلَّم سامي الفطيب لاميل لحود

في تعلقه معمدة، ووحد أنه ، ورسه التحرير، سم سنتي السبب تعين المورد الأدنى المورد المردد الأدنى المورد المردد المر

جمع كل الجيش اللبناني. أضاف في تقريره أنه سلّم الى اميل لدود لو4 طُبياً ولو4

لوجّستَياً وَأَربَعُ كَتَائِبُ مِدرّعةً وَّحْمسُ كَتَائِب مِدْفَعَيةٌ مَّيِدانٌ وتَعْزِيزُ ٱلشّرطّة

مسحوري. أما ما أضمى عليه الجيش مع لميل لحود، بأرقام بسيطة، فمو: — وحدات مقاتلة: 10 ألف عسكري بين ضابط ورتيب وجندي، و( ( لوا (من اللواء الأول الى اللواء ۱۲ بعد الفاء اللواء الرابع)، وخمسة أفواج تعمَّل، وكتيبتا معمدية، وفرقة معادة، وفرقة معلوير، وفرقة معاوير بحرية، الشرطة العسكرية،

— وحدات غيـر مقاتلة: اللواء اللوجيستي، الطبـابة العسكرية (اللواء الطبي سابقاً)، لواء الدعم.

بين "أمر اليوم" الأول للعماد الجديد بعد ساعات قليلة على صدور مرسوم

بين أبطر أيرم الدور التسع التالية التي راكمت عشرات من أوامر اليوم، لن يكون من الصعوبة بمكان استخلاص قواعد عقيدة وطنية، سياسية في مغازيما التطبيقية،

تُعد "أُمر اليوم" مديرية التوجيه ومديرية المخابرات ومكتب الاعلام في مديرية

المخابرات، أَدْ يَعْكُفُ المُسَوُّولُونَ عَنْ الأُجْمَرَةَ هَذَهُ عَلَى كُتَابَةَ نَصَ يَكُونُ القَّالَد

أملى عُليهم أفكاره الرئيسيّة. وبعدها يتركهُم يتولون صوفه، يستمع اليه مجدداً للتدقيق أو التصويب أو الإهافة، مستوحياً سلغاً عناصر الأفكار تلك من سياسة

المجلس العسكري الذي يترأس دورياً. فيعكس لميل لدود في "أمر اليوم" مذهب الجيش في ما يحدث داخل البلاد وعلى حدودها. واذا كانت الأجهزة تتولى كتابة

العسكري، وتالياً السّياسي، ثم التفجّار (...)".

القواتُ الْجُويَّةُ، القواتُ البِحْرِيَّةُ.

البيش لتزويدها معلومات في هذا الشأن. على ان القيادة تمنت عدم

الفوضٌ في هذًّا المُوضوع كونها

غير معنية بالاستحقاق آارئاسي،

وكون العماد لدود غير مرشح

توأم العهد... توأم الرئاسة

حور الجيش: تنفيذ القرار السياسي الصادر عن السلطة السياسية الممثلة
 في مجلس الوزراء بواسطة وزير الدفاع الوطني. وتالياً فإن موقع الجيش هو في أن
 يكون في مناء عاملاً على التزام

تَطبُيِّق ٱلقواتين وٱلأنظمة المرعيَّة الاجراء بتجرَّد، في لطارَّ المؤسسات السَّرعيَّةُ

عُ – الوحدة الوطنية: أنبت الحيش أهليته لأن يكون المثال التي للصيفة اللبنانية في أرقى صورها، حيث يسمو ولا، الفرد فيه من مستوى المنطقة أو الطائفة أو

الزُّعلَمَةُ آلى مُستوى الوطن. أما مممته الدائمة فمي الدرص على مسيرة الأمن من

حيث كونها ركيزة الوطني الوطني والسلم الأملي. 0 – حملية الأمن الوطني: لا حل من غير استرجاع الجنوب. ولدى الجيش أوامر مسبقة وبدامة بالرد على أي اعتداء اسرائيلي بالوسائل المناسبة وبطريقة سريعة

وفاعلة. لا أوامر غَامضة، أو ملتبسة، أو منقّوصة. بل للجيش أمران صادران عن

القيادة؛ التصديُّ والردِّ التلقَّائي على الاعتداءاتُ الاسرائيلية. والضبطُ الأمني التلقائي

الِّي حادث فرديّ أو جماعي دآخل بقعة انتشار الجيش. نَّلك أن أمن الداخَّل ينطلقُّ

منَّ كونه الأَسْاسُ لاَسترجاعً الجنوب والبقاع الغربي منَّ الاحتلال الاسترائيلي. وبمقدارُّ ترسخ الأمن تُقوت الفرصة على اسرائيل.

البلدين، بما يُحرَّرُ علاقتُهُما مُنَّ المزاجية والتكانَّب والتَّذَاكُيُّ التي لم يحصد منما البلدان سوى الفراب وعدم الاستقرار. وفي سياق التزام المعامدة يجري التنسيق

بين الجيشين اللَّيْنَانِي ُوالسَّورِي. والْجَيشُّ اللَّبْنَانِي نَبَعَاً لَنَلَكَ في خَنْدَقُ واحد مَّح الجيش السوري في مواجمة الضَّغوط المحتملة في مفاوضات السـلام (تلازم

واستقلاله، وبعض ذلك ليمانها بضرورة وجود جيش لُبناني قوي وموحد. ٢ – مواجمة اسرائيل: الاحتلال الاسرائيلي للجنوب والبقاع الغربي محكوم بالقرار

لرقم ٢٥٠٤، القاضي بالسحاب اسرائيل منهمًا من دون شروط. ووجود الجيش في

الْجنوب والبقاع الغربّي هو لتنفيذ القرآر ٤٢٥ وحمَّاية الَّحدودُ الدولَيةُ وَالمحافظةُ علىَّ السكّان والثروات ومنّع أستخدام الجنوب ورقة أبتزاز أو موضوعاً للتفاوض. ٨- اسرائيل هي العدو الاسرائيلي " بفعل موقع معاداتما للبنان والعرب

باغتصاب الحقوق وتمجير السكان واحتلال الأرض. 9 – المقاومة حق مشروع للدفاع عن الأرض المحتلة وبلوغ التحرير الكامل.

وحيث يكون الجيش اللبناني يكون مو المقاومة حتى زوال الأحتلال. وحيثٌ لا وجود

لُّمِيشُ لَبِناتُي فَانَ الْمُقاوِمةُ حَقَ مَشْرُوعَ للمواطنين كونِما نتيجة الاحتلالُ لا سبباً له.

نبيس بنسي في المعاودة عن المعاودة على الدفاع عن لبنان من الأحداث و تسبب له. • ( – ثوابت التسوية السلمية: الدفاع عن لبنان من الأحداث والتغييرات المحتملة في حدوده الدولية المعترف بما، والمحلفظة على خيراته وثرواته، وتعزيز موقف المفاوض اللبنائي في المطالبة باستعادة الحقوق للمشروعة من دون ثمن أو مقابل، وعدم التنازل عن أي منها أيا تكن الضغوط، اتطلاقاً من أن الحل الشامل والعادل هو الضامن الحقيقي للسلام.

ـُـارِين). على أنَّ للجيش ملَّ الثقَّة بسعي سوريًا الى وحدة لبنان وسيادته

· العلاقات مع سوريا: ترمي المعامدة اللبنانية – السورية الى تحقيق مصلحة

في تسع سنين أصبح لميل لحود مُعادلاً قوياً ومُوازياً للسلطة الدسـتـورية في البِلادُّ مِن حَّيثِ ٱلْمُوقَعِ وَنَفُوذُهُ. أَتَى مع عهد الْيَاسُ الْمُرَاوِي، في اليوم الْرَابَعِ لهَ، ويُغادِرانَ مِنا أو ربِما يُغادر واحدمما للى حيث لا يكون فيه الآخر. مدّد له مجلس النواب كما لرئيس الجُممورية ثلاث سنوات جديدة هي مدة الولاية الرئاسية الممكّد لها. في ٥٠ تشرين الثاني ١٩٩٥ عَدَّل مَجلس الوزراء برئاسة رئيس الجمهورية "امرة واحدة فقط" السن القانونية لتسريح العماد من الُّذَّدَمَةُ، لَتَصَيرُ ١٣ عَاماً عُوضَ ٢٠. في ١٨ تشرين الثاني صَوَّت مجلسَ النوابِ على هذا التعديل بعد شهر وتسعة أيام على التمديد للرئيس في ١٩ تشرين الأول.
كانت تلك المرة الثانية في تلريخ لبنان تعدّل السن القانونية لتقاعد العماد بفية
ممان إستمراره في قيادة البيش، بعد تصويت البرلمان في ٢٦ نيسان ١٩٩٤ على
تمديد أول لتلك السن، من ٥٩ عاماً الى ٢٠ السبب نفسه. تَواْما العهد، كالخليّة المشطرة اثنتين كل منهما ملازم في وظائفه للأخر.

الا أن تُمة ما هو أهم من هذه المعادلة. لعلَّه الأهم من كل ما يتردَّد ويُقال حول انا آنتخب العماد رئيساً للجمهورية، هل يبقى الجيش هو الجيش ناته، وحدة

وعقيدة وقيادة؟ انًا انتَقَلَ العماد إلى الرئاسة، مل يُحافظ الـ "عادل شماب" الذي سيختاره على الجيش الذي أعاد بناءه، وكان هو ضمانه... وقد أزال اتفاق الطائف ما كان لرئيس الجممورية من صلاحية في قيادة الجيش، فصارت المسؤولية بكليتما مسؤولية الجممورية من صلاحية في قيادة الجيش، فصارت المسؤولية بكليتما مسؤولية

والأمم الأمم مو التساؤل حول ماهية "عهد العماد": هُلُ تُتَحَدِّقُلُ النَّعِمِوقَـرُاطَيـةً البَرِآمانِيـةً "ديموقـراطيـة عـسكريـة" - ولا نقـول عسكريتارياء وقد زال آذر أنظمتها في أندونيسيا – تُصحَع، بل يُصحَع رئيسما، بالأخلاقية العسكرية، العللُ التي حملها "الميليشياويون" الى الحكم المدنّي؟ … بدءًا بالفضلاح وانتهاء بالفوضى والمتسوبيات والعجز عن الاصلاح؟ واذا أتى مع العماد لحود "العمد الشمابي" الثاني، فملَّ سيحميه العماد الرئيس من ُ الزلات ّ التيّ أخذها هو على الأولى، وأولَّها تصرَّفات "الْمكتب الْثاني" التي يَعرفَ

شُخْصُياً كم تَّفْع مِو وبِغْضَ أَمْتُأَلُهُ وأَمْلُهُ تَمْنَمَا؟ وكم أفسنت فضَّائدمًا صُورة

الرئيسُ، وَكُم سُودٌ قُمْع ٱلْحريات والكبت صفحة الدكم. بل أحدث هوة بين

"الرئاسة للعماد لا للجيش"

شعبية الجيش والشعب

حتى الساعة لا يُقر العماد بأنه مرشح. لا يستقبل صحافيين، واذا أحرجه أصدقاؤه بالسؤال خاطبهم بلغة هي غير لغة

جوابه المقيقي، السري، هو التوجيه الذي توزّع شفوياً، ربما بالتسلسل بين سبب المعرف رسم ملك به المساور المنطقة المحمورية. انا حدث ترشيح، فالذي يُنتخب انا التحديد المنطقة المحدد الميل المحدد والمس المحش، المعدد الميل المود والس المحش، المعدد المنطقة المنطقة المحدد والا من قريب ولا من بعيد، المحدد ا لا في الترشيع، ولا في الانتخاب، ولا في الحكم خُصوصاً. يبخل المعاد الرئاسة – اذا اتتخبه مجلس التواب – مرتدياً البدلة المدنية كمواطن لبناني عادي. وليس

كقلاد جيش يحمل جيشه معه الى بعبدا. هذا ما تردُّد عن "التوجيه" الذي وزَّعته القيادة، وليس القاند. وقد يكون هذا، من يدري؟ معتوى الأمر اليومي المقبل. صراحية، المسسكر يضضّلون ذلك، لأنهم لا يريدون الدكم. الا أنهم يزدادون اطمئناناً اليه انا انتخب المجلس قائدهم. ويزدادون ولا ونطامية وانضباطاً وطاعة من كان الرئيس هو العماد، والناس كذلك، على ما يبدو من الاستقصاءات، تفصّل

ذلك لأن أميل لدود سيعمل الى الرفاسة - إذا أنتذب - المناهب المسكرية وتربية الجيش وصرافته، مَن غير أن يُغرق الجيش في وحول السياسة. المطلوب اذ ذاك أن يرفع العماد الرئيس الحكم برمته ومؤسساته من الوحول.

سمي يسر. الأكثرية تبدو وكانما تطيئن الى مقدرته، اذا تمكّن ابندا من ادامة أمن حديد. داخلياً وخارجياً. بعد ذلك يتفلّب على السياسة السعدلة!

## بنقابة

المصندسية

فزع المهندسين الزراعيين و الاختصاصات الاخرى

بمناسبة عيد المهندس الزراعي العربي يتثمرف الفسرع يدعوة الزملاء المهندسين الزراعيين لحضور حفل الاستقبال و الكوكتيل في القاعة الكبرى و حديقة الثقابة -بيت المهندس في بيروت و ذلك ابتداء من الساعة الرابعة بعد ظهر يوم الجمعة في ١٨ ايلول ١٩٩٨ .

## الاكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة - ALBÀ-

- مدرسة الهندسة المعمارية
- مدرسة الفنون التشكيلية
- مدرسة الإخراج السينمائي
- والسمعي البصري • مدرسة ألفنون الزّخرفية
- و الهندشة الداخلية ه الدغاية والاعلان

### منساراة السدخول للعسام الجسامسعي 1999 - 1994

تجري المساراة لجميع الاختصاصات يسوم الأربعاء ١٦ ايسلول ١٩٩٨. يقبل التسجيل في أمانة السّر من الساعة ٩ حتى ٢ بعد الظهر.

الاكاديميّة اللبنانية، سن الفيل، جامعة البلمند هاتف: ٢٥٠٠٥٦ - ٢٧٧٥٥

من غير أن يلتمقواً)، موزَّعةً مذَّهبياً على مناطق لبنان الفمس، مرجعيتُها السياسيَّة هيّ الزّعامات المحلية والمُيليشيات. وبعضما لاذ بالقيادة العسكرية للقوات العربية سُورِيَّة الشقيقة، للمُعافظة على الوَّجود فقط بقصد استعرار الرَّأتب وكان بعضَّما مُورِّعاً حراسات ومرافقات لشخصيات سياسية ودينية وعسكرية ورجال أعمال. والبعض الأخر نجأ بسبب الوضع الاقتصادي وغياب القيادة العسكرية الى أعمال لمود بدسين الدسيني لمعرفة أي موقف يكون عليه العميد البحري. جواب رئيس البرلمان، من متزله في عين التينة، أنه ناهب فوراً (٢٣ تشرين الثاثي) الى دمشق يُلْجِورَةً، وَأَحِيَّااً كَثَيْرَةً غَيْرِ شُرِعْيَةً (تَمريبُّهُ سُلَّهِ، تَشْيِيعَ، سرقَّهُ.. ّالخ)، أو الى لأحزاب والدركات السياسية المختلفة في البلاد (...) وعلى صعيد التجميز كانت

الأمر اليومي، شأن ما يحصل في الجيوش كلما، فالواقع يتعزز مع العماد لأنه 
يغضل في الغالب الكتابة بالفرنسية والتكايزية التي يجيدها 
بطلاقة بأرعة، بغعل درسه فيهما دونا ترسمه في الكتابة 
بالعربية. فيكتفي بعامة واضحة. قبله فؤلد شماب عنما كان 
قائداً للجيش كان يعقب على بطاقات قيادة الأركان في 
موضوع معين بعبارات بالفرنسية ينيلها بتوقيعه. كذلك فعل 
دار التحفيد في أم ي ١٩٧٠ عندها عنده على وضع بدان عنوف عند 
دار التحفيد المنابعة المنابعة المنابعة وقيده المنابعة وقيعه وقيعه المنابعة وقيعه المنابعة وقيعه المنابعة وقيعه وق "النهار" والعماد في ع آب ٩٧٠ أعندها عُـزم على وضع بيَّـان عـزوفـه عن الترشُّح الانتخابات الرئاسية. كتبه من بضعة أسطِر بالفرنسية، اتملت "النمار" إيان التحضير أملف العماد اميل أحود بقيادة

ثم طلَّب إلى المقدم أحمد الحاج ترجمته لبثَّه من الاذاعة لم يُسيِّس "أمر اليوم" الا مع ميشال عون، وخصوصاً في الأشُمْر الْقَلْيَاة التي سُبْكَت انتَّماً؛ ولاية أُمِّن الجميل عام ١٩٨٨ ، بعثابرته على اصدارها كما نشرات أخرى وأحاديث الى مجلة "الجيش" يُضمَّما مواقِّفه من الأوضاع المحلية، و"رؤية الجيش" أها. مع أميل لمود أضحت تمة عقيدة أخذت تتبلور

ُإِلَّا أَنْ "النَّهَارِ"، قَبِيامًا منْهَا تُدريجاً، جعلت يُقولُ لمجلة "الجيش" في الأول من تموّزُ بواجبها الصحافي، حاولت، ونجعت، في الحصول على قسط وافر من ٩٩٢ (؛ "نَدَن كَجِيشَ لَا تَتَعَاطَى النَسْيَاسَةَ. لَكُنْ هَذَا لَا يَعْنَى الله المست لدينا سياسة. سياسة الميش ترتكز بثبات على ثلاثة مقومات رئيسية، هي حملية مسيرة الوفاق الوطني، وضبط الأمن في الداخل، ومواجمة الاعتداءات الاسرائيلية في المعلومسات من مسقسابلات واستقصاءات أجرتها مع عدد غير غُليل من أصدقاً للعماد ورفاقه ومعارفه، فضلا عن استعانتها بأرشیفها. "أمر اليوم" الأول أبرز توجّمات وطنية تعميمية تتصل

بصفات العطه والتضمية والمُسؤولية والافتداء والوحدة الوطنية والوفاق والسلام والعيش المشترك وحملية الشعب وسيادة النولة والنظام الديموة راض والاطلالة على الأمل، ليُحدُّد الحقا قواعد العقيدة أسمب في شَرحها في أَحَاديْتُهُ الشَّمرية الى مجلة "الحيش"، المنبر الأعلامي الذي يُخاطب منهُ، كماً في جُولاته على المواقعُ والجبمات والمقار العسكريةُ من حين الى آخر، العسكريين الطلاقاً من بضعة أسئلة في جـوانب السـيـاسـة والوطنية ووحدة المجتمع ومهمات الجيش والانضباط والمناقبية والتوجيه الأخير. عقيدة تكاد تتكامل بعناصرها المتفاعلة، فتخرج الجيش من الاعتقاد السائد بأنه آلة

عَلَى أَنْ لَمِيلُ لَمُودُ يَرِيطُ تَلَكَ لَلْعَلَاقَةَ بِينَهُ وَجِنُودَهُ وَصَبِاطُهُ بِٱلْبِئِينَ اتَـُنتِينَ هَمَا المَهَمَةُ الأُولَى لَلْجِيشِ وَوَظَيْفَتَاهُ فِي الوقَت نَعْسَهُ؛ استعادة سلطة الدولة على كل أراضيها وتعميم الأمن الشرعي من جهة، واعادة بناء البيش وتنظيمه وتقويته من جهة أخرى (نمج الآلوية وتعزيز القدرات والتسلح والتجهيز والتدريب الموحد والمعسكرات المشتركة وتبادل القيادات بين الآلوية والتطوع وتطبيق خدمة العلم والتقديمات الاجتماعية...).

رستيانة المعنى العسكر عسكر، والسياسة سياسة. أما متى تتداخل السياسة في العسكر، ففي قواعد العقيدة في ناتما التي يُدرجوا أيضاً في قضيتين متلازمتين مترابطتين، يوصل فشل لحداما الى تدمير. – وقضية الوطن.

وسية المرابعة المراب سبيس، في أخرى من أب ما المستعمد المسين، أو جيش قوة لبنان في قوته لا والكفاية، لا جيش الطوائف والفوض والمحسوبية، هو جيش قوة لبنان في قوته لا في ضعفه، الملتزم قرار السلطة السياسية لندمة المصلحة الوطنية الفليلة الحاض مجتمعه في وحدة المساحرة، وأعادة أنمائه، الواضح الرؤية في التمييز بين العدو والصديق. مُقَاوماً الْأَحْتَلَالُ الاسْرائيلي، وواضعًا نَفْسَهُ وَالْجَيْشِ الْعَرْبِي ٱلْسوري

والصديق. مقاوما الاحتلال الاسرائيلي، وواضعاً نفسه والبيش العربي السوري الشقيق في عواجمة الأخطار المشتركة والتحديات المقبلة".

يد أن قواعد المقيدة تكمن، في ما قاله العماد تكراراً، في:

( - مسؤولية الجيش، حملية الديموقراطية والحرية والنظام البراماتي الذي الختاره اللبنائيون نظاماً سياسياً لمم. ومو مازم أيضاً الدفاع عن الثوابت والاقتناعات الوطنية المتحملة في السيادة الوطنية والوحدة ودولة القانون. من ذلك توفيره أفضل شروط الحرية في التعبير عن الرأي والتصرف أمام البسع.

؟ - واجبات الجيش: الحامي الأول للشرعية والعدادة العنيد عنما، والضامن الوحيد للبنائيين في سيادتهم واستقلامم.

التي ارساية مع الطباط الخبار العاملين في الجيس السوري على الراضي السابية، سبيلاً ألى تنسيق العمل والتعاون بين الديشين، مستعدة من معادلة خبروها على المتداد السنوات الأخيرة بازاك مواجهة الجيش اللبنائي أهداداً خطيرة، سوك مع السرائيل أو مع مشكلات داخلية، تقتهم بتعاطي لميل لحود مع التنافج الأمنية للموقف السياسية وتعاطيه مع التنافج السياسية الموقف الأمني. كل ذلك مع متدفقاته بوجهة نظره ومقدرته على الترافية الترافية المواجهة المواجهة الترافية المواجهة الترافية المواجهة المواجعة المواجهة المواجعة المواجعة المواجعة المواجعة المواجعة المواجعة المواجعة المواجعة المو

مناقشة كلَّ الأفرقاء بحرية كاملة. أمَّا عندماً يولُّجه مشكلةٌ علصية فلا يُتردد في الاتصال بالعماد حكمت الشَّمَّاني مباشرة. ذاك مو الاستثناء أما القاعدة فيختصرها بالعبارة الآتية، "أنا معتلد عَلَى حَلَ المِشكلة بنفسي". مطلع عام 1997 أضاف تحولاً كبيراً إلى سمعته في قيادة

الجيش. في (٣ كانون الثاني سُنتذاك، تلقى دعوة رسّمية من رئيس الأركان العامة في الجيش السوري العماد حكمت أَلْشَهَانِي لَزِيْارَة نمشق عَلَى رأسٌ وقد عُنْسُكري ضمَّ رئيس الأركان والضباط الكبار ومدير المخابرات، لاجرا ومحادثات

قُوبُلُ في العاصمة السورية باستقبال حافل ولقاءات جمعته ومسَّوُّولِينَّ مدنيين وعسكَّريين، من غير أن يتَضَمَّن برنامج الزيارة استقبال الرئيس السوري له. في اليوم التالي الأول من شباط، فلجأه حكمت الشهابي بأن الرئيس سيستقبله تعبيراً

عن تقديره له.

استمرت المقابلة ثلاث ساعات لم يقصح اميل لحود عن المسؤولين اللبناتيين، قائلاً لصديق سأله عنها ومعارفه، فضلا المجله القباء المسؤولين اللبناتيين، قائلاً لصديق سأله عنها المرحمة الرئيس السوري "ني الرؤية الواضحة جداً المسمية والرزت في ما بعد المعلومات الرسمية المحكلاتها"، وأيرزت في ما بعد المعلومات الرسمية التي تركتها دمشق بعد هذا الاستقبال، كانت تأكيدها أنها المال لدود بعد مضي شهر على تلك الزيارة في استقلاص عبرة، لعلما الأمم، قلالا في الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في اتباه قائد الديش، هي الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في اتباه قائد الديش، هي الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في اتباه قائد الديش، هي الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في اتباه قائد الديش، هي الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في اتباه قائد الديش، هي الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في اتباه قائد الديش، هي الأول من آذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في قتباه قائد من أذار عبر مجلة "الديش"، "إن أي التفاتة في التباه قائد الديش، هي المراحة الديش الديش المراحة الديش الديش الديش التفاتة في التباه قائد الديش الدي

سوريا كما كان يعمل في فترات سابقة". لم تكن تلك زيارته الأولى لامشق. في ٢٧ تشرين الثاني ١٩٩٠ نمب اليما العملية العسكرية اللبنانية – السورية في ١٣ تشرين الأول بغية أطاحة القائد السابق للجيش، واخراجه بالقوة من قصر بعبدا واليرزة.

في تقرير سرّي أعدّه سلبي النطيب في الأول من نيسلن ١٩٩٠ ورفعه الى بعض المرنجع، عن المرحلة التي تسلّم فيما قيادة الوحدات العسكرية المنتشرة في يبروت الغربية (١٦٠ أيوماً ما بين علمي ١٩٨٨ و ١٩٨٩)، شرح الواقع الذي كانَّ يتخيط فيه الجيش اللبناق: "(...) مجموعة مفككة من العسكريين بلغ عميدها ١٤٤٠٨ بين ضباط ورتبه وجنود أمن مجموع ٢٥٠٨٩ مسجلين على لواقع الألوية

والمراجع والمتعارض والمتعا

العلاقة مع سوريا

كتبت بارعة سريح: مولطنان لبنانيان فقط يمملان الجنسية في لمارة موّناكو، ممّا الشيخّ خليل الخـــوري نجل الرئيس الراحل بشارة النوري وزوجته دانييل، وقد اهداهما لياما الامير رينه قبل خمسة اعوام بعد صداقة قديمة بين الامير والشيخ تعود الى ايام الصباآ العلاقات بين لبنان والامارة جيدة وترقى الى َرُمَن بعيد حَين كَان اللبنانيون يَزورونِ رُمن بعيد حَين كَان اللبنانيون يَزورونِ الجنوب الفـــرنسي "الكوت دلزور" وخصوصا مدينة نيس وامارة موناكو. اللبناتيون احبوا الامارة وما زالوا لاسباب عدة، لعل اهمها طبيعتها التي تشبه بلادنا ومناخما المتوسطي وكثيرون اقاموا فيها واستثمرواً...

أماً اليوم فالنائب نبيل بستاني هو الوحييد من غيير ابناء الجزيرة الذي ىملك استثمارا ضخما يقدر بعشرات الملايين من الدولارات، ومو فندق المتروبول. لكُنْ هذه العلاقة لم تشهد تبادلا

للزيارات الرسمية من قبل، واقتصرت على لبنانيين اثرياء يلجأون الى الامارة هربا من ضرائب فرنسا. وزيارة ولي العمد الامير البر للبنان هي الاولى لواحسد من سُسلالة ألّ غريمالدي. ومو يستعد لفلافة والده الامسيــرُ رينهُ الَّذي يحكم "الامـــارة

الصخرة" منذ ما يقارب نصف قرن (تسلم العبرش من جـده في ٩ ايارً ويصل الامير البر الى مطار بيروت السابعة مساء اليوم على متن طائرة خاصة في زيارة رسمية تستمر حتى ١٧ الجارَي، يلتقي خلالها الرؤساء مسحطاته زيارة أرز البساروك لرفع الستارة عن لوحة تتكارية معداة اليه.

يرافق آلاسيار وقلد من عنشارة اشخاص بينهم المسؤول الادارى الاول في الامارة ميشال لوقيك، وهو بمثابة رئيس الحكومة، وزير الاشفال العامة والشؤون الاجتماعية ميشال سوشوء الْقَنْصُلُ لَلْعَامِ للأمارة في بيروت شارل جدعون، مستشار الامير روبير بروجيتي ومساعد الامير برونو فيليبونا والمحير العام للاقتصاد والمال فراتك بياتكيري، نائب رئيس اتداد المصارف ايتبان فرانزي، ممثل غرفة الانماء الاقتصادي ميشال غريندا ومديرة المركز الاعلامي جلكلين برتي.

"الامارة الصخرة"

لا تتعدى مساحة الامارة ١,٩٥ كيلومتر مربع، وهي ثاني اصغر دولة مستقلة في العالم بعد الفاتيكان. تقّع على اجملُ تلة من شاطئ للمتَّوسطُّ وتفـصلهـا عن مـدينة نيس ١٨ كيلومترا، حدودها فرنسا من الجمات الثلاث والبحر الابيض المتوسط غرباء وتقسم ثلاثة اقسام: مدينة موناكو، المدينة القديمة، لاكوندامين (-La Con (damine المنطقة على طول المرفأ،

السكنية حيث الفنادق والمنتجعات، وتتميز الامارة بطبيعة رائعة ومناخ مشمس ومتوسط عدد سكاتما ٢٨

"مونفاسك" يشكلون نسبة آ ( فَي المئة و23 في المئة فرنسيون و1 أ

في المثنة ايطاليون، اما معدل النَّمو فلا

ـة، - 20 منهم مـواطنون

يتجاوز ٩٠,٩٠ في المئة. اللغة الرسمية هي الفرنس واللغسات الاخسرى المّت بدأولة مي الانكليزية والإيطالية، اضافة الى لمجة "المونفسلس" التي هي مسزيج من الفرنسية والايطالية. تأسيست الأماءة عيام ١٢١٥ ويحكمها آل غريمالدي منذ عام ١٤١٩ في ظل نظأم ملكّي امــبح ملكيا دستوريا عام ١٩٦٢ ، لكنَّ معاهدة فرساي علم ١٩١٨ اقرت بأنّ تتماشى سيأسة الامارة مع المصالح السياسية والعسكرية والأقتصادية

لفـرنســا. ولم يمنع هذا من نشــوب خلاف بين الحكومتين علم ١٩٦٢ بسبب اطلاق الامارة حملة لاجتذاب الشركات للعالمية واغرائها بالاعفاءات الضريبية وقد مند الجنرال بيفول فى حينه بالغاء الوضع الخاص الممنوح للأمارة مطالباً أيأما بضبط نظامها المالي حيال فرنسا لأن معظم هذه الشرّكات كانت تعمل في فرنسا، فتقيد الامير رينه بمطالب ديفول لتجاوز الازمة.

أُجْتَدَابُ موناكو السياح كان دائماً غير قابل للمنافسة في أوروبا بعد انشأه الكازينو الشمير عام ١٨٥٦، وخصوصآ للأثرياء والمشأهير والمسنين النين يقيمون فيما ولا ينفعون الضرائب اسوة بالمواطنين، حتى ان بعض الاثرياء اللبناتيين يسجلون اقـامـتـمم ولا يسكنون في مـونلكـو، وتلك كي يحتملوا الفيسهم من

وقد تكون هذه الاسارة للبقعة الوحيدة في العالم التي يمكن الاترياء فيما اظمار معالم ثرائمم من دون ان تولجمهم اي مشكلة. وتبدو ساحة كأزينو مونتكارلو كأنها معرض مستمر لأفخم السيارات في العالم. يضاف الى ذلك عامل الامن التام: ١,٩٥ كيلومتر مربع تراقبها كاميرات في الشوارع على مدار الساعة، ولا حُاجة للْاتُصالَ بالشرطة في حال حصول حادث أو مخالفَّة، اذ َّيحضرّ رجال الامن في دقائق. تعتبر موناكو أُعْلَى منطقة عَقارية فَي العالم، ويحق للاجانب أن يتملكوا فيها. اجمل بقعة هي قصر الأمير الضخم الذي يحوي حديقة حيوانات كبيرة وحديقة اخرى تضم نباتات نادرة من العالم. ليس

في الامارة مطار، ثمة مروحيات تصلها من نيس وقطارات من فرنسا. وقد صوّرت لفلام سينمائية عدة في أنحه "ألامارة الصخرة"، وصور زواج الامير رينه بالممثلة الاميركية



غريسِ كيلي (في الخمسينات) لجمل أمرأة في العالم في حينه. كل هذا اتعش الأمارة وأضفى عليها مالة سحرية، حتى أصبحت حياة افراد العائلة المالكة مادة لأغلفة المجالات الاجتماعية في اوروبا والعالم، الي حين ظمور الاميرة دياتا.

مثال والده ألامير رينه ويتزوج بممثلة؟

"لا اخشى الموت" لكنه كما يقول في حديث الى أحدى المجلات، لا يفكر في الموت ولا ىخشاه: "ما يقلقني هو مسؤولياتي . المستقبلية"، فهو من سيحمل الامارة الى القرن العلاي والعشرين في ضوء ما يتردد عن احتمال اعتلائه ألعرش

قبل سنة ٢٠٠٠ بناء على رغبة والده الامير ريته تتميز شخصية الامير للبر بمزيج انجاب صبيين وينتين.

تقلفي اوروبي - اميركي كسبه من والنته الأميرة غريس ومن أعوام الدراســة في الولايات المتـــــدة الاميركية حيث درس في كلية أمهرست في ماساتشوستس مواد العلوم السياسية والاقتصاد وعلم النفس والادب الأنكليـزي والفلسـُفـةُ والعلوم الاجتماعية واللغة الالمانية

يقول في الحديث المذكور كاقت في مخيمات العطلة الصيفية في الولايات المتحدة الاميركية: "مناك لم اكن اميرا، كنت "للبيّ" لَيس الا". اصدقاؤه قلائل ومعظمهم منذ الطفولة. لكن هذا لا يعنى انه غير اجتماعي، فمو يشارك في كل الأحتىفالات ويمثل آلمارة رسمياً في اكثر من ٢٥٠ مناسبة في السنة. لكنه غالبا ما يتخلف عن مواعيده، وقد تكون هذه طريقته في لا وعية للاعتراض على

ويحوط الامير نفسه في القصر بفريق عمل يستمع الى تصائحهم ويستقيد من خبرتهم. ويقول مساعدوه انه مستمع جيد، لا يتخذ قرارا الأبعد الاصفاء اليمم جميعا، وهم يقدرون له هذا، لكنهم يعرفون لله براغماتي يتاقلم مع الواقع من دون التخلي عن اقتناعاته ويعثقد القُريبون منه انه لن يتردد في تغيير البروتوكول مع الحفاظ على التقاليد. مثاله الاعلى بين سياسيي القرن

العشرين هو الرئيس الاميركي الراحل جون كينيدي، ويعتبره "لحد اهم الرجال في التاريخ المعاصر". علم ١٩٨٥ أيد حكم الاعدام لانه كما قال في حينه "لا يتحمل فكرة اعطاه الحرية لاشخاص اغتصبوا أطفالا"، فهو يحب الاطفال وينوي

بلوغه الأربعين لم يفقده حس المغامرة، فهو حتى اليوم رياضي مثابر، يموى كرة القدم ولديه فريقة ألخاص. وفي مباريات كأس العالم الماضية، شجّع الفريق البرازيلي. يحب قبراءة الروايات التباريخينة

وافلام "الوسترن"، أو لم يكن اميرا لكان مفرجا سينمائيا. امضى الاعوام الاخيرة في التدريب على الحكم ويعتبر نفسه مستعدا لذاك زيارته للبنان تفتح مجالا لتعاون اوسع بين البلدين عنواته "الحفاظ على الثروة الحرجية".

ألامير يرلقص شقيقته كارولين.

ألبَّـر الْكَسندر لويس بيــار لمـيـر مونلكو من هو؟

ولد ولي العسمىد البسر الكسندر لويس بيار في ١٤ اذار عام ١٩٥٨. وهو اشمر الامرا العازيين في اوروبا. تلاحق الامير النجول عنسات المصورين لينماحل، وترصد مفامراته مع ملكات الجمال وعارضات الازياء، وترافق نلك تكمنات حسول موية أميرة موناكو الجديدة التي ستخلف غريس كيلي، واستُلة. مثلَّ: هل يتبع و... و... معروف أن الامير البر كان شُميدُ التعلقُ بوالدَّه، وان موتها في حلاث سير في ١٤ ايلول عام ١٩٨٢ آ آلمه في الصَّميم.

## ولادة "الجيش الشعبي المجاهد" في عين الحلوة المقدح: نرفض حصارنا في فلسطين ولبنان











هذا الأثنين الساعة ٩:٣٠





الأمير البير دو موناكو يطل عبر مرايا، وهو ضيف على لبنان، يحاوره ريكاردو كرم.



## والموسيقي، وتخرج عام ١٩٨١ مجازا بالعلوم السياسية، وحضر الحفل يومنهنا والده الامينز رنينه ووالدته الاميرة غريس وشقيقته ألأميرة كارولين. لكن اجمل ذكرياته، كما



سُنوات لَدَتَقلُ عصر اس الْمَسَوُّول عن "كـتـالاب ١٢ ايلول" والقائد السابق

لبيليشيا حركة "فتح" في لبنان العقيد

منير المقدح بتنفريح ٢٠٠ مقالال فلسطيني في مخيم عين الحلوة، اطلق على الدورة أسم دورة "لواء الاقص".

واعليُّ مقدحُ ولُادُة "الَّجِيش الشَّعبي

المجاهد تأكيفا لاتمكسنا بالسلاح

وضيار العقــاومـة حــتى تحــرير كل فلسطين".

بدأ الاحتفال في الرابعة والنصف بعد

الظهر حيث انطلق المقاتلون من لحد

لَحِياءً شُوِّارِعَ الْمُذَيِّمِ التَحتا فِي الْمَحْدَل

الشمالي وساروا في صفين متطبين

يرتدون لباسا عسكريا ومرقطا

ويحملون بنادق رشاشة وقذائف "ب

٣ ويخفون وجومهم بغطا اسود

وأخضر، وكاتوا يرددون: الله لكبر واله

ويعد عرض عسكري في باحة ملعب

الحمد ولا اله الا الله محمد رسول الله.

كرة القدم حضرته مجموعة من المالي

المخيم، قال المقدّح بصفته مشرفا على

احتفال التفرج والجيش الشعبر

المجاهد": "طبعا مَنَا التَخْرِج مو الثالثُ

من نوعه في الجيش الشعّبي المجامد

(لُوا الاقتصى) ومو تأكيد أتمكسنا

بألسلاح وتيار المقاومة حتى زوال

الاحتلال الاسرائيلي عن كل الراضي

التي تمتلما وتمرير المسجد الإقصى

وهو رد على العنجمية الميركية ضد

امتنا الاسلامية والعربية واعتداكتها في

افغانستان والسودان، کما مو رد علی

التحالفآت المعادية قمتناء وأخرما

التطلف التركي الإسرائيلي". وعن امكان القيام بأي عمل في ظل

الاوضاعُ التي يعيشما الفلسطينيون في

مخيمات لبنأن ولعكان حصول اشكالات مع الدولة اللَّبْنائيـة قَـال المُقَـدح؛ "كل

يوم يشتد الضغط على شعبنا

الفلسطيني ومع ذلك ينبت من هذا الشعب إبطال ومجامدون يؤكدون على

الكفاح النسلح، وحصار شعبنا داخل

فلسطين او بلُذل ابنان نرفضه ونؤكد تعسكنا بالسلاح حتى لا تقع سجازر

جعيدة وعنما وقعت منبحة صبرا

توضيح

ورد خطأ في خبر "تستقبالات صغير" في "النمسار" النسسبت ١٢ فيلول ان النسيدة مني بدر زارت النيمان موفية

من السينة رباب الصدر، والمحيح قما السيدة منى نور، فاقتضى التوضيح.

شكوى متكررة

من السرقات

في عرمون

ناشد امالي عرمون – منطقة دار الايتام الاسلامية المسؤولين

العنبين مجدداً "لتَّخاذ الاجرَّاءُاتُ

اللازمة للحد من عطيات السرقة

التي تصري بشكل شهه يومي وللتي تطاول محتويات المنازل

مُنه الأعلَمال تَبِثُ الْنَصَرَ في

نفسوس العالى النين مــُـــــــرواً خلافين على حياتهم".

بـــارات". واشـــاروا الى "أن

وشاتيلا كانت الدولة قائمة".

الكلمة الاولى للنقيب البعلبكي الذي قال: "كان الطلاق المقاومة الوطنية اللبنانية قبل ستة عشر عاما، ليذانا بان شعب لبنائي حي لا تقوى عليه ابولب الجحيم- شعب لم تتمه الحروب الداخلية عن خُوض حربهُ القوميـةُ صَد عدوّه التاريخي، عدو العرب والانسانية جمعاً، وأم تزده ويلات تلك الدروب الا عزما وتصميما على التشبث بأرض الوطن وُلفتدائما باغلى الاتمان استعادة للدرية عيداً – من أحمد متتش: والعزة والكرامة والاستقلال (...)". في خطوة لأفتة مثيرة للاهت والتساؤل، ولم يحصل مثيل لما منذ

يوسف فيمل.

کرم وتلاه کــرم، قــال: "کنا نقــول ان للحرب الشيوعي هو حزبك يا سهى، اللبنائيين وكل للعرب هو حزب سمى

وُقال: "ماذا يأخذون على الصحافة؟ الصحافة في لبنان من كل شيء، ثم مي أمم شيء، مل في لبنان، في احداثه الجديدة امم من قاتا؟ واعظم من قلةا؟ مل كلات قلةا اخذت مذاً الومج ومل كنن تعامل العالم معما بهذا المستوى محليا واقليميا ودولياء لولا النبط الذي تعاطئها به الصحافة اللبنائية؟ منه الصحافة لا يجوز ان تكون موضع هجوم من احد، الا من النين يخافون الحرية.

رُّ ابي نادر دث البطران خليل ابي نادر فقال: "لنا ثلاثة عناوين شرف جمعت ولم تفرق، في ايامنا الحالكة، حيـال العنو الْفَاصِبُ أسرائيل: هي العقاومة بافرادها البواسل، وكلنًا مقاومة لسيادة لبنآن التامة، ومجزرة قانا بشهدائها الابرياء، والمناضلة سمى بشارة، وكأنما جان طرك ليتان.

تُلاثةً عناوينٌ تجعلنا نُسمع صوتنا في الإدم المتحدة لدى الدول الصحيقة، وفي العالم لجمع، لتطبيق القرار ٤٢٥، لا لبنان من دون تصرير الجنوب العزيز على قلب كل مولطن. لنا عنوان، بعد، هو الرابع، خطير ونو بال اكتسر من كل شان في

حاصرنا، مو رمن بارادتنا وبروَّيتنَّا الوطنية، لا غير: عودة الممجرين. واكدت رئيسة العجلس النسائي

اللبنائي ليندا مطر "ان تصرير سمي بشارة ليس فيقط ضرحة واعتزازا لعائلتُها آلَتي ترعرعت في كنفها وتعلمت عنما حب الوطن، بل مي فرحة أكل الشرفاه العقاومين الأبرار والاحزاب المؤمنة بالتسمرير، ووساكل الاعلام والميشات المناضلة من اجل حقوق

وألقى عريف الممرجان كلمة المحاه الفرنسية مونيك بيكاردويل، وفيما للما ستشارك يوم السبت المقبل في أمسية تَضامنية عالمية في باريس وستكون مسألة تمرير سمى بشارة خلضرة في هذا اللقاء. ونُعَتُّ لَلَى تصرير الاســري البــاقين و قفل معتقل الخيام المشؤوم .

الامين وقال السيد محمد حسن الامين "ان سمَّى بَشَارةً كَانَت وردة الْغَيَابُ ومِي الآن نَجمة العضور. لا أحد في وسعه ان يكشف سر عودتما. سمى لم يحررها الحد، حريثها هي التي فاضت على مساحة القضبان في سبنما فحررتما، كبرت على مساحة سبنما فلم يعد

لضَّاف: "لقد تدولت من المسد الى شفافية لا تقوى البدران على محاصرتها. تدريت من الزوائد وتدررت روحما عن الارتهان". خوري

والقى الزميل الياس خوري كلمة مما فيما: "يحق انا ان نحتفل ونفرح، لا لان سمى بشارة خرجت من الأسر فيقط بل لان خروجما جه تاكيما لشرعية المقاومة وضرورتما ضد الاحتُلالُ وعملائمُ نقول لَمَّا ولمم ان الْعُرِخَةُ الْتُي انطلقت من بيروت وسط

## ١٥ ألفاً في ذكرى انطلاق المقاومة وتكريم بشارة: "هي الرمز والرصيد لمتابعة التحرير"





تصافح رجل دين وبدا حاوي مبتسماً.

بدأ الاحتفال بدقيقة صمت تكريما

لشمدك الحزب "وجبمة المقاومة"، وتلا

عريف الاحتفال رجا سعد الدين بيانا

تحنث فيه عن عملية نفتها مقاومو

الجيهية في ثلة رشاف، الامر الذيّ ضاعف حماسة الجماهير المنتشدة.

شارك في المهـرجـان وزير الدولة

لشؤون الاصلاح الاداري بشارة مرمج،

والنوابُ، "يغيا جرجيان، لحمد سويدً:

زُاهِرُ الخطيبُ، علي حسن الخليل، محمد رعد، ومثل قائد الجيش العميد الركن

هُشَامَ جَابِر، السيد محمد حسن الأمين،

السفير السودائي مصطفى عبد الحميد الكاب، ممثلون السفارات اليوغوسلافية

والإيرانية والكوبية، تقيب الصحافة

محمد البعلبكيء نقيب المصررين ملحم

كرم، رئيس الاتحاد العمالي العام اليلس

لَّهُو رَزَقَ فَي مقدم وفد من الاتصاد،

مُثُلُّ تَقَلِبةً المحلمينُ غَاروق يَاغي، وفد

من الحزب الشيوعي السوري برئاسة

البعليكي

کتب رضوان عقیل: أمس كان يوم المقاومة ويوم سهى بشارة على ملعب الشبيبة – المزرعة في بيروتُ المدعوون جُلؤوا من كل المناطق وبلا دعوات، رافعين صور "عروس الجنوب" والثائر ألاممي تشي غيفارا واعلام الدزب الشيوعي. جمَمور سَمَى لَم يَكُن أَحَادِي الطَالَفَة، ومحبوها هتفوا من أعـمَـأَقُ قلوبهم وتعرفـوا عن قـرب الى الفـّــاة التي رافقوا مسيرتما في المعتقل عشرة أعوام، حتى خرجت أليهم بمزيد من التصميم على متابعة مسيرتها.

باتت ساحة هبيب أبّي شهلًا اشَّبه بالسَّاحة الحمَّراء فيَّ موسكو في عز أيام الشّيوعيين. وعقد الشَّبانُ حلقات النبكة ورددوا: "سمى شعلة وطنية على طريق الحرية". تمدث في مَنَّا الممرجان الذي نظمه الحزب الشيوعي، المطران والسّيد والصحافي والكاتب والحزبي. محيح اتنا عاجزون عن تطبيق لا طائفية الوظيفة، وعن صوغ قاتون انتخابي يتبح تمثيل الناس كمواطنين

ظلام الاجتياح الاسرائيلي معلنة ولادة جبهة المقاومة الوطنية اللبنانية لم نمت. فالمقاومة ليست حكرا على حزب او طَائِفَةً. نَعْمًا مُقَاوِمِتَنَا كَلُمِا. نَقُولُ لُمِا ولهم ان المقاومة ليست بالسلاح فقط، أن لأبناء المنطقة الجنوبية المحتلة ان يرفعوا اصواتهم في مقاومة شعبية شُامِلةٌ للاحتلال، يُجبُّ ان يشعر المحتل

الاسرائيلي باته مرفوض ومكروه ولا مكان له او لعملائه". والقي كلمة اسرى شمداء "جبمة المقاومة" نبيل ابو جودة. ددروج ثم كانت كلمة للأمين العام للحزب الشيوعي فاروق محروج، ومما جاء فيما: أن وحسدة الموقف من العسدو الاسـرَائِيَلِي هي اسـاًس راسـّح لوطنيـةً لِبنانية جامعة. انها بداية الطريق التي لم تكتمل بعد. وتظل الوحدة متعثرة

وتأقصة ما لم تقم اسسما كلما. ويظل شبح الدرب الداخلية سيفا مصلتا على لجيالنا ما لم نُزل اسباب الانقسام وتبني دولة العدالة والقانون". أضاف: "الدِّياة الْمِشتركة والمواطنية لرادة وسياسةً، والكل يلس لننا دخلنا بعد الطَّائِف في مُتَاهِةً شَرِنُهُةً طَائِفِيةً ومذهبية تتفاقم يوما بعد يوم. فمَل

في وطن ولدد، وعن كتابة تاريخ ضمن رؤية مشتركة للحاضر والمستقبل، وعن تربيسة ابنائنا بروح التسعساون والوعي التوحيدي؟ وهل يجوز أن تستمر هذه الرؤِّيةُ القَّاصِرَةِ لَلْعَلْمَانِيةٌ وعلاقة الدين بِللْدُولَة، وان تَتجدد وتنَّمو تيــــارات الطائفية والتعمب والانفلاق؟" وبعد انتهاء دحروج من القاء كلمته، اعتلت سمى المنبر بخطوات بطيئة على وقع اهازيح الحضور وهنافاتهم، وحيث عَمَلَيةَ الْشَمِيدِ بِيَارِ أَبُو جُونةً وقَالَتْ،

الطريق المؤدية الى الملعب غصت منذ الصباح بالعشود

التي رَأَدتُ على 10 الَّهَا، وصبغ اللون الاحمر الشارع

الممتَّدُ مِن مستديرة الكولا الى مكان المصرحان، حتى

"كل لبناني قادر ان يصرر، ويكفي ان نقول لا للتمامل. يكفي أن لا نفسح المجال للنصرات السياسية والطلافية والاجتماعية كي لا تدخل وسط اي منزل وبين اي اب وام، ويجب ان لا نسمع لمم بأن يشرنمونا". وقالت: "المقاممة ما زالت مستمرة رغم انهم قالوا أنما تجمدت، والدس الذي كان في ملفل بيار لم يأت في لنظةً تنفيذ العملية، بل أن بيار أبو جودة، حمل هذه القضية مُنْذُ وَلَادِتُهُ، بِدِءَ بِالْمِقْسَاوِمِسَةُ إِلَى أَن

**福本** .

.

·..

44 × 2

29.8

Section 1

and the

## بين مهرجانين... وجيلين هل يتجدد الشيوعي؟

قال احد الزملاء الصحافيين: "انما جرعة أوكسيجين كبيرة... لعلما تعيد الحياة الى نود التي شارڪت في معرجان الدزر الشبيبة أمس احتفالاً بالمُقاومة المحرّرة سمَّى بِشَارة، وفي مُناسِبة نُكرى أَمْلاق جبمة المقاومة الوطنية اللبنائية. وتمهُّ من تمنى "الا ينفص الَّحزب بمده المُرعة، لأنو في ناس بتتشريق بريقها". دمش احد "الرفاق" القدامي حين صادف في ملعب الشبيبة وجوها مناهلة

"اعتزلت" العمل السياسي منذ زمن. ولفتته وجوه شابة جديدة، فقال معلقا "اجتمع الجيلان... نحن القدامي، وهم الشبك". لَّفَتَتَحَ المَمْرِجَانَ بِأَعَلَانَ تَنْفِيدُ عَمَلِيةً قَامَتَ بِمَا "مَجْمُوعَةُ الْشَمْيِدُ بِيلُر أَبُو جُونَهُ" في "جبمة المقاومة الوطنية اللبنانية". قاِل الزميل الياس حوري متوجما الى الحزب الشيوعي أن الناس غفروا لكم

كثيراً... وحَمَّلَ السَّيوعَيِينَ مَسَّوُولِيةً اعادة تَوحيد اليسار." تُّلك هَي الْعناويِّنُ ٱلْرَبِعةَ ٱلَّتِي طبعت الْمَمْرِجَانِ الْماشـد الذي تــمـده ملعب سبية مسن. في ١٢ تموز ١٩٩٨، أقام الحزب مصرجانا معاتلاً احتفاء بالاسسرى المحررين في عمليةً التبادل الأخيرة. وكانت الدشود ضخمة (وان لم تكن بالمستوى الذي كانتُ امس). غير أنها كانت مطعمة بدسب ما اشيع بغير الشيوعيين الذين جاؤوا من لجل

الاستماع آلى مارسيل خليفة وزياد الرحباني وسامي حواط وجرى حينما تحفظ عن تقدير عدد الشيوعيين، ولاسيما الشباب منهم النين ارتدوا في معظمهم قمصاناً حملت صورة ارستو تشي غيفارا، فضاعت هويتهم ومما قيل يومما أن "مؤلاء غيفاريون وليسوا شيوعبين. وبالتالي فان "الغيفارية" بالنسبة الَّى مَعْظُمِهِمُ لا تَعْدُو كُونَهَا مُوضَّةً وَمُرحِلَةً صَارَتُ مُرادِفًا للمَّرامِقَةً في القاموس السياسي اللبنائي". وفي ١٢ أيلول (امس) اقام الدزب الشيوعي ممرجاناً في ملعب الشبيبة الذي

غص بالدخور من كل العناطق اللبنانية وكل الاعمار. النساء والرجال والشجاب والشابات والفتيان والفتيات، كلمم حضروا الى ملعب الشبيبة الذي تضاعفت مساحته واتسعت الى خارج اسواره الاسمتنية. فلجا من لم يجد له مكفاً في الدلخل الله الرصفة الشارع الخارجي... الى ارصفة الشارع الخارجي... لعلى هذه العرة ايضا كان العضور مطعماً بعن هم غير شيوعيين. فسهى بشارة رمز وطنيد وبالتالي ليس كل من حضر الى الشبيبة اسس شيوعيا حالياً أو سابقاً. الا

رمر رسيد رسيد المقاومة ويتوق الى تدرير الارض فمل سيرى الدرب الذي الدرب الذي كان مكتبه السياسي حاضراً بكل اعضائه، وكذلك مجلسه الوطني أن هناك حلجة ملحة الى استئناف دوره السياسي، ليس لأن الشيوعيين بدوا كثيرين اليوم بل لأن التغييريين والشقفين مم اضعاف العزبيين، ولأن الحاجة الى عودة اليسار والى الستثناف الدياة الدزيية في لبنان بانت ضرورة يتدمل مسؤوليتها الدزب الشيوعي كما سالر الاحزاب الاخرى التي صاغت في يوم من الايام البرنامج المرحلي للدركة ثمة ملاحظة لفري تعني الشيوعيين بالدرجة الاول. فكل الشيوميين كالوا

حاضرين امس. من "اعتزل" قسرياً ومن اعترفى فانسحب ومن لم يجد له مكاناً بعد ونعني هنا الشباب النين لم يخفوا مويتمم هذه المرة. فكانت العصبات المعرا تلف الرؤوس والاعناق. وكانت القمصان تدمل المطرقة والمنجل. وكان غيفارا حاضراً

قيضا. بنت القاعدة لكبر بكثير من الدزب في الدال التي هو عليها اليوم. فهل تعي قيادة الدزب التي علينت عن كثب في ملعب التبيية، المهمة الملقلة على عققها في لذراج الدزب من دائرة صراعاتها النبيقة الى أفاق هذا المد الدزبي؟ كانت المتأفلت تصدح عالياً في لدظات معينة، ولاسيها دين كان يؤكد المطابة في ضرورة استمرار المقلومة في طرباتها الموجعة حتى تدرير الارص، وحين تفكر اسماء الشهداء وتوجه التحية الى الاسرى...

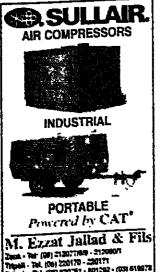
> الشيوعي جورج حاوي) حين أعلن تنفيذ مجموعة الشهيد بيار ابو جودة عملية ناجحة صد القوات الاسرائيلية. هل من يلتقط هذه الاشارات ومل من يقرأ ما هي الاولويات اليوم؟ أتتمى الممرجان وتراكمت الابستلة، هل رفع العظر عن العزب الشيبوعي، وخصوصاً أن الحضور السياسي كان لافتاً في الشبيبة أسى؟ وهل انتفت العوانع التي فرضت على الدزب الانقطاء عن العسمل العسكري المقساوم؟ مل ستشكل النكرى السادسة عشرة

لانطلاق أجبمة العقاومة الوطنية اللبنانية" وعودة سمى بشارة لنطلاقة جنينة للنزب تعينه الى جماميره وتعيدهم لليه كاطار حزبي تنظيمي قد نبد اجلبات عن هذه الاسئلة في الممرجان الثلاث الذي يعد له الحزب في مناسبة ذكرى تأسيسه الــُ٢.

واشتعل الطعب تصفيقاً ومتافأ

وبكًا، (الامين العسام السسابق للدسزب





، ابقاء الخصوصية الجزينية، وتعجيل

فُكُّ اسرها وانهاء حال الأمر الواقع التي

ترزح تعته منذ ١٢ عاما واعود فأكرر

ان ذلك مو مسؤولية حصرية بالدولة

ولا يمكن ان تتــنرع الدولة بـأي

تدبير ولا ان تتلطى ور4 اي واقع لائما

هي المتسبَّبة. فوجوَّد "جَّيشُ لبنان

الْجُنُوبِي" في جزينٌ هُو نتيجةً غيابً الدولة وتقاعسها وليس سيباً لهذا

ووصف وضع جنزين بأنه "وضع

جمود وانتظار وترقب، ولكن في

الوقت نفسه صمود ورفض لمنمح

النولة ولفرض اي تتأبير جنيدة

ترمي الى اذلالها وآلى ارماق شعبها، اضافة الى معاناته التي لم تعد

وآكد ان وجوده في جزين "مو وجود طبيعي لأنني من امل منطقة جزين، وسأكون فيما دوماً مندماً

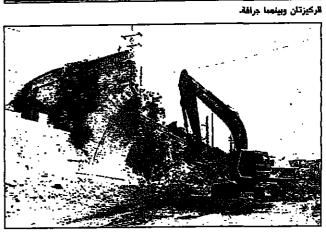
جرين تكون الاوضاع في حاجة الى شمادة كي اشمد لانتمائي ولأملي واتضامني

# يموت: سنوقف الورشة الجديدة وندرس القضية



هجار الجسر مبعثرة بعيداً عن الموقع.





يلزمون مُنازِلهم ايـاُم الاعـادُ بسبب الطائقة الاقتصادية.

محافظ جبل لبنان اوضح اته وجه

لبلدية بيروت

وطلب انشاء موقف بلدي مبركسري على ملله الارض بطبقَات عُدّة وفتحه للعموم في مقابل تعرفة تعددها البندية، الامر الذي يوفر لما ليرادأت مالية تغطي تكاليف أنشاه الموقف وميأنته وتشغيله، ومولاً الى تعقيق أرباح مادية والمساهمة في أيجاد حل جذري

مجارير النقاش

مواطن من منطقة النقاش سرور، سأل منى يلفذ مشروع مد المجارير في المنطقة، علماً ان الاهالي راجتوا مجلس الاتماء وآلاعمار وتلقوأ وعودآ بالعمل

عنى مـد المعاريـر بقيت بلا ♣ مسؤول في بلدية انطلياس اوضح انه بدأ تنفيد المسروع انطلاقاً من الرابية وصولاً ألى البحر، وأن الاعمال

مجلس إعمار أم مجلس تدمير؟

# جسر الباشا حجار بعثرها الاهمال على الطريق



🗣 مصدر في بلدية بيروت اوضح لقه

العاصمة لرفع الشاحنات من الملعب

البلدي نظراً الَّى وجود مشروع توسيع

تركيباعمدة

الكهرباء الجديدة

مواطن من كسروان سأل من المنسؤول عن تركيب أعمدة

الكهرباء الجديدة في بلدة

دلبتا في كسروان – الفتوح؟

وقسال: قسررت وزئرة المتوارد

ألمائية والكهربائية تغيير

شبكة الكمرباء القديمة وفقأ

اخريطة مندسية تؤمن

الامدَّأَدات في كل الطَّرق العُامةُ والداخلية. أنتمت الاعمال ولا

تُـزال منـاك طرق واحـيــاء لُـم تصلها الشبكة، فلماذا؟

مصدر في مؤسسة كهرباء لبنان
 اوضح أن المؤسسة تزرع الاعمدة

وتوَّمن التيار الكهربائي الَّى مشتركيها والى الذين يقدمون طلبات الدصول

على التيار ويسددون المبالغ

المستحقةً في نمتهم لُلمؤسسة. واشار الى ان المؤسسة غير مستعدة

لمد الاسلاك وزرع الاعمدة في الاحياء التي ليس فيما مشتركون.

رواد 'الكباريه'!

سكان يناية فواز وعيد في شارع اوستراليا، شكوا من ودود "كباريه" في احد

آلَـفْنَـادق، يَـخَـَرج روآده الـى الشـارع ليـلاً ونمـاراً بعـد ان

يفعل السكر في رؤوسهم فعله

ويصرخون ويتُخَوَّمُون بُكلام بذيء، أضافـة الى المظامر

اللاَأْفُلاقِينَة، مما ينسيء الى

السكان المقيسمين من نساء

مصدر في قوى الامن الناخلي

اوضح أن مكتب مكافحة الأناب على

عُلمٌ بِٱلشَّكوى؛ إذ أن عنداً من

الشبان يتجمع امام السوير ماركت

المواجه للسكان ينتظرون وصول

واشار الى أن الدورية التابعة

للمكتب سُتستمر في عُملُما لقمع هذه الظاهرة ومعالجة الشكوى.

الفنيات العلمالات في "الكبارية".

وعلكلات واولات

وُطالبوا بمعالجة الوضع.

ب**انين**... وحيلين

ود معمد أوان لم ستن عسم

اللها وكل الاعمار الساء والامار الا

فر ال الشبيه اس \_ \_ \_ البا او له

الول في تعربر الارب على سود الدران

مهاله، وكملك ساسد العظير أن عاد له

ل**يمي لأن** أالشارعيس الما الشاب العربين، ولأن للناء المريدة الساء

ت غروره بيدما ريسا، اسريا الدرب

ا ومن اعترض هاست بي لم بنه ا

AIR COMPRESSORS

PORTABLE

Cat Jallad & Fils

المواجونيمم عدد الدر سالت

رة مزاعلتما النبعة الي

هم خضروا الى ملت والسا

رهبقي وسامي دواث

## الحفلات السري لانكية

السري لانكية ألتي يحييها أبناء المِلنِّيَّةُ في لبنان كُل يُوم احد من التناسعة ميباها متى من الناسعة التاسعة ليطاً في احدى المساحات الواسعة فيَّ المنطقة المجاورة لمركز البنوك، فتملأ المنطقة الممتدة من نمر الموت عتى الدورة ضجيجاً لا يحتمل يقض مُنْضاجع المرضى في "مستشفى منار يوسف" ويضاعف عذابهم ويحول دون أن يسمع السكان بعضهم من مسافة قريبة، وخصوصاً أنهم

يطلب فيه وقف احياء هذه الحفلات.

اقتراح استثمار ارض

كمال طبارة أقترح أستثمار قطعة أرض تملكها بلدية بيروت ملاصقة للملعب البلدي القديمة الصفراء أأمعطلة وألتر اخرجت من الفدمة ومي تَـابعةً

لَّازِمـةَ الســـيِّــرِ وَالسـيــارِأَتُّ المتوقفة في الطرق العامة.

سبوع بشرم الشيخ ٨٥٥، ٢. اسبوع بالقاهرة 890\$\$ رحلات فامنة لشهر العطارات رحلات يومية تسهيلات بالنطع شركة انترناشيونال صن تورز ٢٦٤٧١١ ـ ١/٢٦٢١٦٧

سكان منطقة البوشرية – الدورة شكوا من الصفلات

وسالوا الا يكفي مؤلاء القوم انهم يشاركوننا في لقمة عيشنا ومورد رزقناً حتى ينقضوا على أ أعمابنا ويترخيص من السلطات

مصدر في بلدية جديدة المتن اوضح ان البلدية لم تعط اي ترخيص

لاحياء هذه الحقلات. 🗚 كتاباً إلى قيادة منطقة جبل لينان

مرر— ----ولمركز اطفائية بيروت التي تستخدمها لتوقيف الشاحنات

امتع العظلات

ؠ**ۼؖڷڴڗ**ڒڞؽٲڎ السفر والاقامة بتوفوتيل (٤ لجوم) السفر والأفامة بشيراتون الجريزة



وتوقف عند "وعود المسؤولين عن جسر الباشا التاريخي بخل نماية الاسبوع الفائت لائحة الاماكن الاثرية المشروع باعادة النظر في التخطيط الَّتِي أُمَّتِدت اليها ابِدي النَّخريَّب لتنقُّلُما الى ذمة الجرافَّات وادوات التدمير. والحجة دائما: العمران واليناء. ما زالت قضية البسر تتفاعل. فبعدمًا توقفتُ البرافاتُ عن مدم حجاره اول من امس، عاودت امس عملها ٌالتَّذُريي. واتخذت القضية مندى تصاعديا

على سير الاعمال في مجرى النهر.

من الطريق العامة بين الحازم

والى جانبيه توزعت برك مياه وطمر

واعشاب برية. امتار قليلة وتطلُّ

ركيزتا الجسر وقد نشطت بينمما

الجرافات وآلية، في مقدمهاً رأس

مسنن ترسله في تلة الحجار المتراكمة

تحت قاعدة الجسر لجهة الدارمية.

وكنائت الجرافنات بناشرت

الجمعة الماضي تدمير ما تبقى من البسر الذي موى قسمه الوسطي اثر فيضان نهر بيروت وسرقت بعض حجاره فيما جرف النمر بعضما الآخر وبقيت ركيزتاه اليمنى واليسرىء تملك

نموذج

فيقارب خمسين مترا.

يصب مجرى النهر بالاسمنت".

تدركا ميدائيا.

المطر بكّر

وعم كل المناطق

خلافاً لما حصل في أيلول الماضي وقبله علمي 1991 –

١٩٩٢ حين امطرت في التاسع

والعشرين من الشهر، فان المطر سقط غزيراً بعد منتصف

ليل ألسبت واستمر حتى الرابعة ضحر أمس الأصد وعم كل المناطق اللبتانية، مبشراً بعيد

طيب خير، وفي سجل مرصد نقولا شامين أن كمية المطر التي سقطت في الـ ٢٤ الساعة المنتمية السابعة مساء أمس

بلغت £ علم، لا يقابلها شيءً

في مثل هذا التاريخ من العام

الماضي وقند ارتفع الضغط

المِـوىُّ الى ٧٥٨ ملّم زئيـقـاً

وبلغت درجة الرطوية ٦٩ ملم

أُما درجـة الدرارة في بيـروت

فكانت ٢٠.

بعدما قرر السكآن تنفيذ اعتصآم شعبي احتجاجا على تحمير ارث المنطقةً ورمزها. الا ان المسؤولين في البلديات للثلاث المعنيَّة بالقَضَيَّة، سنَّ الفيل، العازمية والمكلس، طلبوا اليمم التريث في تدركهم، في انتظار ما سنفض اليه الاتصالات التي يقومون بما اليوم مع الجمات الرسمية

"النمار" زارت المكان مجددا واطلعت لاعادتها اصلا. والمكلس يتحدر مسلك وعر موحل.

لجواء الاهالي الثين تجمعوا امس في بأدَّة كنيسةً مار الَّياس على بعدّ امتار من الدسر، كانت مشعونة بالقَلْق، وَّاذ استنْكروا "الجريمة النَّي ارتكبت في حق الطبيعة وتراث المنطقة والنسان فيماء وطالبوا باعانة الحجار وبتىرميم الجس

في شكل يحفظ الجسر من الاندثار". ً لكنه ابِّدى "تخوف من تكرار سيناريو التشويه والتحطيم لاحقا في حال تُقرر شق طرق على جانبي المجرى ولاسيما ان المسافة بينً الركيزتين اوسع من مجرى النمر. الا اتنا بالمرصاد ولن تنتظر حتى تقع

> وتُدارك: "الترميم غير وارد بحسب مصادر هندسية. انما لا بد من الحفاظ على ما تبقى. وسنفعل".

وفي إتناء جوئتها في المكان عثرت "النمار" على الحجار ألتي بعثرتما الجرافات وقد القيت في الجمة المقابلة للطريق العامة ممتزجة بالتراب والوحول، فيما بدت عليما الارقام. الا أن الممندس المسؤول أكد أن لا تعليمات باعآدة تركيب هذه الحجار وشك لحد العاملين بوجود نيـة

"فـالـتـراث ليـس ملك الدولـة بل

الناس". وتخوفوا من "ان تنوسع الاعمال فتجتاح اثارا اخرى في البنطقة تَّارِيخِية". واكدوا "انهم لن يتسوا ما حصل بحديقة ألباشا عندما اعتدى بعضهم على مجموعة اشجار معمرة

محافظ جبل لبنّان محمد سهيل يموت قال لـ النمار" انه سيصدر صباح أليوم كتابا يقضي بوقف العمل في ألمكان، ريثما يتم التحقيق باللهوضوع والتأكد ان لا خطر يهدد الجسر العنيق . واكدت مصادر مديرية الآثار ان

لجسر الباشا قيمة تراثية فريدة رغم أنه غير مصنف، لكنه يدخل في الاطار التراثي العام الذي يشمل فناطر زبيدة آلمصنفة ولا يجوز التطاول على هذه القيمة". من جمة اخرى، دعا "اصدقا، البيئة

والتراث من ابناً عسر الباشا" في بيان لهم آس الميئلت الشعبية والدينية والاعلامية الى "التحرك للحفاظ على ما تبقى من تاريخنا للمرة الالف نرفع الصوت عاليا في

وجنه المستؤولين حنار المساس

بالتاريخ ولا تدعوه ينهب في مهب

ألاسمنت والمشاريع العمرانية.

في الاحداث الاخَيْرة في جُزِينَ، فُاجابٌ، "أسرائيل محتلة، ومي تعمل ككل محتل في اي منطقة".ً رزق وكتبت مراسلة "النمار" في جزين

لم يَخْفُف منها ما نُقَلَته أَناعة "صُوّت

الْمِنُوب" الحدودية لمس عن قالُد

"جيش لبنان الجنوبي" اللواء انطوان لحد "ان شيئاً لم يتغير في ما خص منطقة جزين"، واعتباره انما "كلنت ولا

تزال خارج حدود المنطقة المدوسة

("اَلحزام اللَّمني") ومقاعيل القرارين 250 و211".

كذلك اعتبر أن الاجراءات الامنية الاخيرة التي اتخذتُ فيما، لا تتعدى

كونَّمَّا اجرآاات امنية تَنظيمية على

خلفية الاوضاع العسكرية والعبوات

الامنية المشبومة التي طأولت كل

بلدات منطقة جزين وطّرقما العامة،

والتي النَّت الى سَقُّوطُ الكثير من

من جهته، واصل النائب سليمان

كنعان تحركه، فأزار امس الحيمان والتقى البطريرك الماروني الكارحينال

مار تصرالله بطرس صغير وشكره على

البطريرك الماروني بزيارة جزين، لبدى صفير استعدادة للنماب فوراً اليما،

لكنه سأل: "مل وجودي يغير

الوضع؟" واضاف: "هذه مؤامرة دولية".

للبحث في اوضاع جزين. وكما تعلمون

الوضع سيى، للفاية، ومناك خوف من

التهجير والتوطين ووعدنا خيرأ وبالعمل

معاً من اجل منع التمجير والتوطين.

كـما بحثنا في الاحـوال الامنيـة في

المنطقة والتي يمكن وصفها بالسيئة "والعاطلة" ولكن غير الميؤوس منها". وكان كنعان التقى السبت رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الاعلى

الشيخ محمد ممَّدي شمسُّ الدينَّ، وصرح على الاثر: "زرنا سماحتـه

وتكلمنا معه في اوضاع منطقة جزين،

ورأينا ان سمادته من أمل جزين

أتفسهم، وهو حريص على منطقة

لقد قدم سماحته التطمينات الى

اهالي جزين، مؤكداً انه معهم والناس

جميعا يعملون لأجل صمود أهالي

وسئل ما دور الاحتلال الاسرائيلي

جزين والجنوب ولبنان كله.

وقال كنعان بعد المقابلة: \* حُثنا

وفي معرض العديث عن مطالبة

الُضحانا المننيين والعسكريين".

الرابطة المارونية

شموع وصلوات وإرجاء احتفالات عيد الصليب

تطورات جزين عند صفير وشمس الدين

لحد ينفي الحاقها ب"الحزام الأمنى"

الصليب ارجات الى الاسبوع المقبل، نظراً الى اجواء الحداد التي تخيم

عليمًا، ولوحظ رفع صليب كبير غرب

المدينة، وأضاءة شموع وبث تراتيل

ً وخَلال وجوده في المدينة في نماية

الاسبوع، قالُ النائب السابقُ ادمون

رزق لـ النمار"، "تحن معتبر أن جزين

هي خارج الشريط العدودي وسنظل

نتَّصرفٌ على هُذا الاسأسُّ، ونحملُ الدولة اللبنانية المتقاعسة عن القيام

وبالنسبة الى التدابير التي اعلن عن

فرضها على المنطقة ابتداً ، من اولَ

تشرين الاول المقبل، فاننا نعتبرها

مجحفة في حق لهلنا، وستعمل كلُّ ما بوسعناً من اجل عدم نفانها، لان

التسليم بآلحاق جزين بالشريط

الحدودي يعني استتَّخَارُ جميع الحَلُول الى ما بعد حل قضية الشرق الاوسط.

ومذا اجداف لن نقبل به وسنقوم بكل

ما نستطيعه في كلّ التجامات

الديبلوماسية والشعبية والاعلامية من

بواجباتها المسؤولية كاملة.

وصلوات.

## دعوة الى حضور جمعية عمومية استثنائية

عطفاً على بيان الرابطة بتاريخ الخميس ٢ ايلول الجاري وتاريخ ١٠ منه. يؤكد رئيس الرابطة المارونية دعوة الهيئة العامة الى الجمعية العمومية الاستثنائية المحدد موعدها يوم الاحد ٢٠ منه في المعهد الانطوني "مار انطونيوس" بعبدا – فى تمام الساعة العاشرة اذا اكتمل النصاب القانوني والا ففي

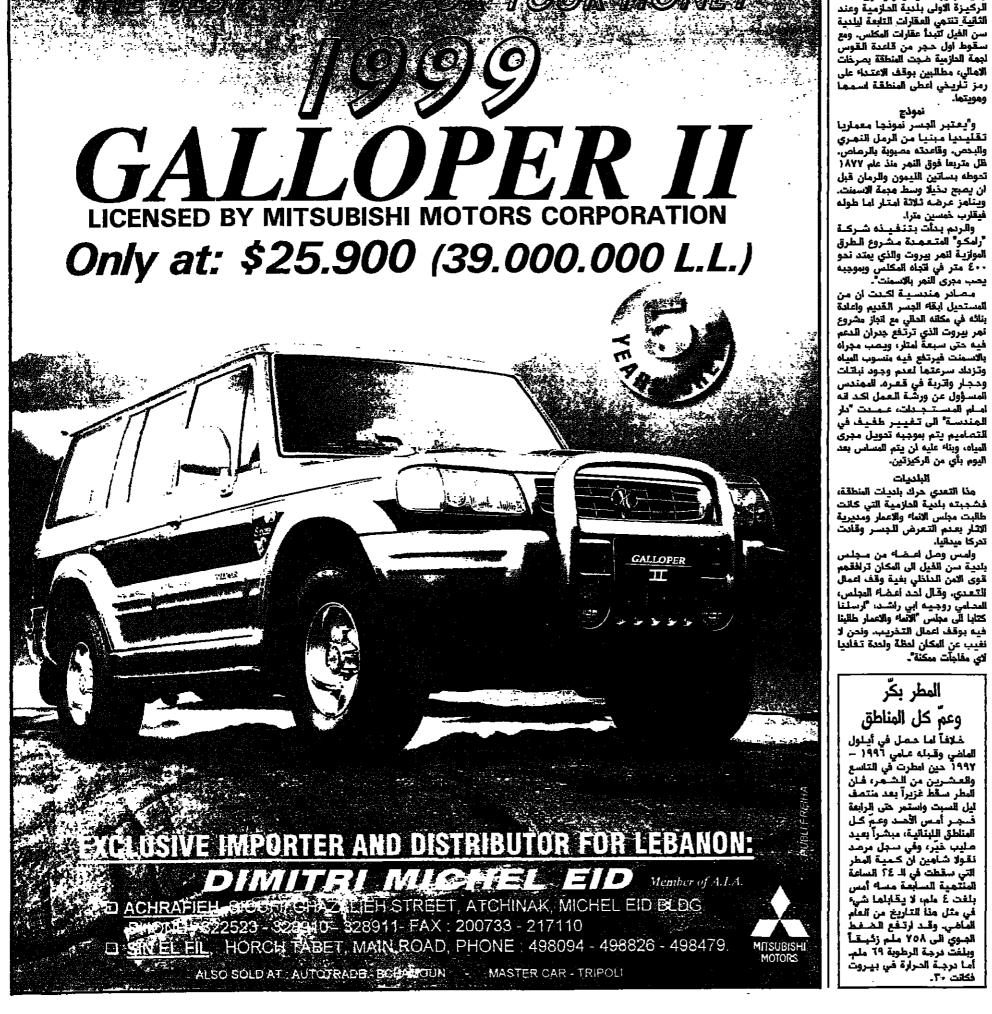
الحادية عشرة من اليوم ذاته وفي المكان نفسه. وذلك أمناقشة الاوضاع العامة والاستحقاق الرئاسي.

بيار حلو رئيس الرابطة المارونية

للمزيد من المعلومات:

الرجا الاتصال على الارقام التالية: 

1/0752ET - .1/078910 - .1/07891E



## ٢٠٠ مخالفة لأسعار الفروج في آب

## حماية المستهلك: المستوردون وراء الحملة المستوردون: مافيا .. وصفقات في الكواليس

شهرين، فان ما حصل في صيف لبنان السيّاني مرشح لان يتَّجدد في ليّ وقت، وخصوصاً في غياب ضوابط تتحكم عادة في سوق العرض والطلب. واذأ كانت وزارة الزراعة حددت سعر الفروج ومنعت لستيراده، فان حدود لبنان المُفتوحة على عمليات التمريب، قادرة في اي وقت على الاخلال بتوازن السوق، رغم محاولات للضبط التي تقوم يمآ مصلحة حماية

قبل شهرين تقريباً، آرتفعت اسعار الفروج الوطني على نُحو مَعَاجِيّ، الامرُ الذي أثار لقطأ افاد منه البعض لاشاعة ما يوحى وجود ازمة او ما يشبه للسوق المحلية، علماً إن القروج غير قابل للاحتكار على خلاف السَّاعُ الأَخْرِي، بسبب الخُسارَة التي يرتبماً بقاؤه في العزارع لاكثر من ٥٠ أ

ماذا في تخاصيل ازمة الفروج؟ واماذا المطالبة يفتح باب الاستيراد

ودخل مستوردو الفروج على خط الازمة، يطالبون وزير الزراعة بالعودة عنْ قرار منع الأستيراد، وتحدثوا عن وجُود "مَافِياً" في السَّوْق، وَهو ماَ نفتهَ مصلحة حماية المستهلك التي تشددت فرقها في مراقبة الاسعار، وتمكنت من

زحمة السير التي تعلنيما شوارع مدينة طرابلس، وخصوصا منطقة ألتل ومحيطها من جراءً الباصات والسيارات العمومية التي تنقل المسافرين الي سورياً وبيروَّت، كأنت امس موضع امتمام وزير النقل عمر مسقاوي ورئيس بلدية طرابلس العميد سمير , اللنين وضعا حدا موقتا لهذه المشكلة بتعيين موقع للباصات والسيارات في أرض تأبعة لوزارة الاشغال في مدلة البحماص. وقد جال مسقاوي وشعراني ف الباحة التي ستخصص لمواقف تشفير

مجلس الانماء وألاعتمار وتمويال المشروع، وسيتم نقل كل مكأتب حراجلي تفقد الاشغال في قضاءي جبيل وكسروان

> ٢– طريق فاريا – عيون السيمان التي تعتبر خطرة في الشَّتَّاء بسببّ الانزلاق، ولذلك نفذت الوزارة تخطيطاً قَدْيَهِ ۗ لَطُرِيقَ تَربط فَأَرْيَا بِفَقِّرا، وسينتمي العمل على هذا المشروع قبل الشتاء، وتقدر كلفته بندو مليارين ونصف مليار ليرة، وهو بطول اربعة آُ– ُطريق لاساً – ميروبا الِّتِي يعاد

تأهيلها عُلَى طول ١١ كيلومتراً وبكلفة تقدر بـ١٠٠ مليون ليرة. صفر ولا الجولة على طريق ميروبا قال حراجاي: "هذه الطريق تحولت مرملة بفعل المرامل ونحن في الوزارة لسنا هد استخراج الرمول او هد الشاحنات، لكنَّ وُنَّاكُ أُسُسًّا عُلَمِيةً وعقلانية لاستخراج الرمول ونقلما بالشاحنات، وما حصل في ميروبا تشويه فظيع للطبيعة، في وقت يمكن استُخْراج الرّمول وفق تصميم معين. ومنذ أسابيع نلّح عَلَى الادارات المعنية للتعاون معناً في معالجة هذه المشكلة، وقبل يومين اللغني محافظ جبل لبنان قرار وقف عمل المرامل وختمها بالشمع الأحمر، لكننا لاحظنا اليوم إن الجرافات

لا تزالُ في اماكنها ولَمْ نَرَ أَن المُرامل اوقفت. لذاك، كلفنا اشخاصاً مراقبة الطريق، وانا تبين لنا أن هَنَاكُ شاحنات لا تزال تنقل الرمول، أعطيت تعليمات للى الورش الربع التي ستنفّذ الاشفال بوقف العمل فوراً والعودة الى الكواليس". اداراتـهـــا". اضــاف رداً عـلى ســـؤال: "أتوجه عير الاعلام الى الدولة التي أشكل جزءًا منها والى اصحاب المرامل لاطالبهم بوقفة مسؤولة لندرس السس الفنية لاستخراج الرمل، لان دعم اعلاة فتح المرامل في الوقت الرامن مو جريمة في حق ابناء المنطقة، وسيؤدي الى قطع الطريق عليمم خلال فصل الشتاء. مسؤوليتنا في الدولة

الجولة بفداء في نلدي فقرا. الجيش يؤمل الطرق في البقاع الفربي

من ينتمي منهم إلى النقابة. اصدرت قبادة البيش بياتا اعلنت فيه لاه - عدم التخلي عن الرسوم المفروضة على الفروج المستورد والتي بلفت ١٠ و١٥ مليون دولار قبل قرار "في لطرُ مساهمة البيشّ في تقديم الأعمال الامائية والاجتماعية، تابعت الوحدات العسكرية في بعض مناطق البقاع الغربي اعملتها أول من أمس بتأهيل جولتب الطرق لدعم المزارعين اللبنانيين". وتصريف لقنية المياه والاعتناء بالشتول المزروعة حديثا. وشملت هذه الاعمال بلدات مرج الزهور، يتطاء جب فرح، مدوخا، بيت لميا، وعين حرشة".

> احتماعات التنمية الزراعية العربية

مشتركة، لقوم بما هو مطلوب مني لصون الطرق، لما توقيف المرامل

فمسوولية وزارة الداخلية واختتمت

للمنظمة العربية التنبية الزراعية اعملاها في دورتما الثقيّة عشرة في فَنْدَى "برتتانيا" في برمانا اول من امس برفاسة وزير الزراعة شوقي فلفوري المتنفب في أذار الماضي رئيساً للمجاسُ التنفيني الذي يضم سبع دول عربيـة هي: لبنـان، الكويت. الاردن،

موريتانياً، فلسطين، قطر واليمن. وتصدت فساخسوري فسدعنا "الى رسم سيأسات تنفينيةً تُفع البد على الجرح وتصف النواء لمعالجة العريض جديا، وذلك في الدول العربية كلفة".

جبمة الاسعار مدأت اليوم، وعاد اسواقٌ عربية جديدة منَّما سوَّقُ بغداد. كيلوغرام الغروج ليستقر - مبدئياً -على التسعيرة الرسمية (٢٨٠٠ ليرة). من السوق، وموجة الحر التي أتعكست بعدّما وصلُّ الى حدود الله ٥٠٠٠ أيّرة. سُلِباً على الفروج ووزنه. — ارتـفـاع الطلب نـتـــجـة تـوافــد فَما أسباب الارتفاع؟ رواية السوق كما في كل ازمة، تتعدد الروايات السياح والمصطافين الى لبنان في

وتختلف في تفسير الاسباب، اذ ان وتُجم عنَّ الازمة ارتفاع في الاسعار أَلْمَصَادِرِ لا تُتَّقِفُ عَلَى مُسَافَةً وَاحْدَةً مَنَّ اوصل كيلوغرام الفروج لدى بعض القضينة. الا أن ما تردد انطّبق على بِلَتُعِي المَقْرُقُ الْيُ ٥٠٠٠ لَيْرِة، عَلَما اللهُ واقع السوق، وارتسمتُ التطوراتُ على لم يُتخطُ حاجز الـ٢٠٠ ليرة في السوير ماركت؛ كما ارتفعت أسعار حُين منَّعت وزارة الزراعة، قبل اكثر الغروج المقطع التي لا تشملها من سُنَّة استيراًدُ للفروج المجلد، كانُ التسعيرة الرسمية، قوصل كيلوغرام المدف حماية الائتأج الوطني الذي يكفي السوق المعلية. الصدر (ألسفينة) الى ١٨ الف لُيرة،

انسحبوا في وقت سأبق على العودة، حيث الارباح بأتت مفرية، فَضَلاً عَن بنسبة ٢٠ قُي المُثّة من النَّسُعرَ المحلي)، مما ادى الى اغراق السوق، وبالتالي تدكم بعضٌ المربين في السوق، عبر خفض أسعار الفروج المحلّي. وينتيجة هذا الواقع الذي استمر فرضُ السعرُ الذي يُريدُونه. ولعل من إبرُز النِتــائج، عــودة المستوردين للى السوق، وسعّيمم للى اكثر من سنة انسحب صغّار مربيّ خرق قرار وزارة الزراعة، بالإضافة الي السجال الذي حول الكلام اتهاماً، الفروج من السوق لعدم قدرتهم على تحمل الخسائر، ولا سيما ان التفاوتِ والمتهمون في أزمة الفروج كثر... فيما في سعر الكيلوغرام الواحد كَّان كبيراً، تُبقى الأجمزة الرسمية على مسافة

اذ راوح بين ١٣٥٠ ليسرة و٢٧٠٠ ليرةُ، وهو دون السعر الدقيقي للكلفة. ومع حلول الصيف، حصلت الازمة

لكن كميات كبيرة من الفروج

مخلت تمريباً وباسعار زهيدة (اقلّ

بفعل تشابك عوامل عديدة:

توقف تعفق الفروج الخارجي الى

## هل ستكون على غرار محطة بيروت؟ مسقاوي تابع في طرابلس أنشاء محطة التسفير

المواطنين الى سوريا وبيروت برفقة

المدير العام لوزارة النقل عماد نوام

حراجلي "بد أعادة تأهيل طريق ميروباً - لاسا التي تربط قضائي جبيل

وكسروان بعنما أكد محلفظ جبل لينان

محمد سهيل يعوت وقف عمل المرامل

ولُفْت خَلَالُ جَولَةً لَهُ أُولُ مِنْ أَمِسَ

مع عُدد من المُسْؤُولين في للُوزَّارة في قرى القضائين الى انه "اعظى التعليمات

لَاجُمَزة الوزَّارَّة بُوقف العملُ فوراً اذا

شَّمَلَتُ جُولَةً حُرَاجِلِي، وقَد اطلع خلالها على الأشغال التي تنفذها

أَ ۗ طريق تحدث بعلبك ~ عيـون

السيمأن حبث تستكمل الوزارة

الاشفال علَّيما من نلحية محافظة حُبلُ

لبنان بطول ١٤ كيلومتراً وبكلفة تقدر

بما يّين مليارين ومليارين ونصف مليار

ليرة، وسينتهي العمل أواخر تشرين

الأول ليعاد ربط محافظتي البقاع وجبل

الوفد التجاري عاد من بغداد

عاد الوفد التجاري اللبناني الذي زار بغداد

برئاسة رثيس اتحاد الفرف اللبتانية عدنان

القصارء ألى بيبروت. ووصف القصار في

تصريح له الزيارة بالمآ "مثمرة، وممّدتً

لنطولتُ مستقبلية بين لبنان والعراقُ. وكان

الوفدُ اللبناتي لجرى مُدَّادِثَاتُ النَّسِيُّتُ مَعَ وَزِيرٌ

التجارة لعمد مهدي صالح تناولت للعلاقات

التجارية بين البلئين وأمكان ابرام عقود

ارتفاع منسوب

نهر ابرهيم اليوم وغدا

اعلنت وزارة الموارد المائية والكهربلاية

اول من امس انها بسبب اعمال الصيانة

البارية على منشآت توليد الطاقة وسدودها

من مياه نمر ايرهيم، ستضطر الى فتح

السدود المقلمة على هذا النمر لمدة ١٨

ساعة أبتداء من الساعة السابعة من صباح

اليوم، مما سيؤني الى ارتفاع منصوب ميأه

النهر المنكور. وطلبت من التواطنين توذي الدنر وعدم الاقتراب من مجرى النمر خلال

عزل محطة اللبوة

بسبب الصيانة

اصدرت مؤسسة كهرباء لبنان بياتا اول

من امس اعلنت فيه "أنه بنسبب أعسالُ الصيانة الدورية التي تجريما على العطات

الرئيسية ستضطر الى عزل معطة اللبوة بين

الساعة الثامتة صباح اليوم والثانية عشرة

ظهرا، وبالتقلي فان التيار الكهربائي سينقطع

عن المناطق الآتية: "اللبوة، عرسال العين، النبي عثمان، الزيرة، جديدة، زبوب، حربتا،

حلبتاء الفرايب، بيرزبولى، ولدي فعراء

مقراق، البزالية، رسم الُحيث، شعت والمناطق

الجاورة لمُذَه البلدات خلال الفترة المحددة -

انتخابات نقابة ساسة الخيل

اعلنت نقابة ساسة للنيل في لينان اتما

تدري التخابات لمجلسها التنفيذيُّ المؤلفُ من

١٢ عضوا بين الساعة التاسعة عباح البععة

المقبل والأولى بعد الظمر في مقر التقابة في ميدان سهاق الفيل. ويقفل بلب الترشيح اعضوية المبلس التففيذي في الأولى بعد

هذه الفترة حفاظا على سلامتهم".

جديدة في لطار اتفاق النفط مقابل الفذاء.

عادوت المرامل اعمالها".

الوزارة، المواقع الآتية:

لبنان عبر هذه الطريق.

علَّى الباحة في حضور رئيس الصيانة المركزية لوزأرة الاشغال مناك طارق الشّعلّر. وبعُـدُ الجولة قـّال مسقاويّ: "اطلعناً عَلَى المساحة، وهي تابعة لوزارة الاشغال والسكة آلدىيد وكنت كلفت مهندسين انشاء محطة تسفير، وقد انتمت الدراسة وعرضت على مجلس الوزراء لأمالتها على

ألسكك المديد غسان عبد الملك

وقائد سرية درك طرابلس العقيد

حبيب لطفي ورئيس دائرة المندسة

في بلدية طِّرابلس نزّيه رعد، ولطنعوا

استعار الفروج التي تصاورت ٠٠٠ مُّ مخالفة منذ مطلع آب".

للقساد ، وحمى س \_\_ بن ضبطت حالات من هذا النوع،

المحاكم وتحديد المخالفات". آلمستوردون

بىدورە، تعىدث رئيس ئىقسابـة

"لانَّ المربِّين ٱلصغار عادوا الى السوَّق، لكنَّ الارَّمةُ ستتجددُ بعد شهرين". التي يتمتع بها الفروج المستورث وخصوصا آجمة استيفائه الشروط الصحية المطلوبة".

تَشْجِيعُ مَنَا القَطَاعُ عَبِر فَتَعَ بِابِّ

المزارع والمس وتأمين معلمتها الخاصة".

وتُوقع "حلحلة على صعيد مسألة

## مذكرة التفاهم مع مصر واتفاقيتا التعاون

## اعفاء جمركي بين ١٠ في المئة و٢٥ وسلع استثنيت كلياً من خفض الرسوم

اللبنائية – المصرية الى توقيع اتفاقيتين التنفيذي. التفق الطرفان على ما يأتي:

.)497/1/)4

المادة الثانية اً - تعفى الساع ذات المنشأ اللبناني او المصري المتبادلة بين البلنين من جُميع الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الاخرى ذات الاثر المماثل اعتباراً من ١٩٩٩/١/١.

ب – تَستَتَنَى مِن احْكَامِ ٱلْفَقَرَةُ (أَ) اعلاه السلع والمنتجات المدرجة في القوائم أرقام (١) و(٢) و(٢) و(٤)

ومذكّرة تفاهم اثناء الاجتماعات التي جرت في القاهرة بين رئيسي حكومة لبثأن ومصرء رفيق الدريري والدكتور كمال المتزوري ومعاونيهما من الوزراء في البلدين. وحددت اتفاقية البرنامج التنفيذي ادعم التبادل التجاري بين لبنان ومصر والتي تأتي في اطار اتفاقية تيسير وتنمية التبادل التجاري بين الدول العربية، السلع التي تعفى كليا من الرسوم الجمركية، وتلك التي تضفع لفَفْض تدريجي بواقع ١٠ في المئة واخرى ٢٥ في المئة تمميحاً لإرساء المنطقة الحرة العربية.

نص التناقية "ان حكومة الجمهورية اللبنانية وحكومة جممورية مصر العربية، ً لنطَّلَاقاً مَنُ رُوابِط الَّاخَوةُ الْعَربِيةَ الَّتِي تجمع بين شعبيهما، والعلاقات التاريخية العريقة بين بلنيهما. ورغبة منهما في تطوير ودعم علاقاتهما الاقتصادية والتجارية على

اساس المنفعة المتبادلة والتنمية المشتركة بما يوطد التضامن ويعزز التكامل الاقتصادي بينهما. وانطلاقاً من التزاماتهما الناجمة عن عضُويتهما في اتفأقية تيسير وتنميةً

التبادل التجاري بين الدول القربية وفي بعيدة من اي حل جذري، يحول حتى الآنَّ دون تُجدِّد الآزَّمة فَيُّ المستُقبِّل. حملية المستهلك

الضنية – "النهار":

مجلس ادارة المعرض عبد الغني كبارة

في حضور المدير العام للمعرض

سيمون كرم وامين سر المجلس مقبل

ملك، ثم كانت جولة في اقساء

المعرض وورش الاعمال التي تعمل

لَعْلًا وَنَهَاراً أَسْتَعْدادا لِاقَامَة "المعرض

الاسلامي" في ١٢ تشرين الاول

مفصل من نائب رئيس مجلس ادارة

المعرض عبد الغني كبارة عن الأنجازات المثمرة، وخصوصاً بالنسبة الى قاعة

المعارض ألتي يتم توسيعها لتصبح

مساحتها ٢٠ الف متر مربع، والى

سير العمل في بناء الفندق الضخم

الملحق بالمعرض وجناح البيت اللبناتي

والقاعة الرياضية الكبرى التي ستكون

جاهزة سنة ٢٠٠٠ وتتسع لـ٢٦ الف

نُسْمَةً، فضلاً عن المشروع البيئي حول

المعرض وتشجيره بالنعاون مع كلية

الزراعة في الجامعة الاميركية، واقامة

حديقة تبلغ مساحتها ١٨ الف متر

الاوضاء الصائية.

بن مصلحة حماية المستهلك، صدر الاتهام الى بعض التجار والمستوردين بافتعال ازمة الفروج، وقال رئيس غرفة العمليات في المصلحة العميد ديب كمالُ لـ"النَّمار" ان "الازمة موقَّتة تسببت بها عولمل طبيعية، وأنت آلى ارتفاع "تُصحيُّدي" في الأسعار"، لافتاً الى "أن سعر الكيلوغرام تدنى قبل لكثر من عام الى ٩٠ سنتا، وهو دون التسميرة الرسمية".

وشجعت الازمة صغار المربين الذين

وتدَّدُثُ عُن خَالَ في عملية العرض والطُّلب خلالٌ فترة الصَّيفُ، ادى الىَّ أرتفاع الاسعار الى دولارين للكيلوغرام الواحد "وهو السعر الحقيقى للكلفة، لكُّنه أوحَى بُوجود أُزُّمة، كأن وراعها من له مصلحة في استيراد الفروج". ورأى أن المستورتين يحاولون الضّغط على وزير الزراعية للعودة عن قراره، لذا أثاروا مسألة رفع الاسعار بعدما رفضت

والطّلب يـفـرض تعطيّـة النقّصّ بالاستيراد قال: "مم تحدثوا عن النُقص، فيّما نحن لا نراه. فالسوق مؤمنة بسعر الكلفة اليوم بعدما كاتَّتُ الاسعار متدنية، وهم من تسبب يفلتان في السوق من خُلالُ "المقطعات"، اماً الأحتكار، فمو كلام غير مؤكد". ولفت الى ان أمصلحة جمأية المستهلك تُسيّر دوريات منتظمة، وتضبط مخالفات رفع

وعن ضبط فروج فساسد اوضح: "هنأك من يحسن عملية التشويش نمدف معين، علما أن فساد هذا المنتج وارد بسبب سوء التبريد. والفروج المستورد هو المعرض اكثر من سواه للفساّد". وُنفى أن تكون المصلحة

هذا النحو "مُجردُ محاولة للنَّفَّاذُ نحو الاستيراد، أذ ان المستوردين يستفيدون في شكل او آخر لتحقيق ارباح غير معقولة... ومؤلاء يحسنون الصراخ فلنعرف مصدر الضجة ونكشف من لُهُ مصلَّمة في أَلتشُويشٌ على الاقتصاد اللبناني وتشويه سمعته في الفارح". وسأل "لم لا تقارن بين سعر الفروج وسعر اللحم المرتفع". وَأَذَّ اعَتَـرفُ بأنُ سَعَر َّالفروج في

لبنانَ يفوقُ اسعارُه في ألدولُ ٱلْعُربياَّ الْمَجْآوَرَةَ، قَالَ "أَنْ الْأَسْبِابِ تَكُمَنْ فَي غياب الدعم الحكومي وارتفاع كلفة اليد العاملة"، وأشار الَّيُّ "أنَّ وزارَّة الاقتصاد والتجارة عينت لَجنة لَدَرَسَ الاسعار وتحديدها، وذلك ضبطا للأمور في

مستوردي اللحوم والفروج سليم العلواني عن وجود "مافيا" في تجارة الفروج، وقال: "أنَّها تعمل لتحقيق أرباح بلغت مالايين الدولارات في الأشهر الثلاثة المَاضّية بفعًلُ احتكاّر السوق، فِصُلا عن الصَفَقَاتَ التي تتم في وبيس . واعتبر "ان الانخفاض الحالي موقت

وذلافا للقرار الوزاري القاضي بمنع استيراد الفروج، رأى "ان مسوغات الاستيراد تتركز على الميزات التفاضلية واقترح استيراد كميات محددة من

الفروج، حفاظا على: - أيجاد فرص اختيار اكبر امام المستهلك، وتأمين توازن عادل بين الفروج العدلي والإجنبي، وتاليا فتح بلب المنافسة التي تفضي الى تحسين في نوعية المنتج اللبنائي. – تأمين استمرار عمل المستوردين بعدما توقف لفترة طويلة، وخصوصا

المنع، على ان تخصص هذه المبالغ وقال "أنَّ الائتاج الوطني لا يكفي سوق مما يؤكُّندُ الصَّاجِنَّةِ اليُّ الاستيراد ، حيث رأى ضرورة في

الاستيراد بحدود معقولة". واذ دعا وزآرة الزراعـة الى مراقبـة المزارع والمسالخ التي لا تتقيد بقوانين الصحة والنظافة العامة، أكد وجود "مصلحة علمة يجب مراعلتها، مما يمتع وزير الزراعة من التوافق مع المسالخ

الاستيراد بعد الاستحقاق الرئاسي وِالتَفييرِ الوزاريِ المتوقع"، لآفتا للى انَّ هناك ٥٠٠٠ موظف يعتاشون من هنا القطاع، سيضطرون ألى التنظّامر الملم وزارة الزراعة اذا أستمرت الامور على

الاقتصادي وآلاجة ماعي بقراره رقم ۱۲۱۷ د. ع/۵۹ بتاریخ ۱۹۹۷/۲/۱۹ لاقامة منطقة التجارة الدرة العربية الكبرى بدءً من ١٩٩٨/١/١. وتعقيقاً لرغبة البلنين في تبادل الاعفاء بما يسبق للجدول الزمني للبرنامج

المائة الاولى وافق الطرفان على الاسراع في تطبيق البرنامج التنفيذي لاقامة منطقة تجابزاً من (١/١/٩٩١) وذلك وفقآ لاحكام اتفاقعة تيسير وُتنمينَّة التبادل التجاريِّ بين الدولُ العربية وبرنامجها التنفيذي الذي اقره المجلس الاقتصادي والاجتماعي بقراره رقــم ١٢٦٧/دع/٥٩ بــــساريــخ

و(٥) و(٦) و(٧) والني تعتبر جزَّءً لا

## السنيورة بعد يوم في طرابلس "سأنقل الصورة الى الحريري"



السنيورة والمسؤولون عن المعرض في القاعة الرئيسية.

منه على الاقتصاد". المحطة الثنانية في الزيارة كانت بلدية طرابلس حيث أستقبله رئيسها شعراتي وبعض أعضاء المجلس، واطلع منهم على المطالب والحاجات لمدينة

(نعيم عملقيري)

الدخالها إلى لبنانَ حسب القَائِمة الثالثة، كاتون الاول وآخر نيسان)، البطيخ على

الجولة دعوة للى الغداء في منزل

جهود كبيرة بذلت، وثمة مشاريع قيد المحاولة من الحكومة ومجلس الانماء والاعمار، وما شامدته سأنقله للرئيس رفيق الصريري وزملائي الوزرا المعنيين بمنه الشؤون. وقد شاهدت مع الاخ جماد الصمد بعض القرى في المنطقة التي يمكن ان تسمل ومول الناس الى المناطق

وتحدث النائب جهاد الصمد فقال: "شرفنا معالي الوزير بزيارة رافقناه فيما في جوَّلة ميدانية في منطقة الضَّنية وخصوصاً في قرى بنعون، ایزال، سیر، بقرصونا، قرمیتا، نمرین، بيت الفقس، السفيرة وطاران حتى لَخُر قَرِيةَ في الجرب وقد اطلع على الدرمان البزمن في المنطقة، وكلَّنَا تُقَةَ

أمضى وزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة يوماً كاملاً في طرابلس ومنطقة الضنية، حيث أطلع على المشاريع الانمائية والاقتصادية وعلين المعطّة الاولى كانت "معرض رشيد كرامي الدولي" في طرابلس، وفـور وصوله عقد اجتماعاً مع نائب رئيس

والمعطة الثالثة مركز مالية طرابلس، واجتمع برئيسته سيردج حفار ومحتسب المالية احمد سلطان والمراقبين الرئيسيين والموظفين في المركز، وأطلع منهم على سير العمل. أ ولبى السنيورة بعد عودته من

الناكب الصمد في بضون بحضور عدد من وجمه المنطقة والنائب احمد فتفت ورئيس بلديةبنعون محمد عبد "الزيارة كانت مُعمة جداً بالنسبة الي. ومناك جمود كبيرة تبذلما الحكومة لُلقيام بعند من المشاريع في مُنه المنطقة وخصوصاً لجهة ألطرق والمدارس والمستشفيات والملتف والكمرباء. وما تم أتجازه للمنطقة ليس كَافَياً، ونعتَقد أن هنَّك مجالًا للقيام بمشاريع اذرى تكون نات فائدة على الصعيد الاقتصادي. ويجب أن يكون مناك تضافر بين الدولة والقطاع

النَّفُص والجمعيَّات اللَّاملية والمُسؤولينَّ لمذه الغاية (ـــ)".

يأته سينقُلُ الصُّورة المقيقية الى ألجهات المنتصة وفي مقدمها الرثيس

الدريري الذي ننتظر زيارته المنطقة".

السنيورة بعد الجولة قال السُّنيورة: "زيارتي لمنطقة الشمال بدءآ بمعرض طرابلس هي للاطلاع على نسير الاعمال، ولا سيما أن الفترة الزمنية التي تفصلنا عن أقامة المعرض الاسلامي محدودة، وبالتالي ندن درَّصاً على أن تنَّجز البجاورة لها (...)". الاعمال كافة عند اقامة المعرض، لما له من اممية بالنسعة الى الأقتصاد اللبناني ومنطقة الشمال وطرابلس

وعن الكلام الذي يتردد عن صرف عمالٌ مصفاة طراباس قال: "مذا كلام لا يرد عليه الا بالابتسامة، نمن دائماً ننظر الى موضوع السياسة النفطية ليست هناك نية لصرف احد من العمال، بل لاعادة النظر في الامور وجدوى كل مشروع والفائدة المرجوة

## ندوة للمركزي ومؤسسة النقد السعودي عن انظمة الدفع في الاونيسكو

العربي السعودي بالتعاون مع مصرف التسويات الدولية سويسرا ، ندوة عامة عن "انظَّمُة الدُّفِّع"، الساعَّة التاسعةً مباح بعد عُدَّ في قصر الاونيسكو.

مصرف لبنان رياض سلامه وطه القويز ممثلاً مؤسسة النقد العربي

الاول لداكم مصرف لبنان الدكتور ئاصُر السعيدي، دُن برغٌ عَن "انظمَّةُ الدفع، الاتجامات والتطلعات الدولية" يليه عند العاشرة القويز عن موضوع أملاح نظام النفع في السعودية". الجلسة الثانية عن تطور انظمة الدفع في لبنان، يفتَّنْدِهُا رئيس جععيّة ألمصارفٌ فريد روفايل، ثم مناخلة لعلى نحلة منير المعلوماتية في مصرف لبنان وبيار كنعان مدير الشؤون القانونية لدى المصرف ومن المتكُلُمين في البلسلة الثانية مأريو

السعودي وبول فان دن برغ مثلًا مصرف التسويات الدولية في يُغتنح الجلسة الاولى: النائب

يُفتتُع الندوة كل من حاكم

سرادار، عضو جمعية المصارف، فواد

ينظُّم مصرف لبنان ومؤسسة النقد خوري رئيس شركة "ميدكلير". وتتناول الجلسة الثالثة تطور انظمة الدفّع في أوروبا والعالم، وفيما كلمات من السيدة جلكلين لأكوست، ممثلة البنك المركزي الفرنسي وولفغنغ سوفنر مدير في البنك المركزي

الالمأني. يترأس الجلسة الرابعة والاخيرة أعلناه النائب الرابع لحاكم مصرف لبنان هاروتيون سأموثلبان ويشأرك فيمآ القويز بصفته مديرا للتكنولوجيا المصرفية لدى مؤسسة النقد العربي السعودي، ودن برغ، بصفته المينَّ العام في مصرف التسويات الدولية – سويسرا، وتتضمن معاذلات من

ممثلين للممارف البركزية العربية وقى السأعة الضامية والنصف مسأفأ تجرى مناقشة علمة يشارك فيما النصور، ويستخلص بعدما كل من مصرف لبنآن ومؤسسة النقد العربي السعودي ومصرف التسويات الدولية نتائح جلسات العمل ويتم اعلانُما. ويشارُ الى ان الندوة تُعنيُ القطاعين البالي والمصرفي في كلُّ ى المستوعي من البنان والبلدان العربية. وتتبع البلسات مثلقشات.

## القلق والحذر يحدان من تأثير ﴿ اصدار الـ ٣٥٠ مليون دولار

كتب ايلي قمودي: لم يتسن لسوق القطع في بيروت ان تتفاعل ليجابا أواخر السبوع الماضي

مع النتائج التي أسفر عنما اصدأ سندات خزينة لبنائية بالعملة الاجنبيا

في اسواقُ اليـورويونـد ورفع قـيمـة

الاصدار من ٢٥٠ الى ٢٥٠ مليون

دولار اميركى لمدة سبع سنوات

وبمعدل فائدة مشجع جدا رغم ما تشهده الاسواق الناشئة في الذارج من

الميارات واضطرابات، بعيث جه الأقبال

عليه من مستثمرين لبنانيين وعرب

واجانب ليؤكد مدى الثقة الدولية

بُالُوضِعِ الْمُأْلِي فَي لَبِنَانِ وَبِالْتَـزَامِ حكومته العمل جنيا على ضبط عجز

الموازنة فيه بمدف خفض حجم الدين

العلم. وبدا من التداول أن المتعاملين المحليين ما زالوا منشغلين بما سيؤول

اليه الاستحقاق الرئاسي الشمر المقبل لما يحيط به من شائعات وتجاذبات

تعزز مشاعر الدذر والترقب في نفوس

البعض في ظل استمرار تدهور الوضع

في الْمِنُوبُ، لا سيما بعد خطوة توسيع

ماً يسمَى بـ "الدزام الامني" لاسرائيلَ ليشمل جزين على نحو أثار مزيدا من

القلق حول مستقبل للوضع في المنطقة

الحدودية في ظل تعثر عملية السلام في الشرق الاوسط،

ُ فكان طبيعيا في مثل هذه الاجوا

المشحونة سياسيا واقليميا أن يترند

امحابُ الرساميلَ في اتخاذ مبادرات جديدة بالنسبة الى التوظيف في

سندات الخزيئة بالليرة لللبنانية، مما

ترجم مزيداً من الاحجام عن بيع

الدولار لهنده الفاية بصيث بأت

المعروض منه لا يفي بحاجات الطلب

التجاري عليه الا أن ذلك لم يكن من

شأنه ألاخلال بتوازن السوق او الضَّفطُّ

على الليرة نتيجة مضي مصرف لبنان في

تتبع حركة العرض والطلب عليها

وتلبية الطلب على الدولار ضمن الاطر

التي وضعها لتنظيم عمليات التسليف

واتتَّفاَّذ مراكز قطّع وغير ذلك من

الامور التي من شأتماً جعل السوقّ

اللننائية محصنة ضد المضاربات. ومكذا

ظل الطلب على الليرة ضعيفا شأن

عرض الدولار الذي بقي تطوره رهناً

بتغير هامش تدخل المصرف المركزي

في الاتجامين بائعا ومشترياً اياه ليقفَّلُهُ

الجَمعة ١١ ليلول بما بين ١٥٠٤,٥٠

و١٥١٧,٥٠٠ لَيْرَة ويسعر وسطي معلن

١٥١١.٠٠ ليرة في مقابل ما بين

١٥٠٥,٠٠ و٠٠,٨١٥١ ليرة وسعر

وسطي معلن ١٥١١,٥٠ أيرة الجمعة

٤ منه، اي بتراجع معمود مقداره نصف

ليرة ونسَّبتُهُ ٢٠٠٠ في المئَّة، ومي

نسبة تدسن سعر صرف الليرة في

لكن الطلب على الدولار، وان اقتصر

على الماجات التجارية للسوق، ظل

طاغيا بوضوح على العرض، مما يفسر

أستمرار المتعلملين في تداوله عمليا

عند الدُّدُ الاعلى لماأمشٌ تبذلُ مصرفَ

لبنان بائعا آباه كلمّا تعلّنر علّى

العروض الخاصة تلبية الطلب عليه

فكان أن فتح كالعادة مستقرا الاثنين

الماضيّ على ٥٠. (١٥١ ليرة سعراً

وسطيأ معلنا تبعا لابقائه هأمش تدخله

من دون تغییر بین ۱۵۰۵،۰۰ لیرات

شراء و١٥١٨.٠٠ ليرة بيعا، فيما ظل

متداولا بين ٢٥٠٧٥٥١ و٥٦٨١٥١

ليرة. ومع خَفْضه الحد الأعلى الفعلى

لبيعه من ١٥١٨,٠٠ الى ١٥٠٧.٥٠

لشرائه من دون تغییر عل

١٥٠٥،٠٠ ليتراتُ، تراجع السعرُ

الوسطي المعلن لُلدولار الْتُلْتُاءُ والاربعاءُ الى ١٥١١,٢٥ ليرة وكذلك سعره

التعاولي حتى الحد الاعلى الجعيد لهذا

المامش الى ما بين ١٥١٧,٢٥

و١٥١٧.٧٥٥ ليرة مع نقطة ارتكاز على

١٥١٧.٥٠ ليرة كان يبيعه بها مصرف

لبنان حتى نماية الاسبوع والى ما بعد

خُفْضُه لُلَّدَ النِي النَّطْرِي لَشَرِهُ

السنولار مسن ١٥٠٥،٠٠ السي

١٥٠٤.٥٠ ليرات اعتبارا من النميس

ليجعله يقفلُ بسعر وسطى معلنُ 1011.00 ليرة، وهو السعر الذي

أتهى به الاسبوع الجمعة العاضي اسميا

مع بقائه عمليا متحاولا بما بين

١٥١٧.٢٥ و١٥١٧.٢٥ ليسرة في

عمليات هابئة ومعتدلة الدبم لا تنم

عن وجود ضفوط جدية على الليرة التي

اقتصر عرضها على متعاملين غير

مقيمين آثروا عدم تجديد اكتتاباتهم

في سُنُداتُ ٱلدَرِينَةُ اللَّبِنَانِيةَ وتدويلما

بعُّد استحقاقاًتما الى الدولار على

سبيل التحسب لتطورات الوضع

السياسي في لبنان رغم أنَّ المعطِّياتُ

الموضوعية من مالية ونقدية كلما تمب في مصلحة استقرار اسعار

علاقته بالمتدربة السابقة في البيت

الابيض مونيكاً ليوينسكي، لماً تضمنه

مِن وقائع مشينة بحق رئيس الولايات

المتحدة وعلى رغم تكراره الاعتذارات

العلنية للشعب الأميركي ولعائلته وحتى

لليوينسكي ومضيه في الدفاء عن نفسه ونفيه عزمه على الاستقالة، بدا

من التناول أن المتعاملين باتوا ينشون

بُنيا أنَّ يصَّار الى عَزَلُ الرئيسَ

كلينتون من منصبه في خطوة قد

تكون لما أنعكاسات سلبية على

الصرف في المدى المنظور.

بائه آلند آلابئی "آلنظری

الفترة نفسها.

أ – تمامل السلع ذات المنشأ

اللبناني او المصري المتبادلة بين البلدين

معاملة السلع الوطنية بما يخص

الضرائب والرسوم الداخلية المغروضة

في البلد المستورد على المنتجات المحلية

ب - يتم احتساب ضريبة المبيعات

والجممورية اللبنانية وجممورية مصر

العربية بالنَّسبة للسلع التي تستَّفيد من احكام هذه الاتفاقية عند استيرادها

وفقاً لُلقوائين والانظمة المعمول بما في

يظل هذا البرنامج التنفيذي سأري

المقعول ما لم يخطر احد الطرفين

الطرف الآذر كتامة وعبر القنوات

الدلوماسية برغيته بلنهاء العبل به قبل

ستة اشمر على الاقل من تاريخ الانماء

أ - يدخل هذا البرنامج التنفيذي

حيز التنفيذ بعد شهر من تاريخ تبادلً آخر اخطار باتمام الاجراءات القاتونية

اللازمة للتمديق عليه وفقأ للتشريعات

المعمول بها في البلدين. ب – تسري احكام الفقرة (1) على

اية تعديلات لمَّنا البرنامج يتَفَقَّ عليما

دُرر هذا البرنامج التنفيني في مدينة القامرة بتاريخ ١٠ سبتمبر (ايلول)

السلع المتباطة

المصرية المستثناة من الأعفاء من

الرسوم الجمركية والضرائب الاخرى

ذات الاثر المماثل عند تصديرها الى

لبنان والتي تبقى خاضعة، للخفض

التدريجي أقسبي المنصوص عليه في

أَتَفَاقَيَاةً تَيسير ۗ التبلال َ التَّجارِي بينّ

الدول العربية، وهي، بلاط وترابيع

خزفية، امناف صحية ثابتة من خزف،

المُفروشات، حوامل قرش، والمنسوجات

والملابس والمنتجات النسيجية، اصناف

مَّناعَةُ ٱلْمَنَّقَيَاتَ، النَّبعُ وابْدَأَتُه، الرَّهور

على أنواعماً، محضرات من ديوك

وفّي القائمة الثانية، تحديد للسلع

اللبنائية المستثناة من الأعضاء من

الرسوم للجمركية والضرائب ذات الاثر

المماثل عند تصديرها آلى مصر ومي:

المنسوجات والملابس والمنتجات

النسيجية، السيارات، التبغ وابدال التبغ

ومنتجاتها، المشروبات والسوائل

للُّك حوليـة، لحـوم، طيـور، الحواجن

واجزاؤها والحشاؤهاء الاسمنتُ في اتواعه

كُلُغَةً، الْاسلاكُ والكابلات. ويبمظر

استيراد هذه الاصناف لفاية اول كاتون

آماً السلع الزراعية المصرية المسموح

والمعفاة من الرسوم الجمركية والرسوم والضرائب الاخرى ذات الاثر المماثل

خُلال الفترات المحددة فقط تجاه كل

منما والتي يمنع ادخالما خارج هذه

الفِتراتُ فَمِّي: البطاطا (بين اولُ شباط

وأخر اذار)، البصل (بين أول كانون

الأول وآخر نيسان)، الشوم (بين اول

ليارً)، الْجُولُفُةُ وَالماتِدِوُ (طوال أَلْعَامُ)

والبلح والتسر على اتواعهما (طوال

السلع الزراعية اللبنانية المسموح استألما

الى مصر والمعفاة من الرسوم الجمركية

والرسوم والضرائب الاخرى ذات آلاتر

المماثل خلال الفترات المحددة فقط تجاه

كل منها، ويمنع ادخالها خارج هذه

الفترات وهي: التفاح (بين اول أبّ وآذر نيسان)، العنب (بين اول ايلول وأذر

حزيران)، الاجاص (بين أول آب وأخر

أما السلع المصرية غير المسموح

بتصديرها آلى لبنان، حسب القائمة،

الخامسة، فمي الشفاح، الاجاص

والسفرجل، المحميلت، العنب، الزيتون،

زيت الزيتون، البطاطا المصضرة

والمحقوظة والعجمدة، الطيب السائل

عُلَى اتواًعه ومشتقاته من آللين واللبنة

والاجبان البلدية، الفروج الدي، والمذبوح والعبرد، والعجمد وقطعه وأحشاؤه بما

فيها قطع واحشاء العبش، بيض

الدجاج، الموز الطازج، القثاء، البندورة،

وحندت القائمة السايسة السلع

المتبلدلة بين البلدين التي تخضع لخفض تدريجي بمعدل ٢٥ في المئة سنويا اعتبارا من ١٩٩٩/١/١ ومي: البان

وقشدة الالبان، عسل طبيعي، الاناناس

والافوكادو والكيوي وليتشى والباباياء

المياه المعدنية والمياه الفازية، الورنيش

والنهافات؛ المثلجات الجاهزة، الَّذُهُرَّ

المصضرة بحامض الخل او بحامض

الخليل، للخضر المجمدة، المريبات على

وفي لُلقائمة السَّابعة، السلَّع العصرية

الخاضع استيرائها لاجازة أستيراد

سبقةً ولكنها تبقى معفاة من الرسوم

الجمركية، والرسوم والضرائب الأخرى

ذَلْتَ الاثر المُعلَّثُلُ عَنْدُ الاستيراد، وهي:

البيض، البغصين الكلسي، الاسلاك

منّ جُمَّة اخرى؛ وقعت اتفاقية

للتعاون العلمي والغني في مجالات المواصفات والمقاييس ومراقبة الجودة

ومنع شمانآت المطابقة بين مؤسسة

أحقآييس والمواصفات اللبناتية والهيئة

المصرية العامة للتوحيد القياسي وجودة الانتاج كما وقعت مذكرة تضامم بين

معرض "شروق"

للصناعات الكويتية

تعقد علاشة الرشيد المديرة التنفيذية

لشركة أيكوا النظمة للتعارض في

الكويت، مؤتمراً صعافياً في مركز "فوروم بيروت" المعارض، الطنية عشرة قبل ظهر

اليبوم. وتتخدت عن "معرض شروق" للصناعات الكويتية الذي سيعتتج في الـ فوروم" يوم النميس المقبل في رعاية

وزير ألأقتماد والتعارة باسين عامر ووزير

التجارة والصناعة الكويتي عبد العزيز البديل

ويستمر لربعة ايلم وتشارك فيه زُهاه ٤٠٠

شركة كويتية تعرض مشبقها من قمواد

البلاستبكية والندائية والاسماك والبشتفات

وزارتيّ النقل في كلا البلدين.

الاسمنت الطبيعي والاصطناعيَّ، الاسُ

الكمربلئية والماتفية.

تواعماً وعصير القولكة على اتواعه.

الخيار والغيار المحبب والباذنجان.

حزيران)، الكرز (طوال العام).

وبالمقابل، حدث القائمة الرابعة

الثاني ٢٠٠١.

وحييت القبائمة الاولى السلع

١٩٩٨ من تسكّتين أصليتين.

المادة الخلمسة

التشريعية فيما. الى ذلك، كــان لاعـــلان وكـــالـة "ســـاندارد اند بورز" أنما خفــــت تصنيف ألمصارف الاسهانية بسبب تورطما بتسليفات واستثمارات في موِّلُ اميركا اللآتينية، لا سيما البرازيلُ التّي تشمد اسواقها اضطرابات حادة تسببت بخروج كثيف للرساميل الى خارجها: اثره في اعادة تسليط الاضوا مجددا على الانفكاسات السلبية التي يمكن ان ترتبها الازمات المالية التي تُصَرِّب آسواقًا ناشكَة عدة في آس وروسيا وآوروبا الوسطى وأسيركآ الْلَاتَينيةُ على الولاياتُ المتحدة، لا سيما بعد أعلان رئيس الاحتياط الغدرالي العيركي آلان غرينسبان، عقب الاجتماع الذي ضمه في سأن فرنسيسكو أوادًا، منا الشهر مع وزيري المآل الأميركي واليابلي، انه من غير المنطقي ان تظل بلاده وآحة رخه لا تتأثر بما يحيط بما من ازمات متزايدة، مما يفسر الانهيار الذي تشمده أسعار الاسمم في وول

ر مواند المواند

--

gt 100 - 1

استورية

Autoge .

girch Augus v

# 1 mm

April - es

۰ ماهر تر

The conft :

養みゃみ・

. تعدد

Sec. 1.

- W. S.

Budier

المراجع . .

Little .

. . . . .

. . -

....

-12

وَيَالَفُعل، شكل هذا الموقف الصادر عن أعلى سلطة نقدية في الولايات المتحدة مبررا كافيا للتخلي عن الدولار حتى ازاءُ اللَّينِ الذَّي يعانِّي أتَّكمانَسُ الاقتصاد والآزمة التي تضرب للقطاع المصرفي في اليابان منذ فترة غيرً قصيرة، خُاصَّة بعد أنْ كَشَفْ غَرِيْسِبَانْ ايضاً ان ميئة السوق المفتوحة التي سَتَجَيْمُع في ٢٩ الْجَارِي، تَخْلَتُ عَنَّ ميلها الى رفع معدلات الفائدة في الولايات المتحدة ولاها قد تتجه الـ"، تَذُفُّفُ قيود التسليف في حال تزاددت مظاهر التباطؤ الاقتصادي لاطمئناتها الى ان التُضخُم بأت مضبوطاً ولا يشكل ليّ

عقبة لمأم خفض معدلات الفلادة وَفَيَّ عُصُونَ بْلك، جاء صنور عدة بيقات لحصائية جديدة ليعزز احتمالات تُخفيف قيود التسليف في الولايات المتحدة ابرزها ترلجع اسعار ألانتاج بنسية ٤٠٠ في المدة الشمر الماض في مقابل ارتفاع نسبته ٠,١ في الملة أ في تموز، ما يؤكد غياب اي مظهر تَضَّدُمَيَّ فَي الْأَقْتَصَادُ الذَّيِّ يَعْتَرِيهُ الكثير مِن الضعف الذي تَعَثَّلُ بِارْتَفَاعِ عجز مُيزانُ الحسابات الَّجاريةُ الأميركيُّ بنسبة (؟ في المئة الي ٥٦,٥٠ مليارُ دولار في الفصل الثاني من السنة في مقابل ٤٦,٢٠ بليار في الفصل الول، وزيادة عدد طالبي الافادة من تعويض البطالة في الاسبوع الاول من ليلول ندو ۸۰۰۰ شخص ليصل مجبوعهم في نمايته الي ۳۱۲,۰۰۰ شخص في اشارة الى فُـقـدان وظائف عبدةً فر

مختلف قطاعات الانتاج غير الزراعي بتأثير من تباطؤ النشاط الاقتصادي. ومكنا تضافرت كل منه المعطيات اتحمّل عضو البوندسبنك كلوس ديتير كوباشير الى توقع العزيد من التراجع للدولار نتيجة الإزمات المالية المتنقلة من منطقة آلى اخرى لتصل آلى دول أميركا اللاتينية التي تعتبر من أهم شركة الولايات المتحدة التجاريين. من هنا عدم تفاعل المتعلمايين كثيرا أولذر الاسبوع مع لحتمال حلطة الوضع المتأزم في روّسيّا بعد موافقة الدوّما على ترشيح يفغيني بريماكوف أمنصب رئيس الوزراء، واستبعاد حصول خفض في سُعرُ صُرفُ الريال البرازُيلي بعدُ رفّع معندل الفائدة الاساسي في الْبِيرَازِيل مِن ٢٥ إلى ٥٠ في المئة، ونفي الشائعات حول افلاس مؤسسة "يمان برانرز" للوساطة العالية لتورطها بعمليات في اسواق اميركا اللاتينية الناشئة، فكأن أن بقي الدولار في دُلارة الضعف نتبجة أحجأم المتعاملين عن الامتفاظ بمراكز دائنة به عشية عطلة في نماية الاسبوع، فأقفل الجمعة (( ايثول في نيويورك مقارنا بما كان الجمعة ٤

منه، بعزيد من التراجع كالآتي: - ١,٦٧٢٥ الجنبه الاسترليني في

مقابل ١,٦٧٢٠ اي بنسبة ٢٠.٠ في -- ١٩٢٥ ، مارك العالى في مقابل ١٠٢٥ ، اي بنسبة ٢٠١٤ في العالم. - ۲۷۹۰ د فرنکات فرنسیهٔ فی مِقَائِلُ ٢٠ ـ ٥.٨ ، أي بنسبة ٢٠ ، ٢ في

ً – ١٬۲۸۹۵ فرنك سويسري في مقابل ١٠٤٢٢٥، اي بنسبة ٢،٢٩ في

- ۱٬۷۲٬۰۰ لبرا ابطالیا فی مقابل ۱٬۱۷٬۰۰ ای بندسیت ۲٫۱۱ ای - ١٣٠.٨٠ ينا يابليا في مقابل ١٢٢.٥٥ في بنسبة ٢٠٠٦ في الملة. 🌬

أرتفاع الذهب والعكس ضعف الدولار وتخاقم الازمات التي تضرب الاسواق الناشلة أيجابا على الذهب الذي أستعاد دوره ولم تتمكن الغضة من مجاراة النهب

العملات في بيروت محت العملات الوروبية والين نتناه البنيه الاسترليني، وذلك تبعا

34.7+

### الاستقرار السياسي في الولايات الْمُتَحِدةَ قُبُل اسْأَبِيعَ مِنْ ٱلائتَخَابَات الفترة نفسها (البدول). تطمر العملات في ريموت

	- حي بيروت	ــــور العبارة				
الإراطا	44/4/11	48.475	التجله			
70.00	1011	1011,0-	الدولار الاميركي			
+7.10	495.52	C3,TVA	المارك الالماني			
+5.10	177.7-	FT2+	الفرنك الغرنسي			
+5.11	1.AV.E0	CA. (F. (	الفرنك كلسويسري			
1	raty.fa	67.4767	الجنيه الاسترليس			
+17	11,20	11.77	الين الياباتي			
40.74	445.50	67.344	للغلوران المولندي			
+37	· Y. KFF	447.20	الدولار الكندي			
+6.73	4-4.55	445.43	اللير الايطالي			
	195.50	392	الكورون الاسوجي			
+5 46	27.20	25,72	الغرنك البلبيكي			

### تفاقم الضفوط على الدولار في الفارج كَسَمَـلاذ فَي اوقــات الأرمـات السادّة، فانتعش الاقبال عليه الاسبوع الماهي في الخارج، اشتبتُ الضفُّوط على ليقفل الجمعة 11 فيلول في نيويورك بـ 197.9 دولارا للاونصنة في مقابل 197.9 دولارا الجسمسة 5 منه، اي الدولار في أسواق القطع العالمية لزاء سائر العملات الرئيسية الاخرى، بنا فيها الين الياباني، بتأثير من المداوف عيمه سي سيسي. بـــير عن المرتبطة بمستقبل الرئيس بيّل بارتفاع ملحوظ نسبته ٢٠٤٠ في الملة. كلينتون السياسي بعد تسلم الكونفرس الميركي تقرير المدعي العام المستقل كينيث ستار حول

في تعسمه آميل البعض الى تحقيق الأرباح عليما كلما لمست عنية ال ٥٠٠٠ دولارات للاونمسة التي عبلات واقفلت المعمة ١١ أبلول في ليويورك بــ - ٤٠٩٧٢ دولارات في مسقسابيل ٤٠٩٦٨٠ دولارات الدمعة ٤ ميه، اي بزيادة طفيفة لا تتعدى ١٠,١٠ فر🍘

البايلي في الارتفاع لزاه الكبرة الكبناتية في بيدوت الاسبسوع المأضي، انما لتطورها أراء الدولار في النبارج في

	مسور المهارك في بيروت							
الرازافا	44/4/11	4A. 4/2	التملت					
	1011	1311.0-	الدولار التميركي					
	495.52	C3.TVA	العارك الالماني					
+1.10	177.7-	173-	القرنك الغرنسي					
+5,10	1.AV.E2	1.11.80	الفرنك السويسري					
+1,1+	70fV,f0	67.4763	الجنيه الاسترليس					
	11,20	11.77	الين الياباتي					
+17	•	67.344	للغلوران المولندي					
+4.0%	445.fc	447,50	الدولار الكندي					
+37	447.4	CP.ZAA	اللير الايطالي					
45.77	4-4.20	*****	4					

لحفر يعتدان مزيز

4.14

الأوفأس ووارا والكالساسان

تندلا سيداد بالمامة

وللمن الأراءة واستعدائهوية

في سهر الباد الرجر جيج

رفع منه برا المناسبة نسبة

الله والمراجعة

وَاهْمِي المحسمات من المقارف

بعملوند در الدار سرگانه مادار

الماسية دي التراثية

المعد حب بنداسته

الافتفاد دادات سافته

عماية الإسمال، دايني المعا

**قي ممو**جر الدرينسيات أما قتار الته

\_ و ، ب نسب السنام

سے و 17 مسبرت العلق فریق

1 VT.2

مقابل ۱۰۰۰ تا پېستانا

ب ۱۹۵۰ ، دریك سيستا

ـ . . . ١٠٠٠ ايطاليا اليطاليا اليطاليا الي

241.7 mm 18 187.30

الإرمات السر - الاسترال الا

البدايا سن السر الدي استعاد

استان النما

وانعضب سند الناثرانية

11 1V-A. . .

مقلل و ۱۲ و ای سیا ۱۹

٠ . ١٧٩٠ : د سکات درستان

معابل والرواء أن عسدا

الحثذ.

الماد.

هده، ندست به الدامة كالأني

وتناول التقرير عجز الموازنة فقال أن تراجع العجز يمثل اشارة أيجابية

للمستقمرين. ومع أن الارقام المحسنة يحيطها بعض الشكوك كما يفيد التقرير الا "أن الحكومة تملك فرصة معقولة لبلوغ المدف المحدد في ما يتعلق

وينقل التقرير عن رئيس الوزراء رفيق المريري قوله بان تامين الاموال

اللَّارْمَةُ لَقَرُوضٌ ٱلْمُؤْسَسَةَ العَامَةُ لَلْاسْكَانَ (يقصَدُ قُوائدٌ قَرُوضَ المَمَارِفَ في

المرَّحلة الأوَّليُّ) سيَّتم من احتياط المصارفُ المعقمةُ في مُصرِّف لبنانُ. لكنَّهُ

ينصح بعدم أستعمال الاحتياطي لانه "يؤمن سبولة القطاع المصرفي". ويتحدث التقرير بلغة أشبه الى الجزم، بان المصارف استعملت معظم

اصداراتها الدولية لتوظيفه في سندات الذرينة المعلية للافادة من فارق

وحتى ١٩٩٧. الا ان معـدل التمـو

الشمري العنسوب على اساس سنوي

سجل تباطؤا ملحوظا على مدى

السنوات الثلاث الاخيرة اذ كأن يبلغ

في حين ترتفع معدلات القوائد

للابقاء على تحسن العملة أمواجّهة خطر التضخم المستورد خصوصاً وان البلد

تعتمد بشكل كبير على البضائع

المستوردة. رغم ان معدلات الفواكد

على سندات الذرينة من فئة السنتين

بقيت مستقرة خلال السنة الماضية على

٢١٢,٧٢ ألا أن معدلات الفوائد على

اللبرة اللبناتية أجهة التسليف وهو الآن

أعلى مما كان عليه في نيسان ٩٩٧ .

في حين انخفضت معدّلات الغوائد على

ألاً أن الدوارة تتأبع ارتفاعها

على ٱلْلَيْرَةُ اللبناتيةَ تَأْتَيْر علي

المستثمرين فالإيداعات بالليرة اللبنانية

لم تتحسن. ارتفعت نسبة ايداعات

المصارف التجارية بالعملة الاجنبية

والدوارة اللتان تسمحان بتقدير الثقة

فَى الْعَبِلَةِ وَالْأَقْتَصَادِ إِلَى ١٦٦٪ خَلال

الأشمر الثلاثة الاخيرة وحتي نملية آنار

مقابل ٥٥٪ في نَماية آنار ١٩٩٧.

اتخفضت نسبة الايداعات بالليرة الى

١٣.٣٦ تريليون ل.ل مقابل ١٤.٥ تريليون لَّـلَ فَي نَمَّايِةَ آنَارُ ١٩٩٧ وارتفعت الإيداعات بالعملة الاجنبية الى

۱۷.۳ تریلیون ل.ل مقابل ۱۱.۳

تريليون لبل كما اتخفضت الدولرة

بشكل متواصل منذ نهاية الدرب وحتى

الفصل الأول من العالم ١٩٩٧ لُكن

عادت وارتفعت بأتتظام فسببت ضغطأ على احتياطي العملة الاجتبية على الرغم

منَّ قيام الدَّكومة حديثاً بتحسين أداءً

العوازنة وعلى الرغم من ايداعات أدول

الاول ودعت الأمارات العربية المتحدة

١٠٠ مليون دولار لمدة ثلاث سنوات

وفقآ لمعدلات الليبور بالاضافة الى مبلغ

٦٠٠ مليون دولار من المملكة العربياً

السعودية و١٠٠ مليون دولار من

الكويت. يعتبر البعض أن الدولرة

سجلت اتخفَاها خُلال شهر نيسان لُكُن ما من ارقام تؤكد ذلك، اضف الى ان

هذا الامر لم ينعكس على احتياط العملة

الاجنبيةُ الذي انخفُض من ٧٠٣ مليار

دولار في نصابة حزيران من العنام

١٩٩٧ ليبلغ ٥٠٦ ملياً دولار في

نماية نيسان ١٩٩٨ اي بحوالَى ١٢٪

على مجار السنة. استقرُّ الاحتياط على

0.00 مليار دولار في شباط – نيسان

ثم ما لبث أن أرتفع مجدداً ليبلغ ٥.٩

1.40.

٤Y.

7.4fa

1,114

r -£

F.£91

1.707

-5.939

ع. م

-£0,•

376.1 776.1 176.1 PIG.1

APPE

773

غ. م

(ب) 713.7- (ب) ۲۷۵-

.

LTA.Y

الغصل الاول

مليارات دولار في ايار.

لكن يبدو انه لم يكنّ لرفع الفائدة

الدُّولار بعض الشيء على مدار السنة.

يعرب المصرف المركزي عن حاجته

٣.٢٪ في أواكل العام ١٩٩٦.

بعجز الموازنة نسنة ١٩٩٨".

نهاية نيسان ارتفع اجمالي الدين بعد

طرح وداثع العكومة لدى المصرف

المركزي من ١٨ تريليون في نيسان

١٩٩٧ ۗ أَلَى ٢٢.٢ تَريليونَ لِ.ل. اي

زيادة قدرها ٢٩.٤ في المئة تبلغ

نسبة الدين العام من أجمال الناتح

المحلَّى المِتَّوقع لمنه السنة ٩٢ في

المئة أبا القُفرَّة الكبيرة فكانت على

صعيد الدين الخارجي الّذي ارتفع في نيسان بنسبة ٤٠ في المئة ليبلغ ٣,٥

مليار دولار اميركي مقابل ٢٠٥ مليار

في آذار أي زيادة قدرها حوالي ١٠٠

فيُّ المِنَّة عَلَى مدار السِّنة. يبلغ الدين

الذَّارجي حلليا ٢٢ في المئة من الدين

العام الاجمالي الصلفيّ اي انه اقل بـ ٧

في المئة من الحد الأقصى الذي حددته

النُّولة للاقتراض للخارجي. يتجاوز

الدين للخارجي حاليا ٢١ في المنة من

اجمالي الناتح المطي السنوي المتوقع

مقابلُ ١٥ فَي المئَّة في نَمَّاية آنَارَ.

سوف ترتفع مذه المصَّة اذ سُتلمًّا

الحكومـة الى المزيـد من الاقـــّــراض

خفصت زيانة الاقتراض من النارج

الحلجة الى الندين الداخلي الذي سجل

تراجعاً فملياً بين كانونَّ الثاثَّى وأنارُ

وللمرة الاولى منذ سنوات عدة مع اته

كَانَ لَا يِزَالُ مرتفعاً مقارنة بالنَّعام

المنصرم. بلغ صافي الدين الداخلي في

نماية نيسان ١٧٠٩ تريليون ل.ل.

مقابل (١٩,١ تريليون في ثماية آثار

أما سجل زيادة نسبتها ١٩٪ مقارنة

بنماية نيسان ١٩٩٧. تشكل المصارف

التجارية اكبر حصة من بين القطاع

العام البالغة حوالي ٦٧٪ نكن في

ئيسأن اتخفض هذا الدين بسندات

الخزينة لاول مرة على مدار السنة ليبلغ

١٢.٢ تريليون ل ل مقابل ١٣.٢

تريليون للل في نماية نيسان من

العلم ١٩٩٧. وأنخفضت كذلك سندات لذرينة المكتتبة من قبل القطاع غير

المصرفي للشهر الثاني على التوالي

تواصل الليرة تعسنها

المتعلقة بالرقابة النقيية خصوصاً من

خلال تعقيم تدفق الرساميل بالعملة

الاجنبية عن طريق تقديم معدلات

فائدة عالية على الودائع بالليرة

اللبناتية، الأمر الذي سأعد الليرة على

التحسن خلال الاشمر الاخيرة الماضية

اذ بلغ سعر صرف اللّيرة لللّبنانية فّي

أيار ١٥١٩ أي بارتفاع ١,٥٪ مقارنةً

بِٱلْفِتِرةِ المُمَّاثِلَةِ مِنْ العامِ ١٩٩٧

و١,٢٪ مقارنة بمعدل عام ١٩٩٧.

مرح حاكم مصرف لبنان الـEIU أنه لم

يضع حدا اقصى لقيمة الليرة التي

تَحسَنت بنسبة ٣٪ سُنوباً مِنْ ٩٩٤ أُ

القمل الاول القصل الثاني القصل الثابث الفصل الرابع الدالي

YT

YT

-1.1AE

4,10-

1,174

2.0

04

338

311

->, -07

-0.7

-34,1

£,T

1,.44

P30,1 Y30,1 030,1 T30,1 P70,1 F70,1

أ- مجموع النفقات لعام ١٩٩٧ ومكوناتها قد احتسبت باستعمال مصادر مختلفة. ب - تقديرات وتوقعات "EIL".

\*\*

1994

1. .TE

12.

1..10

940

4.5

-1.777

1.751

٤.٥

7.FA7

سنة كالون الثاني

TIT

T.OSA

T.TAY

fie

1.£14

-0.IYL

-18. •

17.0

0.04-

\_),ATY \_1,fot

تايعت الحكومة سياستها المتشددة

مقارئة بآلعام المنصرم.

## تقرير وحدة الاستعلام في الـ"ايكونوميست" عن لبنان

## احتمال بقاء التضخم على ٥ في المئة وتراجع النمو بنحو ٣,٦ في المئة الفوائد على الليرة الى ارتفاع ومصرف لبنان سيحميها من الضغوط الخبراء لا ينصحون باستخدام الاحتياط المصرفي لتمويل قروض اسكانية

اعتبر تقرير خلَّم صادرعن وحدة الاستعلام في الـ"ليكونومست" The "المكونومست" Economist Intelligence Unit المنطط لما في موازنة 199۸ من دون زيادة ضرائب جديدة. وذكر أن وعد المحكومة بنفض النفقات ما دون الفواك بواقع 10 في المئة سيبقى مدفا صعبا مع تعمد الحكومة بزيادة النفقات الأستثمارية. وتوقع التقريرعدم تراجع الفوائد على الليرة اللبنانية خلال الاشمر الثمانية

عَشُر ۗ الْمُقَابَلَةُ، بَلَ خُلَافًا لَخُلَكُ فَانِ الشَّكُوكُ السَّيَاسِيَةُ الْتِي قَد تَنتج عن الانتخابات الرئاسية في تشرين الثاني قد تؤدي الى ارتفاع في معدلات اتفوائد لعملية الليرة". لكن التقرير يتوقع تراجع الضغط على اللبرة نتيجة خفصٌ قيمة الدينُ عبر الاستدانة من الأسواقُ الدولية. لكن التقريرُ يترقبُ

للجزء الاول من التقرير ليس على عَلَىٰ السَّيَاسة الضريبية ان تكون

السياسة الضريبية المحكمة التي إعتمئتها العكومة حتى مؤخرا سوف تَبِقَى حَاسِمِةَ بِالنِّسِبَةِ إِلَى النَّقَّةَ بِٱلاِقْتَصَاد اللبناني (مراجعة السياسة الاقتصادية والاقتصاد). فبسبب الدين المتصاعد المتعلق بمشروع اعلاة ألأعمار، لزداد عب خبمة النين خلال السنوات، وتواجه الحكومة اليوم ضغوطا لخفض نفقاتما الإخرى وزيلاة ايراداتما. في ألعام ١٩٩٧، شكلت مدفوعات الفوائدُ • ٤٠ في المِنَّة من النفقات الإجمالية، معظم دين الحكومة عبارة عن دين داخلي بالليرة اللبنانية. قد يؤدي عجز الحكومة عن ايفاء دينها الي فقدان الثقة وخروج رؤوس الاموال الاجنبية ومن شأن ذلك أن يشكل ضغطا على الليرة

في موازنتها لسنة ١٩٩٨، وعدت الحكومة خفض التفقات ما دون الفوائد بنُسبة ١٥ في المئة ولكنما في الوقت نفسه تعمدت بزيانة ألتفاق الاستثماري، ويشكل ذلك هنفا من الصعب الأي حكومة ادراكه لاسيما النظام السائد في لبنان. بما ان المتلصب الرسمية موزعة حسب الطواكف، فان مسألتي الأصلاح وعدد الموظفين الذي يفوق الحاجة تبقيان من المسائلً الدساسة. فالرئيس الدريري عاجز عن تنظيم المسائل المتعلقة بالوظلاف الرسمية كما انه عرضة للضغوط لزيادة الأجور تماشيا مع للتضخم الذي تشمده البادر بالأضافية المنطقي منالك شفوطات لخرى تتمثل بالعرب البتى يعيشها الجوب والفقرءالذي يشمده وادي البقاع، وكلها عوامل من شأتها ان تصعب على الحكومة خفض الانفاق كما جه في موازنة ١٩٩٨. ومن المتوقع زيادات غير معبذة

تدت ضغوطٌ مماثلة، يتوجب على المكومة إما أن تجمع أيرادات تفوق نسبتها تلك التي جاحت في موازنتها أو م نواجه معارضة شديدة سياسية وثقافية الاتضمام إلى منظمة التجارة العالمية. كُمّا

من المتـوقع ان تـزداد الرسـوم الجمركية هذه السنة من دون أن يؤدي ذلك الى التضخم. وقد قامت الحكومة مذه الذطوة هذه السنة بزيادتها لرسوم الممركية ينسبة ؟ في المئة في شمر نيسان، ومرد ذلك تدهور الاسعا 🖣 العالمية للسلع من صناعات ووقود ومواد غنائية ومواد اولية صناعية. وينتظر ان تشهد الأسعار العالبية ثباتا في السنة المقبلة. اعتبرت الدكومة أن مشروع زيادة الضرائب على الارباح التجارية بنُسبة تتراُوح بين ١٠ و١٥ في المئة الذي كان قُيَّـد آلدرس قد يؤدِّي الى خفض حآفز آلاستثمار وقد يؤثر على النمو الاقتصادي. كما ان الضغوط السيّاسية تمنعُ الحكومةُ من زيادة الضرائب على البضّ الانما تطال شربحة كبيرة من النين يتقاضون العد الأنف اللجور، علما أنّ الجراه يَشْكلون ثلثي القوي العاملة ومن السمل احتساب الضرَّاتُب المقروضة عليهم من اجورهم مباشرة، وهم الاقل ثراء ويعيّاب نّظام خَاعَلُ لَجِمِعُ الْصَرِائَبِ، مِنْ ٱلْصَعَبِ عَلَى الدكومة أن تعدد الضريبة على نبذل 🗫 تثلث المتبقّي من القوى العاملة. ويما أن أجور موظفي للحكومة منخفضة جدآء فمن السهل رشوة مأمور الضرائب نظرآ لمذه العوامل كلما، لا نتوقع من الحكومة أن تغطي معدل العجز /النَّفقات البالغ ٤٥ في أمثة (يشمل العجوزات الاخرى في القَطاعِ العَلَمِ) وقد يعلَّمُ ذلكَ عُا في المئلة من لجمالي الناتج المحلي. في ١٩٩٢، حـــدت الصَّكومــة مــــــ العجز/اجمالي التلاج المحلّي بلحو ٢٦ في المئة وبينما ندن تتوقع بعض التحسن للعام الدالي، فقد لا تنخفض منه

الليرة اللبنائية مرتفعا من الناحية النقيبة، تجد الحكومة الابنبية، لذا تعدد معدلات الفائدة في الفارج. كما أنه ليس من المتوقع أنّ تتخفض معدلات الفلادة بألليرة اللبنانية بشكل ملحوظ خلال الاشمر الثمانية عشر المقبلة، بلّ على المكس، أن الشكوك السياسية التي قد تنتج عن الانتخابات الرئاسية في شهر تشرينَ الثاني قد

من وتيرة الاستثمار وخفض الفوائد "بعد فترة الاستقرار السياسي التي ويرى أن الاستثمار سيتاثر سابا أذا ما ارتفعت هريبة الشركات إلى ١٥

وتوقع التقرير ايضا تراجع النمو الاقتصادي في ١٩٩٨ الى نمو ٢,٢ في المثة قبل إن يعود إلى الارتفاع بواقع ٢,٢ في المئة في ١٩٩٩". وينظر التقرير أيجاباً ألى معدلات التضخَّم. ويقدَّرها بــ في المئة على التواَّلُي فَي ١٩٩٨ و ١٩٩٩، "لأن تبتان من البلدان التي يسودها الفلَّاء ولا مجال لزيادةً الأسعار بنسب عالية". وأكد التقرير أن مصرف لبنان سيستمر في سياسة تعسين الليرة أو

يَؤْدِي إلى ارتفاع في المعدلات احماية الليرة، ولكن، مهما بلغت الزيادة فستكون مؤقتة ولن تبلغ النسبة التي بلغتما في العلم ١٩٩٥، عندما ارتفعتُ المعدلاتُ الى ٢٨ في المئـة. كـُما ان الرئيس الحريري يتمتع اليوم بمكانة مُضْمُونَةُ اكْثُرُ مُنَّ ثَلَكَ ٱلَّتِي كَانُ عليها لْتُلَاثُ سنوات خَلت. كما قد يخف الضغط على المعدلات بالليرة اللبنانية المرتبطة بعائد سنطت الذرينة لمدة ١،٥١٢ و١،٥٢٣ عَلَى السَّوالي، ومن سئتين عندما تتحول المكومة الى الاستدأنة بمعدلات منخفضة في السوق المتوقع ان يبلغ معدل سعر الصرف الوسطي في العلم 1999 1,018 وسعر الصرف العابة السنة 1,007 العالمية، مخفضة بذلك الدَّلجة الْي التمويل المعلي. ولكن الفولاد قد تشمد بعض الزيادات نتيجة للتوتر الذي تشهده المنطقة

سوف يتقلص العجز التجاري بالرغم من أن أرقام الفُصل الأولُّ من غير أنه من المتوقع أن ينمو الاستهلاك بما أن استملاك الحكومة يشكل جزءًا السنة تظهر زيلاة سنة بعد سنة، من المتوقع ان ينخفض نسبيا حجم الواردات بسيطا من اجمال الناتج المطي – نسبة تزيد قليلا عن ١٥ في المئة وَفقا للبنك الدولي – فسيكون لاقتطاع نفقات الحكومة اثر محدود على النمو الاقتصاّدي. اما الاستملاك الخاص، الذيّ يعادل حوالى ١٠٠ في العثة من لجمالي الناتج المعلي، فـسـوف يتـأثر سـلبيـا بزيادة الضرآئب، كالضرائب المفروضة على السيارات والمواتف الذليوبة وضريبة الله ٥ في المئة على الملامي. ولكن من شأن ذلَّك ان يزيد السيولَّة يما أن المنافسة بين المصارف تزداد ازاء أأجمود ألتي يبذلها مصرف لبنان (المصرف المركزي) من اجل تعزيز هذا القطاع وتباطؤ طلب الحكومة التمويل النافلي. من شأن نلك ان يجبّر المصارف على التحول نحو السوق الناشئة لتسليف المستهلك كما أن التُجَارِي (فوب – فوب) من ١٠٢ مليار للمنافسة الشديدة قد تقلص الموة بين دولار مُقدرةٌ في العلّم ١٩٩٧ إلى ٨,٥ عليار دولار في العام ١٩٩٩ معدل الاقتراض ومعدل الفائدة بالليرة اللبنائية. كمَّا يتَّوقُع أنْ تَنْخَافُصْ تُعريُّجًا

الثمانية عشر المقبلة من ٥٠٦ في المئة للمسابأت الجارية للسندات التجارية امدة ثلاثة اشمر في العام ١٩٩٨ ألى ٥٫٣ في المئة في العام ١٩٩٩، معززا بذَّلك انفاة المستهلك. وبما أن للبنان ميلا كبيراً للاستيراد فلن طلب المستملك الاضافر يرتكز على السلع المستوردة. والاستثمار من شأن الأستقرار السياسي الذي سيلي الانتخابات الرئاسية والانخفاض في معدلات الفائدة بالدولار أن يعززا لتثمارات جديدة، ومن المتوقع أن يزيد استثمار الدكومة بما ان مناك لُّمُوالًا خصمت للمشاريع الاستثمارية، كما ان الرسوم الجمركية المرتفعة نسبيا على بعض السلع المستوردة وخط

استيراد سلع معينة قد يشجعان الانتاج

لمحلَّى. ومن الناحية السلبية فقد يتأذى

الاستثمار الفاص اذا ارتفعت ضريبة

الشركات الى ١٥ أَ في الْمَثَّة، بينما مَن

من شأتها أن تؤثّر على طلب المستهلك

النمو الاقتصادي

سوف يُتراجِع في ١٩٩٨

انا خففت حكومات الدول العربية

القيود الانتقامية على المنتجات اللبنائية

ردا على زيلاة الرسوم الجمركية

اللبنانية. ولكن، سيضطر المصدرون الى

التعاطي مع ليـرة لبناتية اقوى، مما سيخفض المنافسة، مع طلب ضعيف في

مجمل اسواق دول الظيع حيث أتعكس

تَدِنِي لَسَعَارُ الوَقُودِ سَلِّياً عَلَى المواردِ المالية للحكومات وعلى النمو الاقتصادي.

بينما من المتوقع أن يرتفع تصدير

من اللبنانيين المفتريين يأتون الى لبنان

لقَضَهُ عطلة الصيف، بالرغم من أن

السيامة في دول الفليج قد تتّأثرٌ

سبب تبني أسعار الوقود أما بالنسبة

للخدمات الاخرى، كالمصارف، فمن

المتـوقع ان تـرتـفع يعـونة الازدمار

والتطوّر لُّمِنَّا للقُطاعُ عموماً، نتوقع أن

يتراجع النمو الاقتصادي نحو ٢٠,٢٪ مذا

ويبقى التضخم متدنيا

المصرف المركزي سياسات تعنف الى

٣.٦٪ في العام ١٩٩٩.

الخنملت، خصوصاً وان السياح ومعظمه

قد يرتفع هذا العلم حجم الصلدرات

الَّى خَفَضَ لِلْصَافِرُ عَلَى استشمار

تقوم هذه الحوالات الظرجية باعتبار

الطويلُ الاجل.

العالمِ، قبل أن يعود فيرتفع ألى نحو من المتوقع أن يبقى تضم السعر المستهلك متدنيا نسييا ومن المستبعد ان تنمكس الزيادة الخيرة للرسوم الممركية علَّى الواردات على المستملك بسبب تنني الأسعار العآلمية لمعظم السلع. ومن ثشأن تحسن الليرة اللبئانيةُ أن يَخْفُفُ مِن كَلَفَةً الْوَارِّدَاتَ أَنَّا مَـا بقّيت اسمارها ثابتة في العام المقبل، سوف تزيد ً الشركات أسعارها اذا ما لزدادت مجددا الرسوم الجمركية، بما أنه من المتوقع أن تثبت الاسعار العالمية. لماً على الصفيد الداذلي، فليس من المتوقع ان يزيد طلب المستمثك بسبب عِبُّهُ أَلْضُرَائِبُ الثقيل معدلات الفائدة العالية بالليرة اللبنائية يقابلما نخفاض في معدلات الدولار، ويما أن لبنان من البَّلِدانِ التي يسودها الفلاء، فلا مُجالُ لزيادة الاسعار بنسبة عالية. كنتيجة، تتوقع أن يتأرجح التضنم ينسبة 70٪ وسى من يسويي بالمنة في العامين ٩٨ و٩٩. وستيقي الليرة على قيمتها خالل الفترة المنظورة، سيتيج

لما بالتنسبة للنفقات المتعلقة بالقيماتء فقد تشهد ارتفاعا بطبئا بسبب تدني حجم الواردات. ومن المتوقع ان يثبت ميزان العوالات المارية خُلالًا الشمر التمانية عشر المقبلة، وتقدره

تعسين أو تثبيت قيمة الليرة اللبنائية من خلال تدخله ولكن الشكوك التى تحيط بالانتخابات الرِّئاسِية للعلم الدالي، مَن شأتها ان تقوم ببعض الضغوط على العملة مجبرة المصرف المركزي على زيادة معدلات الفائدة. وقد يساعد ذلك على تبديد هذه الشكوك. من المتوقع ان يرتفع سعر الصرف لنماية السنة والسعر الوسطي للعملات في العام ١٩٩٨ مُـقَـُّارِنَة مُع العالم ١٩٩٨ إلى

في ١٩٩٨ء بسبب زيادة الرسوم الجُمركية التي حصلت في اوائل هذا العلم أنَّ الارقامُ الجديدة تأبنكُ الدولي تظمر أن الواردات (مسلم على ظمر الباخرة، فوب) في زيادة وصلت في امىيسركىي وتسرى "ETU" ان البوارىلت أَنْخَفُضَتَ فَي لَلْعَلَمِ ١٩٩٧ أَلَى ١,٩ مَلِيار دولار ومن المتوقع لن تتلبع انخفاضها حُتَى تُصَّلُ الَّي ٦٠٥ُ مَلْيَـارَ دولار في العلم ٩٩٩ ( . في الوقت نفسه، تظمر الرقائم الفصل الاول ان الصندرات قـد شهدت بعض التحسن ولكن للنمو قد يظل محدودا بسبب العوامل التي نَّكرناها أنفا كما يتوقع ان يرتفع حجم الصادرات من ٦٤٢ مليون دولار في العلم ١٩٩٧ الى ٧٣٠ مليون دولار فيّ العام ١٩٩٩. سوف يشكل تدني حجم الواردات القوة المحركة لانخفاض العجز

فى ضوء المعلومات الجنينة التي صحرها الينك الدولى، قمنا بمراجعاً التطورات المتسلسلة التي مر بما ميزان المسابات الجارية، ولكنتا اجرينا بعض التعديلات على هُذه ألمعلومات كي تعطيّ صورةً أوضح للواقع الذي تعيشه. أولاً، اعتمدنا لرقاما اصدرها حديثا صندوق النقد الدولِّي بالنسبة ۖ للصادرات (فوبْ). ثانياء لمتشبئا ميزان الدوالات الجارية الني لا يحتسبه البنك الدولي، لقد عادل البنك الدولى بين تدفق حوالات العمال وميزان مجمّل الحوالات الجارية وبمدف وضع ميـزان خاص بنا، اضفنا حوالى ١٥٠ مليون دولار في السنة كمساعدًاتُ (المعلومات المتوافرة في البنك الدولي) وطرحنا بين ٤٠٠ و٢٠٠ مليون

دولار سنويا من الحوالات الضارجيــاً

للعمال السوريينُ والاجانب الآخرينَ في

وجود حوالى ٢٠٠ الف عامل سوري في لُّبْنَانَ، يتَّقَاضَى الفرد منهم حواليَّ · دولارات يـومـيـا، وهم يـرسلـون نّصـف المبلغ للى بلنهم على الأقل، بالطبع، يشترى العمال السوريون بعض السلع من لينان يأخذونها معمم عند عودتهم ولَّكنَّ نَلَّكُ لا يظَّمر في أرقام الصَّادراتُ، فَقَي الواقع، يزيد حجم الصادرات حوالي ١,٥ مرة على الارقام التي تنشر بالاضافة الى وجود الاف أنساسات الآسيويات اللواتي يرسلن لموالمن الى بلادمن. باستخدامنا أرقام البنك الدولي المعدلة والتي تعتبر الاولى من نوعها التي تنشرهاً هيئة رسمية، يمكننا أن نقدر العجزُ في الحسابات الجاريّة بحواليّ T مُلْيِارِاتُ دُوَّلِرَ فَي العَلَمِ 1997ُ مَمَّا يوازي ٢٠ في المِنَّة من اجمالي الناتج

من المتوقع ان ينخفض العجز خلال الاشمر الثمقية عشر العقبلة، من المتوقع ان تشمد الايرادات التي بلغت تمو ٨٠٠ مليون دولار في العام 99۷ (، ثُباتا او تتقُلُص بَعْضُ الشيَّ بانخفاض معدلات الفائدة بالدولار. بينما من المتوقع ان ترتفع النفقاتُ بأرتفاع معدلات الفائدة المنفوعة على بين القطاع الضلص والنين العلم الضارجي من المتوقع ان تكون الإيرادات

EIU بحوالي ٢.٥ مليار دولار في العام 1997ُ. كُمَّا إِن الضَّغُوطُ الْتَيْ يَسْبِهِمَّا تعني اسعار الوقود قد تُؤثر على مداخيل آلاف اللبنانيين الدين يعملون في دول الخليج، بالاضافة الى الوضع الأقتصادي الدرج بسبب الازمة التي تشهدها آسياء سوف تبقى النيون منخفظة نسبيا نظرا لوتيرة مشروع الاعمار البطيئة. نتيجة لما سبق، تتوقع ان بتقلص عجز الحسابات الجارية بنحو ٦.٥ مليار دولار هذا العام ونحو ٢ مليار دولار في العلم ١٩٩٩، مخفَفا بذلك الضغط على الليرة اللبنانية. ولكن، سوف يبقى العجز معادلا لـ ( في المئة من لجمالي الناتج المعلي في العام

السياسة الاقتصادية والوضع الاقتصادي

– يبدو أن عجز الموازنة قد تدسن وفقا لمعلومات من مصرف لبنان (البنك المركزي)، خفضت الحكومة العجز في الموازنة بأكثر من النصف خلال الفَّصل الاول من هذه السنة مقارنة مع الفترة نفسها من العام ١٩٩٧ مما يعتبر خطوة نلجحة لتمسين العجز المتواصل. ستشكل الارقام بالنسبة الى المستثمرين اشارة ايجابية تدل على ان الدولة تبذل جهدها وتنجح للى حد ما

في معلاجة مشاكلها المالية المممة يلغ العجز في الفصل الاول ٤٧٠ مليار آل.ل. (۲۰۸ مليون دولار اميركي) من دون احتساب عجز القطاعات العامة الاخرى الذي بلغ بحسب الـ"EIU" اقل من نصف العجز المسجل في الفصل الأول من العلم ١٩٩٧ والبلاغ تريليون ل.ل. يدخل العجز، الذي شكل اقل من ٢٢ في المئة من النفقات ضمن نسبة العجز/ النفقات المدينة بـ٢٨ في المئة للعلم 1994 من قبل الحكومة في موازنتما لهذا العلم. تمكنت الحكومة،

فلكض يوازي ٢٠٥ مليـار ليـرة في موازئتماً خَلَالُ الفصل الاول. خُلال الاشمر الثلاثة الأولى من السنة، خفضتُ الحكومةُ نفقاتها بحوالي ١٦ في المئة لتبلغ ٥,٥ تريليون ل.ل. مقابل أ. 1 تريئيون في الفصل الاول من العام 199۷. كَـمَـا تُـعلن وزارة المال بأن التَفَقَاتَ بِلَفْتَ ٧٥ فَى الْمُثَّةُ مِنَ الْمُدَفَّ الفصلي. مع انه لم يتم الاعلان عن ارقام مديدة الا أن معظم الذفوضات تبت على صعىد النفقّات الجارية ما دون الفوائد فقد انخفضت مدفوعات الفائدة بنسبة ١٠ مليارا لبل لتبلغ ١٧٥ مليار ليرة خططتُ اُلحكومةً في موازنتما السُنويَة لخفض مدفوعات القائدة بنسبة ( ( في المئة بالنسبة الى المدفوعات الفعلية ١٩٩٧ ولزيادة الانفاق على الاجور والرواتب وتفقات الاستثمار. طال الَّحْفُضُ الْاسْاسِي النفقات الجاريَّة غير أمدرجة التي بلغت ٦ تريليون ليّرة فيّ العام الماضيّ والعتوقع أن تَخْفُضَ بَنْسَبَةً ٥٦ في المئة خلال ١٩٩٨.

من 20 في المئة.

الثانيُّ الى أبار فيدخل ضمن المدف

السنوي المحدد، حدد مجموع الواردات

بـ٢٦.١ مليار دولار اميركي ومجموع

مع أن الرقام المُحسنة تُبدُّو وَكُاتُما

نتيجة آجباية واردات افضل ولضرائب

اضافية جديدة آلا أتها تعكس أيضا

تمويها للموازنة قامت به العكومة التواقة

ألى التأثير على المقرضين الاجانب فيما تستمر ببرنامج ١٩٩٨ لاقتراض ملياري

دولار أميركي، ادعى محلل اقتصادي بأرزُ

لا يريد نكر اسمه أنه تمت اخافة جزء

من أقفاق شهر كاقون الثاقي الي

حسايات السنة الماضية بهدف تقليص

اجمائي التفقات. واضاف هذا المصدر بأن

حــوآلـى ١٠ في المشـة من الــوارْداُتُ

المذَّصصَّة لانفأق الحكومة المدلَّى قد

ابقيت جقبا لتستعمل خصوصأ بعد

الانتخابات البلدية في ايار - حزيران

عندما تبدأ المجالس الجديدة بطنب

المال. ولدعى هذا المُحلِّل كَــنَلْك انْ

وزارتى الصمة والموارد الكمربائية

وْالْمِلْكِيَّة اسرفتا في الأنفاق خَلال الفصَّل

الْأُولُ وَانَ بِعُضَ هَذَّهُ الْتَكَالَيْفُ لَّمَ تَدَفَّعُ

يعد. وفي ظل مذه الشكوك لا يزال عند من علمه الاقتصاد يظن ان الحكومة

تملك فرصة معقولة لبلوغ المدف المحدد

النفقات بـ(١,٩) مليار دولار آميركي.

الايرادات تعسنت اكثر ازدادت الأيرادات بُنسبة ٤٢ في المئة في الفصل الاول فبلغت تريليون ليرة منَّ بينما زيانةً ٨٥ مليار ليَّرةٌ في واردات الجَمركَ التي تشكلُ ٢٠ فر أَلَّمْتُهُ مِنْ مَجَمُوعُ الزَّيْلَاتُ. وفقا لوزارةُ المال شكَّل مُجمُوع الزَّيادة ٩٨ في أَلْمَنَّة من المدف الفصّلي غير المحدّد في ئيسان، زانت النولة الرسوم الجمركية عَلَى جَمِيعِ السلعُ بنسبة ٢ في المثَّة وفرضت ضريبة جنيدة على بيع ألسجائر وفرست سري بلغت ١٠ في المئة. ومن المتوقع ان يزداد معدل الواردات من جراك ذلك. تشير الارقام الاخيرة الواردة من الوزارة الى أن اتَّجَاهُ الفصلَ الاولُ سيتواصلُ مع اتَحْفَاضُ العجرُ بنسبة ٢٦ في المئة من التفاق خلال الفترة الممتدة من كاتون

المتأتية عن الذدمات قد ارتفعت بشكل ملحوظ في العلم ١٩٩٧ لَتَبَلَغُ حَوَالَى ١,٢٥ مليار دولار، بفضل زيادة عدد السياح، خاصة من اللبنانيين المغتربين النين يقصدون لبنان لقضاه عطاتهم الصيفية، تظمر معلومات المطار ان عدد الواصلين ارتفع بنسبة ٢٠ في المثَّة من ٨٠٠ الف في العام ١٩٩٦ ألى مليون تقريبا من المتوقع ايضا أن تكون الغيمات البصرفية قد شهدت تدسنا خلال النشهر الثمانية عشر المقبلة ومن المتوقع الا يظمر النمو في الإيرادات المتأثية عن الخدمات بشكل مُلحوظً كما يتوقع ان يأتن الكثير من اللبنةيين والأجانب لزيارة البلد، ولكن من المتوقع ان يؤثر تدني اسعار الوقود على سوق

في ما يتعلق بعجز آلموازنة للعام زيادة اجور موظفى الدوتة لد تعرقل خطط النظات اعلن رئيس الوزراء رفيق العريري انه يعتزم التخلص كليا من العجز في

وُنَشِرُّ التَقَرِيرِ أَرَقَاماً نادِرَّهُ عن الحسابِ المِارِي، كان مصرف لبنان بدأ نشرها منذ فترة. وذكر التقرير أن العجز في الحساب المِارِي سيتقلص بندو مليَّارين و٥٠٠ ملّيونُ دولارٌ فَي آ١٩٩٨ وَبتَّدو مليـارين فَي ١٩٩٩ ليـَّدَففَ الضغط على الليرة الْلْبِتانية. لكُّنه سيبقى معادلاً لـ11 في المئة من الناتج المحلي الاجمالي في 1999. المصارف الاقتراض بالدولار من السوق العالمية بفاقدة تبلغ ٧ في المثة مثلا واقراض الحكومة بنسبة فلقدة تبلغ ١٢ الموازنة مع حلول ٢٠٠٦ في حين يشك البعض الأخر في هذا الامر". في الوقت نفسه وافقت الحكومة مبدئيا على منح

تقترض الحكومة مليأر دولار

من الذارج

الاقتصادية في الاسواق الأسيوية

الناشئة، تمكنت الحكومة اللينانية منذ

بداية عام ١٩٩٨ من اقتراض مليار

دولار من أسواق الرأسمال العالمية. بعد

الأصعار الناجح في نيسان لسندات

الذرينة بالعملة الاجنبية على مرحلتين

الذي تم ادارته من قبل بنك "Paribas"

الفرنسي. اعلنت الحكومة في حزيران ان

مؤسسة التعويل الاميركية ميريل لينش

"Merill Lynch" ستصدر في ايلول

سندات خزينة لبنانية بالعملة الاجبيية من

فئة السبع سنوات على الاقل بقيمة

٥٠٠ مليون دولار. لكن لم يتم الاعلان

متى الان عن الثمن بالتحديد او عن

تاريخ الاصدار أو الاستحقاق. بعد أصدار

ناجح يبقى على الحكومة فيجاد ٥٠٠

مليون دولار لاتمام برنامج الاقتدراض

لتخفيض ارتفاع كلفة خدمة النين

الطظية، لزيانة مدة استحقاق النين

ولتسميل القيود على السيولة داخل

لبنان. اطلع حاكم مصرف لبنان رياض

سُلِيَّةَ، إِلَّا "ÉIU" بِأَنَّهُ مِا مِنْ خَطَطَ

لاقتىراض اكثر من ملياري دولار من

السوق العالمية هذا العام. لم يمنع هذا

وكالآتّ التصنيف الدولية من ان تدني

بعُدُ مراقبَة تُصنيفُ البَلْدِ في الفصل

الاول قررت الوكالة الاوروبية فيتش

البكا " Fiich-IBCA" أن تنني تمنيف

العملة على المدى الطويل ۖ من " B B ألى

-B B خلال الفصل الثاني. كما انما

قررت أن تدني تصنيف العملة المحلية

فيُّ لبنانٌ، نظراً لاعداد دراسة التمنيف

في شباط ١٩٩٨، يظنَ المطلون في

بيروت ان تراجع تصنيف لبنان يُعكس

عجز موازنة الحكومة لسنة ١٩٩٧ لكث

مما يعكس تحسن الارقام خلال الفصل

بالأضافة الى الدين القائم

مع ان الدين العام أستمر بالأرتفاء

T.OTS

1.775

0.214

1.197

1.0.4

-7,397

2,502

-04.4

£.cff

IY.T

340

TAT

112

41

3.0F-

7.5

1, . AA

TAT

الاول من ۱۹۹۸.

سما

منفوعات الفائدة

للبين الناخل

قنين الظرجي

تجور والرواتب

عجوزات قطاع علم

رأس المال

العجز

لذري

طظل

خارجي

التسب

قعجز الكلي

احتياج تعويل

العجز الكلي/الناتج

لمحلى العبنوي ب

للعجز للكلى/التفقات

الإدرابات/النائح المعلى

التفقأت ألاناتج البحلي

نغقات غير مدخوعة

للميزان باستئتاء

مدفوعات الفائدة

المعدر: مُعرف لبنان، التقرير الفصلي، "EIU"

سعر الصرف (ل.ل. دولاره معدلات الفترة)

السئوي

الفائدة

ينود التذكير

تَّقوم الدولة بالْاقتُّراضُ من الخارج

الذي حدد مبلغه بملياري دولار.

استمرت الدكومة خلال الاشمر

وقد يقوم مصرف لبنان بزيادة معندلات الفوائد في حال واجه ضغوطا

تقدية. وتوقّع أن يُبلغ سعّر صُرف الدولار الأميرُكي فيُّ نمايّةٌ ١٩٩٨ ١٥١٢

واعتمِل التقرير تراجع حجمِ الواردات في ١٩٩٨، بسبب الزيادات في

الرسوم الجمركية، وْكَذْلُكْ رَيادةُ حَجْمُ الصادرات في ١٩٩٩ الى ٢٣٠ مليونً

الموظفين الزيادة الكبيرة التي وعدوهم فًى المئَّةَ فتحتفظ المصارف بالفرق. ذلال بها ٩٩٦ (. يبنما كان هذا التقرير قيد السنوات الاخيرة قدمت مصارف عديدة، الطبع كنقت لا تزال المناقشات اولما، بنك بيبلوس، برامج قـروض للُّإسكان لكن لم يقدم أي مصرف الحكومة والبرامان تدور حول ما اذاً سيكون لزيادة الاجور مفعول رجعيء قروضاً تتجاوز مدة ١٠ سنوات. الامر الذي سيكلف الدولة مبلغ ٠٠٠ مليار يضاف ال ٢٠٠ مليار سنويا ومو الماضية في اقتراض مبالغ كبيرة، نظرا للعجز المسَّتمر في الموازنة. ورغم الازمة

دولار في مقابل ٦٤٢ مليونا في ١٩٩٧.

المبلغ الذي ستكلفه الزيلاة من الان وصاعدا. يريد بعض اعضه الحكومة وخصوصا وزير المال المالي (الدولة للشؤون المالية) فؤاد السنيورّة، تأجيل دفع زيادة الأجور حتى الاول من كاتون الثَّقِيَّ ١٩٩٩ لَكَي لا يؤثر الامر على الوضع المالى لمذه ألسنة قامت آلدولة، بمحف تغطية هذه الزيادة، برفع التعرفة الجمركية بنسبة ؟ في المئة و• ( في المئة على السجائر (أَنْظَرُ مَا فُوقَ) مَتُوقَعَةَ أَنْ يَبِلُغُ مَجْمُوعَ الواريات الاضافية السنوي ٢١٥ مليارا

 - ۲٤٠ مليار ل.ل. – ۲۰۰ مليار ل.ل. من الرسوم الجمركية و٤٠ مليار ل.ل. من الضريبة على السجائر. عندما عرضت الدكومة موازنتها السنوية في البرامان في كَانُونُ الْتُنْتُي قَالَتُ الْمَأْ لَنْ تُزيدُ الانفاق من دون تأمين واردات مُقاطِلَةً.، تواجـه الحكومـة في البـرامان ضـغطا مستمرا تقريبا لزيادة نفقات جديدة من دون أن يتَـرافُق ذلك زيادة في الضرائب من المفترض أن تغطي الواردات الجديدة الناتصة عن الرسوم الجُمْركية وتلك المتعلقة بالسجّائر زيادة الرواتب لمُدة سنة لكنما ليست كافية لتَعْطية المفعول الرجعي. يقال ان الحكومة تفكر في زيادة ٢ في المئة على رسوّم المواتّف الفّليوية وهُ في المثّة اضافية على ارباح الشركات لتبلغ 10 في المُّئة وذلك بمدف زيادة وارداتما.

تُجَاهُ زِيَادَةُ الضَّرَائِب لكن قد لا تُرى ماتان الفكرتان النور كما حل للمشروع السابق بادخال رسوم علَى الدَّامِعاتَ الدَّكومية. اصبح جليا ان عدم قدرة الحكومة على توسيع قاعدة الضرائب نظرا للمعارضة الس يجبرها على اللجوء الى مصادر الواردات لموجودة كما تعكسه زيادة الرسوم الجبركية في نيسان. بلغت نسبة الرسوم ـــبرحـــ حي يسسن، بحث سبه الرسوم الجمركية في العلم الماني حوال ٤٧ في المئة من اجمالي الواردات ووصلت احياتا الى ٥٢ في المئــة نظرا الى تـــــــد الحكومة بالأنضمام الى منظمة التجارة العالمية لا يمكنها، على المدى الطويل، الاعتماد على الرسوم كمصدر الواردات الرئيسي. تشكل سوق المواتف الْنَلْبوية هدفا سبهلا للغرائب فقد شهدت خلال السنتين الماضيتين زيادات عدة في الضرائب واجهت المعاولات العديدة

الا أن معدل النمو السنوي تباطأ ليبلغ أَقُلُ مَنْ ٢٠ فِي ٱلْمِكُةَ وَذَلَكُ لَاوَلُ مُرَةً منذ بدءً برنامج الاعمار علم ٩٩٢ (. في المِكْمة العلمة (مشار إبيل. ما عدا المشار الله غير ذلك، نهامة الفترة) لتوسيع قاعدة الضرائب من خلال فرض ضريبة على الاستملاك او زيادة الضرائب على البنزين معارضة شديدة، نظرا لطحة الحكومة آلى زيادة الوأردات لتعديل الإيرادات الميزاتية لم يعد واضحا الى اي مدى تستطيع ألاستمرار بزيلاة نسبة أيرادات جبركية رسوم على معاملات الملكية الضرائب على الموارد المُوجودة. صغوط لتمويل

برلمج الراض جديدة بدأت الحكومة حاليا برنامج اقراض لينا لتمكين ذوي الدخل المتدني والمحدود من شراء منازل ويعتبر هذا البرنامج جزءا من خطة للابتعاد عن مشاريع الاعمار الضخمة والتوجه الى مشاريع تهتم أكثر بالطابع الاجتماعي. يستمح منا المشروع الذي تديره ألمؤسسة المامة للأسكان أفي وزارة الاسكان، للافراد باقتراض مبلغ يصل الى ١٠٠٠٠٠ أ\$ من منصارف تبارية سى لشر4 ملكية في بيروت و50000 في حال كانت الملكية خارج بيروت، على المقترضين دفع قروضهم على لُعتداد ١٠ سنوات في حين تقدم المؤسسة العامة

للاسكان بعض للفوائد للمصارف لكن لَم تعلَّنْ حتى الان أي لوقام تُدل على نسبة الفائدة المتعلقة بالقروض او \_\_\_\_ كيفية تقسيم الفلادة بين المقترض والمؤسسة العامة للاسكان. يقول الرئيس العريري انه سيتم تأمين المال اللازم لتمويل المشروع من احتياط المصارف التجارية لدى البنك

المركزي وبذلك أن تضطر الدولة أأى الفاق مبالغ اضافية، الا أن المطلين الاقتصاديين نصحوا الحكومة بعدم استعمال مذأ الاحتياط كأداة أنفلق لانه يؤمن سيولة القطاع المصرفي. لا يتمتع لبنان بسوق لقروض الاسكان لان المصارف التجارية لا تمنح عادة تمويلات طويلة الاجل أذ امكان حصولما على قروض طويلة الاجل محدود أيضا. هذا سبب من الاسياب التي سلهمت في كثرة اصداًر السندات في السوق الدولية مع أن المصارف استعملت معظم المال لشَّراُّ سندات حزينة حكومية. بوسعَّ

حياط قلطع (مليون دوار)،	نماية الفترة											
			1997					1998				
	كاتون ثائي	حبلا	Ĭi łą	نيسان	بيار	كالون اول	كفون تاني	شباط	آنئر	نيصان	ليار	
القطع	1,7-4	7,820	7,774	T,YT1	4,161	0.477	T, -T4	0,£99	3,777	0.050	0.4	_
اللهب (التقييم القومي)	T. IYA	וזז,ז	7,557	T,1£1	T,141	۲, ۲۲۰	1,741	1.409	F,7Y0	f. A74	r·Ł	_
البجبوع	٩,٤٨٢	۹,۲۲۲	9.410	٦,٨٧٢	1.,5.4	1.1.4	A.YA9	A.fea	A.2.A	7.175	p -è	_
ر، مندوق الثقد الدولي، الأه	عالات البلابة الدو	يلية										_

فَى ٱلضرائب

ان تستدين اكثر، ومن ألصعب جمع الإيرانات المُخطط لها في الموازنة الآ بِغُرِضُ ضَرِائِبِ اضافِيةٍ. وَلَكِنَ الْحُكُومَةِ أَرَّهُ زِيادَةَ الضرائبُ. فلطالما كانَّ لبنان بلدا ذا ضرائب منخفضة وحتى اليوم، تشكل الايرادات الضريبية أقل من ٢٠ في المئة من لجمالي الناتج المحلي، ومن المعب تغيير نلك. تكسّب الْحُكوْمةُ عظم ايراداتُها من الرسوم الجمركية، وعليها الا تعتمد كثيرا عليها على المدى المتوسط او الطويل لاسيما انها تتوى تقوم الحكومة حاليا بمحادثات مع الوحدة المتوقع ان تَوْدي زيلَّدة الضرائب التي الاوروبية بشأن الاتفاق التجاري، مما قد يحملها على خفض الرسوم الجمركية.

النسبة عن ٦٠ في المثَّة. سوف يبقى معدل الفائدة على نفسما مقيدة اليدين بعض الشيء فحوالي ٩٠ في المئة من القروض التي تمندها المصارف التجارية مي بالعملة

كملاد در نبات الرسادال فلمعش الأرب الذي الأسن الله ليكفل الدوسة الدول في بيادوا: ليكفل الدوسة و ١٩٦٠ عند اللاسط في سلا TAY ... بإرفاع بلد - سنا الرود ولم يندن سند مرادك في تخصيد أسر التعلي أن ينام الإراب الوباع شدة نسط وبيها و و و در المار المار المار المار المار والعلب الديد ١١ الباول في الم بريله مصيد لا سعني

> المنظورها إراء الدولار في الساوار الفناف 1011 ..

1.11

445.53 r11,1, 31

1.47.63 137Y.13 11.00 445.50 ۱۲.۱<sub>۲</sub> 994.7. 4.4.60 191,50

الم المراد الاستعادة العلمية المادية ا واستنباء الدسا الاسترابي

العدالات في بيولات إلى مصمد العدالات في بيولات إلى مصمد العدال العبارة العالم العدالة العبارة العبارة

الغيرة بقيدها الندول). الن في بيروت

كاس العالم

## ميلان وريال مدريد وفينورد روتردام وبنفيكا وبايرن ميونيخ في الصدارات



بدأ جوفنتوس بطل الدوري الايطائي لكرة القدم دفاعه عن لقبة للموسمُّ ألماضي بفوز صعب على مضيفه بيروجيا الصاعد من الدرجة الثانية، ٤-٦ في

المباراة التيّ اجريت بينمّ ما امس فيّ

بيروجيا فيّ المرحلة الأولى وحضرهاً ٨ أُ

وسيطر جوفنتوس على الشوط الاول وتقدم ٢-٠ عبر المولندي ادعار دافيدز والكرواتي الشناب أيغبور تودور (٢٠) عَاماً) وجيانلوكا بيسوتو في العقائق ٢٢ و٢٢ و٤٤. وفي الشــوطُ التــاني، تالق الياباني ميعيّتوشي ناكاتا الذي انضم الى بيـروجيـا بعـد كـأس العـالم الـ٦١ في فرنساءُ وسجل لصابتين ٣-٦ في الدقيقتين ٥٥ و٢٢. لكن الاحتياطي الآوروغواياني دانيال فونسيكا سجل الاصابة الرابعة لجوفتتوس ٤-٢ في الدقيقة ٦٨، وقلص أنطونيو برناردينيّ للفارق الى ٤−٦ في الدقيقة ٨٧ منّ

وتعثر ائترناسيونالي ميلانو وصيف البطل الموسم الماضي، آمام مضيف كالياري وتعادل وأياه ٢-٢ امام ٢٠ الف مَتَفَرجُ. تقدم كالياري ٢–٠ عبر المهلجم السييراليوني محمد كالون الذي ضمه الانتر ألى صفوفه قبل ثلاث سنوات وباعه هذا الموسم من كالياري وروبرتو موتزي في الدقسية تين ٢١ وا ٤. وعلدل الأثتر يواسطة مصاجمه الشاب نيكولا فنتولا في الدقيقتين ٧٦ و٨٢. وغاب النجم البرازيلي رونالدو عن

غربة جزاء "بنائتي"

تُشكيئةً الانتر لانه موقوف وأخفق لازيو، اكثر النوادي الايطالية انفاقًا هذًا الميف على ضم اللَّاعبين، في التفاظ على الأصابة التي سجلها مهاجمة الدقيقة ٧٣ في مرمى مضيفه بياتشينزاً،

لسميوني انزاغي ليخرج الغريقان متعادلين (-1 وحقق آسي. ميلان تنيجة طيجة اعلات البسمة الى شفاه مشجعيه، بفوزه على بولونيا ٣-٠ سجلها الالماتي أُولِيُّفُر بِيرَمُوفَ (٦) والبرازيلي ليوناردو في الدقائق 20 و 10 و 11.

وفاز فيورنتينا على أمبولي ٢–٠ سجاهما البرتغالي روي كوستا والارجئتيني غبريال باتيستوتا في الدقيمة تين ٦ و١٠،، وطرد الدكم البرازيلي الموندو من فيورنتينا ودي فوسكو من لمبولي في الدقيقة ٦٢. ومنا النتائج ونذكر اولا الفريق المضيف: باري ( – البندقية •

كاليَّاري ٢ - ائترناسيونالي ميلانو ٢ بيروجياً ٣ – جوفنتوس ٤ سُلَّتُسْتَرَا ١ – لارْيو ١ سُلَّتُسْتَرَا ١ – لارْيو ١ فيورتتيتا ؟ – امبولي ٠ أعسي. ميلان ٢ – بولونيا ٠ بارماً • – فيتنشرا • آ.اس. روما ۲ – ساليرنيتانا ۱ اودينيزي ٢ – سمبدورياً ٢ ومذا ترتيب فرق الطايعة: ١- أسي. ميلان ٢ نقاط من مباراة

ولعدة (٣-٠٠). ۲– آباس، روما ۲ (۲–۱). ٣- فيورنتينا ٢ (٢-٠). ٤– جوفنتوس ٢ (٤–٢). ٥- باري ۲ (۱-۰). اسنانيا

قاد ساعد الدفاع البرازيلى جونينيو

.Tog 10 الكأس الموسم الماضي، على اسبانيول

لقب الرجال لرافتر ولقب السيدات لدافنبورت

بي آس في. ايندموفن ٢ فُورتُونًا سِيتَارِد ؟ - انزد الكمار ؟

٢- اجلكس امستردام - ( (T-11).

الدقيقة ٤٧.

الدقيقتين ٨ و٥٠. وهنا النتائح:

أف سي. بورتو ٢ - فارنزي ٠ غیمارش ۲

مباریات (۲ – ۰ )۔ ٢ - سبورتنغ براغا ٧ (٥ - ٢). ۲ - سالفویروش بورتو ۷ (۹ – ۲).

"بنالتي" في الدقيقة ٤٩ ترجمها بنجاح ومنا النتائج: ساعد الدفاع البوغوسلافي فلاديسر يوغوفيتش، وفي الدقيقة ٥٢، مرر جونينيو المتألق الكرة الى كارلوس أغويليرا فميأها للدولى كيكو فسجل الأصابة الثانية لفريقه الذي حسر قبل انتماء المباراة بعشر بقائق جمود المدافع الايطالي ستيفانو توريزي لطرده،

مُضَيِفَهُ رِيالُ فَالأَدُولِيدُ ١-٠ سُجِلُهَا اليوغوسلافي بريدراغ مياتوفيتش برأسه مباراتين (٥–١). اثر تمريرة من فـرناندو مـورينتس في النقيقة التأسعة وطرد الحكم مدافع ريال مدريد البرازيلي روبرتو كارلوس في الدقيقة ٨٠ وبناك لن يشارك فتريقه في لقاء القمة وبرشلونة هذا

> وحقق برشلونة بطل الدوري وحامل الكأس الموسم الماضي فوزاً هُزيلًا على ضيفه اكستريمادورا ١-٠ سجاها البرتغالي لويس فيغو في الدقيقة ٢٦ اتُر تَمريزَة مَن ٱلبرازَيلي ريْفالدو. وفاز اللبيكو بلباو في غياب اربعة لاعبين اساسيين على راسينغ سانتأندر ٢-- سجلهما أندوني أيماز واسماعيل

واً٤، وللَّفَاسَر مارينوس ديكمويژن

نيكيفوروف في الدقيقتين ٤٤ و٥٠٠. وهنا النتائح

تونتي افشكيـــده أ – اركسي.

معارمات (۱۱–۲). ۶– اوتریشت ۱۰ (۱۲–۵).

آُ-، سجلما الاسوجي مارتن برينفل

وتعادل سبورتنغ براغا ثاني اللائحة بعد بنفيكا، ومأريتيمو فونكال ١-١. سجل للأول البينيو سيلفا في الدقيقة ٧٩، وللثاني هيريفيلتو مورييرا في

اكاديميكا كويببرا ٢ - سبورتنغ

٤ - افد سي. بورتو ٦ (٧ - ٢). ۵ – دیسورتیفو تشافیش ۲

احتسب الدكم لمصلحته ضربة جزاء اتلتيكو مدريد ؟ - سلمنقه -، ريالَ فَالانولَيد ٠ - ريال مدريد ١ اتلتيكو بلباو ؟ — راسينغ سانتاندر، فيا ريال أ - سلتاً فيفو أ ديبورتيفو لاكورونيا ١ – فالنسيا برشلونة ( – اكستريمادورا ٠ تينيريف ٢ – ريال سوسييداد ٢ ريال بتيس 1 – ريال سرقسطة ٢

٥- برشلونة ٤ (١-٠).

هولندا

الدقيقتين ٦ و١٦. ١-٠ سجلها تينيُّنيو في الدقيقة ٦٣. كامبور ليوفاردن ٤-١. سجل للفائز

وحقق بياس في. ايندموفن فوزه التُسائي مَنَا الْمُوسَمِّ أَذَ تَعَلَّبُ عَلَى امِفَي في. ماستريشت ٢-٠ سجلهماً

رِودا جيسي. کـــــــــرکــــراد ۲ – ان آسيء برينا (

ليوفارين ٢ هیرینفین ۰- فینورد روتردام ۱

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

٤- فيتيس ارنهيم ١٠ (٧-١). ۵- يياس في ليندموفن ٧ (٨-٦). البرتغال المرطة التَّالثَّة من الدوري

ولويس كـــارلوس والمدافع البــرازيلي غيــارو رونالدو في الدقــائق ١٥ و٥٠

وفياز لفسسي. بورتو، الذي ينسعى

ىيسورتيقو تشافيش ٤ – استريلا أمانورا ا

ريال اوفييدو ١ -- الافيش ٠

وهذا ترتيب فرق الطليعة؛ ۱ – ریال مسدرید ۲ نقب ٢- ريال سرقسطة 7 (٥-١). ٣- ريال مايوركا ٤ (٢-٠). ٤- ريال اوفييدو ٤ (٤-٢).

فى المرحلة الرّابعـــة من الدوري المــولندي، تعــادل اوتريشت الثــاثي وضيفه لجاكس امستردام الثالث ٢-٢ لعام ١٢٨٠٠ مُتفرج. سَجُل للأول جون اوبراين ومايكل مولز في الدقيقتين ٤٥ و١٨٠، والثناني الفنلندي ياري ليتماتن وَالْافْرِيقِي الْجَنُوبِي بِينَيِدِيكَتْ مُكَاَّرَتِي فِي

وكان فينورد روتردام متصدر اللاثحة فاز الجمعة الماضي على مضيفه ميرينفين وفلز فيتيس ارتّميم الرابع على ماركو ْبْيروْفْيتشْ (٦) واليوناني نيكوسْ مأخلاس في الدقائق ٢٦ و23 و3٨

البلديكي جيل دو بياده والروسي يوري

أُوتريشت ؟ - لجاكس امستردام ؟

فالفيك

ام في في. ماستريشت ٠ فعللم؟ تيلبورغ ٢ – سبارتا فيتيس ارنميم ٤ – كامبور

غُرافَشَاب دوتنشيم ؟ – انايسي.

١- فينورد روتردام ١٢ نقطة من ٤

البرتفَّالى، عقق بنفيكا لشبونة متصَّدرًّ للَّلْأَتُحَـةٌ فَـوزَهَ الْتَـالَثُ اذْ تَعْلَبُ عَلَى بيرامار افييرو الصاعد من الدرجة التاتية

الى أحراز اللقبِّ الموسم المأمس على التوالي، على فارنزي أ-• سجلهما نونو كابوتشو ودوريف جونيور في

لشيونة ٢ بُنْفِيكَا لشبونة ٢ – بيراطر افييرو. سبورتنغ براغاً ١ – ماريتيمو فونكال ١ سالفويروش بورتو ٣ – فيتوريا

فيتوريا سيتوبال ١ ~ ريو آفي ٢ وهنا ترتيب فرق الطليعة: ١ - بنفيكا لشبونة ٩ نقاط من ٦

وعاد ریال مدرید حامل کأس اوروبا ريال مليوركاً ؟ - اسباتيول من فالادوليد بالتقاط الثلاث بفوره على

اورزايز في الدقيقتين ١٧ و٤٤. وفاز ريال سرقسطة على مضيفه ريال بتيس ٣-١. سيدل للفياك ماركوس فاليس وباولو جلميللي وسافو ميلوسيفيتش في الدقائق ٢٤ و٤٧ و٧٩، ولُلخانُسر اوليَّ الفاريرَ في الحقيقة

ويفضل اصابتين سجلهما داني غارسيا وارييل لوبيز في الدقيقتين ٢٧ و٥٤٤ فاز ريال مايوركا وصيف حامل

لتلتيكو مدريد الى الفوز على سلنفة وط الثباتي

 آ-- في المرحلة التاتية من الدوري الاسباتي بعد لقاء عمل في الشوط الاولّ جونينيو الدى كأن مصدر قلق لدفاع اذ امتزت شباكه في الدقيقة ٨٧ بلمابة سلمنقـــة طُوال هذا الشـــوط الى انّ

## بطولة الولايات المتحدة المفتوحة لكرة المضرب



٧٠٠ الف دولار.

فرنسا، ٦-١، ٢-٤، ٥-٧، ٢-٤.

.) 494 السيدات

٣، ٧–٥ في الْمُ بقيقة.

اربع مباريات جمعتهما هذا الموسم. بطولة أتكلترا امأم التشيكية نوفوتناء وستستعيد دافنيورت المركز

الثاني في لائحة للتصنيف العالمي الذي

لكرة المضرب التي أقيمت على ملاعب "فلاشينغ مبدوز" في نيويورك والبالغة قيمة جُوَّائزُها ١٤ مَليونَ دُولار، بفوزه في المباراة النهائية لُلْفَرِدَى للرجال التَّى أقيمَت فجر اليوم بتوقيت بيروت على مواطنه مارك فيليبوسيس ٦-٣، آ-آ، آ-۱، آ-۰، في نَحْو ساعـة وسبع دقائق. ونال الفائز شبكاً بقيمة وكنان رافَّتُر فناز في الدور نصف النهائي على الاميركي بيت سأمبراس لقب خلمس، ٦-٧ (٨-٠١)، ٦-٤، ٦-٢، ٦-٤، ٦-٤ في ثلاث ساعلت

احْترافُهُما في دورة نيوهافن الاميركية

لحتفظ الاوسترالي باتريك رافتر المصنف ثالثاً يبطولة الولايات المفتوحة

وهي المرة الاولى تجسمع المبساراة

المصنف اول والذي كيان يسعى الى وست دقـــــائـق، قي حين فــــــاز فيليبوسيس على الاسياني كارلوس مبويا المصنف عباشبرا وبطل دورة النمائيَّة لاعبين أوستراليينَ منذ عام ١٩٧٠ عندما فاز كن روزوول على طوئي روش في اربع مجموعـات على ملَعَبُّ فُورِيسَّت هَيِّل الْعَشَيِي الذي كالت تقام عليه مباريات البطولة وسبق لرافتر ان فاز على فيليبوسيس في المباراتين اللتين جمعتهما منذ

الاميركية ليندساي دأفنبورت المصنفة ثانيسة لقب الفسردي بفسوزها على السويسرية مارتينا مينفيس المصنفة اولى وبطلة الدورة العام الماضي، ٦-

أستع دادآ جيدآ واحرزت بطولة ثلاث دورات في الولايات المتحدة المفتوحة، وخسرت في الدور نصف النمائي من بطولة فرنسا امام الاميركية مونيكا سيليش، وفي الدور تصف النمائي من

ومي المرَّة الاولى تَسَوج دافنبورت (٢٢ عَـلماً) التي احرزت المسدالية الذهبية في دورة اتلانتا الاولمبية ١٩٩٦ والتي لم تخسر اي مجموعة في البطولة، بطلة لاحسدى الدورات الكبرى، مع العلم اتما المرة الأولى تَمَلَ الَّي هَذَا الدورِ، كِمَا أَنَّهُ الْفُورُ الثالث للميركيةً على مينغيس في وكاثت بافنبورت إلتي أنقيمت وزنما ١٢ كيلوغراماً في الاشمر الْاُخْيرة، استعدت البطولة الاميركية

حاسماً في فُوزي". وعوضت مينغيس خسارتما في الفردي باحرازها ونوفوتنا لقب الزوجي للسيدات اذ فازت في المباراة النمائية على دافنبورت وناتاشا زفيريفا من روسيا البيضَّاء ٦-٣، ٥٦-٦. وحصلت الفائزتان على شيك بقيمة ٢٢٠ الف

الأميركية ليندساي دافنبورت لدى تتويجها بطلة للغربي للسيدات

خسرته لمصلحة نوفسوتنا قببل

اسبوعين، وسيتقلص الفارق الى ١٤٦

وكسرت داقنبورت ارسال هينفيس

في الشوط الرابع من المجموعة الاولى

نقطةٌ بينما وبين هينغيس.

1990 ودورة توروئتـــو الكندية وفى بطولة السيات، لحرزت

وحَافظت على تقدمها وانعتما في ٣٤ دقيقة. وفي المجموعة الثانية، تقدمت دافنبورت عُ-؟ بعدما كسرت ارسال مينفيس في الشوط السانس، لكن السويسرية فازت بثلاثة اشواط على التوالي لتصير النتيجة ٥-٤. وعادلت الاميركية ٥-٥ ثم فارت بالشوطين الاخيرين ٧–٥. ومرحت دافنبورت التي نالت شيكآ بقيمة ٧٠٠ الف دولار، عقب فوزها، "أنه أفضل صيف في حياتي. عندما تقدمت ٤-٢ في المجموعة الثانية

صرت عصبية فجّأة، لكنني نجدت في كسر ارسال مينفيس بعد فوزماً بثلاثةِ اشواط مِتتالية وكان ذلك



اسباتيا: مهليم ريال مدريد كلارنس سيدورف متخطياً لاعب ريال فالادوليد ليسائيلوفيتش وقد فاز الاول ١-٠٠.



ليبيرن اوغو ايميوغو بكوعه داخل

الْمِنْطُقَــة فَطَرِده الدكم، وأتبــرى بول

ميرسون - الذي انتقل من ميدلسبره

السبوع الملضي في مقابل ١٠٧٥ ملايين دولار – الكرة وسددها ضعيفة

فارتدت من المارس نيل سوليفان

فتابعها ميرسون داخل العرمى مسحلا

الاصابة الاولى لغريقه الذي سيطر على

محربات الشوط الثاني حتى سجل له

ايان تايلور الأصابة الثآنية في الدقيقة

العانيا: العملجم جيوفائي البر – الى اليسار – الذي سجل أولى اصابتي بايرن ميونيخ ٢–، معاولاً الافلات من لاعب فريبورغ رالف كول. (أ ف ب تيليفوتو)

احتفظ بايرن ميونيع بصدارة لاثحة الدوري الالماني "البوندسليغـه" بفـوزه على مضيفه فريبورغ ٢ - ٠ في المرحلة الرابعة السبت. وكان هذا الفوز الاول للفريق البلفاري على فريقٌ للفايّة السوداء في زياراته النس له. وسجل البرازيلي جيوفاتي البر الاصابة الاولى من زاوية ضَيقة في الدقيقة ٢١، وساعد الدفاع توماس شترونتس الثانية برأسه من ضُربةً ركنية رفعها ماريو باسار في

د تمريرة من جوليان يواكيم. وفي لندن، فاز ويستمام يونايتد على ليفربول المنصدر السابق والذي التَّقِيقَةُ ٢٥. ويشار الى ان بايرن ميونيخ هو الوحيد الذي فار في كلّ متي بخسارة اولى هذا الموسم ؟ – ١٠. مبارياته هذا الموسم. وافتتح جون هارتسون التسجيل وفاز اف. سي. كايزرسلاوترن بطل لويستملم في النقيقة الرابعة برأسه الآر ضربة ركنية. وملجم ليضربول في الموسم الماضي والذي خسسر امام في. اف ہے۔ شتوتفارت ۰ – ٤ الثاثاء بنُعة الشوط الثاني، لكن ويسته اضلُّف الاصلَّابة الثانيَّة في الدُّقيقة (٥) الماشي، على ضيفه هيرتا برلين ٤ – ٣. سجل للفائز اولاف مارشال (٢) بقنيفة للاسرائيلي أيال بركوفيتش من وميكايل شيونبرغُ (٢) في الدقائق ٥ ٠٠ مترا، قبل أن يقلص الاحتياطي و١٨ و٧١ من ضَـَربة جـَـرَة "بنالْتي" الالعاني كسارل ماينس ريدنه الفسارق

بتسجيله أصابة آيـفربول برأسه في و٨٢، وللضافسر سيكستن ضايت الدقيقة الاخيرة وأتعريباس تبوم وببال وارداي في التقلاق 1 و20 و20. وفاز مآشستر يونايتد على ضيفه كوفنتري سيتي ؟ – ٠ سجلمما وتعلل همبورغ اس. في. وضيف المعلجم الترينيداني دوايت يورك في فولسبورغ 1 – 1 ـ سجل حارس مرمی العقيقة [1]، ومي الثيالية له في ماسبورغ مانس – يورع بوت اصلبة فَرِيقَهُ مِنْ ضَرِّبَةَ جَـزَهُ "بِنَالِتِي" في التقيقة ٢٩. وعادل ستيفن باومفارت النقيقة ٨٤. وتعسسانل الإرسنال بطل الموسم لفولسبورغ في الثواني الاخيرة من الماضّ ومضيفه ليستر سيتي ١ – ١. المباراة. ويحتل ملمبورغ البركز الثالث

سجل أميل ميسكي لليستر سيتي في الدقيقة ٢٨. وعادل ستيفن ميوز في يفارق اربع نقلط عن المتصدر. وامس، خـنـــر بوروشـيـا دورتموند الدقيقة ٩٠ للارسنال الذي تعادل المرة بطلُ أوروبا علم ٩٩٩ أ، على أرضه أملم للرابعة على التوالي. في- أف، آل، بوخـوم - - 1 ســجلهـاً الأَفْسريقي الْجُنوبي علرون باكلي في البقيقة ٨٧. وسقط توتنمآم هوتسبر على ارضه أمام ميطسبره ٠ – ٢ سجلها

الكولومبي هامياتون ريكارد (٢) وهنا النتائج: وفلانيبير كيندر في التقائق ١٥ و٢٦ هلازا روستسوك ٢ – لم. اس. في. .AYa دوينيورځ ۰ وهنا التتائح: فريبورغ ٠ - بايرن ميونيخ ٢ استون فيلاً ٢ ~ ويبيلدون ٠ هامبورغ اس. في. ١ – فولسبورغ ١ تشارلتون اثلتيك ١ - دريي كلونتي ٢ فيردر بريين ؟ - باير ليفركوزن ؟ تشلسي ؟ – نوتنفهام فوريست ( شلکه ۲۰۶۴ - نورمبرغ ۲

-ر*رجى* . افد سي، ك<u>سايزرسسلاوترن ٤ –</u> نورمبرغ ٣

وِمِنَا ترتيب فرق الطليعة:

.(Ŧ –

بوروسيا دورتبوند ٠ – في. لف ال.

اً - بلارنُ ميـُونَيخ ١٠ نقطة من ٤ مباريات (١٢ - ١).

۲ – اف. سي. کايزرسلاوترن ۹ (۸

٣ – ماسيسورغ اس. في. ٨ (٥ –

٤ – في. لف. بي. شتوتفارت ٧ (٧

۵ – میونیخ ۲۰۸۱ ۷ (۸ – ۲)<u>.</u>

انكلترا

أ - ؟ فتمنر استون فيلا لائدة

الدوري الانكليازي بغاوزه على ضياف

ويمبلدون ٢ – • في العرجلة الخامسة.

وقد جمد استونّ فيلا للفوز على

ويمبلدون الذي لبسا منذ البسطية الى

النشاع، واهدر الفريق العضيف ضربة

جزا "بنالتي" في الدقيقة ٢٦ عبر الأن

طومبنسون، وهي الثانية يهدرها هذا الموسم. وفي التقييقة الأفهرة من

الشُّوطُ الأوْلُّ، احتسبُ الحكم ضرَّبةً جزاءً

ثقية لاستون فيلا عندما ضرب كارل

خسر ليفربول لملم ويستهام يونايتد

افرتون • - ليدز يونايتد • ليستر سيتي ١ – أرسنال ١ مُاتَشُستُر ُّ يونايتَد ٢ – كوفنتري نيوكاسل يونايته ٤ - بلاكبيرن روفرز ويستمام يونايتد ؟ – ليفربول ١

وهذا ترتيب فرق الطليعة: ١ – أستون فيلا ١٢ نقطة من ٥ مباريات (٧ – ` آ ). ` ٢ - ليفربول - ١٠ (٩ - ٤). ٣ – ليدر يونايند ٩ (٥ – ١). ٤ – دربي كلونتي ٩ (٤ – ٢).

توتنمام موتسير ٠ – ميطسبره ٢

 ۵ - مانشستر پونایند ۸ (۸ - ۲). أسكوتلندا تعادل الرينجرز متصدر لائحة الدوري الاسكوتلندي ومضيفه وندي يونايت سلبا في المرحلة الخامسة، فأحتفظ بفسارق النقطتين الذي يفسمله عن أنسلتنك وكيلمارنوك وابردين ومذرول على التوالي. وانذر الدكم سبعة لاعسن من الفريقين بعد لقاء خشن كاد دندي يونايتنا يمسمه المصلحته عندما اطلق لاعب الريتجرز السابق غاري ماكسويفن قُنْيِفَةً صَعْمًا الحارسُ الغُرنسي ليونيل شاربونييه يبراعق

كذلك تعادل السلتيك بطل البوسم الماضي وثاني اللائحة وضيغه كيلمارنوك أ – ا . ۗ سُــجُلُ الجناح المــولندي ريجي بلينكر في الدقيقة ٢٩ ويقذَّيفة مباشرةً بيسراه اصابة السلتيك الذي فاز في مباراة من خمس. لكن كيلمارنوك بقيانةً نجم المبأراة ايان دورانت حقق التعادل عبر الفرنسي جيروم فلراي بعدما تخطى مارك ريبر. وطرد الدكم لاعب السلتيك الدولي بول لامبرت في الدقيقة ٢٨ لنيله أنذارين اثر اعاقته لامبرت ومو ان يشارك السلتيك في لقنَّا القَّمَة وَّلَارِينَجِسررْ فِي ٢٠ أَيْلُولُ الْجِسَارِي. وتظاهر ٢٠٠ شـــخص من انصــــرُ

عشرة اشهر. وتعادل ابردين ومذرول ١–١. سجل أيون جس لابرنين في النقيقة السابعة. وعادل اوين كويل لمنزول في المقيقة وهنا النتائج: ابرىين ١ - مذرول ١ السلتيك ١~ كيلمارنوك ( ىندى يونايند ٠٠ الرينجرز ٠

السلتيك عقب المباراة امام مقر النادي

احتجاجا على عدم شراء لاعبين جدد من

ھارتس -- ىندي ؟ سأنت جونستون ١- دنفر ملين ١ وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ- الرينجـرز ١٠ نقـاط من ٥ مباریات (۱۰ ۱–٤). ? – السلتيك À ( ( ۱ – ۲ ), ۲- كيلمارنوك ۸ (٧-٤). ٤- ابردين ٨ (٧-٦).

۵- مذرول ۸ (٤-٢). بلجيكا تسرلو لائملة الدوري تصدر ويد البلجيكي بفوزه المتير على ضيفه لوكسيَّرين النَّسالث عَّ-٢ في المرحلة لة. سجل المماجم يوشن يانسن السادي الاصابة الاولى لويسترأو في الْمقيقة الخامسة. واشاف المدافع بيميشري لوكونت الاصابة الثانية في الدقيقة ١٥ من ضربة جزا' "بنالتي"، قبل أن يرد كريستيان يانسس للوكيرين في الدقيقة ٤٣. وفي الشوط التاني، سُجلُ ياتسن الاصابة أأثاثة اثر تعريرة من طوئي برونيو. وادرك لوكيرين التعادل بطة ستيفان ستالنس وباسكال

بياز، لكن يانسن أنتزع النقاط الثلاث لويسترلو أذ سجل اصابته الثالثة في المباراة في الدقائق الاخيرة. وفسآز افسيبروج بطل الموسم الماضي وتأني اللائحة عَلَى ماريَّلبيك ١-• سُجِلُهَا أَدَعَارَاسَ بِالْكَاوِسِكَاسَ في الشوط الاول. وحبقق أندرليكت فيوزه الاول هذا الموسم بتــفلبــه على ابكيــرين ٣--،

سجلها الاوكراني اوليغ ياتشوك (١)

واوليفييه دول. ومنا النتائح: ایکیرین ۰ - اندرلیکت ۲ سان تُرودن ؟- لُوميل جنك ٢- الوست ٠ بيفيرين ٥- اوستند • ويسترلو ٤- لوكيرين ٢ موسكرون ٠٠ ليرس ٠ افىسىبروج ١ – ھاريلبيك ، کورتراي ۲– جنت ٤ شارلرواً ١- ستاندار لياج ٠ ومنا ترتيب فرق الطليعة: 1 – ويســتــرلو ١٥ نقطة من ٦

٦- افسس. بروج ١٣ (٩-٤). آ(۱۱–۱). ٤- جنك ١٢ (٨-٤). ۵- سان تروین ۱۰ (۱۰-γ). سويسرا في المرحلة العُـــَاشــَــرة من الموري السويسري، عزز سيرفيت جيف صنارته للاثمة وأبتعد بغارق خمس نقاط عن اقرب منافسيه بفوزه على لوغانو (-٠٠ في حين تعادل بال الثاني

ويونغ بويز برن ا-١. وفاز سانت غال

مباريات (١٧ –٨). ُ

أثنالث على غراست وبرز زوريخ الرابع .1-5 وهنا النتائح: لُوسيرن ٢ ّ– آرو ٢ نوشقيل كزاماكس ٤- لوزان سبور ١ بال 1- يونع بويز برن ١ سُلَت عَالُ ٣- غَراسموبرز روريح ١ سيرفيت جنيف ١- لوغانو . ` افسس زوریخ ۳- سیون وهذا ترتيب فرق الطليعة. ١- سيرفيت جنيف ٢٢ نقطة من ١٠ مطريات (٩١٠–١٤). 7- بآل ۱۸ (۱۱-۱۱).

٣- ساتت غال ١٧ (١٨–١١).

2- غراسـموبرز زوريح ١٦ (١٥ــ

۵- نوشاتیل کزاماکس ۱۵ (۱۲ـ ۸). أليونان في المرحلة التَّسَالتَّـة من الدوري

لبرتفال، لاعبو بنفيكا يحتفلون بتسجيل مارتن برينغل أولى الاصابات الثلاث لفريقه ٣-٠ في مرمي بيرامار. اليــوناني، فــاز باناتينايكوس مــــّـمــدر اللائد ــــــــــة على الدينكوس5–١، واولمبياكوس بيرايوس الثباثي على مَضَيفه غيريا ٣-٠٠ في حين تعلدل ليك اتينا التالث ومضيفه بانيليفسينياكوس

وهنا النتائح: بانيليفسينيآكوس -- أيك اتينا ، فيريا ٠- اولمبياكوس بيرايوس ٢ ىاتاتىنايكوس £- اتنيكوس ا اوفي ايراكليون ٤- كَسَاتَتَى ٢ اريس سالونيك ١- ايونيكوس ١ اتنيكوس ٠- بروديفتيكي ٢ باليونيوس ٤- ايولون ٢ كافألا ١~ باوك سالونيك ١ بانیلیاکوس آ– ایراکلیس ا وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ - باتأتينايكوس ٩ نقاط من ٣

٣- لَيْكَ آلَيْنَا ٧ (١-١). ٤-- اريس سالونيك ٧ (٧-٢). ٥- ايونيكوس ٧ (٦-٤). تركيا فى المرحلة الضَّامَــسـة من التوري التركِّي، فأز غلطة سراي متصدّر اللاتَّحةُ بفارق نقطتين على ارظروم سبور ٥٠٠٠ وفنر بخشة الثانى على كارابوك سبور ٤–أ ، وكنجار برلكي الثالث على مطيعة

?-- اولمبياكوس بيرايوس ٧ (٣-٩).

مباریات (۸~۲).

سمسون سبور عً-٢٠.

غلطة سراى ٥– ارظروم سبور ، فنر بخشةً ٤– كارأبوك سبور ١ سعسون سبور ؟- كنجلر برلكي ٤ ساكارياً سبور ؟- كوكائي سبور ؟ بشیکطاش ۳– بورسهٔ سبور ۳ انطآلیا سبور ۳- غازیالتیب سبور ۱ انقرة كوجو ١- الطأي ( ىردنيل سبور ٠٠ اطنة سبور ١ ومذا ترتيب فرق الطليعة

### أ- غلطة سرآي ٥١ نقطة من ٥ مباریات (۲۰–۳). ۲- فنر بخشة ۱۲ (۲۱-۲). ۲- کنجلر برلکي ۱۲ (۱۲–۸). ٤ بشيكطاش (١١ (١٢–٥). ٥- اسطنبول سبور ١٠ (٧-٥).

-2×45

ار شاهی

September 1

<u>.</u>

*ن* بي

**100** · · ·

, ja . . .

-

*y* \* \*

4 ---

B-10---

£ ...

...

9 \*

----

Serve -- i

All the second

ا ۾ هندي

e∰ert .

٠ خشير

'س جب ت

grant i de a Grant

-

4 6

₹\$° '\*

1 ... a .

و م معد

. . .

4 44

-40-

184 ...

444 ·

فرنسا قد تغيب عن كأس القارات صرح رئيس القسم الصحافي في الدوري الفرنسي لكرة القدم غي ميسلان ان فرنسا حاملة كاس العالم قد تفيب عن كأس للغارات العقررة في المكسبك مَنْ أَ كَنْفُونَ ٱلنَّبَائِي ١٩٩٩ قُلَى ٢٢ مِّنَهُ لأن مواعبيتها تتعارص والروزياسة للغسرنسسيسة وابرز البطولات الاوروبيسة

الوطية، مشبرا الى ان فرنسا تحتاج الى

الفيفا".

معلومات اضافیهٔ من الاتعاد الدولی فی

وأوضح إن الدورة التي لمسمرزت البرازيل طولتها في السعوبية هذه المنة تصادف مسرحلتين من الدوري الفرنسي والادوار التمميدية من كأس فرنسا وكأس النوادي الفرنسية، فضلًا عن أن لاعبين دوليين يلعبون مع شرق ليطالبة ولتكليزية، لذا هان الاسور شد تتغير بعدما لكد "الفيفا" أن الدورة ربعا لصريت في متواعيت لمترى مع لمكان تقليص عبدد الابام الني تلزم فبييمنا البوادي ندربر لاعسما عندما تجتمع اللهبة التنفينية والمفيدا في ٢٤ ليلول الداري ونشــــارك في الدورة المكت

## التي المسلم المسلم المعلي المكثف في أخر نظرا الن المشلط المعلي المكثف في نشرين الثاني. فلامنفو اذا خسر

معُ الْعَلَم لَنْ الْمِهَارِكَ قَدْ تَقَامُ فَي مُوعَد

والولايات الشحدة والسرازيل وبوايطيا

ومصر والسعودية واوستراليا وفريسا

وسمر وستمويت ويوسدوس ويرب التي ستقعب مع منصر وديا في ١٧ تشرين الثاني رما على ملعب استقاد دوري فرانس في ضائبة سان دوني الباريسية، ١٧

يعيد ثمن التذاكر في خطوة لا سابق لما في تاريع كرة القدم البرازيلية، فرر عادي علامقو الذي بعنل فريقه المركز السَّامِع عنصر في لَائْحَةُ الدَوْرِي بعد عَشْر مراحَلَ، أَن يَعَيْدُ تمن تذاكر مساراته مع بورنوعينزا الى الجمهور إذا خصر أمامه اليوم على ملعم "ماراكانا" في ريو دو حاسرو، ويدكر ان كالأ متفردا فقط شامعوا مهاراته بوكساد وبسورز الارديتسيس في كساس سيركوسول العبركية السوبها على العلمب ثاته الذي بنسسع لـ ١٠٠ الف

وتسرح النلطق باسم علامنقو النيز بلفا أن عدد العنف حين في لقاه بوكامونيورز هو الادنى سد انشياء البلدي البيل ١٠٢ أعوام. وعرا ذلك الى النظاع المعيشة للغريق الذي يقوده المعاهم روماريو.

لمسدارات

هم منت خر∸- —''

سعيد - کت اڳ

الوريون أأريب أأد شكانوج

معدد دارد - درسه سخراً ارتفاقه سدارات مریقید در

ايق د مورد - الشي

يويوا سراحات

وهنا جالجا فيراضعا

المستمر عالم الما

ا من المعرب عند الآم والمعرب المالية المعربية ا

فرىسا قد تفيد

عن خاس القارات

هري سد شسمفتها

هدوري العاسب سنرد التدم تواثيا

ان فرست منت شاس العالم ف ك

عي تام الد الدائدية بوايد

من ٨ شادر الله الله الله الله

لان محاسب سنطين وأن

الفرسي المناد الال

الوطين سي الم المساكم

معلومه - - - در اونداد ادر

الهواؤيل المارية المساجلة

عن أن لاعد . . . . . المعنون يا الد

لطالب بالناب ننا دار الم

مغصر بعدما المسلم أرقبونه

المستويد على السين العرق الحالم. المستويد على السين العرق الحالم.

معلمت الدور الانام الني شره المه

سیسی دند د زمینها تبلید سی المعقدیده و المعدد کی و میلوا این محمد در المعدد کی و میلوا

والولامات المحاسد والمرابيل وملك

ومحمر والمستمرسة والرسنداليا وارت

فرانس در ناسه باز براز ایاب

عع العلم أن المسابلة قد يطام بن يت

سي سعدم أن المداد قد نصم الم أهي لدارا أن المساط العال المكان

فلامنفو اذا نسر

يعيد ثمن التذاكر

عي معلوه لا سامر لما عم ناريخ

اللغم العرارياسة، دور بادي المهنو

به مل شرورست. درو سن مشرو به مل شروشت المرشر السائل به الإورد الا

بسين مودشه المدينر السماع لرية لاحمة المدوري بعد علم مواطر لراء لعد عدد عدد علم المدينة

من حيادتو صماراته مع مودمتها المحمدور الأخسر اسامه اليوم على ا "مذاته اله دا" :

سوممور اذا فصر اسات للبوء سي ا ممراتكانا" في زيو دو عليدو وسالة و ۷۹۲ مسلوما فقط شاعدوا سالة و

ا بود المراجع الارسنيين على الما همريتونسول الارسنيين على الما الملعب دائد الدي بنسي ا

وصرح الماطن باسم دامنو النبرة ان عدد المتفرنين في الماء وكاردا عو الادس مند انشاء المادي فيار ا المواد، وعدا بالرار المادي

سو موسعى عند انتساء العالى محب المواه، وعرا ملك أن التنافع العجا المولم، وعرا ملك أن المعالم روطية المعرفي الذي مفوده المعالم روطية

شعر مساوله مع موتوجم شعن معاشر مساوله مع موتوجم

تشرين للنان إبنا على لمله

البوادى ددرد لاستما سلفا سنة

و 10 منه

يشربي النفن

القرسى دانك النمعينية د هرسيا وكدر الدادي الدرسية الا

وواريت أنات

ع مست هم الشجيد [ سنور ۱۰ (۲۹۰۰-

بابل

لمات

ų.

٣- رايموند هيخت (المائيــا)

۲– خافییر سوتومایور (کوبا)

٣- سيـرغي ڪليـوغين (اوروبا)

۱- مکسیم تاراسوف (اوروبا)

٢- تيم لوبينفر (الماتيا) ٥,٨٠

آ– لارس ريدل (المانيا) ۲۲,٤٧

٦- فرائنس كروغر (افريقيا)

۱– دنیس کابوستین (اوروبا)

٣- يولبي كيسادا (اميركا)

٣- اندريه عبدو فالييف (آسيا)

١- مـاريـون جــونـز (الـولايـات

٢– تشلندرا ستوروب (اميركا)

(- فاليلات اوغونكويا (افريقيا)

٢- غريت بروير (الماتيا) ٤٩,٨٦

٦- ساندي ريتشاردز (اميركا)

٣- ريجينا جلكوبس (الولايات

١– سونيا اوسوليفان (اوروبا)

٦– ريجينا جلكوبس (الولايات

٣- برمان انيري (افريقيا)

١- الولايات المتحدة ٤٢,٠٠٠

١ – غلوري ألوزي (افريقيا)

أ- الجبي فـوغـان (الـولايـات المتحدة) ١٢,٦٧

٦- ايرينا كـوروتيـا (روسيـا)

۱– هایکه تریشلر (المانیا)

٢- مِــاريـون جــونـز (الـولايـات

١ - فرانكا ديتش (الماتيا)

٦- نيكُوليتا غراسو (اوروبا)

۲- ئاتاليا سادوفا (روسيا)

۱- فَيِينَا بِافليش (اوروبا)

۲– ایرینا کورجانینکو (روسیا)

۳– کسونی برایس سیمیث (الولایات المتحدة) ۱۸٬۷۹

الترتيب النمائي

( – افریقیا ۱۱۰ نقاط

٥- الولايات المتحدة ٩٤

۲– اوروبا ۱۰۹

٢- المانيا ؟ ٠ (

٤– اميرڪا ٩٧

۲- بريطانيا ۸۹

۷– آسیا ۲۶

١٧ مسابقة،

۸– اوقیانیا ۵۳

۲– اورویا ۹۶

۲– افریقیا ۸۸

٤– روسيا ٨٧

٥- اميركا ٨١

٦− الماتيا ٧٥

٧– آسيا ٤٥

٨- اوقيانيا ٤٢

وهذا الترتيب النهائي للرجال بعد

والترتيب النهائي للسيدات بعد

(- الولايات المتحدة ٩٦ نقطة.

٣- يينغ نان (آسيا) ٢.٧٤

المتحدة) ١٠,٦٥ ثوان.

٤٩.٥٢ ثأنية.

9. . 1. 70

المتحدة) ١٥,١٥,٩

🖷 ۵۰۰۰ متر:

٦٦,٢٤.٥٢ نقيقة

المتحدة) ١٦.٢٦,٢٤

♣ البدل £۱۰۰x متر:

۔ آ– امیرکا £2,73

7- المانيا (٨, ؟٤

🗘 الوتب الطويل:

🗣 ۱۰۰ متر حواجز:

11.78.8)

۱۲٫۵۸ ئانىڭ

11,77

٧٠٠٧ أمتار.

المتحدة) ٧٠٠٠

۲۷.۰۲ مترآ.

77.50

18.17

19. . £

٠٠ مسابقة،

٢٠.٥٩ مَتْراً.

🗣 رمي القرص:

幕 رمي الكرة التنيد:

قمتحدة) ۲٫۲۱ متران.

القفز بالزانة:

₹ زمي القرص:

الوثبة الثلاثية.

٥٠٨٥ امتار.

٦٩.٦٦ مَتْرَأً.

١٧.٤٢ مترا.

لألعاب القوى للمرة الثالثة على التوالي، في حين احرزت سيدات

الولأيات المتحدة اللقب للمرة الاولى في اليوم الثالث اللخير من المسابَّقةَ

جنوب افريقيا والتي سيطلق عليما

ولحتلت افريقيا المركز الاول ف

مسابقات الرجال برصيد ١١٠ نقاط،

تليها اوروبا ١٠٩، ثم المانيا ١٠٢. في حين احتلت الولايات المتحدة

المركز الاول في مسابقات السيدات

برصّيد ٩٦ نقطّة، تليها اوروبا ٩٤، ثم افريقيا ٨٨ وهو افضل مركز

وقحد الصقت الالمأنينة مايكه

دريشلر بالميركية مآريون جونز

خسارتما الاولى هذا الموسم عندما تغلبت عليها في مسابقة الوثب

الطويل في اليوم الثالث الاخير، مع

العلم اقهأ المسابقة الاخيرة تشارك

فيما جونز سنة ١٩٩٨. وسجلت دريشلر بطلة اوروبا والتي احرزت لقبها العالمي الأول قبل ١٥ سنة،

رقمي مواطنتها فلورنس غريفيث

٧٠٠٠ امتار، ويذكر ان جونز فازت

التّوالي داخل قاعة مقفلة او في

(اليابان) في ايلول الماضي.

وكلات جونز فازت في س

ثـوان وهـو رابع افــضـل رقـم فـي

التاريخ. ولو فازت امس في الوثب

الطويل أحصلت على ٥٥٠ الف

فريدريكس افريقيا في اطأر

المنافسة على كأس العالم بفوَّزه في

سباق الـ٠٠٠ متر مسجلا ٩٠٩٧ آ

ثانية. ويذكر ان فريدريكس لا يزال

موضوع اشتراكه في دورة العاباً

تحتله منذ انطلاق المسابقة.

## افريقيا احتفظت ببطولة الرجال والولايات المتحدة أحرزت لقب السيدات

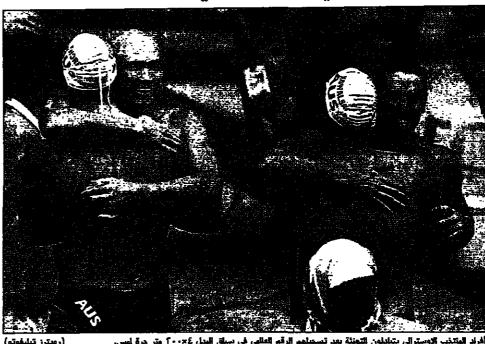
## كأس العالم لألعاب القوى: دريشلر ألحقت بجونز خسارتها ألاولى



الميركية ماريون جونز – في الوسط – فائزة في سباق الـ ١٠٠ متر امام تشاندرا ستوروب من البعاداس – الى اليمين – والتيجيرية ماري لونيائي. (رويترز نيليفونو)



## دورة ألعاب الكومنولث الـ ١٦ في كوالالمبور



١,٤٦,٧٠ دقيقة. سيطرت اوستراليا رجالأ وسيدات

> 1,24,0 1,28,57 ٠٠٢٠٠ ( تقبقة. (اوسترالیا) ۲۶٬۰۲٬۱

– ١٠٠ متر فراشة: 07.0+

- £x٠٠٠ متر متنوعة: ٤.١٩,٨٩ نقائق. ٤,٢٠,١٧

(رقم عالَمي)، ۲- إنكاترا ٧٠٢٣,٨٢ ۲- ئيوزيلندا ۲۹٬۲٤٫۵۲ 🧸 السيدات: – ١٠٠ متر حرة:

۲. • ١, ١٩

1,-1,09

1,19,01

ـ ۲۰۰۰ بتر مدرآه

۲٬۲۷٬۳۰ مقیقتان،

٢– ڪـورتـٽاي تـشــوي (ڪنـدا)

٣- لوريـن فـان اوشتن (كـندا)

ـ البدل £× ۲۰۰ متر حرة:

۱ – سو رولف (انکلترا) ۵۰٬۱۷ ٢– سـوزان اونيـل (اوسـتـراليـا) 40.00 ٣- ريبيكا كريني (اوستراليا) ۵٦,٠٧ ـ £× ١٠٠ متر متنوعة: 1 - جوان ما**لار (كندا) ٤.٤٢.٧٤** 

(نیوزیلندا) ۱۱۲۸ النراجات 🗣 تلرجال: سباق الطريق؛ ـ ۲۰۰ متر عرقد ۱ – سوزان اونیل (اوسترالیا) ٤,٢١,٥٦ ساعات ۲٬۰۰٫۲۶ مقیقتان.

🗣 للسحات:

۲- اتکلترا ۸۰٬۰۹ ۲– مایکل کلیم (اوسترالیا) ۲– کندا ۱۵٫۱۱٫۸ ٣– مانيال كوفالسكي (اوستراليا) الرماية

٣- دارين ميو (الكلترا) (اسكوتلنَّدا) ١١٦٢

(– جيفري موغيل (اوستراليا) ٦- آدم بين (اوستراليا) ٥٣. -٩ ٣- مايكل كليم (أوستراليا) ۱ – ترنت ستید (اوسترالیا)

(المند) ١٩٢ نَقطةً (اوسترالياً) ١٩٠ ● السندات:

(زوجي): سبيني (كندا) ۱۱۲۶ (اسكوتلنداً) أ ١١٧٠

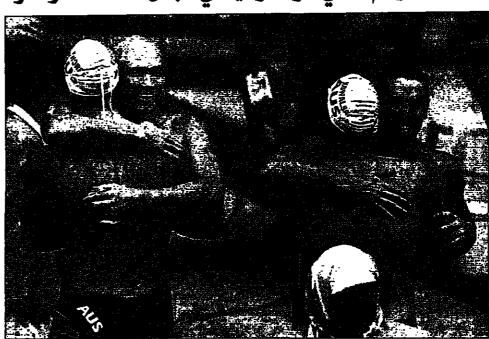
– مسئس (زوجي)، ىقائق. ۱- اليــزاييــ واردن (كــُـدا) ٤,٤٧,٦٩ ٢- جنيفر رايلي (اوستراليا) £.£a,£t

٢- كارين بيكيرينغ (الكلترا) الوقت تفسهر ۲ــ جیسیکا دیغلاو (کندا) ١– سمانتًا رايّلي (اوستراليا)

سباق الطريق:

(رويترز تيليفوتو)

السباحة: رقم عالمي لأوستراليا في البدل ٤×٢٠٠ متر حرة



أفراد المتنفب الاوسترالي يتبلطون التمنئة بعد تسجيلهم الرقم العلامي في سباق البدل ٤×-٢٠ متر حرة امس.

على سباقات السباحة في اليوم الثالث من دورة العاب الكومنوثث الله التي تستضيفها كوالالمبورُ (ماليزيا) منذُ الجمعة الماضي واستأثر السباحون الاوستراليون تّبالالّقاب الذّمسة (منّماً ثلاثة للرجال واثنان للسيدات) وسُجل متنخبها للرجال رقماً قياسياً عالمياً في سباق البدل £×٠٠٠ متر حرة مو ٧٠١١,٨٦ مقائق، وتألف المنتخب الاوسترائي من أيان ثورب ودانيال 1,.5,05 كوفللسكي ومات دان ومايكل كليم. والرقم السابق ٩٥٫١١٥٠ دَفَاتُـقُ سجله منتخب رآبطة الدول المستقلة ۱۸٫۱ه ثلتیة. في دورة برشلونة الاولمبية في ٢٧ تموز ١٩٩٢.

عور وفي السباقات الاخرى، فاز جيفري موغيل في سبلق الـ١٠٠ متر فراشة مسجلاً (٨.١٥ ثانية، وترنت ستيد في سياق الـ£×١٠٠ مُتر متنوعة مسجلاً ٤,١٩,٨٩ دقائق، وسوزان اونيل في سباق الـ٢٠٠٠ متر حرة مسجلة ٢٠٠٠,٢ دقيقتين، وسماتنا رايلي في سباق الـ٢٠٠ مُثر صدراً مُسجِلة ٢٠٢٠،٦٠ دقيقتين.

ورفعت اوستراليا رصيدها من المبدُّلُتيات الذَّمبية حتى الَّأَنَّ الى تسع هي ست في السباحة و**آثنتا**ن في الرماية وواحدة في الجمبارً، فتخطت بريطانيا في عدد الميداليات للمرة الأولى منذ انطلاق الالعاب علم ١٩٢٠. وكان السباح الاوسترالي الناشئ ايان ثورب (١٥ عاماً) اخفق السبت يقارق جزء واحد من الثانية في تعطيم القدم رقم قياسي علمي في السباحة ان سجل ١٠٤٠، دقيقة في سباق الـ ١٠٤٠ متر حرة، والرقم القياسي العالمي ١,٤٢,٦٩ تقيقة سجلة الإيطالي جورجيو لامبرتي عام ١٩٨٩. وكان قورب بات اصفر سباح يتوج بطلأ للعالم هذه السنة عندما تغلب على مواطنه غرانت هاكيت في بيرث (اوستراليا) في سباق الـ • 5 متر حرة في كلون التاني الماضي-وفيّ النّراجات، احترز الدراج

الاوسترالي جاى سويت الميدالية النَّمِيدةُ الأَولَى فِي الدُورةَ بِفُورُه فِي سباق الطريق المؤلف من ١٢ (لفة ٨٤ كيلومتراً) على رغم انه عاتي تقلصاً عَضَلِياً فَي اللَّفَةَ التاسعة لكنه اكمل السباق على رعم الألم- وهي الميدالية الذهبيّة الاولى لأوستراليا في هذا السباق منذ ٢٠ سنة عندما توج فيل الدرسون بطلاً. ومنا التائج الفنية:

🗣 الرجال؛ ۱ – ایان تورب (اوسترالیا)

السباحة `

(– سايمون كولي (اوستراليا) آ – <u>فيلي</u>ب جون روجــرز

٦- جيمس هيكمان (انكلترا) ٣- زاين وارن كينغ ٤٠٢٠٢٠٠ – البدل ٤×٠٠٠ متر حرة: (– اوستراليا ٢٨١,١٨٦ مقادق

٦- روسلي ايضائدي (ماليزيا)

ساعتان.

(رويترز تيليفوتو) (– اوستراليا ۸٬۰۲٬۷۲ بقائق.

 بندقية الضغط (زوجي): . (- نايجل والاس وكريس مكتور (انكلترا) ۱۷۲ ( نقطة. ؟- مطلب عبد الرزاق ومحمد عمران زکریا (مالیزیا) ۱۱۲۲ ٦− ديـفـيـد راتـراي وروبـن لـو – مسدس (زوجي):

۱– نیك باكستر ومایكل غولت (انكلترا) ١٠٩٣ نقطة. ؟– ديفيد مور وبروس ڪويك (اوستراليا) ١٠٨٤ ٣– جون روتشون وجان بيار هوت (کندا) ۱۰۸۰ – ترلب (زوجي)، (– مانشير سينغ وماناوجيت سينغ

٢- مايكل دايموند وبنجامين كيلي ُ آ – ایان بیل وروبرت بورسلي (انکلترا) ۱۸۹ بندقیة الضغط من وضع الانبطاح

''' - كارولين كيغلي وكيم فرايزر (اوستراليا) ١١٧٤ نقطة ٌ ؟ – ٌكريستينا اشكروفت ومورين ٣- شيرلي ملكنتوش وسوزان بل

١– كـريستين تريـفـري واتيت وودوارد (أوسترالياً) ﴿ ٤٠٤ ا ۗ نُقَطَّهُ. ٢ ـ جوسلين ليس وتانيا كوريفان -رد ٢- بيبيانا نع باي (الصين) ونورسيتاً معمود (ماليزياً) ١١١٦

۱– جـآی سویت (اوسترالیــا) ٣- اريك فولبرغ (كندا) الوقت

(– اَینَ بیسیَتَ (کندا) ۲٫۲٤٫۵۹ ۲– سـوزي بـرايـد (نيــوزيـلنـدا) ٣- أنا ويلسون (اوستراليا) الوقت

الماضي في كوالالمبور (ماليزيا). ۱ – ماریا موتولا (افریقیا) وتفوقت الاوروبية غبرييلا شابو ٨٨.٩٥. (دقيقة على الافريقية زمرة واعزيز في ؟~ ييلينا آفاناسييفا (روسيا) تشارلز اوستن البطل الاوامبي على ۲- لیتیتیا فریسدی (امیرکا) 🗣 ۲۰۰۰ متر: وحقِّق آلالماني داميآن كالابيس مفاًجأة ّ شخمةً بفوزه في سباق ۱ – غبرییلا شابو (اوروبا) ٩٠٠٠٥٤ دقائق. ٢– زمرة واعـزيـز (افـريـقـيــا)

٨,٣١,٢٥ دقائق ليصير اول عداء غير لفريقي يفوز بلقب عالمي في هذا السباق منذ عام ١٩٨٧. وامام والانتما كاتارينا الت

شهدت للمرة الاولى سباقا لهأ، فازت الافريقية ماريا موتولا بطلة العالم للسابقة في سباق الـ ٨٠٠ متر مسجلة ٥٩,٨٨ دقيقة.

ومنا التتائج الفنية: ₹ ۲۰۰ متر:

 اح فراتكي فريدريكس (افريقيا)
 19,9۷ ثانية. ٢- جنتسري برادلي (الولاييات المتحدة) ٢٨,٠٦٨ ٣- تــروي دوغـــلاس (اوروبــا) 🖚 ٤٠٠ متر:

۱– ایوان تُوماس (بریطانیـ۱) ٤٥,٢٢ ثانية. ٢– جــيــروم يــونـغ (الــولايــات المتحدة) ٤٥,٢٧\$ ٣- تروي ملكنتوش (اميركا) 20,20 🟶 ۱۵۰۰ متر،

(- لابان روتيتش (افريقيا) ٣,٤٠,٨٧ دقائق. ٦- روي سيلفا (اوروبا) ٣- انطوني وايتمان (بريطانيا) ۳,٤٠,٩٩ 🗣 ۲۰۰۰ متر؛

۱ – دیتر باومان (الماتیا) ٧,٥٦,٢٤ دقائق. ۲- ایزاك فیدهیوزا (اوروبا) 73,5°,7 ٣– توماس نياريكي (افريقيا) Y.09.ET

🖷 البدل £×١٠٠ متر، ۱- بريطانيا ۲۸٬۰۹ ثانية. ٢- الولايات المتحدة ٢٨,٢٥ ۲– افریقیا ۲۸٬۲۹ ♣ البدل £×٠٠٠ متر: ( – الولايات المتحدة ٢,٥٩,٢٨

۲- بریطانیا ۲,۵۹,۷۱ ۲– آمیرکا ۹۹٫۷۷ 幕 ۱۱۰ امتار حواجز: ( – قالك بالتسر (المانيا) ١٣.١٠

ىقىقتان.

آ– کولن جاکسون (بریطانیا) 17,11 ٣- اتييه غارسيا (اميركا) 15,12 🖛 ٢٠٠٠ متر مواتع: ١- داميان كالابيس (المانيا)

٢– برنارد بارماساي (افريقيا) 4,1),40 **1,79,79** 🗣 رمي الرمح: . ١- سُتَيْفُ بلكلي (بريطانيا)

۸,۲۱,۲۵ نقلاق.

(۸۸,۷ مترآ.

علم شخم لـ"فيراري" بسطه جانب من ١٠٠ الف متفرج تابعوا سباق الجلازة الكبرى لايطالها أمس. هاكينن بدوره، استعاد شوماخر تجددت المنافسة على بطولة العالم للسيارات "الفورمولا (" قُبل أتتماثما بمرحلتين، بعدما تساوى السائقان الفنلندي ميكا ماكينن في "ماك لارن – مرسيندس" والألماني ميكايل شوماذر في "فيراري" نقاطأ للسائقين الثر فوز شوماذر امس في سباق الجائزة الكبرى لايطاليا الذي اقيم على حلبة مونزا لمام ١٠٠ الفّ

متفرج اذ قطع مسافة ۲۰۵٬۷۲۲ كَبِلُوْمُتْرَاتَ (٥٣٠ لَفَةَ) في ساعة واشعل شوماخر الذي حقق فوزه الجممور الايطالي فاجتاحت موجة الدمراء يتوسطها الحصان الاسود للاحتفال بتحقيق فريق "فيراري" الايطالي الثنائية باحتلال سائقيما

هاكينن، يليهما شوماخر الذي بدأ

محاولته لتخطى السائق الفنأندى

وفي اللغة السأبعة عشرة، توقفت

سُيِّـارة كـولتـارْد بسبُّ عطلٌ في

محركما، فيما كان شوماخر يسير

بسرعة في محاذاة هأكينن حتى

سبقه عند احد المنعطفات وانفرد

بالصدارة لتبدأ اللعبة الدقيقية بينهما.

فلدى توقف الالماني لتغيير اطارات

سيارته، تصدر منافسه الفنلندي

السباق حتى بات الفارق بينهما اكثر

تشرين الثاني. ومنا النتائج الفنية: شوماذر والبريطاني ادي ايرفاين أول المنطلقين والى جانبه بطل الموسم الماضي الكندي جاك فيلتوف اذَّ سجلا افضَل وقتين في التجارب الرسمية السبت. ولكن ما آن اعطيت شًارةً الانطلاق، حتى تصدر هاكينن ورفيقه في "ماك لارن — مرسيدس"ً ألبريطاني ديفيد كولتارد يليهما ألبريطأني ادي ايرفاين رفيق شوماخر، ثم شوماخر نفسه. ولكن سرعان ما اندفع كولتارد فتقدم

الصدارة ولم يتركما حتى نُمايةً السباق. اما هاكينن الذي كان يتبعه بفارق ثلاث ثوان، فخرج عن الطبة وجندت سيارته فوق العشب، الا انه عاد بها واكمل السباق ولو متخلقاً، اذ سبقه ايرفاين الذي حل ثانية ثم شقيق شوماخر رالف سائق ثالثاً، فيما زاد الفارق بين الاول والرابع على ٤٠ ثانية. وكان شوماخر وعد الايطالبين الجمعة الماضي باحتخال بالانتصار قائلاً: "سنبقى ساعات أضافية على المضمار للاحتفال

"فيراري" جدَّد المنافسة على بطولة "الفورمولا ١"

بثنائية مثيرة لشوماخر وايرفاين على الأرض الايطالية

بالانتصار. انه فعلاً امر رائع". أما السباقان الاخيران في البطولة للوكسميور في نوربور غرينغ (الماتياً) في ٢٧ أيـلول، وسبساق المسائزة

الكّبرى لليّابان في سوزوكا في اول ١- ميكايلُ شوماخر (المانيا) في

كيلومترات (٥٣ لفة) في ساعة و١٧٥ دقيقة و٩ ثوان و٢٧٢ في الْأَلف من الثانية بمتوسط سرعة بلغ ٢٣٧,٥٩١ كيلومتراً في الساعة.

٥- جان أليـزي (فرنِسـا) في "ساوبـر — بـــَـرُونـاس". بــفــارق ۲۱٫۸۷۲ ٦- دامون ميل (بريطانيا) في "جوردان – موغن موندا". بفارق وهنا الترتيب العام للسائقين يعد ١٤ مرحلة: ١- ماكينن ٨٠ نقطة. ۲– کولتارد ٤٨ ٤- ايرفاين ۲۸

"فيراري"، بقارق ٣٧،٩٧٧ ثانية.

٣- رائف شوماخر (المانيـا) في "جـوردان – موغن موندا". بغارق

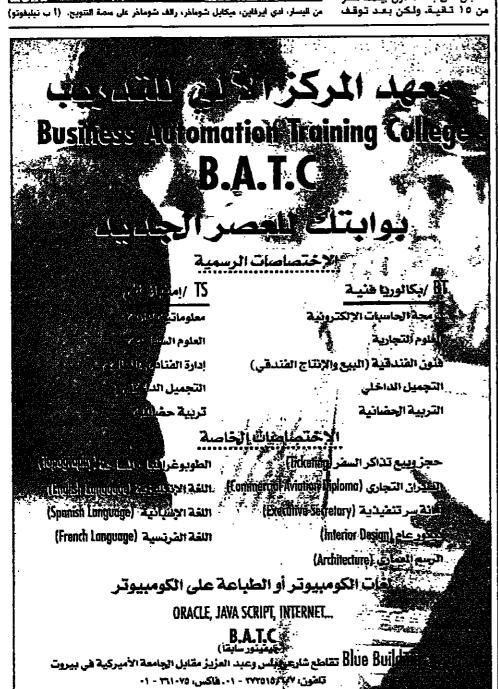
3– میکا هاکینن (فنلندا) في

٥- فيلنوف (كندا) ٢٠ ٦- الكسندر فورتس (النمسا) وهيل ١٧ - -والترتيب العام للصانعين: ۱ – ماك لارن – مرسيدس ۱۲۸

۲– فیراري ۱۱۸ ٣- وليامس - ميكا كروم ٢٣ 3- بینیتون – میکا کروم ۲۳ ٥- جوردان - موغن موندا ٣١



من اليسار، لدى أيرفاين، ميكايل شوماذر، رالف شوماذر على سمة التتويح. (أ ب تيليفوتو)



and the second

## استعداداً لنهائيات كأس العرب السابعة لكرة القدم

## منتخب لبنان الوطني فاز على منتخب مصر الاولمبي ٢-٠



عبطلواحد السيد حارس مرمى منتخب مصر الاولمبي ممسكا بالكرة طلارا وتحته – من اليمين – ايمن رمضان ۲۰ ووليد دحروج ۱۰ وجمال طه ٦ وزامر العنداري صاحب الاصابتين خلف محمد محيق ٤ واحمد سالم ١٣ على الملعب البادي امس.

كتب على حميدي صقر:

فاز منتخب لبنان الوطني على منتخب مصر الاولمبي ٢ – • (الشوط الاول •

- •) في المباراة الودية التي اجريت

بينهما مساء امس على الملعب البادي

فّ، اطار استعداد المنتَّذبين لنهائياتُ

كأس العرب السابعة لكرة القدم ألتي

تستضيفها العاصمة القطرية الدوحة ما

بين ٢٦ ايلول والاول من تشرين

ٌ قُدم الفريقان عرضا متواضعا في

الشوط الاول اذ لم يحفل ألا يفرص

قليلة، ثلاث لمصر أهنرها وليد صلاحً

عبد اللطيف بمفرده في الدقائق ١٨

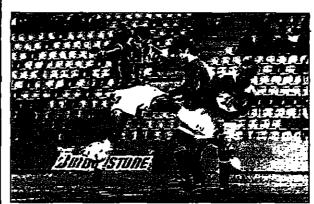
اللبنانيون بالتهديف اذ سجل زاهر

فيمل عثتر، قبل أن يضيف هو نفسه

اصابة التعزيز برأسه ايضا بعد ١٢

مِباشَرة ارْسلما كيْفوركْ من نُحو ٢٠٠





جديد وحيوية سلممت في سيطرة وبعد الاصابتين مال اللبناتيون الى فريقه على منطقة البناء والتموين التكثيف العندي واغلقوا في وجه الضيوف كل الثغرات وامنافذ الى الارض، في حين كانت الخطورة على الخطورة على الخاصرة اليمنى معدومة والاختراق من

ضربةً حرةً من مركز البناح الايسر. زامر العنداري الذي ارتقي اليها

وَفِي الدقيقة ٦٣ كانت ضربة حرة

ألتعزيز ؟-..

حمود في مباراة رد

وتُمُشيط الثلُّث للدفاعي بكلملهُ. وهذه المباراة الرابعة يخوضها المدير الفني المصري محمود سعد بعد مباراتي ارمينيا (٠ – ١ و٠ – ١) والكويث (٠ - ٠) وقد وضحت بصماته على "دفتر المنتخب" عبر تفاهم اللاعبين وتجانسهم وتنفيذ خططه الدفاعيّة في اغلاق منطقة المرمى، بيد ان الذي لا يزال

حرة أرتدت من صدر العارس المعشقي علم قُلُوني للَّى الشَّباك. وحقق طارقَ ملاح اصابة التعادل ١-١ في الدقيقة ٧٤ بكرة الى المقص الايسر البعيد لمرمى سلطان قاسم آثر دريكةً. مثل الانصار: الحارس وسام كنح (سلطان قاسم) واللاعبون فادى حلاق وفادي عياد (زهير مراد ثم عزتُ الأغا) وربيع اسبر وباسل طالب ومحمد شميّاب (ناجي المسيئي) ولممد سقسوق وليث حسين ومألك حسون

عبد الناصر في بلدة الخيارة البقاعية في

اطار استُعداد الانصار لمباراتُه مع

لكرة القدم في ٨١ أيلول. جاعت المباراة اشبه بتمرينة بين

الفريقين وخلت من الاثارة العماسية.

ومعمد جواد (مصطفى التوسكي) وبيتر يروسېار. وَمثلُ الوحدة: الجارس عامر قابوني واللاعبون محمد الاعتري وينالِ ابلظة وغسان معتوق وعمار دراج (زكريا علوشٍ) ومحمد رشدي الحلبي (سلمر رشيد) وأسعد زحاليق وصفوان حبايب ولؤى طالب وعماد قسومة وجمال معو (طَلْرَقِ ملاح) واسماعيل فتوت (سلمر

أقأد البياراة المكم محمد منصور وعاونه حيدرٌ قليط ومصباح الرميتيّ. واندر الدكم زكريا علوش في الدقيقة ٧٠ من الوحدة ولم يغثر أيا ً من لاعبي

الاتصار. شباب الساحل ٦- الهومنتمن ١ على ملعب بلدية برج حمود التقى بعد ظهر السبت فريقا شباب السلط والمومنتمن وديا لمأم زهاك الف متفرج فَأَسفُر لقَاؤُهما عن فُوزُ الساطيين ٣٦٠ ا (الشوط الاول أ-٠٠).

سجل اصابات النسادل العراقي محمود مجيد (٢) في الدقيقتين ٥٠ آ و٧٧ بضربة حرة مياشرة وحسن ر... بصرية حرب المحتوية المحتوية على التر خشيش برأسه في الدقيقة 29 التر ركنية وسجل اصابة المومنتمن أستيبان بغدساريان في الدقيقة ٦٥ بضربة حرة مباشرة

مُّثُل شَبابُ الْسلحل: الحارس عماد هاشم (حسن موسى) واللاعبون ياسر منصور (عبد الرؤوف سعد) وحسين مراد (أحمد سليمان) وحسين خشيش (حسنين دعبول) ومحمد خير الدين (احمد صفح) وجمأد الرفاعي (حسين سليم) وحسن تشابة (مشَّام عليَّ موسى) وعلي غنوم (محمود علامة) وعماد الميري (عبد السلام بدر) وعدنان محمد حسين (علي براج ثم فؤاد شحرور) ومعمود مجيد (عصام

ومثل الهومتتمن: الحارس ريمون حنا (مارون الماحولي) والاعبون وارطان بوياجيان ومومير بربريان وانترانيك بيدويان (غربيس خضريان) واستبيان بغدساريان) وفاتشيه جاكريان واغوب ماموليان (مومير جوتونجيان) وحاجي قادر وهليك كيفوركيان وآرا نيكويان وسـركــيِـص دونابيــنيـان (هـاروت كولوزيان). قاد المباراة الحكم الدولي عمار عمار وعاونه عقيف حطيط وطلعت نَعِمَّ وَلَقُرُ لُلَّكُمِ عَلَّى غَنُومٌ ومُحمود مجيد ومحمود عَلَّمة من شياب الساحلء ومومير بربريان وماروت

كولوزيان من المومنتمن. سوريا ١- لبنان ٢ على طعب العباسيين في نمشق التقى منتخباً لبنان و سوريا للناشئين دون ١٦ سنة فاسفر لقاؤهما عن فوز لَبِنَانِ ٢-١ (الشوطُ الاولَ ١-١) بعد عرض جيد من الطرفين. ُ سُجِلُ طَارِق حَمُوي اصابة السبق البنان في الدقيقة 60. وحقق حنيفة الشمّالي التعادل لسورياً في الحقيقة ٢٠ بضربة جزاه "بنالتي"، قبل ان يضيف طارق حموي نفسه اصابة

التعزيز والدسم للفريق الضيف ٢–١ في الدقيقة ٨٠. ومذه المباراة الاولى للمنتخب اللبنائي في قيادة المدير الفني المولندي برامً برأمام الذي حلُّ بديلاً من مواطنَه يأنُ بُرَايِنَ وَنَجِحُ فِي احداث تَجديد شَامُلُّ لَمِنْتَخِبُ النَّاشِئِينَ الذِي سِيلَتَقِي نظيره السورى الاحد ٢٠ أيلول في برج

وسُجِلُ العُراقي لَيْث حُسين اصلَّبة السبق للانصار في الدقيقة ١٠ بضربة ينقص المنتَّخبُ علَى رغم تحقيُّق الفُوْز، هو المتابعة المجومية لخطة تسلم الكرة وفتح لللعب من طريق الجناحين لُّتُ سُمِّيلُ مَمْمَةً رأسي الحربة. أما المصريون الذي غلب عن صُفوفهم اكثر من لاعب اسآسي في مقدمهم سيد عبد المفيظ نجم الأملي المصاب فان النسارة تعتبر حأفزا المم على تصحيح

> مُفَاتِيحَ اللَّعِبُ وَالْفُورُ فِي صَفُوفُ الفريق النافس فضلا عن "الفردية" التي تمفت اداعهم وخصوصاً في الشوط وألعل ابرز فبرص منذا البشوط (الثَّانِي) تَلَكُ ٱلَّتِي تَعَاقَبُ عَلَى المَدَارُمَا كل من عبدالله رجب لمصر في الدقيقة ٤ أذ أطاح الكرة إلى بسأر القائم ارضية ومو في مواجمة المرمى بعد تمريرة ذكية من عبد اللطيف الدوماني، وجَمَال طه في الدقيقة ١٦ اثر ضربة حرة تلقلها من الجردي واطلعها "على

الاصابتان: في الدقيقة (٥ تلقي فيصل عنتر الكرة من وليد دحروج فَمَشَى بِهَا خُطُوتَيِنَ فَي مُرْكَزِ الْجِنَاحِ الايسر ثم ارسلما مواقية لولبية الى وامتَّمها بصدره بعينًا من رقابة قلبي الدفاع ثم قنطرها برأسه من فوقً الطرس عبدالواحد السيد لحظة خروجه لْمِلاقَاتُهُ الْي قَلْبِ الْمرميِّ مسجِلا الاصَّابَة

مثل منتخب لبنان: الحارس أحمد بتيان ودانيال الاعور وجمال طه وفيصل النعماني (وأرطان غازاريان) ورضا عنتر (فیکین آبرهامیان) وولید دحروج

قاد المياراة الدكم الدولى طالب رمضان وعاونه الدوليون عزام أسماعيل واغوب أكرييان وعمار عمار حكما رابعا احتياطيا. وانذر الحكم كيفورك قره وتغادر البعثة المصرية بيروث ظمر غدا الثلثة قبل ان يتوجه الى قطر لملاقات السد في مهرجانُ اعتزالُ خالدُ سلمان نجم السد والمنتخب القطري

 القيارة - من عدثان حرب: تعادل فريق الانصار والوحدة الدمشقي ايجاباً ١-١ (الشوط الاول (-•)، في المباراة الودية التي اجريت بينهما بعد ظهر امس على ملعب جمال

اخطائهم القنية وايرزها سوء التغطية واممال فرض الرقابة اللصيقة على

الطاير" فوق العارضة، وعبدالله رجب في الدقيقة ٢٨ اذ عطل له احمد صقر رأُسيته في براعة، ولدّمد سالم فيّ النقيقة ٢٠ وقد تكفلها الصقر، منقضا كالصَّقر، من نُحو ٢٠ مثرا، وجُمال طه منفرداً في الدقيقة ٢٦ وُمُو شبه منفرد، ومحمد فاروق في الدقيقة الخامسة من الوقت الضَّائع من الشُّوط الثاني حين عطَّلها احمد مقر له أثر

غير مباشرة في مركز البناح الايمن فأتبرى كيفورك الكرة ولرسلها بيمناه هوائية طويلة ساقطة فوق علامة آلجزاء ليدخل فيها زاهر العنداري برأسه طائرا ويحولها الى يُسَار الحارسُ عبدالولحدُ السيد بــــالرتفاع قاتلُّ، ومدافعو المنتخب الضيف يتفرجون، مسجلا اصابة

صقر واللاعبون نبيه الجردي (عباس شحرور) وفؤاد حجازي وكيفورك قره عنتر (آرمین اکید باشیان) واحمد (ُهيئُم زَيْن) ُوزاهر العندلُري. ومثل منتخب مصر الاولمبي، المارس

عبدألواحد السيد واللاعبون أيمن رمضان وأحمد عبد الظاهر ومحمد صئيق واحمد سالم وسعيد عبد العزيز ووليد صلاح عبد اللَّطيف (سيف داود) وليمن عبد العزيز (أسامة عمار) وعبد اللطيف للدوماتي (محمد فلروق) وعبدالله رجب واحمد صالح (محمد الشيراوي).

بتيان من لبنان وايمن رمضان من مصر. اليوم جوا الى البحرين لملاقاةٌ منتخبهاً

الانصار ١ – الوحدة الدمشقي ١



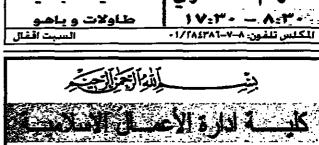


زاهر العنداري صاحب اعابتي لبنان في مرمى متنخب مصر الاولمبي مصوبا كرة برأسه بين زميله وليد دحروج والظمير الابمن محمد الشبراوي ؟ في الشوط الثاني. (ابرميم الطويل) النارس احمد صقر متابعا كرة اولمبية مصرية بعنما صدها وبنا كيفورك يهم بتشتيتها قبل ان تعبر خط المرمى يتابعهما اللبنائي فيصل عنتر ١٧ والمصري عبداللطيف الدوماني ١٩.

منطقة الدارس صقرء وقام كيفورك بدور صمام الامان، وتألق احمد صقر، في تعطيل كل القذائف البعيدة المدى والكرات المواكية العرضية التي كان مُعطَّمُها يأتي من مركَّز الجناح الايمن الذي شعله البديل سيف داود يواكبه البنيل ايضا محمد الشبراوي، وأضطر المدير القني محمود سعد الى اجراء اربعة تبديلات بعد التقدم بالاصابتين لتُدعيم النطوط الخلفية أذ كان بين البدلاء الاربعة ثلاثة مدافعين. بينما علب المصريين الذين امتزوا بعد الاصابتين خَلَخُلُهُ في خُط الخُهر وبط في التموين، والتركيز على الاختراق من "المَامرة اليسري" فقط لاصحاب

و٦٦ و٢٤، واثنتان للبنان اهدرهما نُبِيهُ البردي وزاّمر العنداريُ في الدقيقتين ٣٠ و٣٥. وفي الشوط الثانى ارتفعت وتيرة الأداء وبكر العنداري أصابة التقدم ١ - • برأسه العمق بلاعب واحد هو وليد صلاح عبد اثر تمريرة مواكية بعيدة المدى من اللطيفُ الذي لَم يجدُ المُواكِبة في اثناء التوغل، كما عاب خطوط الفريق كاملا دُفَيْقة (٦٣) أثر ضربة عرة غير الفردية وعدم متابعة الكرة عند فقداتما. وكاتت تبديلات محمود سعد صائبة اذ أمدت المنتخب الوطني بدم

للمفروشات الدوام الشتوي اتشكيلة جديدة 1 V: W - A: W -



## مواعيد بدء التسجيل والدراسة

تطن كليسة لدارة الأعمسال الامسلامية في بيروت عن بدء التسجيل للعام الجامعي ١٩٩٨. ١٩٩٩م لُمرحلة الليسانس لبنداء من ١٤ أيلول (سبتمبر) ١٩٩٨ م، ويمكن للطلبة التسجيل شخصيا أو عبر مكاتب الخدمات البجامعية . مع الاشارة الى ان للسنرانسسة تبسدأ يسوم الأكليسن في ١٢ تصريسن الأول ٩٩٨ آم.

العنسوان : الطريق الجديدة ـــ الملعب البلدي ـــ بناية ياسمين ص . ب: ۵۵۵۵/ ۱٤ بيروت هاتف: ٦/٤ ٤٥٢ (١٠) ، فاكس: ٢٥٤٤ ٧ (١٠)

### Le Recteur de l'Université Libanaise annonce la création de L'ECOLE SUPERIEURE DES GEOMETRES

## ET TOPOGRAPHES-LIBAN (ESGT-L)

au sein de l'Institut des Sciences Appliquées et Economiques (ISAE) dans le cadre de la coopération franco-libanaise.

L'Ecole est associée à L'ESGT - CNAM de France. Elle reçoit par concours des étudiants détenant au moins un Bac+2 (DEUG) dans l'enseignement supérieur scientifique (Maths - Physique) ou équivalent. Au bout de trois ans de formation. L'ESGT-L délivre un Diplôme français

### d'Ingénieur Géomètre-Topographe (Ingénieur de Grandes Ecoles)

L'ESGT organise UNE DEUXIEME SESSION DU CONCOURS D'ENTREE POUR L'ANNEE 1998/1999 LES 28 ET 29 SEPTEMBRE 1998

Pour plus d'informations, les candidats doivent s'adresser avant le 28 septembre aux locaux de L'ISAE à BIR HASSAN, en face de la Cité Sportive. bâtiment de l'École Normale. Tel: 840 168 - 840 169

(POUR LE NIVEAU BAC+2 SCIENTIFIQUE AU MOINS OU EQUIVALENT).

## بطولة غرب آسيا لمضرب الناشئين

(َلبنانَ) ٢-٠، ٦-٠، وعرياً مُقَناتُ

(ايران) على احمد الحواج (البحرين)

رجران من محمد المورج البحرين المحروب المحروب المحروب التجان (عمان) ٢-٦: ٦- ٥- ومازن دلال (لبنان) على خالد الثوادي (البحرين) ٢-٤: ٤-٦: ثم

بالانسخاب، وآسم عبد الرقيب (اليمن) على عبد اللطيف المراغي

(البَحريْن) ٦–٢، ٦–٢، وأشرف عديّ (العراق) على منذر المنذّري (عمان) بالتفيب، وعلي الغريب (الكُويت) على

علي طاهر (لبنان) ٢-٠، ١-٢، ونقولا بريدي (لبنان) على مجدي سليم (سوريا) ٢-١، ١-٠، وحيان

معرُّوفُ (سُورِياً) على جورجيو بدرانٌ (لبنان) ٧-٥، ٢-١، وَايَّلَيْ كَعَدَيْ (لبنان) على وسام عياش (لبنان) ٢-

٤، ٦-٦، ونديم عماطوري (ابنان) على علي حيَّدر (العراق) آُـــ، ٢–١،

وميد طَّامِر (ٱليِّمن) عَلَى دارا كوفند

فار بريدي وعماطوري (لبنان) على كوفند وُحيدُر (العراقُ) ٦-١، ١-٠٠

ومعروف وسليم (سوريا) على بدران وفيليبينس (لبنان) ٢-٣، ٢-٤، والغريب ومقداس (الكويت) على

الزجلي والمنذري (اليمن) بالتغيب،

ودلال وكعدي (لبنان) على عبد الرقيب وطاهر (اليمن) ٦-٢، ١-٤،

٧-٥، والثوادي والدواج (البدرين) على طاهر وعياش (لبنان) ٢-٧، ٢-

الحواج (البحرين) – عياش (لبنان)،

الرَجُلِّي (عَمَانَ) – سليم (سورياً)،

الثوادي (البحرين) – طاهر (نبنان)،

السَّاعَةُ ١٠,٢٠ عَماطوري (لبنان) –

طاهر (اليمن)، عبد الرقيب (اليمن) –

عدي (العراق)، المراغي (البحرين) – المنذري (عـمان)، الساعة ١٢,٠٠

وهنا برنامج مباريات اليوم: فردى للناشئين، الساعة ٩,٠٠

(العراق) ٦-٢، ٦-٠٠ 🧸 زُوجي الناشئين؛

## النبهاني وسمان يتصدران التصنيف

في ختام المرحلة الاولى من بطولة ﴿ (الكويت) على الدريه فيليبيدس غرب أسيأ لكرة المضرب للناشئين التي يستضيفها الاتداد اللبناني للتنس على ملاعب يرزة كاونتري كلوب وينظمها الاتعاد الدولي، فأز محمد ويتمانها المصدد المونية سر النبهاني الفردي للناشئين بخوره في المبارأة النمائية على عريا مقنات (ايران) ٧–٦، ٤٠٠ ثم بالانسحاب وُفَارٌ فَي نَمَائِي النَرُوجِيِّ النَّبِمَاتِي ومقنات على الغريب ومقداس (الكويت). ٦-٤، ٦-٢. وأعتمد للمشاركين في البطولة، في ضوء نتائج هذه المرحلَّة، التَّصنيفُ

الأتي: • الناشئون: • د ا ۱ – محمد النبماني (عمان)، ۲ – عريا مقات (ايران)، ۲ – علي الفريب (الكويت)، ٤- تعييان معروف (سـوريـا)، ٥- عبـدالله مـقـداُس (الكويت)، ٦- ايلي كعدي (لبنان)، ٧- مجدي سليم (سوريا)، ٨- مازن دلال (لبنان)، ٩- نديم عماطوري (لبنان)، • آ– اسمر عبد الرقيب (اليمنّ)، ١١ – نيقولاً بريدي (لبتان)، ١٢ – علي طاهر (لبنان)، ١٢ – الدرية فيليبيوس (لبنان)، ١٤٠- مجد طأهر (اليمن)، ١٥ – وسام عياش (لبنان)، ٦١٦ أحمد الدواج (البحرين)، ١٧-جورجيو بدران (لبنان)، ٨١ – خالد الثوادي (البحرين)، ١٩ آ- دارا كوفند (العراق)، ٢٠ – منذر المنذري (عمان)، 11 - صلح الجزلي (عمان)، 11 - على حيدر (العراق)، 17 - عبد اللطيف

(العراق). 🛊 آلناشئات. (– لارا سمان (سوريا)، ۴– نزهة آغا (سـوريا)، آ– جـويس كـمـون (لبنان)، مَيرينا شبطيني وسَلتيا مالو

المراغيُّ (البحريَّن)، ٢٤– أشرف عدَّي

وامس بدأت مباريات المرحلة

وسمس بحدث مجاريات المرحدة الثانية ولسفرت عن الآتي:

قدي الناشئين:
فاز صالح الزجلي (عمان) على نديم عماطوري (لبنان) ٧-٥، ١-(، ونقولا بريدي (لبنان) على علي حبيدر (العراقُ) ٦–٢، ٦–٠، وخالدُ الثواديُ (البحرين) على دارا كوفنِد (العِراق) آ-(، آ-(، وعلي طاهر (لبنان) على محمد طاهر (اليمن) آ-1، آ-٣، وجورجيو بدران (لبنان) على اسمر عبد الرقيب (اليمن) ٦-٤، ٦-٧، ٢-٤، واندریه فیلیبیدس (لبنان) علی عبد اللطيَّف المراغي (البِحرينُ) ٦-١،٦-٢، وُوسلم عيأشُ (لبنانٌ)ٌ على اشرف عدى (الغراق) ٦-١، ٦-٠، واحمد المواج (البحرين) على منذر المنذري

النبهاتي (عمان) - بريدي (لبنان)، دلال (لبنَّنان) - الغريب (ٱلكويت)، مَقَدَّاسُ (الكُويت) – مَعروفُ (سُورياً)، كعدي (لبنان) – مقتات (ليران). - فردى للناشئات؛ الساعة

رُوجي للناشئين، البراغي والحواج (النَّبُـحُـريـن) – الَّـزجلي والمنـذري (عمان)، الساعة ١٤,٣٠ كعدى وفيليبيدس (لبنان) – مقداسٌ (الكويت) ومقنات (ايران)، عبد الرقيب وطامر (اليمن) ~ دلال ويدران (لبنان)، كوفندي وعدي (العسراق) - بريدي وعساطوري

١٣٠٠٠ سُنتيا مالو (لبنان) –

شبطيني (لبنان)، كمون (لبنان) - أغا

الكرة الطائرة في حضور النائب

## الصدر لكرة اليد احرزها الصداقة

احرز فريق الصداقة بطولة دورة الوفاء للامام موسى الصنر في كرة اليد التي نظمها نادي الشباب حارة صيدا بقوره في السارة النمائية على شباب حارة عيداً ٢٨ – ٢٥.

١ – الصداقة. ٢ – الجيش. ٣ – شبأب عارة ميدا.

## مضرب مار ضومط

ايلول من دورة نادي مار ضومط – فردى للصفار ١٢ سنة: الساعة ١١,٢٠ مُسروان ضُسومـط – مسارك – فردي للاحتاث ١٤ سنّة (نصف للثمائي)ً: ١١.٣٠ جاد مجلي – طوعي غصن، ١١٠١٠ وهيب مكنية - ربيع

- فردى للسيطات: ١٢.٢٠ النا كسباريان – سمى زهار.

ومحسن، داكسيان ومكنية – خليفةٌ ودرغلم، ١٥,٢٠ حسون وكحيل – ضومط ُ وبشير، يوسف **ُ وُدلكسي**ان –

## وعطية، كسباريان ومارونيونيان – كتعان وخليفق

التنفينية

وآنا لم يكتمل النصاب تنعقد الجمعية بعن مضر في ٥ تشرين

## الدورات الصيفية في الكرة الطائرة

لرئيسُ النادي رستم معيبيُ وعُروض فنية، اجريت مباراتان فار في اولامما البتك المتحد للاعمال على الشركة اللبنانية للارسال ؟ – •، وَفِي الثَّانِية جعليل على بجنه ٢ – ". قباد المبارآتان الدكمان الاتداديان نخله ناصيف وكلوفيس عواد.

وتقام مساءً اليوم ثلاث مباريات: الساعة ٧,٢٠ أنسات حصارات —

الجيل غمار اختتم نادی الجبل فدار دورته

ُ بِيَّ الاتعاد القفالي في دورة نادي الاتحاد الفغالي

## سلة انيبال زحلة

مباراة انيبال زحلة وانترانيك بيروت في كُرة السَلَة في أَطَارُ مُمَرِجُٱنَّاتَ زَحَلَة السياحية على ملعب الأول لم يُكتب لما أن تكتمل، أذ أوقَّفُما أأحكم والنتيجة ٧٥ – ٦٨ بعدما لانيبال بما. قاد البياراة الدكمان

# ملكة الدوش (فاروق) مجلية بسمولة.

نلمدة (جوزف) مطية على العصاد (كريم) وزعلان (صالحاني)-

نسر قشمال (جوزف) فلازا بعيدا.

مرزان (سلیمان) رابحا من دون عثاء.

الزعيم (جورج) متفليا على امل النعيم (حوا) ووادي الربيعة (خاروق).

كاونيا للجمال (جوزف) من الناخل قلمرة زنود الست (فاروق).

### أمبرأطورة (دانيال) متفوقة على مفعوم (حوا). الشوط الأول – ١٥٠٠ متر

٤- زير الميدان (٥٣ كيلو) فاروق.

الشوط الثاني – ١٠٠٠ عتر الفلة "أ"

۲- ناعم (۵۵ کیلو) سلیمان ۱۱۰

۳- ملوکي (٤٤ کيلو) جورح ١١٠ ٤- زمرة رمان (١/٢ ٥٢ کيلو)

ربح بعيداً وبرأس. الوقت دقيقة ولا

المالك، بيار فرعون، المضمر، علي

الشوط الثالث – ١٥٠٠ متر

11.623 T

٢- خلطر (٥٥ کيلو) جوزف ٢٠٠

٣- المحار (١/٢ كيلو) دليال.

البياد المسحوبة. دامش وبمه.

الشوط الرابع - ١٥٠٠ متر الفئة "ا" (الثلاثية)

روی ۵۰۰۰ ع– منجد (۱/۲ ۵۵ کیلو) دانیال.

الشوط الخامس – ١٠٠٠ متر الخلة "ب"

أ - كلونيا الممال (٥٢ كيلو) جورى

۱/۲ زنود قست (۱/۲ ۱۸ کیبلو)

٣- معيوب خميس (١/٢ ٦١ كيلو)

ير ۱.۰۰ ٤- سينجار (۱/۲ ۵۷ کيلو)

ربعت بأنف وبعيداً. الوقت مقيقة ود

المالك. إسطيل الغرن، العضمر فوتر

۱- هرزان (۵۱ کیلو) سلیمان

ع- جمال (٥١ كيلو) كريم.
 ربح بعيداً وبنصف طول. الوقت

المثلك، مفيد نبغي. المضمر، الباس

١- ئسر الشمال (٥٤ كيلو) ٢١٠ ~

11--11-

ىقىقة و29 تقية.

البياد البسنوية: رموان.

سيف النين.

سيف الدين.

۲۲.-۲۵.

يقيقة وده تقيق

ولاءً تقية.

سليمان.

تولن.

طالب

الجياد المسحوبة، صارح. 1422 الشوط السائس – ۱۰۰۰ متر الفلة "آ" (الرباعية) ۱– نامنة (۱/۲ ۵۲ کیلو) جوزف ١- ملكة الحوش (١/٢ ٥٢ كيلو) ؟- قدماد (٤٤ كيلو) كريم ١٣٠ فاروق ۲۲۰-۲۲۰ ٢- زعلان (٤٤ كيلو) سألداني ابعد

آ- عشتروت ۱/۲۲ ۵۴ کیلو) جان ۳- مزهر (۵۶ کیلو) مقطلی ۲۱۰ ربعت بنصف طول وبطول. الوقت ٤- نسر الفطاه (٥٤ كيلو) كريم، ربعت بمبناً وبطول. الوقت بطبقة وا العالك، بيار فرعون، العضمر، علي المالك. إسطيل شريح ومسوينان

.

-

g Appara .

ر <del>ادان</del>ي چۇ

-

مستبط الشؤور

ە ۋەرىقىق

سنسفه العيد

: شيپ

## wii f

· <del>\* شو</del>ر

\*

**#** 

. لا ميودُ

Start.

جيد جي

ي ا سي

\$ **...** 

4 m

Apr. 10.8

š. 🛰

2. **10**13

طيرمين سافهأو

المضبر معمد رينان. الجياد المسحوبة. ماي واي ومقبول. الشوط السابع ــ ١٥٠٠ متر الفلة "ب" ۱ - امبراطورة (۱/۲ ۵۳ کیلو)

ىلىق دە ۲۰۰ ياۋا ۲– ملموم (۵۲ کیلو) خوا ۱۴۰ ٣- هيـَةُم (١/٢ أَهُ كَيْلُو) جِعَالُ قسمم الاشقر (٥٧ كيلو) مرعي ربحت برقبة وبعيدناً. الوقت عقيقة و٥٤ تانية.

العالك. رياد قىتىس. العضمر، جان الجياد المسحوبة، نظيرة. الثنائية الشيوط الاول - نامعة (٩) عبلي الدماد (۱۰) ۲۰۰ الشُوط الثّاني – نسر الشمال (A) على ناعم (T) ، . . . للشوط التالث - حرران (١٠) على خاطر (۲) ۲۵۰ الشوط قرابع -- قرعيم (٢) على أمل

النعيم (2)، 30. الشوط الذلس – كلوديا البمال (٦) على ربود الست (١) - ٨٥ الشوط المسابس – ملكة السوش (۱۰) على مشتروت (۹) ۵۰۰ ۱ – الزعيم (۵۵ ڪيلو) جورج ۵۰۰ – الشوط السابع – امبراطوریة (٦) علی مغموم (٤) ۲۰۰ اً - امل النعيم (٥٣ كيلو) حوا ٢٦٠ ٢- وادي الربيعة (٢/١ ٤٩ كيلو) فاروق ١٨٠ المزدوجة – الشوط الثاني على الثالث, نصر الشمال (٨) على حرران (١٠) ربح بطول وبطولين. الوقت دقيقة المالك: حليم بيطار. المضمر، جورح

– الشوط الرابع على الناسس. الزعيم (٢) على كلوديا البسال (٢) – الشوط السائص على السابع ملكة قدوش (١٠) على أمبراطورة العزدوجة الخاصة – الشوط الرابع على السلسي. الزعيم (٢) على ملكة الدوش (١٠)

الثلاثية: (تريو) بالشرنيب (٢-٧-١١) من دون ترنیب ۳٤۰۰۰ ل.ل. تعرکیهٔ ۳٤۰۰۰ ل.ل.

تلاثية أساس ولند. ٢٠٤٠٠٠ [.ل.

الزعيم (٢) على مقبول (١١) ٠٠٠ ت

التضاءن الصفرا اختتم نادي التضامن الصفرا

الكفر على حصرايل ٢ – ٠٠ والمريميون جبيل على عبرين ٢ -٠. قلد المباراتان الدكمان الاتداديان جاك

في الكِّرة ٱلطائرة فيازت أنساتٌ حفرون اهمج على البربارة ٢ – ١، وشبلب حفرون على البربارة ٢ – ٠٠ وَللشبيبة معاد على الجيش اللبناني ٢ على حدثون ٢ - ٠٠ قاد المباريات الحكمان الاتحاديان بول زغيب ومروان

## كرة الماء للناشئين

كأس لبنان في كرة الماء للنَّاسُئين مواليد ١٩٧٨ - ٢٠ سنة وما دون التي ينظمها الاتحاد اللبناني ألسباحة غي ١٧ و١٨ و١٠ ايلول في مـقـر

حصرايل، والساعة ١٠،٠٠ فينيقيا

المباراتين ألحكام الاتحاديون جوزف

سميل كساب ومروان ليغو.

تسحب السادسة مساء اليوم قرعة

سحمود عواد وممثلي النوادي

هنا برنامج اليوم السابع الاثنين ١٤

عواد ۱۲.۲۰ جَلَّد ربادي – جَوْرج عطية، فيصل ظامر – مارك زيناتي، ۱۲.۳۰ ديـفي مدسـِن – ديعتري كسـباريـان، وميب مكتبة – ربيع عوات

بدوي وصابيا. - زُوجي مـفـتلط: ١٤,٢٠ عـلح ويـونـغُ – ُزمار وعـطيــة، ابـرهـيـمُ وحـامــوش – صلح ويــونغ او زمار

## نادى الغولف اللبناني

دعيت الجمعية للعمومية العادية لنادي الغولف الليناني ألى الاتعقاد الاثنين ٢٨ ايلول الساعة الفاسة بعد الظهر في مقر النادي للاستعاع الى على حسابات السندات المألية الاربع

اليوم السابع رُومية في كرة المضرب. عدوان، مدمد عطايا – أنيس حداد.

ً - فردي للفشيان ١٦ سنة:

برون – زوجس للسرجــــال: ١٤.٢٠ ماروتيونيان وماكشيان – مجسن

التقريرين الاداري والمالى والمصادقة الاخيبرة وأبراء نمنة اعضاء اللجنة

ومنا التّرتيب النمائي للدورة:

## (عسمان) آ-آ، آ-، ا-، ثسم بالانسحاب، وعبدالله المقدلس

بجه، والساعة ٨,٢٠ شباب بُجه –

جبيل – عبرين. دورته في الكرة الطائرة بثالاث مباريات، ففاز احداث الصفرا على الانداس ٢ – ٢، وشباب الصفرًا على الشبيبة بلاط ٢ -- (، والتضامن الصفراً على الرميلة بالتغيب. قاد

كيريللس وميلاد دكاش ولادريه في للكرة الطائرة. واعلنت يقيقة صمت حداداً على رئيس بلدية جبيل السابق الدكتور الأطوان الشابي، ثم اجريت مباراتان، فقار ابناء الدروف

طربيه وحنا زيلع.

تعطبت أحدى السلتين لتعلق لاعب

ناتي صفرا مارين.



النظرية

الفترة الحرجة

جنود أميركيون في



## بعد عودة الاستعمار، وكي لا يبقى وحيداً ويندم، مَنْ سيحارب اليوم دفاعاً عن الخليج؟

🗷 "كأن الرشيد نازلا على دجلة بالقرب من أيوان كسرى، فسمع بعض الخدم من وراء السرادق يـقول لأخر: "هذا الذي بنى هذا البناء أبن كذا وكذا أراد أن يصعد عليه الى السماء!". فأمر الرشيد أن يضرب الفادم مثة عصا

وقال لمن حضره: أنَّ المُّلك نُسبة، والملوك به أَجْوة، ان الغيرة بعثتني على تأديبه صيانة للملك. وما يؤخَّذُ عَلَى ملكُ يلَّدق بسَّائر ٱلْملوك".

"مروج الذهب"

🗖 يروى في أثناء الحرب العالمية الثانية، وبعدما تصاعد القتال والنمار وعم الذراب العالم، أن حفيظة أحد الآلمة القدمة وْعُضِهُ قَد أَثيرا، فقرر أن يرسل مبعوثا الى الارض يستفسر عن أسباب الفراب الذي لحق بالبشرية من جراء

ونهب المبعوث أول ما ذهب الى الروس ليسألهم عن الامر. فقال الروس: أن الالمان هم النين بدأوا الحرب بغزو روسيا وأجتيلهما بتحريض من الانكليز. وذهب المبعوث الى الالمان حاملاً ما قاله الروس عنهم ومستفسراً، فقال له الالمان: ان الافكليز يريدون ان يستعمرونا فأردنا نحن أن نستعمر الروس، فلا تلومونا لانه

لولا الانكليز لما قمنا بهذا العمل. وذهب المبعوث الى الفرنسيين ليسألهم لماذا يحاربون الالمان؟ فقال لِه الفرنسيون؛ ان الانكليز هم الذين دفعونا

الى الدرب نفعاً. ومن مناك وصل المبعوث الى الايطاليين، فسألهم: لماذا تحالفتم مع النازيين وحاربتم العالم كله؟ فقال له الايطاليون، لان الانكليز نصحوا "الدوتشي" أن ينضم الى

وأخيراً وصل المبعوث الى الانكليز ليقول لهم ان العالم كله بلومهم. فقال له الانكليز: ان هذا كلام غير صحيح. دليلنا على ذلك أن كل جنودنا الذين يحاربون هم من المنود والسيخ والأسيويين والمسلمين والافارقة والاوستراليين والنيوزيلنيين والكنديين والأفريقيين الجنوبيين. فكيف نائم، والجنود الانكليز بينهم قلة؟ (وكان الانكليز يشيرون الى الاقوام التي كانوا يستعمرونها في أمبراطوريتهم الواسعة).

مر المندوب الالمي رأسه، وقد اقتنع بأن الدق على الانكليز، معترفا في الوقت نفسه ببراعة الانكليز في ادارة الحرب، من غير أن يقتنع بالطبع ببراحتهم. وصعد ألى

## 🗍 العديث سجالاً

فهم المدارة - - 5

الشوط اساسي - ١٠٠٠ عرا

الدن : (الربانية)

المراجعة والمساورة والمراجعة

هاروق ۱۰۰ - ۱۰ کیلوندا ۱۶ - میست

المستعدد الم

حيث اعلى الله الله الله الله الله

قوان المالق سيسل مريح وسوط

الشوط السائ - ١٥٠ مر الشة ب

الم صعد ، او كيلوامط

المستحدد والمساور

ويعدد بدوي الساء الموس بالمالية

العالف وبدو . حسر المسعم الدا

.شنانية

dictional bands

Right River on Minds Harris

الشوط الداء - خلوبنا فعال الأ

also cree floring

الما على منسود الما المادية [1] على المادية ا

- فنجط الله على الثالث

مودد وبعدي على المتأثث (د!) المسبو التشمال (٨) على تجوزان (ا

به المضبوط الدائن على للطمس الآل الدوميم (٢) على تطويبا الاصال

- المتوط الساسي على السائدة أ ملكة السوس (١٠) على اسرنادة

العردوجة الخاصة

سودوب المان المان

من دون لرئيسي؟ ليل الموكية والالية أسلس والله . . . . كيل

المزموجة

رو تاني الدولد الوجم ، عامره

التحادا

ىلغى ( \* )

11) 61.

المنز (٧)

7.. (2) <del>(12)</del>

A . . {1}

المساور والمساور

ويعمد حميد الدول الرفط بلطة ال

حملت هذه الدكاية الى محدثي النيبلوماسي الفليجي المحنك، في منزله في لندن، وكان يتمشى في الرواق الذي يصل بين ما يسمى خليجيا بالديوانية، وغرقة الْجُلُوس أو المكتب الخاص به، وقد امتدت على طول الدائط العريض رفوف رصفت بالكتب. بعضها كتب عن التاريخ العربي والتراث الاسلامي، وبعضما الآخر احدث ما صدر في الغرب من كتب ودراسات عن الشرق الاوسط، وان كَانَّ أكثرها يعنى بشؤون العزيرة العربية والتليج.

## الأميركيون حاربوا بجنود غيرهم في حرب "عاصفة الصحراء"

ارتاح ذلك الخليجي العريق، بعدما استمع الى حكليتي، على مقعد وثير وراء طاولة فرشت بصحف العالم ذلك اليوم، مقلبا مغماتها من غير أن يقرأها، كأنه يستعد لمنازلة صعبة مع صحافي شفوف يريد أن يخترق حجب الاسرار غير الموجودة. ولما جاءت اقداح القموة العربية الصغر وتبعتماً "استُكَانات الشَّاي الأحمر على الترقب في الفرفَّة قد بلغ مداه. وكان عليَّ أن أقطع حبل الصمت، غير العبرر في رأبي، بين السائل والمجيب

قلت لمعدثي ومضيفي: ألا تعرضك حكايتي الصغيرة هذه على التسليم بِّالقُول أنَّ الانكليز مم المسؤُّولُون عن كوارث هذه الامة قديما وحديثا، وأن الاميركيين قد تعلموا منهم دروس الحرب العاَّامية الثانيَّة، فحاربواً بجنود غيرهم من قوات التحالف الدولي، حرب "عاصفة الصحراء" في شتاء ( ٩٩ ( ، التي اعادت الاستعمار الي بلانظ. فأدار الاميركيون بمعونة من الانكليز الدرب، يُجنود لم من امبراطورياتهما السابقة والطالية، على أرض ليست أرضهم، وفي سييل قضية لا تعنيمم، سوى أن في الرض نفطاً يريدونه لهم، وبأرخص الاتمان، وتُحت سَتأرَّ حمليةٌ أصحاب ٱلاتظمة من العدوان "الاخوي" عليهم؟!

ضحك الديبلوماسي الخليجي وقال: لنترك هذا الموضوع الى نماية الحديث، حتى أذا ما زارنا مبعوث أحد الْأَلْمَةُ القدماء، ليسألنا أذا كان الدق على الانكليز أم علينا، نشرح له صدره بكشف بعض الفهة عن اسرار هذه الامة. ولا بد من خلفية لمذا الحديث تبدأ من امكنة مختلفة وتحمل مفارقات متعددة.

وبدأ المديث سجالا واختلطت الاسئلة بالاجوبة، وضاعت أراؤه في متلمات أراثي، وبدأت كرة خيوط النظرية التأمرية في المسالة الخليجية تتصدرج بيثي وبينه. وكأن لا بد من العودة الى الماضي القريب قليلاً.

## □ الترحيب والمعاداة

التقط الديبلوماسي الخليجي الكرة من ملعبي وبدأ بشرح مجموعة من المنطلقات التاريخية، أطرتها علاقة بديهية مجموعة من المنطقة التاريب بسيطة بين أطراف القوى المنظرية (11) المنطقة التاريب طرفيه (17) على متبول (11) المنطقة المنط بسيطة بين أطراف القوى آلمعنية في الخليج وحجبتها

🗆 المعاداة للاستعمار القديم

🛘 الاسلام وتشكيلاته المعقدة 🗖 الشيوعية القديمة ومشتقاتها الماركسية. وقال: أنَّ مَا تَقَدُّم يوصف في قاموس السياسة الدولية الواقعية بالبلقنة. والبلقنة نوعانٌ؛ البلقنةُ العنصرية والاثنيَّة، والبلقنة السياسية. وكلمة البلقنة هي نسبة الى دول البلقان أُلَّتَى عرفت أوضاعاً مشاهمة الاوضاع العربية في بداية هذا القرن، انت الى تركيبها السياسي الذي نعرفه اليوم والذي أفضى بدوره الى تقسيم يـوغوّسلافيا القديمة، وحروبُّ الصرب والكُرواتُ ومسلميُ البوسنة والبان كوسوفو، التي ما زلنا نشهد فصولها الحيّة.

البلقنة السياسية تحديداً تعني أن تقع دولة ضِعيفة بين جارين قويين، يحاول أحدمماً أن يقضم جزءًا منما أو يستميلها ألى محوره رغماً عنها، فتلجأ الى الجار الآخر حماية لنفسها. وعندما يجد الجار الاول القوي أنه لا يستطيع أن يخيف أو يستميل تلك الدولة الضعيفة بواسطة القوة العسكرية، فانه يضطر الى قبول شروط الدولة الضعيفة خوفاً من الجار الثاني القوي والمنافس الآخر. لكن مُذه المُعادلة تتغير عندما يَجد الْجَلْر الثاني القوي والدامي الأخر، ان في تلك الدولة الضعيفة التي وفر لما غطاء الدماية من الجار الاول الطامعء موارد طبيعية يحتاج اليها ويريدها. عندنَّذِ يقُّع النظر ٱلمقيِّقُي. فأمَّا أَن يَتَطَرَّبُ الْجَارَانَ ٱلْقَويَانِ من أجَّل السيطرة على موارد البلد الضعيف، واما أن يتفقا معاً على سرقتها. وما يحدث عادة في التاريخ، أن البلد الضعيف - تفادياً لهول القتال والحرب وخوفاً من السرقة والسيطرة - يحتار أهون الشرين. أي، صُداقة أحد البارين القويين حيث يعتقد أنه الاكثر قبولاً من الآخر بالنسبة الى

مفاهيمه ومعتقداته. واذا نظرنا الى بلقنة الخليج سياسياً نجد أن هذه المعاملة كائت موضع التطبيق طوال السنوات التي سبقت الغزو العراقي للكويت صيف عام ١٩٩٠ فدول الظيج هي دول مصدرة للنفط ذات أنظمة تقليدية لم تكن تريد أن تتقرب إلى "البلدان الشيوعية الملحدة" قبل انهيارها، فتقربت الى الدول الغربية (التي سلبتها فترة الاستعمار الماضي الثمار الاولَى لمداخيلها النَّفطية) أكثر مما هو مطلوب او تستدعيه العلاقات المصلحية الكبيرة. لكن دول الخليج على رغم تقربها هذا آرادت ان تظل على مسافة في العلاقة بينها وبين الغرب كمن "يريد ولا يريد". وكان النَّليجيون يريدون حماية الغرب خوفاً من الشيوعية السوفياتية والقومية العربية في الماضي. أما اليوم، وقد جثم الفرب على صدورهم وصار في عقر دارهم، فهم لا يريدون لهذه الحماية أن تتعدي عدوداً معينة – هم وحدهم يتمنون أن يكونوا أصداب القرار فيما. ولكن بعد حرب "عاصفة الصحراً"، استباح الغرب كل شيءً، وسقط هذا التحفظ بعودة

لذلك، عندما انسحبت بريطانيا من الخليج عام ١٩٧٠، لاسباب مي اقتصادية في حقيقتما، أكثر منَّما سياسية، استطاعت دول الخليج أن تتحد في "كارتل" معين وان ترفع اسعار نقطها من غير أن تجسر الدول الصناعية الغربية على ان تفعل شيئًا. وكانِ عجز الدول الغربية عن منع دول الْدَلِيجِ مِن تَحَدَّيْهَا، مِبنياً على أن عودة الاستعمار غير ممكنة وأن الرأي العام الغربي لن يقبل بما. اضافة الى أن القوى الغربية كاتت في ذلك الدين قد أصيبت بالتماهل بعد المزيمة الاميركية في فيتنام. لكن السبب الاهم في ردع الدول الفربية وقتما، تمثل في الذوف الحقيقي من أن يتيح التدخل الغربي مجالا للاتحاد السوفياتى فيستغل ألامر لمصلحته، رلكباً موجة المعاداة العربية والعالمية لاي شكل من اشكال عودة الاستعمار القديم أو الجديد لكن الذي حدث هو غير ذلك تماما. لقد انمار الاتحاد السوفياتي فجأة من جمة، وفتح العراق من جمة ثانية بغزوه الكويت الباب على مصراعيه، لعودة راية الاستعمار خفاقة عالية الى أرض

وكان التدخل الغربي في الخليج (والكلام لمحدثي الخليجي) لو تُمَّ، كما فكر فيهُ النكتور هنري كيسينجر في بدايَّة التُسبِعينات، من شأته أن يجْعل الْخُليجيينَ قُوماً مُعادين للغرب، وأصدقا ً للاتحاد السوفياتي، موفرين أموسكو فرصة تاريخية نادرة للتعدل عسكرياً، وتالياً الوصول الى منابع التَفُطُ والمياه الدافئة التي يطمون بها منذ عهد القياصرة. وانتفعت دول الخليج من دروس البلقنة. لكنها كانت تعرُّف أن القوة العسكرية الغربية التي دُعيت لحماية النفط ومناَّيعه هي الدُّوة نفسها التي سُتستَخْدم، عملياً، للسيطرة عُليمم واعَّادة استعمارهم، كما هي الدال اليوم. لذلك لم يكن مستغرباً أن يعتبر بعض "عقلاً" الخليج أن كلا القوتين العظميين في تلك الفترة مثابة عدو لُمَّم. الغرب عدو كالشرق، وهم في حاجة الى الاميركيين لحمليتهم من السوفيات (قبل أنميار الشيوعية). وربّما في حاجة الى الروس اليوم (أذا لم ينمر نظام يلتسين) لحمايتهم من غَلُواءُ ٱلْمَيْرِكْيِينِ. عَنْدُ مَذَا الْمِنْعَطَفُ كَانَّتَ تَتَأَرَّجُحُ لَعَبَّهُ التولزن الدولي في التآمر والتآمر المضاد على الخليج.

## 🔲 أحداث أساسية

قلت للديبلوماسي الخليجي: جميل هذا الكلام بعدما ترك الخليج – أغنى بقاع الدنيا – أبوابه مختوحة ولرضه مستباحة لزمن طويل. وبعدما تعرض للامر الواقع الجديد الذي كرسته حرب الفليج الثانية (حرب تعرير الكويث) وارهاصاتها وتداعياتها على مجمل العالم العربي وقضاياه. ويعدما سلطت عليه أضواء العالم، شعر أن هذه الابواب في حَلَجَةُ الى اتَّفَالَ مَحَكُمةً مِن صَنْفُ مَعَينَ. عَنَدُكُذُ بِدَأُ يَبِدِثُ عن صاتع للاقفال من النوع الذي لا يضيّع القفل محتفظاً بالمفتاح في جيبه

## أشدما أقلق الخليج فشل الولايات المتحدة في منع سقوط الشاه

وتتخلع وذلك تتيجة أثلاثة أحداث أسأسية:

أجاب الديبلوماسي الذليجي: صحيح أن الظيج قد بدأ يشعر منذ أُكثر من عشرين سنة أن ابوابه بدأت تمتز □ الأول: سقوط نظام الشاه في أيران عام ١٩٧٨،

 □ الثاني: الغزو السوفياتي الفانستان عام ١٩٧٩. الثالث: الدرب العراقية - الإيرانية عام ٩٨٠ (. ثلاثة لحداث في ثلاث سنوات متعاقبة أدخلت الرعب الى هذا العالم الغنيُّ الحالم الذي اسمه الذليح. لكنَّ الرعبُ

شتّاً، ١٩٧٨–١٩٧٩. ولم يكن الرعب مقتصرا على الذليج فقط، بل توسع ليصبج رعباً غربياً شاملاً. فآبار النفط ومصادر الطاقة للعالم الصناعي الغربي، كادت تَصبَحُ في متناول الأتَّحاد السوفياتي. وبعدُّ سنة من ثلك التاريخ غُرْت القوات السوفياتية أفغانستان. ولكن في السنتين التاليتين لم يحدث شيء. ظلت الجيوش السوفياتية تحارب في اففانستان من غير ان تتعرض لايران. ولم تغض موسَّكُو النظر عن طهران في ذلك الوقت الا لاعتقادها ان الثورة الإيرانية لا بد ان تسقط اما في لحضان الاسلام واما في احضان الشيوعية. غير أن الثورة ما عتمت أن سقطت في العضن الاسلامي. واذا كان الغرب الاميركي والأوروبي قد

وقَّف موقف المتفَّرج المعادي من الثورة الْاسلامية، فان

الاتماد السوفياتي أتَّخذ موقفٌ الفاعل المؤثر في الاحداث

الحقيقي الذي سيطر على الجزيرة العربية كان سببه نجاح

الثورة ألاسلامية واتميار العائط الايراني بين الظيج والروس

التي احاطت بالثورة. عند هذا المنعطف تبدأ النظرية التآمرية في المسألة الخليجية تتخذ بعض أبعادها. فأشد ما أقلق الخلِّيج، عندما نظر الى الوراء عبر هذه السنوات الثلاث المأسمة، هُو فشل الولايات المتحدة في الوقوف الى جانب الشاه ومنع سقوطه. وتولُّه اقتناع تام لدى أكثر الظيجيين طفقوا يكررونه بأستمرار، مذَّذاك، وهو أنه لو أرادت السياسة الاميركية أن تنقد الشاه لاستطاعت. وعند هذا الاعتبار بالذات سقطت أيضاً الثقة الفليجية تماماً بالصداقة او التحالف مع اميركا وأتفلشت النظرية التآمرية على اوسع مدى.

لكن النظرية التآمرية هذه (والدبيث ما زال لمديثي الخليجي) كـاتت تعتاج الى تـفسيـر أهـداف السيـاسـة السوَّفياتية قبل السياسة الاميركية في الخليج في ذلك الوقت. وكان هناك احتمالان للتفسير. 🗖 الاول: أن لـدى الاتصاد الــســوفـيــاتــي، بــعــد غــزوه

أفغانستان، سياسة ثابتة ترمي إلى تطويق الذليج من أجل

🛘 الثاني: أن ليس للاتعاد السوفياتي سياسة ثابتة او واضحة في الخليج. كلُّ ما في الامر أنه يتبُّع سياسة انتَمازيةٌ يستغل عبرها الفرص التّي توفرها له الانظمة وتراكم الاخطاء الغربية في المنطقة، فيتسلل عبرها الى الخليج

## حرب الخليج الثانية فتحت أبواب الخليج وجعلت أرضه مستباحة

وكان هذان الاحتمالان ممكنين. وكان على الغرب، ومعه دول الخليج، ان يسد الثغرات التي قد تتيح لموسكو الوصول الى الخليج. فالاتحاد السوفيآتي في حينه لم يكن يخفي رغبته ولا مراميه، في الحصول على حصّة موازية لحصة الغرب، في النفط والنفوذ في الدول التي تشكل الحزام – الحاجب الجنوبي لحدوده. لذلك دعث روسيا بلسان زعيمها بريجنيف في ذَّلك الوقت، الى اعتبار المُحيطُ المندى "منطقة سلام". واقترحت ان ترسم كل من موسكو وواشنطن خطآ يوضح، بقدر ما يفصل، بين مصلحة هذه وتلك.

## 🔲 ايواب خمسة

استطرد محدثى الذليجي، بعدما توقف برهة، كأنه تردد في ما يقوله ولا يقوله، الا أنه تابع بسَّط افكاره: على رغم ذلك، ظلت ابواب التَّليج طوال فُترة السنوات التي شمدت الدرب العراقية – الإيرانية، حتى بدأيات حرب النلَّيج الثانية، مشرعة من دون اقفال. وظات السياسة الظيجية مترددة حيال اغلاق هذه الابواب بسبب عوامل عدة ليست كلما ملك يديما. لكن السيادة الذليجية ظلت أيضا فَّى تلك الفترة، تُحتُّ هاجس أن تُتسلل روسيا عبر هذه الأبواب الى الخليج اذا اتاح لما الغرب - والولاياتِ المتحدة بالذات — الفرصةُ التاريخية فتكتمل النظرية التآمرية في المسألة الخليجية فصولاً، كما اكتملت في دول البلقان قبلً مئة سنة.

وكانت هناك ابواب خمسة يمكن أن يتسلل منما الاتداد السوفياتي، في عز أمبراطوريته، الى الفليج والى مصادر الطاقة التي في لرضه، والى طرق النفط التي تمر عبر مياهه،

ى: □ الباب الاول: ليران. عبر الفوضى التي زرعتما الثورة - " " غمة أ الاسلامية في بداياتها. فقد وأجه الروس مناك فرصة تاريخية في حينه، باحتمال تساقط ايران قطعة قطعة، متفككة كبَّلد مؤلف من اكثر من اربع قوميات وشعوب لا تمت الى الفرس بصلة. وكان السوفيات يأملون ان تقوم حرب اهلية في الداخل تأخذ ابعاداً دولية. فيستدعيهم اصدقاؤهم الشّيوعيون وحلفاؤهم من أجل السيطرة على السلطة في طهران، أو الاحتفاظ بها عندما تقع في أيديهم. 🗋 البابُ الثانيُّ: العُراقِ. وجد السوفيات في الُعراق اعُراء لا يقاوم، أَذَا أَرَادُوا الوصول ألى المياه الدافئة. فمو الطريق المِعْرَافِي الطبيعي للوصول الى الخليج. بينما أيران، بالمقارنة، بلد صعب المسالك الدغرافية. لكن السوفيات كاتوا سيكتشفون – اذا صحت نيات كهذه لديهم – في الشعب العراقي وفي الجيش العراقي، مقاومة ضارية أين عنما أية مقاومة عرفها للروس من قبل، اكانت في افغلنستان أم في

🗍 الباب الثالث: عُمان: مضيق هرمز مليَّ بأسود البدر الكاسرة. وعبر هذا المضيق يمر نحو نصف نغط العالم الغربي. ومن الممكن لموسكو قطع هذا الوريد باغلاق المضيقُ الذي لا يزيدُ اتساعه عن ١٤ ميلاً عبر طرق عدةً: اما بعمل تخريبي ارهابي معين، واما بقصف جوي سوفياتي من افغانستان، ولما من طريق تحريض ايران على القيام بعمل عدواتي ضد دول الخليج، يؤيده السُوفيات، ولما بالألرةُ القلاقل من طريق نظام اليمن المنوبي المأركسي (قبل

الوحدة اليمنية) في وجه النظام العُماني، مما يعدد استقراره

🛘 ألباب الرابع: باكستان: من الحدود الشمالية – الغربية قد يضطر الاتداد السوفياتي الى ان يقتدم باكستان لضرب معسكرات اللاجئين الأفغان في داخلها، ووضع حد لتسلّل الثوار الافغان المعادين عبر الحدود. عندئذ كان يمكن أن يؤدي هذا العمل إلى تقسيم باكستان بين روسيا من جهة والمنَّد من جمة أخرى. كما أن موسكو قد تشعر، انَّا كان هدفها تقسيم باكستان، بأن التسلل عبر بلوشستان للوصول الى مياه المحيط المندي الدافئة قد يؤدي نتيجة أفضل من المجوم العسكري المبآشر عبر الحدود الشمالية –

## هل هدف الاتحاد السوفياتي بعد غزو أفغانستان الى تطويق الخليج والسيطرة عليه؟

🛘 الباب الذامس: الحرب العراقية – الايرانية: لم يكن الاتداد السوفياتي يريد اتهاء هذّه الدرب، ولا المساعدة في التوصل الى حل مُشرفُ للعراق يحفظ فيه حقوقه التاريخيةٌ. لذلك كان يهم الاتحاد السوفياتي أن تصل الحرب الى الشواطىء ۖ الْخَلَيجِيةَ؛ طموحاً منه الى ان يؤدي ذلك الى اغلاق الخليج في وجه ناقلات النفط، بقدر ما يممه الا يحقق العراق انتصاراً حاسماً على ايران، لان ايران كانت بالنسبة الى السوفيات بالامس، وما زالت بالنسبة الى الروس اليوم،

أكثر أهمية من الناحية الاستراتيجية. لكن هذه الإبواب ظلت مقفلة، والتوقعات الاستراتيجية لم تنطيق على الواقع. وبقيت هناك نافذة وحيدة واحدة من الممكن أن تتسرب منها الرياح الشمالية الباردة، مسببة حالا من اللااستقرار في مناخ الخليج السياسي. هذه النافذة هي النظر الاسرائيلي على النايج الذي لم يعد خطراً مؤجلاً، بلُّ

## □ القضية الاسرائيلية

قال محدثي الخليجي: سأحصر حديثي عن القضّية الاسرائيلية بالنسبة الى دول الخليج، بمعناها الصميوني الاستيطاني التوسعي الاستعماري من مجموعة شعوب تنتمي الى دين معين ولا تستطيع العيش بسلام وسط المجموعة العربية غير اليمودية. وأيضاً بمعناها الصميوني القائم على طرد شعب من أرضه وأحلال شعوب أخرى من شراذم اليمود في العالم محله. ولن تتحدث منا عن القضية الغلسطينية بمعناها التعايشي السياسي والاجتماعي ولا بمعناها القومي ولا الوطني السياسي والاقتصادي. ولا عن 'أوسلو'' ولا عن السلطة الغلسطينية. ولا عن مُفاُوضات السَّلَامُ وتُوابِعُمَّا. فما دامت اسرائيلُ هي اسرائيلُ التي نعرفها فسيبقى طموح السلام بالنسبة الى دول الخليح تنظيراً بعيداً عن التطبيق. لان أسرائيل ستبقى طامحة ألى ان تصل الى رمّال النليّج ومّياهـُه الدافئـة. بأية وسيلة ممكنة، اكاثت طوعية أم قسرية. هل يمكن أخراج سميناه القضية الاسرائيلية من الظيح؟

سألت معنتي؟ أجاب: طبُّعاً لا، ما دام الخليج جزءاً لا يتجزأ من الوطن العربي، وما دامت ارتباطاته ومواثيقه وانتماءاته القومية والمينية عربية أولآ واخيرآ فلا يمكن اخراج القضية الاسرائيلية من المأزق الخليجي بتاتاً. يضاف الى ذلك العلاقة الاسرائيلية - الامبركية وتناقضها مع العلاقة الظيجية -

هنا أريد أن اؤكد (والكلام للديبلوماسي الخليجي المحتك) أن العلاقة الأسرائيلية - الأميركية مي السبب الرئيسي للمأزق الخليجي، لأن هذه العلاقة هي جزء من السياد الداخلية الاميركية لا السياسة الخارجيَّة الاميركية. القضية الاسرائيلية قضية داخلية اميركية ولبست قضية خارجية كما مي قضية العلاقة بين الولايات المتحدة واليابان مثلاً. أو علاقات الولايات المتحدة مع كوريا الجنوبية او حتى مع اوروبا الغربية التي هي علاقة تدالفية ترتكز على معطيات وثوابت مرحلية للسيادة الفارجية الاميركية. أن الولايات المتحدة حريصة على الدفاع عن اليابان واوروبا وكوريا الجنوبية كجز<sup>ء</sup> من النفاع عن مصالحها وامتها. ولكن لا اليابان ولا اوروبا الغربية ولا الملف الاطلسي ولا أبن كيم أيل – سُونَعُ ولا غريمه في كوربا الجنوبية جزَّء من السياسة الأميركية الداخلية

تَقَرَّرُ مَا تَقَرَرُهُ، كَمَا هُي حَالُ القَضِيةَ الْسَرِئِيلِيَّةً. لِيسَ هِنَاكَ اتَعَاقَ أَمني عسكري سياسي رسمي ومعلن مثلاً حتى الآن بين الولايات المتحدة واسراكيل، كما هوّ حاصل بين الولايات المتحدة واليابان واوروبا الفربية وكوريا الجنوبية والطف الاطلسي. أن الالتزام العلني والرسمي للدفاع عن هذه الدول بالنصبة الى لميركاً لا يقابلُه التزام مماثلً في حجمه المعلن والرسمي بالنسبة إلى أسرائيل. وعلى رغم ذلك فان هذه المناطق ليست جزءاً داخلياً من السياسة الاميركية، بينما اسرائيل هي في صلب القضايا الاميركية التلخلية. كأنما ولاية اضافية الى الولايات المتحدة الخمسين. وما دامت اسرائيل هي هكذا، فالمأزق الخليجي يزداد عمقاً

ومعوبة كما يزداد الشعور بالدصار. توقف محدثي قليلاً، كأنه اراد استرجاع أفكاره، وقال: ائن تكون المهمَّة الاولى لدول الخليح، هيَّ اخراج القضية الاسرائيلية من كونما مشكلة داخلية اميركية وتدويلما مشكلة خارجية كما مي حال الدول الاخرى ذات العلاقة المتميزة مع واشنطن، والَّى أن تنقل للى هذا الصعيد يبقى الحديثُ عن "التطبيع" مع اسرائيل وسلام الشرق الاوسط

### موضوعاً مؤجلاً وغير ذي بال في الخليج. النظرية التآمرية

كانت كرة النظرية التآمرية قد استقرت في ملعب محدثي. وكان الحديث بينه وبيني قد استملك عشرات من فناجينَّ القَّموةُ واكوَّاب الشايَ، بقَدر ما قاد الى تراكم عدد من الْآسِئلة الَّتي تتنظر إن اطرحها، وينتظر محدثي أن يزيد

الشرح فيما. وقطع مددثي الخليجي بعض الصمت الذي ساد بيننا

أريد ان أعود الى الدكاية عن غضب الآلمة التي رويتما في البداية، لاقول أن المفرّى من هذه الطرفة أنَّ القَّضية ليُست في الحرب ولا في السلاح؛ القضية ميّ في من

سيحمل هذا السلاح ومن سينير امر هذه الدرب. هنا يجب ان نتوقف لحظة لنعيد ترتيب مجموعة من الاستُلةُ في النوقتُ الذي اصبح حديثُ الأمن في الخليحُ حديث السَّاعة. واصبحت قضيةٌ التسلح في ٱلخليُّح قضيةٌ المحافل العالمية كُلُما. وباتت قَمْية الدفاع عن الطبيح شاغل الدول الكبرى، حيث لم تعد قضية التآمر على الخليج مسألة تنظير محتمل، بل صارت مسألة واقع تواجهه دول الذليح منفردة او مجتمعة بشكل يومي ودائم.

السؤال الاساسي: هل في الذليح اليوم؛ من سيحارب من أجل الدفاع عنه؟ هذا السؤال يشغل، أكثر مما تتصور، مخيلة المتتبعين لظروف الخليح وممومه. وضمن هذا السؤال سؤَّال آخر: هَلَّ تعلَّمُ الخليجيونُ مَن تَبَرَّبَةَ ٱلْفَرُو الْعَراقَيُّ ونتائجه، وحرب "عاصفة الصحراء" وكوارتها، شيئاً! لأ

لَنبدأ القول ان أحداً لا يمكنه ان يدافع عن الخليج الاّ ابناؤه. وان اميركا لن تدافع عن الفليج كما حصل عام ١٩٩٠، أياً كان العدو. انطلاقاً من هذه البديمية لا بد من التساؤل: مل مناك في دول النليح اليوم مفموم الوطن والمواطنية، الوطن الذّي يذاد عنه، والمواطن الذي يموت استبسالاً من أجلُ الوطّن، من غير أن يستّدعي الجنود الاميركيين، الوطن الذي هو الارض والعشيرة والامل والتراب. والمواطن الذي مو الانسان المنتمي الى جغرافية الارض الخليجية وتراثها وحضارتها، المتمسك بقيمها، المستفيد من مواردها ووجودها، العائش على خيراتها، العارس على قيمها، الواعي لقوميتها، العارف بشعابها وشعُوبُها. الْوطَن الذي ليسَّ الذَيمةُ ولا الفندُق. والمواطن الذي لا يحمل الذيمة على كتفيه ويرحل عندما يختفي الكلاً. ولا ينتقل من فندق الى آخر عندما تتوقف خدمات الغرف. الوطن الذي لم يعد مجموعة مضارب في الصحراء او حقائب

في طائرة. والمواطن الذي لم يعد بدوياً متنقلاً. ُ الامم من هذا: الوطن الذي ليس حساباً في مصارف سويسرا واميركا وفرنسا وبريطانيا، والمواطن الذي لا يعتبر ان وطنه حيث حسابه المصرفي في جنيف او نيويورك او

ربع قرن مرُّ على الاستقلال. خمس وعشرون سنة مرت

على الخليح وفيها بعض ما في التجربة والخطأ، بلُّ فيها الَّحد الادني الذِّي بِمكن أن يرسخ مُّعني الوطن والمواطنية. البعض الآخر من الدول الخليجية عمره اكثر بكثير من السنوات التي مرت وتاليا فان تجربته اعمق. ومن عمق التجربة الخليجية ومن واقع الظروف المحيطة بماً، لا بدُّ من التوصل الي مُفهُومُ مشترك لطريقة الدفاع عن الذليح وبأية سواعد. هنا ابتسم محدثي الذليجي وقال: لنتذكر كيف بتعامل مواطن حضاري منَّ اقوامُ أُخْرَى في وطنهُ ودولتُه. من الاقُوالُّ الشائعةُ ان الفرنسي يدفع حياته ثمناً للدفاع عن وطنه، لكنه لا يدفع ضرائبه الى حكومته. بينما يُدفعُ

يحارب دفاعاً عن وطنه ولا يدفع حياته ثمناً له. فَي الدال الاولَّى؛ لا يتُرددُ القُرنسي في الدفاع عن الوطن أياً كان السبب، بينما يتمرب من دُفع الضَّرائُب. لأنَّ الفرنسي لا بثق عادة بحكومته. لذا فمو يضع الوطن فوق النظام والمكومة. الوطن لا يقبل التردد والمزاح، بينما الضرائب أمر يقبل التمرب.

الانكليزي الضرائب المتوجبة عليه من دون تهرب، لكنه لا

## العلاقة الاسرائيلية – الأميركية سبب أساسي في المأزق الظيجي

في الدال الثانية: يثق الانكليزي بحكومته. لدا فهو لا يتردد فى القيام بواجبه حيالها بدفع ما يترتب عليه من ضرائب تَلْقَائِياً. لَكُنَهُ لِيسَ عَلَى استعداد للموت في سبيل الوطن لانه بعتقد – بدكم ثُقته بدكومته – ان على هذه منع اسباب ألحرب قبل وقوعها. وفي حال فشلت حكومته في ذَّلك فانه يسقطها للمجيء بحكومة قادرة على التوصل الَّى حل يمنع أدرب ويحقن الدماء. لأن الوطن بالنسبة الى الانكليزي، ليس حدوداً ومياماً بل هو مصالح مترامية الاطراف. اعتادها منذ ايام الامبراطورية الشاسعة التي غطت ثلثي المعمورة, اعتاد ال تكون له مصالح في نيودلمي او نيروبي او جوهاستبورغ او عدن او قبرص او حتى في القامرة، المصالح عند الانكليزي مي التي تُدمي الوطن لا الرجآل الذين يموتون من غير داع دفاعاً عن حدود "وهمية" لوطن بلا مصالح.

## 🗀 غمة الأمة

سرح الديبلوماسي الخليجي عند هذا المفترق من الحديث، وتنمد وقال: أتريد أكثر من غمة كمنه تجتم على صدر منه

قلت له: من البديمي الا يكون حديثنا مفرحاً، غير انني اعتقد انه حديث واقعي. ولكن الى اين ننتقل من هنا؟ قال محدثي: نُنتقلُ الى التفاؤل بالجيل الفليجي الجديد الذي سيسد كل هذه الثقوب ويحمل مفاتيع الإبواب المشرعة في جيبه.

قلت: متر؟ اجاب: ذلك يتوقف على قراءة الخليح لكتاب "أسباب الفاقة في أسرار الطاقة"، حيثما يصبح سَّعر البرميل دولاراً واحداً، وعندما لا يشفع لا نفط ولا كلاً.

قلت: ولكن من سيدارب عندلد دفاعاً عن الذليح! وحتى لا يأتي جوابه محرجاً، قال: أخ لو يقراً ملوكنا وأمراؤنا ورؤساؤنا وقادتنا وشيوخنا، تاريح الفتوحات ألعربية الأسلامية والغزوات الأجنبية، لعلمم يبصرون كيف كنا تحمل السلاح، ومن منا كان يحارب، ومَنْ مَنا كَانَ يَدير

أمر الحرب. قَلْتَ: لَعَلَ الْطَلِيحِ هَذَهِ الْمَرَةِ، لَنْ يَبِقَى وَحَيِّدًا وَيِنْهُمْ ( \* ) ! ...

(\*) بنصرف، من عنوان رواية الباس الديري. "تبقى وهيداً وتندم".

لكد المنسق الاميركي الخاص لعملية

السلام السقير تنيس روس ان

الفلسطينيين والأسرائيليين ومي

تعوق التوصل الى اتفاق على

الانسماب الجرئي من الضفة ألغربيةً

المحتلة. لكنه أشار آلى أن وأشنطن ماضية في مساعيما لتقريب وجمات

وصسرح روس النذي تسوجسه الى

الاسكندرية الطلاع الرئيس المصرى

حسني مبارك على سير مهمته الحالية،

قبل أن يعود الى اسرائيل ليواصل

مساوراته مع الفلسطيتيين

والاسرائيليين: "يمكنني القول عند

هذه النقطةُ أنَّه لا يزال هناك الكثير

منِ القضايا التي ينبغي العمل في

شأتها (...) اقولَ ايضا أن ما رأيتُهُ

من الجانبين انهما يحاولان بنشاط

العمل معنا وبعضهما مع البعض لتبين

ما اذا كان ممكنا ان يتغلبا على

الخلافات، لكن بعض الخلافات لا تزال

قائمة وليس سهلاً التغلب عليهاً".

وشدد على ان السلام في الشرق

الْاوسط "اولويةٌ قومية"ً بالنَّسبة الْيُ

الولايات المتحدة و"سنبنل قصارى

جهدنا لمحاولة تحقيقه". واوضح ان "ما

تحاول الولايات المتحدة عمله آلان مو

ان تضم معا كل اجزاءً مبادرتناءً،

مشيرا الى ان ثمة الجزا كثيرة من

مبادرتنا لا تزال تستاج الى حلُّ.

واضاف ان "اكثر ما تهمنا رؤيته هو

تحقيق أنجاز ينتج تغيرا ملموسا على

الارض، ونحن في حاجة الى رؤيـة هذاً

ونفی ان یکون جاء الی مصر

النوع من التغيير<sup>#</sup>.

## روس يؤكد ان الخلافات قائمة وتمنع الاتفاق



المسائل المتعلقة بتشفيل مطار رفح وقال وزير الخارجية المصري عمرو

> الان للسبب نفسه". ستقول رأيها اذا طلب منها ذلك".

وفور عودته آئی اسرائیل عقد روس اجتماعا في منزل السفيـر وبموجب هذا الاتفاق، تلتثم اللجان

تظاهرة من اجل السلام

ورد نتنياهو على المتظاهرين قائلا في تصريح امام منزله: "على كل أولَّتُك النبين يحتجون الآن في تل ابيب عِلى الحكومة ان يتظامروا عوض ذلك تأبيدا للحكومة ومطلب اسرائيل العادل بأن تدارب السلطة الفلسطينية

**SOHA À BAABDA** 

ET L'ACCOLADE

LE MESSAGE D'ESPOIR

DE L'AMBASSADEUR

SUTHERFIELD

موسى الذي شارك في اللقاء لنه "طبقا لما نُكره رُّوس، مَنَاكُ جمود مبدُولة في شأنْ بعض النقاط التي يمكن احرار تقدم فيما. ومناك تقاط صعبة، والنتيجة ان الجمود مستمرة لكن الفجوة لا تزال قائمة". وسكل عن موقف مصر من اشتراط اسرائيل تحويل ثلاثة في المئة من اراضي الضفة معميات طبيعية تسيطر فيما على الامن وعلى رخص البناء، فأجاب: "كيف يكون هذا الموقف مقبولا؟". ثم استدرك ان امر قبول ذلك او رفضه "متروك للفلسطينيين، لكن مصر

> الاميركي ادوارد ووكر حضره كبير المفاوضين الفلسطينيين النكتور صائب عريقات والامين العام لمجلس للوزراء الاسرائيلي داتي نافيه ويأتي هذا الاجتماع نتيجة ما اتفق عليه في اللقاء الذي ضمَّ السبت روس ورديس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهو، وهو عودة اللجان المشتركة الى العمل بعد وقف دام أربعة أشهر.

المكَلْفُةُ معالدة المسأئل العالقة في اتفاقات المرطة الانتقالية، وهي لجنةً المطار والميتا في غزة، ولجنة الممر

الامن بين الضفة وغزة، ولجنة المنطقة

Commerce

L'ULTIME VOTE



روسٌ الَّذي بدأ الى جانَّبه الوكيل الاول لوزارة الفارجية مدير مكتب الرئيس المصري الشؤون السياسية الدكتور اسامة للبازر

## عبد الجيد يقترح اتفاقا ليبيا - هولنديا

القاهرة – و ص ف – اقترح الامين العلم لجامعة الدول العربية الدكتور

عصمت عبد المجيد أمس توقيع أتفاق بين ليبيا ومولندا لتحديد لجراءات محاكمة الليبيين المتهمين بالتورط في انفجار طائرة أميركية فوق لوكربي في اسكوتلندا

وقال أن "ليبيا طرف رئيسي في هذه القضية وهي صلحبة حق ويجب أن توقّع مُولنَّدا اتَّفَاقا معها علَّى غُرار الاتفاق بين هولندا وبريطانيا على محاكمة المتممين وفق القانون الاسكوتلندي". ورأى ان الاتفاق "بين مولندا وبريطانيا ليس ملزما لليبيا الا اذا قبلت به".

ليطلب من القيادة المصرية ممارسة ضَعُوط على الفلسطينيين قَائِلًا: "انتا لا وقبال عريقات قبل اللقباه ان نطلب من احد ان يضغط على اي

والممر الامن ليست في حلجة الى مزيد من المفاوضات بل هي في حاجة الى اتَحَادُ قرارات سياسية من تتياهو. لكن الأَّناعة الاسرائيلية نقلت عن مصادر سياسية انه سبق للجانب الفلسطيني ان رفض توقيع اتفاقين في شأن ألمطّار والمنطقة الصناعية امكن التوصل اليمما قبل مدة "رغبة منه في افتعال أزمة كي يبدو كأن الجمود يسود المفاوضات". واضافت انه "مثلما رفض الفلسطينيون آنذاك تُوقيع الاتفَاقات ذمم لن يوقعوما وابلغ نتنيام والى الاناعـة ان

اسرائيل ً لن تتخلى عن اي من مطالبهاً الامنية، لانما جزَّ منَّ الصَّفقَة السياسية. وهو كان سلم روس وثيقة تشير الى ان الاسرائيلين الذين قتلوا في عمليات تخريبية بعد اتفاق اوسلو أكثر من جميع النين قتلواً في السنوات الخمس عشرة التي سبقت هَذا الاتفاق". وأبدى استعداده لتسليم الفلسطينيين "اراضي جديدة على رغم ان هذه الاراضي جـزء من وطننا التاريخي شريطة آن يقوموا بالتزاماتهم بضرب حماس ، واضّاف أن اسرائيل لن توقع اي وثيقة للتوصل الى سلام زائفٌ عَلى الورق في حين تستمر الْقنابل في الانفجارُ

وقبل اللقاء ونتنياهو اجتمع روس للمرة الثانية مع عرفات الذي كرر مطالبته بان توافّق اسرائیل علّی کل النقاط الواردة في المبادرة الاميركية.

ومساء السبت تظاهر عشرات آلالاف من الاسـرائيليين من مـؤيـدي السلام في ساحة اسحق رابين في تل ابيب وطألبوا نتنياهو بالاستأقالة متهمينه بـ"دفن السلام"، ورفعوا لافتات كتب فيها: "نتنياهو عد الى بيتك"، "نتنيأهو يقتل السلام"، 'تتنباهو سنئ لنا جميعا"،

وقال زعيم كثلة "ميريتس اليسارية يوسي ساريد: "أننا نحتقر هذا الرّجل الذي يعتبرنا كلنا خونة ، وكارهين لاسرائيل. لا نريد سوى شيء واحد وهو الاستقالة". وْشُارِكتُ فَي التظاهرة ليا رابين

ارملة رئيس ألوزرا الراحل الذي أغتيل برصاص متطرف يموني عآم

## عشرات الجرحي الفلسطينيين في مواجهات الضفة ونتنياهو يهدّد بضرب "حماس" بيد من حديد

حاولت منعهم من الوصول الى اعتصام امــام مــبـنـى المجلــس الاشــتــراعي الفلسطيني. في غضون ذلك استمر تبادل المعالف على الله المستمر المعادل التمنيدات بين "كتلاب عز الدين القسام الجناح المسلح لـ"حماس

التي حنرت مجدداً من ردّ قناس ومؤلَّم على عملية الاغتيال، ورئيس "حمَّاس" والشرطة الْفَلَّسطينيَّة الَّتي الُوزْراءُ الاسرائيلي بنيامين تتَّنْياهوَّ الذي مند بضربُ الحركة 'بيد من ونقل بيان رسمي عن نتنياهو قوله

في الجلسة الاسبوعية لمجلس الوزراء: "لَّنْ تَنسامِحُ اسْرَائِيلَ مُعَ الْمَجْمُلُت الثى تستمدف المدنيين وستضرب بيد من حديد المنظمات الأجرامية". غير ان السلطات الاسرائيلية اخْنتُ تَهديدات "حماس" مأخَّدٌ الجد، فأقامت حواجز على الطّرق للسريعة داخل اسرائيل وشددت التدابير الامنية في الاساكن العاسة وحول المؤسساتُ الرسميةُ. وطلبت الشرطة من السكان أن يبلغوا عن أي جسم

وكانت "كتائب القسام" لوّحت امسٌ مجدداً بـ"رد قاس ومؤلم على جريمة اغتيال" الشقيقين عوض الله في برقية لما تليث في تظامرة احتجاج كبيرة انطلقت في رام الله. وجاء في البرقية التي تلامًا القيادي في "حماس" الشيخ جمال الطويل: "قُسماً سننتقم أدَّمه شهدائنا في كتائب القسام يحيى عياش ومحيي المين الشريف وعادل وعماد عوض الله وسيكون الرد قاسياً ومؤلماً في ملب الاحتادل الفادر؛ وهو قسم المجاهدين الذي عليه تربينا وعليه سنلقى ربنا أنّ شـَاءُ الله شـهداء". واضافت: "أذا نمب عادل وعماد فَسيولد في الكتائبُ الف عُلَىلُ وعماد وهذه تعية عز واكبار لروح الشهيدين".

وشارك في هذه التظاهرة نحو ستة آلاف شخص اطلقوا متلفات تدعو الى الانتقام. كـما متفت مجموعات منهم ضد مسؤول الامن الوقائي في الضفة الغربية جبريل الرجوب وضد السلطة الفلسطينية، في اشارة منما الى تورط الرجوب والسلطة في اغتيال الشقيقين عوض الله. وتوجه عدد من المتظاهرين الى الماجر العسكري الاسرائيلي في منطقة بيتونيا جنوب المحينة ورشقوا رجاله بالحجار. ورد مؤلاء باطلاق العيارات المطلط مما ادى الى اصابة سبعة متظاهرين بجروح.

وفي منيئة ببت لد تظاُمرَّة انتمت ايضاً بمواجمة مع الجنود الاسرائيليين المتمركزين عند مدخل المدينة فأصب اربعة شيان واعلن ناطق باسم البيش الاسرائيلي ان جندياً أسرائيلياً اصيب بجروح من

. وحصلت مواجهات مماثلة في مدينة الخليل حيث سقط جريفان فلسطينيان، وفي قرية تقوع قرب بيت لمم حيث جرح اربعة تلامذة بالرماص المطلط، بيتما أصابت قنبلة غِلز رأس كوثر مصباح (٧ سنوات)

وكانت المدن نفسها شهدت مواجمات عنيفة يوم السبت لصيب فيها لكثر من مئة بجروح واصابات بعضمم بالفة. ووقع اعنف الصدامات في مدينة البيرة بعد ظهر اليوم نفسه حيث تددئت مصادر طبية فلسطينية عن سقوط ٩٤ جريدا. صدامات غزة

أما في غزة فان الصّدامات دارت بين عشرات من انصار حركة "حماسً" والشرطة الفلسطينية التي حاولت منع أأمنظ هرين النين كان يتقدمهم زعيم الدركة الشيخ احمد ياسين من الوصول ألى مقر أأمجلس الاشتراعي الفلسطيني للمطالبة باطلاق المعتقلين السياسيين من سجون السلطة الفلسطينية. وروى شمود ان عددا من اقصار "حماس" رشقوا افراد الشرطة بالنجار فرد عليمم مؤلاء بالهراوات وكذلك حصلت اشتباكات بالايني بين الطرفين. واستدعيت وعدات من الشرطة النسائية لتفريق البتظاهرات ونشرت الشرطة نحو ألف

من رجالها حول دينى المجلس. وكانت "حماس" دعت قبل اسبوع الى تجمع أملم المجلس للمطالبة باطلاق للمعتقلين في سجون السلطة. واتربت مصادر فلسطينية عن اعتقادها ان ما قامت به الشرطة

الفلسطينية مو "عرض عضلات" يمنف الى منع "حماس" من تدويل ألاعتصام تظامرة احتجآج على مقتل الشقيقين عوض الله. واستنكر الشيخ ياسين ما حصل ولصفا أيأه باثه محاولة لمنع التعبير عن الرأي بطرق سلمية ديموقراطية". واضاف: "تحن سنعارض بالطرق لُلسلمية ومن حقنا ان نعلن راينا في قضية اعتقَال اناس من دون ننب ومخى على بعضهم سنوات، خصوصا أن بعض المعتقلين هُم من قادة

في المقابل، اعتبرت للمركة ان التظأمرات التي انطلقت في الضفة تشكل ٌ نقطة أنعطاف شعبي ينبغي التنبه لما حيث رددت فيما متافات ضد بعض رموز السلطة الغلسطينية"، في اشارةً ليضاً الى الاتمامات الموجمة الی الرجوب.

كان يختبى فيه الشقيقان عوض

الله بعد ثلاثة ايام من المراقبة عُقبً

تبلغها معلومات عن تحركات مثيرة

للشبمات واصوات عيارات نارية.

واضافت ان مويتهما تبينت فقط بعد وفاتهما وأن الأسلمة والقنابل

والاموال والشعر المستعار التي عثر

عَلَيْهَا فِي الْعَنْزِلُ تَشْيِرِ الْيُ أَنْهُمًّا كَلَيًّا

يخططان لهجوم

لكن آلرجوب نفى مساء امس ان يكون له أو لجمازه أي صلة بمقتل الأخويـن عوض الله. وقال ان مثل هُذه ٱلشَّلَاعَاتُ 'عَير مسؤولة ولا وأوضحت مصادر عسكرية استراكيلية امس أن القوآت الاسرائيلية أغارت على المنزل الذي

> وقد صدر قاتون البطبوعات والنشر العديد، الذي اتأر أستياء واسعًا في الأوساط الصمافية، في عمد حكومة عبد السلام العجالي التي استقالت في ١٩ أب الماضي، وبات القانون ساري المفعول منذ الاول من أيلول بعدما صلاق عليه مجلسا النواب والاعيان واقترن بارادة ملكية بموجب الدستور.

حامية بين الْجَنُّود الاســراكُيلُوين والمتظاهرين الفلسطينيين النين الفلسطينيين في المواجمات التي شملت مدن الخليل ورام الله والبيرة كاتوا يحتجون على اغتيال القوأت وبيت لم ونابلس، في حين شهدت الضاّصة الاستراكيتية المسؤولين مدينة غزة صداءات بين انصار حركة 



جندي اسرائيلي يراقب رواد لدد العراكز التجارية في القدس.



اعضه من الشرطة الفلسطينية يفرقون بطقوة متظاهرين من "حماس" في عزة السبت.

## بغداد متمسكة بموقفها من "يونسكوم" وممثل انان يلتقى مسؤولين عراقيين

اكدت بغداد امس انما لن تعود العراقي اليوم لاتخاذ توصية في شأن عن قرارها منع اللجنة الخاصة للأمم الرد العراقي٠ واكد رئيس أحدى المتحدة المكلفة ازالة اسلحة الدمار اللجان البرامآنية ان المجلس سيرفع توصية الى القيادة العراقية بقطع الشامل العراقية " يونسكوم" من القيام بعمليات تفتيش جديدة، مع العلاقة تملما مع مفتشي نزع الاسلحة بدء الممثل الخاص للامين العام للامم الدوليين. وكان مجلس قيلاة الثورة المتحدة براكاش شاه مُحادثاته مع العراقي، وهو أعلى هيئة قيائية في البلاد، قد أجتمع الذميس الماض المسؤولين العراقيين في محاولة لدلّ برئاسة الرئيس صنام حسين لكنه لم يعلن اي قرار. وصرح الامين العام للجبهة الوطنية

في غضون ذلك، افاد مصد ىيېلوماسي في بغداد ان براكاش شاه اجرى محانتات مع المسؤولين العراقيينُ في شأن سبلُ التوصلُ الْيُ حل للازمة. واوضح ان الديبلوماسي المندي عرض خلالَ محادثاته "وجماً نظر الأمين العلم للامم المتحدة كوفي انان في شأن العظر". لكنه رفَّضْ كنشف موية المستؤولين النبين

الى ذلك، يستعد عنسق النشاطات

الانسآنية للمنظمة الدولية في العراق دنيس ماليداي للعودة الى تيويورك بعد أستقالته من عبله. وصرح الناطق بأسم الامم المتعدة في بغداد اريك فالت ان ماليناي ابدى خلال وداعه السبت وزير الذآرجية العراقي محمد سعيد الصحاف "ارتباحه الى ان برنامج النفط مقابل الفُذَاء أستطاع أن يحدث بعض الفارق في حياة الشعب العراقي وخصوصا في مجالات الصحة والتغذية . وكان هاليداي الايرلندي الجنسية والبالغ من العمر ٥٧ عاماً اعلن في تموز آست<u>َ قالت</u>ه **"لا**سباب شخصية". لكن الصحف العراقية

## مدير جديد للمطبوعات والنشر في الاردن

الماضي ٢٠ شخصاً ينتعون الى حزب

السجن ثلاث سنوات بموجب القانون وَنَشَأُ "حزب التحرير" في الاردن اوائل الدمسيئات وفشل في محاولات

لاعمال ارهابية. ومع أن منا الدزب يطالب باقامة

أحللت النيابة العسكرية في الاردن ١٢ تغشطاً من "حـزب التـــــرير الاسلامي" على محكمة امن الدوَّلةُ بينهم المعارض البارز عطا ابو الرشتة الذي دين عام ١٩٩٦ بتهمة التعييب على الملك حسين وأمضى ثلاث

القومية التقدمية عبد الغنى عبد

الغفور ان قرار مجلس الامن ١١٩٤

"وكل الاساليب العدوانية لن تثني

العراق قيادة وشعبا عن تمسكة

بِالموقَّفُ الَّذِي اعْلَنْهُ فِي الضَّامِسِ مِن

آب الماضى تعبيرا عنّ ارادة شعبه

وجماهير هذه الأمة". واعتبر أن هذا

القرار "يكشف النيات التأمرية

واستمرار الاحقاد الاستعمارية

العراق والامة العربية من وراء استمرار

ويمنع العراق " يونسكوم"

والوكالة الدولية للطاقة الذرية من

تغتيش مواقع جنينة ويطالب باعانة

تشكيل اللجنة الذاصة وبنقل مقرها

من نیـویورك الی فیـینـا او جنیف

لابعادها عن تأثير واشنطن التي

تتهمها بغداد بممارسة الوصاية على

المفتشين . لكنه لا يزال يسمح

للمفتشين بمراقبة المواقع العسكرية

الصناعية المشمولة بنظام المراقبة

وقد اتخذ مجلس الامن الاربعاء

لاطئحة نظام الحكم في المملكة، وفي السنوات الثلاثين الاخيرة دين عشرات من العنتسبين اليه بالتخطيط

سنوات في السجن. وصرح وزير الأعلام الاردني ناصر

جودة في لقَائه الاسبوعي والصَّدافيين ان "الاجمرة الامنية اوقفت الاسبوع

التحرير" المحظور رسمياً في الاردن. واوضح ان "١٧ منهم احيلوا على القضآء، بينما افرج عن ثلاثة بعد نبوت عدم تورطهم". واسندت النيابة العسكرية الى الموقوفين تهمة "الانتماء الى تنظيم غير مشروع" التي تصل عقوبتما الى

دولة الذلافة الاسلامية بصفة كونما سبيلاً وحيداً للقضاء على اسرائيل، الا إن أعضائه يؤكدون رفضهم "التفيير ويقولون أن "منفهم الاساسي مو التفيير الفكري". وعلمت النمار" ان الاعتقالات

الاخدرة في صفوف الحزّب جاءت على خلفية بيأن اصدره في تموز العاضي حولُ ازمةَ تَلوَّث مياهَ الشفة فيّ

### الماضي بالاجماع القرار ١١٩٤ ألني اعتبرت هذه الاستقالة "ادقة واضحة اقترحته واشنطن واندن وهو ينص للممارسة الاميركية - البريطانية" على تعليق مراجعة العقوبات المفروضة حيال للعراق. ولم تعين المنظمة على العراق الى ان يترلجع عن قراره الدولية بعد خلفا له تعليق التعاون مع المفتشين الدوليين. ومن المقرر أن ينعقد المجلس الوطني (وصف، رويترز)

الى ذلك، اعلن جودة ان الشرطة الارىنية تمكنت من معرفة موية شُخْمِينَ نَفْنًا عَمَلِيةً سَطُو مَسَلَحَ عَلَى احد التاجر في منطقة "الفاردنز" في عمان الفربية أمس اسفرت عن مقتل شرطي برتبة رقيب واصابة ضابط بجروح "دُون المتوسطة" في مواجمة استمرت زهاء ساعة مع المسلمين. واشار الى ان الشرطة تواصل مطاردة الشرف القرالة وظيل ختاتنة، بعدما عرفت مويتمما من عقد ليجار سيارة

سيامية من نوع "ميونداي" استخدماها في السطوء وتزايدت جرائم لأسطو هذه السنة على نحو لافت في الاردن، ويعتبرها مراَّقبوُّن مؤسِّرا لتَّـرني الاوضاع الاقتصادية في البلاد. مدير للمطبوعات

من جـهــة أخـرى (وص ف) قـرر مجلس الوزراء الاردني تعيين مدير جديد للمطبوعات والنشر خلفا لبلآل التل ألذي ارتبط اسمه بقاتون صحافة مثير للجنل ينذر بعقوبات صارمة في القفايا المحافية

ونشرت الصنف الاردنية أن مجلس الوزراء قبرر استاد منصب محير المطبوعات والنشر الى اياد قطان. وهو كاتب ومحلل سياسي ليبرالي عضو في "منظعة العفو الدولية" في الاردن وفي المنظمة للعربية لدقوق الانسان في القامرة.

## الأمير عبدالله يقوم بجولة عالمية لتبديد "سوء الفهم" للدين الأسلامي



ولى العمد البريطاني الأمير تشاراز مستقبلاً ولي العمد السعودي الامير عبدالله بن عبد العزيز في مطار هيثرو في تندن أمس.

وصل ولي العهد السعودي النائب

الاول لرئيس مجلس الوزرة رئيس

للمرس الوطني الامير عبد الله بن عبد

العزيز امس ً للي لندن، المحطة الاولى

في جولة تشمل فرنسا والولايات

المتحدة واليابان والصين وكوريا

ونقلت عنه وكالة الانباء السعودية

واس" لدى مـغادرتـه الرياض أتَّه

سيعمل خلال جولته على تبديد "سوء

الفَّمم لتعاليم النين (الاسلامي)

الحنيف المنافي للعصبية والعنصرية

واوضح انه سيقوم بذلك لـ حَطُّورة

ما يجري على الساحة العربية

والاسلاميّة اليوم من خلل سيأسي

وامني اوجعته مفاهيم تجاوزت ويا

لُلاستَف حتى اقدس ما يملكه الانسأن

المسلم في هذه الّحياة وهو عقبدته

الاسلامية والقت التمم الباطلة عليما

ولم تحترم أكثر من الف مليون مسلم

على وجبه الارضِّ، في اشَــَارة الى

العنف الذي تمارسة الجساعات

الاسلامية للمتطرفة. ولضاف: "سنكون

في زيارتنا هذه صريحين مع الاصدقة

وجاءً في بيان صادر عن الديوان

الملكي السعودي ان جولة ولي العمد

تمدفُ الى "تُعقيم العلاقات الثنائية

على كل الصعد والبحث في القضايا

وابلغ السفير السعودي في لندن

غازي القصيبي الى الصحافيين ان

الامير عبدالله "يحمل مبادرة لَضْخُ

الدماءُ في عملية السلام في الشرق

البدريطاني طوني بليـر ان بليـر

سيستقبل الامير عبدالله اليوم

لمناقشة الوضع في العراق وايران

وافغانستان وعملية السلام في الشرق

الاوسطكما ستستقبله الملكة

اليزابيت الثانية في قصر بالمورال في

ومن المقرر أن ينتقل ولي العمد

السعودي الاربعاء إلى فرنسا في زيارة

تستمر ثلآثة ايآم يجري خلالما

محادثات مع الرئيس جاك شيراك

ورثيس الوزراء ليونيل جوسبان. وافاد

السفير الفرنسي في السعودية اوبير

فوركينو دو لاً فورتيل ان عملية

اسكوتلندا.

او مع من يجهلنا او يتجاهلنا".

الجنوبية وبلكستان.

الفرنسية – السعودية في المجالات للسياسية والاقتصادية والثقافية والامنية وللدفاعية". ويرافق الامير عبدالله في جولته

وزيرا الخارجية السعودي الامير سعود ألفيصل ووزير المال والاقتصاد ابرهيم بن عبد العزيز العساف ووزير التجارة أسلمة بن جعفر الفقية مما يعكس اهمية بعدها الاقتصادي. ومعلوم ان السعودية تحتل المرتبة الاولى بين الدول المنتجة للنفط في العالم وهي تحوي ربع الاحتياط النقطي العالمي وتشكل سوقا مهمة لشركات الدوأ الصناعية وخصوصا شركات مناعة

وكان ولي العمد السعودي استقبل احد ابناء الزعيم الليبي العقيد معمر القنافي الساعدي معمر القنافي الذي يقوم بريارة للمملكة. وقالت أواس أَنْ ٱلسَّاعَدِي القَدَاقي سَلَم ولي أَلْعَمَد رسالة من والده.

> محلة ألمانية: "أبو نضال" يحتضر

فی مستشفی مصری

بون – و من ف – نسبت مجلة "فوكوس" الألمانية في عددما الني يصدّر للّيوّم الى أحّد مشّؤولي مجموعةً دركة "فتح" - البياس الثوري "طلب عنَّم ذكر أسمه إن زعَّيم هذه الدركة صبري البنا (أبو نُضَالُ) دخل مرحلة الغيبوبة وانه يحتضّر في لُحد مستشفيات. القامرة. وأضاف ان "أبو نضال" موجود في للمستشفى منذ منتصف نموز المأطي. وكانت مصادر فلسطينية متطابقة أكدت في نهاية أب الباضي أن السلطات الممرية اعتقلت "آبو نشأل مطلع تبووج أثر وشاية من اتباعه سببها خلافات طخلية. وقالتُ أنه يعلى من متاعب في أ القلب، لكن وزير الخارجية المصري عمرو موسى نفي في حينه نفياً قاطعاً أن يكوري أبو نضال المتهم بارتكاب عملياتها

أرَمَّتِيةً، نخل الأراضي الممرية. عن عشرات العبليات البموية وخموصاً هد أنصار الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات، واسرائيل ويمود أوروباً الغربية وتول عربية معتدلة ويدكر أن منظمة التحرير الفلسطينية حكمت غلية بالاعلام

### السلام في الشرق الاوسط والوشع في الخليح والعراق والوضع بين ايران وأفغانستان وفي كوسوفو ستكون في صلب المسادشات. وقبال انهما ستتناول ايضا العلاقات الثنائية

## الاسد يرجئ زيارته لروسيا

دمشق - "النمار": أبلغت مصادر مطلعة الى "النمار" أمس أن زيارة الرئيس السوري حلفظ الاسد لروسيا للتي كان مقررا إن يقوم بما في الغريف. قد أرجَلْتَ. وإذ أكدت أن الزيارة لم تلغ وإنما أرجثت بسبب الطرف الدادلي في روسيا وهال اللاستقرار السلادة، أبدت ارتياح دمشق الى تولي وزير الدارجية السابق يغفيني بريملكوف رئضة الوزراء، معربة عن اعتقادها لن الشأن الروسي سيؤول الى التحسن الريبا. وكان السغير الروسي في دمشق فيكتور غوعيتدزه أعلن في مؤتمر صطفي عقد قبل أشهر أن الاسد سيزور موسكو تتويدا للتدسن الطبوس في العلاقات الذي أحدث بشلاره تظمر في السنة للجارية.

## إلغاء امانة الوحدة العربية في ليبيا

طرابلس – و ص ف – نفادت وكالة الجماهيرية للانبه "أوج" اللبيية لن طرابلس قررت أمس ألغاه أمانة الوحدة العربية "تعشيا مع انتمائها إلى القارة الافريخية". وأمانات أن أمر المهمات التي سيقوم بما أمين الوحدة العربية جمعة الغزلي "هي حضوره أجلماعات وزراه الخارجية العرب المقرر عقدها في القامرة خلال الاسبوع المقبل". وأوضحت أن غرار الغاء ملَّه الامانة قتي تُشتُث قبل لكثر من خمس سنوات "سيتم حلال دورة مؤتمر الشعب العلم

وفي خطاب القاه في الخامس من الشهر الجاري حيا الرعيم الليبي العليد معمر القدافي شجاعة الرؤساء الافارقة الذين خرقوا المظر الدوي الذي نفرضه الامم المنحدة على ليبيا وانتقلوا للى طرابلس جوا تنغيفاً لقرار منظمة الوحدة الافريقية في حزيران الماضي، مشدداً عُلى "تُوجِه" ليبيا ندو القارة الافريقية. وعاتب الدول العربية لاستعرارها في العبل بالدظر الدوي الدفروض على بلاده منذ ١٩٩٢ بسبب دعمما المفترض الارهاب.

## ١٠ قتلي و٦ جرحي في الجزائر

المجرِّلار - و عن ف، رويترز - اعلنت اجمزة الامن الجزائرية أن أربعة السخاص قتلوا والم خامساً أصيب بجروح أمس في انفجار قسلتين في ولاية الاعواط على مسافة ٤٠٠ كبلومتر جنوب العاصمة. ووقع الانفجاران بالتزلس الساعة السابعة والنصف بالتوهبت البحلي (٣٠٠ بتوقيت غرينيتش) في بلدية أفلو على مسافة ٦٠ كينومرا من مدينة الاعواط. وقتل شخص خلمس ولميب خمسة أخرون بجروح في القجار طبلة من ممع يدوي في قسنطينة على مسافة ٤٠٠ كيلومتر شرق العلصمة.

كذلك، أفادت اجمزة الامن أن خمسة اشخاص فعلوا واصبب حمسة لحرون بجروح ليل السبت - الاحد في قرية ولاد عبد القادر في ولاية الشَّلْفُ على مسافة ٢٠٠ كيلومتر غرب العاصمة وفي مدينة السنطينة الى الشرق.



الفاضحة التى تضمنها تقرير المدعي

المستقل كينيث ستار عن العلاقة بين

الرئيس بيل كلينتون والمتحربة

السُّابِقَةَ في البيتَ الأَبيضُ مونيكا

ليوينسكي يُرى أكثر الأميركيين ان

الرئيس يستحق توبيخا من

\* يقوم بجولة عليا

## الاميركيون يؤيدون اكمال كلينتون ولايته مع توبيخه والبيت الابيض رد على كل الاتهامات في تقرير ستار

تدت القسم عندما أعلن قه لا يتذكر ما اذا كان أختلى بليوينسكي أو قدمً

> يكون قدم إليها هدايا. بعض اجوبته "تُعرّض لسوء الدظ للتحريف وكان في وسع المعققين "بكل حرية" طرح أسُئلُة مُدددة على الرئيس الاميركي عن طبيعة علاقته بليوينسكي وعن المُكنةُ التي التقيأ فَيُّما. هُمْ أَلُمْ يُفعلوا نلكُّ ولا يمكن كينيث ستار وفريقه الآن تصيل الرئيس مسؤولية ما علمم ان يفعلوه". ٣- كيئيتُ ستّار: كلينتون سعى

قدمها اليما ليعرقل بذلك سير البيت الابيض : منا اتمام "لا أسأس له من الصحة على الاطلاق ولا

معنى له". أن هذه المدايا لم تكن تهمه الته يتبادل الهدايا مع أصدةاً ٤– كينيُث ستار ؛ كلينتون عرقل

سير العطلة عنما حض ليوينسكي على تقديم افادة كانبة في كانون الثاني لدى النظر في قضية جُونز. ألبيت الابيض: الرئيس الاميركي "لم يعط قط" ليوينسكي تعليمات لتكنب كما لم يحاول التأثير على افائتما لانه "كان يعلم ان لدى

الانسة ليوينسكي مدامين خاصين يتلفقون عن مصالحماً. ٥– كينيث ستار : كلينتون متها برشوة شاهد مو سكرتيرته الخاصة بيتي كاري غداة ادلائه بافادته في قضية جونز. وكذب عمدا على معاونية لكي يكرروا اقواله في قضية

ألبيت الابيض ، كلينتون تددث عن ليـوينّسكيّ مع كاري لأن المرأتين كَانَتًا صِدِيقَتِينَ آلا أَن ذَلِكَ حَصَلَ فِي مرحلة لم تكن بعد السكرتيرة قدّ

اذا بعت المامة. وصرحت الناطقة

في المئة من مراكز الاقتراع فتحت

السبت، مشيرة الى ان ٢٠ الَّف ناخب

تَأْثُرُوا بِعِدِم فُتحماً كُلُّما و"الممم ان

غالبية الناذبين النين أرأدوا الأدلاء

بأصواتهم قد فعلوا نلك وندن

مرتاحون جدا آلى الطريقة التي حصلت

وقال كبير سفراء المنظمة روبرت باري السبت ان "أخطاء بشرية وفنية"

منعت موقتاً الناخبين من الانلاء

بأصواتهم في أكثر من ١٠٠ مركز الاقتراع. وأوضح أن أجمزة الكومبيوتر

طبعت بعض الجداول غير السليمة وأرسلت جداول أخرى الى أماكن خطأ.

وتعكس ألتقديرات الاولية لنسبة

المَقَتَرعين التي راوحت السبت بين ٦٠ و٤٠ في المثلة، عدم امتمام السكان، الا

أَن الْتَجَلِّرب السابقةُ في البُوسنة تُظَّمر

انّ البوسنيين عالبا ما يتوجمون الى

مُنادِيقُ الْاقْتَرَاعُ في اللحظات الخيرة.

ويعتمل إن يكون للطقس العامية

والممطر تأثير سلبي على هذه النسبة

التي كلنت المنظمة الأوروبية تتوقع أن

ُولَّد دعى الناحبون البوستيون الى

تمند كل هيئاتهم الرسمية في

الرئاسة للجماعية ومجلس النواب على

المستوى الاتحادي، آلى رخاسة جمعورية

صرب البوسنة المعلنة من جانب ولعد

"صربسكا" ومجلس توابما ومجلس

الثواب في الأتحاد الكرواتي — المسلم

وقد ترشح في الانتخابات مشاون اـ

٨٢ حزبا والتلاقا فضلا عن مرشعين

مستقلين. ويختار الناخبون زعماء الكبان

النين مم مسجلون فيه. ويبلغ عند

التأخبين المسلمين ٢.٧ مليونين من

أصل ٢٫٦ ملايين نسمة في البوسنة

والمرسك ويتنافس المرشحون

المستقلون على المقاعد الثلاثة في

المجلس الرئاسي الجماعي الذي يضم

معثلا لكل من المسلمين والكروات

والصرب، فيما تتنافس الحزاب على

مقاعد البرامان الوطني ومقاعد

البرامانات في كل كيان، ويرجح أن

تبدأ التلاج الأولية بالظمور عُداً. (أب، و ص ف، رويترز)

والمجالس المحاية في الاتحاد

فيَّما الْانْتَخَابَاتَ في يومها الأولُّ".

من دون المطالبة برحيله. دعيت فيما إلى المثول كشاهد في قضية جونزُ. "لا أدانة ولا يمكن انّ

. ونال كلينتون بعماً مِن نائبه آل غور الذي قال السبت إن تقرير ستار لا يشكِّل "قَاعَدة" تُكَفِّي لَاقَالَةُ الرئيس، ولفت إلى أن كلينتون "اقر بمسؤولناته وقال آنه تصرف بشكل خلطئ وطلب الصفح ولجاب عن الاسئلة التي كان عليه الأجابة عنها". وأضاف: "بينما ينكب محامو الرئيس على درس التفاصيل والنقاط التَقْنَيَةُ اللَّيْ وَرَدْتُ فِي التَقْرِيرِ، دعوني أقل لكم بكل بساطة أني لا اعتقد أن هذا التقرير يمكن ان يشكل اساسا لتغيير رأي الشعب الاميركي الذي عبر عنه في 1997 ثم في 1997 والذي يجب آن يكون بموجبه بيل كلينتون رگیسه (...). منذ نحو ست سنوات باسمها تيكول شوّلتش: "ان منظمة الامن والتعاون ترغب في ابداء خالص أسفها للتلذبين". تكنما أضافت ان ٩٨

وتوالت التعليقات وردود الفعل على ما يحصل في واشتطن، وصرح رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنيامو انه يريد "النير" للرئيس الأميركي فهو "صنيق لاسرائيل ويريد خيرتا وندن ايضا تريد الخير له وُلْلُولاياتُ المتَّدِيةُ". وُشُدد على أنه لا يريد "التدخل في ألشؤون الداخلية الاميركية"، الا ان

ستجتآزان الاختبار الحالي بنجاح". وأمل أن تُنتَمَّى مِنْهُ القَضِيةُ قَرِيباً وَأَنْ العالم كلُّه من قوة عظمى أي حملية السلام وأبعاد المفاطر التي تمدد هذا

كولُ ان تنتهي سريعا "حال البلَّبة التي تسود وأشنطن" ليستعيب كلينتون "قدرته على العمل" لمعالَّجة الملفات للمهمة.

أداً ولجاته على أكمل وجه". تشر التقرير الجمعة "صداقته ودعمه".

(و ص ف، رويترز، أ ب)

ترديد تصريداته. كُلِّينتون لم يقرأ وأمس، قسالُ رئيسُ الأركسان

المساعد للبيت الابيض جون بوديستا لشبكة "سي ان ان" الميركية التلفزيون أن كَلينتون لم يقرأ تقرير ستار، وأضاف أن الرُئيسُ "يريد فقطُّ أن ينكب على عمله"، مشيراً إلى أنه "أُدرك فعلا فداحة ما حصل واعتذر

وأقر بأن الرئيس خدعه "وخدع الشُّعَبُ الْأُمِيرِكِيُّ وأَعَلَقَد أَنَهُ تُحمِلُّ مسؤولية فعلته هذه"، لكنه شدد على أَنْ كُلِّيْنَتُونَ "لَنْ يَسْتَقَيْلُ وَيَجِبُ الْأُ يَسْتَقَيْلُ. لِنَيْ اعْرَفُ هَذَا الرَّجِلِ، آنَهُ رجل محترم".

الطريقة التي سيتعاملون بما مع الصناديق الله ( التي تحتُّوي على الوثائق آلتي ارسلماً ستارً" فال التَقْرِيرَ الذِّي يَتَضَمَنَ 220 صَفَحَةً والذي نشر الجمعة، هناك ٢٠٠٠ واحدي تسر الملاحق التي ستنشر في 1. اليلول والتي تريد اللجنة القضائية في مجلس النواب تريد الاطلاع عليما أوْلًا لَحَذَفُ المعلوماتُ التي قد تتضمن أساعة الى أشخاص أبرياءً وسيتخلص رئيس اللَّجنة النائب الَّجمهوري منري هايد التهم الموجمة الى الرَّئيس، وهُو أجرا عُد يستَعُرق أسابِيعُ. ثُم تُقْرِر اللَّهِنَّةِ ۖ رفض الاتهامات أو اعتمادها، عبر التصويت على قرار يهدف الى يدهُ عُملية العُزّل.

هذا القرار، الذي سيتضمن التهم الموجمة آلى الرئيس، سيرسل الى مجلّس النواب الذي عليه بدوره البحث في إمكان اصدار قرار قبل التصويت الغائبية البسيطة على عرض القضية على مطس الشيوخ، الذي سيتحول محكمة، برئاسة رئيس المحكمة العليا. أما قرار عزل كلينتون فيحتاج إلى غالبية من ثلثي أعضه مجلس الشيوخ. ويقول الخبراء ان العملية قد تستغرق ستة أشهر الى سنة. كما يمكن الكونفرس ان يكتِّفي بالتصويت عْلَى مَنْكَرِهُ تُوجِّه تُوبِيْخًا أَلَّى كَلِينَتُونَ،

وأكد ساسة ديموقراطيون أمس أتهم يعتزمون الدعوة الى تصويت الكونغرس على توبيخ للرئيس. وقال رْعَيْمُ الْاقْلَيْةَ الْدَيْمُوفَرَاطِيَّةً في مجلس النواب ديفيد بونيور ان "من غير المقبول عدم القيام بشيءً". واعتبر أن "توبيخا علنيا الرئيس صار احتمالا

ورأى رئيس الأركان السابق للبيت الابيض ليون بليتا في حديث إلى مُحْسِفَةً "الواشنطنّ بوست" ان التصويت "لحجب الثقة أو التوبيخ مو على الارجح ما نتجه اليه".

تُقريباً عملت الى جانب هذا الرئيس عندما كان يقودنا الى ازدهار لا سابق له لقد حققنا تقيما منهلا في ظل

"الاسبوع المضني" وفي كلمته الأسبوعية عبر الإذاعة، قال كليتتون انه عاش "أسبوءاً مضنباً وصّعبا في العاصمة الفيديرالية ليس فُقط بالنَّسجة إلي بل إلى أشخاص آخرين. لكنني كما قلت لحكومتي الميس لا يمكننا التغاضي عن مممتناً الرئيسية وهي العمل من أجل الشعب الميركي ومستقبل أولاننا".

وُخَصُّ بعد ذُلك القسم الإكبر من كلمته لمكافحة المخدرات لدى الشباب الاميــركي. ومما قــَال: "لـنَّن كــان استخدام المخدرات بصورة لجمالية تراجع الى النصف منذ ١٩٧٩ ، فأن تعاملي الشباب المندرات قد ازداد".

رد**ود قع**ل

ترأوح بين ٧٠ و٨٠ في المئة. واعتقلت الشرطة الصربية البوسنية أمس رجلا بعثما تخلت مجموعة من خاص مركز اقتراع وخطمت "للديموقرأطية والرئاسة الاميركية الصندوق، كُما أَفَاد الناطق بأسم شرطة تمثلان مؤسستين مستقرتين ومما الامم الْمُتّحدة أندريا أنجيّلي، وذُلك في قرية لوكاتج على مسافة نحو ٠٠ أُ ڪلُومتر نُشمالُ شرق ساراييقو. وفي ه تقوم الولايات المتحدة بما يتوقعه عُمَّا ذَلُك، التَّسِمَتُ عَمِلْيِكَ الْأَقْتَرَاعِ بالمدوء في هذه الانتخابات العاسمة المدوء في هذه الانتخابات العاسمة بالنسبة الى مستقبل لتفاق دايتون للسلام الذي وضع حداً للحرب في يوغوسلافيا السابقة عام 1990.

وأعلنت الناطق باسم الرئاسة الفرنسية كاترين كولونا أن الرئيس جاك شيراك أتصل ماتفيا بالرئيس المبركى وتدانثا مدة ٢٠ نقعقة وأوضَّحتُّ أن شيراك أكد "تقديره وصَّداقته للرَّئيسُ كَلَيْنَدُونَ فِي المحنَّةُ الْشخصية التّي يُولِدِهما". ونقلت عنه "في الوقت الذي يولجه العالم حالاً خطيرة من عدم آليقين سياسيا وماليا فأن من المهم لنا جميعا أن يكون رئيس الولايات المتحدة فأنرأ على

وأبدى رئيس الوزراء البريطانى طوني بلير تغممه لمحنة كلينتون وأكد له في أتصال هاتفي بعد ساعتين من

## "طالبان" استولت على آخر معاقل الشيعة



من اليمين الرئيس السابق لـ"الباسدران" محسن رفيق دوست ورئيس مجلس الشورى الاسلامي حجة الإسلام علي اكبر ناطق نوري في مأتم المنير السابق لسبن ليوين اسد.

## وزير الخارجية التركي في طهران رفيق دوست نجا من محاولة اغتيال

نجا الرئيس السابق الحرس الثوري الايراني "الباسدران" محسن رفيق .وست (٥٨ عاماً) أمس من محاولة اغتيال استمدقته في العاصمة طمران. وأفلدت وكالة الجمهورية التسلُّمية تَلْأَتُباء "إرنا" الإدراُّتية ان مجهولُبنّ اطلقوا النارُ على رفيق دوستُ، الذي يتولى رئاسةٌ مؤسسةُ المحرومين التي تعنى بالمعوزين ومعاقي الحرب، ومو في مكتبه في شُمال طهران، ألّا أنّه لم "يصب بِجروح بالغة". وبث التلفزيون الإيراني شريطاً للمكتب ظهرت فيه ثقوب حدثتها العيارات النارية في زجاج النافذة والسقف والدائط

ونقلت عَنَّهُ الوكالَّةُ ،"كَنْتُ أَقوم بعملَي اليومي عندما رش زجاج مكتبي بالرصاص". وأضاف: "هذا يظهر انهم كانوا يخططون للامر منذ مدة". واتهم بالعملية "المعادين للثورة الذين يحاولون ان يظهروا ان ايران ليست آمنة (...) أى سأكون فخوراً انا استشهدت في سبيل الثورة".

وكان رفيق بوست من أبرز الثوريين الناشطين وقد كلف في بداية الثورة التحضيرُ لَعُودَةً آيةً للله الخميني ألى العاصمة الايرانية. وتولى لاحقاً الوزارة الخاصة الحرس الثوري ۖ رأس الحربَّة للقوات المسلَّحَةُ الايراتَيةُ. وأقيلُ مُنْ قيادة "الباسدران" أثر هزائم كبيرة في الحرب مع العراق (١٩٨٠ أ – ١٩٨٨) وبعد فقدان مئات الآلاف من الدولارات المنصمة لشرك أسلمة. وحكم على شقيقه رتضَّى رفيق دوست الَّذي وُردُ اسمه في قضية فساد كبرى في "بنك صادرات"

ومحسن رفيق دوست مو الشخصية الثانية من الجناح المحافظ في النظام تتعرض لمحاولة اغتيال منذ مقتل اسد آلله لاريجاني المدير السابق لسجن ايوين في طهران. وقد أعلنت منظمة "مجاهدين خلق" آبرز حركات المعارضة المسلحة لتّي تعمل انطلاقا من الراضي العراقية مسؤوليتما عن اغتياله وسط المنطقة

طمران اوقع ثلاثة قتلى واعلنت المنظمة نفسها مسؤوليتها عنه.

الخارجية التركي اسماعيل جيم في طهران. ونقل عنه التلفزيون الرسمي ان "تركيا ليست في حاجة الى التعاون مع اسرائيل التي البتت طبيعتما العدوانية" و"يضر وجودما في المنطقة بالجميع". ورد جيم ان "العلاقات بين تركيا واسرائيل لن تتعارض أبداً مع مصالح دول

من "ارنَا" في افغانستان، وكنلك في القضية الكردية بعدما أتَّمَّتُ أَنْقَرَةٌ طَمَرانٌ صراحةُ الاسبوع الماضيّ بدعم "حربّ العمالُ الكرنستاني" الذي يسعى الى حكم ذاتي في جنوب شرق التأضول،

## متظاهرون أضرموا النار في مقر الحكومة مقتل زعيم معارض يلهب تيرانا



متظاهرون ألبان يحاولون اقتحام مقر الحكومة بعد اضرامهم النار في عدد من السيارات

يتممونها بالتورط في اغتيال الزعيم المعارض النائب حازم حيدري السبت امام مقر المزب الديموقراطي، واضرموا فيه النار، بينما تمكن رديس الوزراء فاتوس نائو وعدد من وزرائه من الغرار من بأب جانبي. وروى مراسلون أن رجال الشرطة اطلقوا النار على المتظاهرين فقتل أحدهم

اذ أُمينِ برصاصة في صدره. وقالوا ان نحو عشرين متظاهراً تُمكنوا من دخول المبنى الذي كلتت تطلق منه النار، وسمعوا أيضا دوي الفجار في الداخل. واعلن ناطقٌ باسمٌ وزارة الداخلية ان اربعة من افراد الدرسُ الوطني اصيبوا بالرصاص، لكن حالهم مستقرة. واضرم المتظاهرون أيضا النار في عدد من السيارات

الرئيسَ السابق سالي بيريشا تَجمعوا امام مَقَرَ الشرطة ورشُقوه بالحَجار ما ادى الى تُحطَّم زَجْلَجَه والدَّاق ٱضَرار بالسيَّارات المتوقَّفة في مُديطه. وردتُ الشرطة بِلطَائِقَ النَّارُ في المواءُ، فتوجه المتظاهرون الى مقر الحكومة حيث جردوا ثلاثة جنود كاتوا يتولون الدراسة من سلاحهم وراحوا يطلقون النار على ولَجْهةُ المبنى الذي تمكن بعضهم مخوله. ويدأت التظاهرة بعد اجتماع حاشد للحزب

لُكشف مرتكبي جريمة اغتيال حيدري ومحاكمتهم.

## فوز المحافظين في ولاية بافاريا ينعش آمال كول في هزيمة شرودر



قبل اسبوعين من موعد الائتخابات الإلمائية العامة، حقق الأثداد الاجتماعي المسيحي المتحالف مع الاتصاد الديموَّقراًطي المسيحي بزعامة المستشار علموت كول اتتصاراً في الانتخابات الاقليمية في ولاية بافارياً، اذ احتفظ بقالبيته المطّلقة في برامان الولاية ما أحيا آمال اليمين في امكان الفوز في المعركة ضد مُرْشحُ الاتحادُ الاشتراكي الديموقراطي المعارض غيرهارد شرودر في ٢٧ ايلول.

الاصولية سيطرتها على مزيد من

الاراضيُّ في أَفَغُانَستَانُ اذ أُدتَلَتُّ

مدينة باميان في وسط البلاد والتي تعتبر معقلا رئيسيا للشيعة الافغان،

في دين لا يزال التوتر يتصاعد بين

العركة وطهران التى قررت اجرآء

مناورات عسكرية واسعة على

الحدود مع افغانستان بعدما تأكدت

من مُقتل أعضاء بعثتها الديبلوماسية

في منينة مزار شريف على ليدى

مُقاتِلين من "طَالِسان" لَدِي

استيلائهم على المدينة في ٨ آب

وقيال المسؤول في "طالبان"

شكيب أحمد الذي أمكن الاتصال به هاتفياً من قندهاًر أن قوات المركة شنت هجوماً انطلاقاً من الشمال

واستوات على وسط بأميان قرابة

الساعة ٢٠,٠٠ بالتوقيت المطى

بعد معارك عنيفة. واضاف ان قوة

اخرى من العركة شنّت هجوماً في

الـوْقَـت دُاتـه مـن وادي غــوربـانــد

المجاور على الجانب الشرقي لباميان

وتمكنت مي أيضاً من دخُولُ المدينةُ.

واعلنت "وكالة الانباء الاسلامية"

القريبة من "طالبان" في مدينة

بيشآور الباكستانية سقوط مقر

قيبانة حزب الوحدة الشيعي

وأكدت طمران استيلاء "طالبان"

على باميان. ونقلت وكالة الجمهورية

الاسلامية للانباء "ارنا" الايرانية عن

"مصادر موثوق بها" ان "مدينة

باميـان سـقطت في ايـدى قـوات

طالبان امس بعد معارك طاحنة

اعقبت قصف المدينة السبت

بمدفعية طالبان". وأبدت تخوفها من

أعمال قتل ثأرية. وصرح قائد

سلاح البر الايرائي البريفادير جئرال

عبـدالعلي بورشـاسب في مـؤثمر

صحافي النسبت ان اكثر من ٢٠٠

ألف جُندي يجعمهم سلاح جو

سيجرون قريباً مناورات على الحدودُ

الافغانية. وقال ان المثاورات التي

ستستخدم فيهآ الذخيرة الصآ

ستجرى في منطقة طولُما٠٠٥

كيلومتر على طول الحدود "نظراً الى

تزايد أتعدام الامن على حدودنا

الشرقية". واضاف: "سياستنا دفاعية

ولا ننوي الاعتداء على أي بلد. لكننا

مستعدون للرد على أي تحرك من

طالبان بكل قوة". واوضح ان

وحدات من المدرعات والمدفعية

والمشاة تدعمها الطائرات تشترك

فّي المناورات التي تستّمر لسبوعاً.

وأشار الى ان المناورات التي اطلق

عليما الاسم الرمزي "ذو الفُّقار ٢"

ستبلغ ذروتها في النصف الاول من

الشهر الفارسي آلذي يبدأ في ٢٦

ايلول، وان فرقتين من الفرق آلست

التي ستشارك فيما تستبقى في

المنطقة الحدودية بعد انتماكهاً.

وسئل عن احتمال تدخل عسكري

ايراني في افغانستان، فأجاب انه

"ليس في وضع يسمح له بتقرير ما

اذًا كَان يُنبِغي التحرك ضد طالبان"، ولكن "اذا أمر قادتنا بذلك فاتنا على

وانتقد ألرئيس الإبراني محمد

خاتمي عدم تدرك المجتمع الدولي

الذيُّ رأى انه "لم يتخذ الاجراءات

وأعلن ورير الخارجية الايراني

كمال خرازي أن مجلس الامن القومي

الابراني بحث في الاجراءات الولجب

اتخأذما بعد مقتل الديبلوماسيين

الايرانيين وانه اتخذ "قرارات مهمة"

في مَذَا ۗ الْشأن. وقال : "أنني لست

مُذُولاً التصريح اكثر مما قيل لكن

المجلِّس اتخذْ قُراراتُ مهمة مَن أجلُ

وعقد ألمجلس الذي يعتبر أعلى

ميئة سياسية وعسكرية للقرار في

ايران اجتماعه ليل السبت – الاحد

برئاسة ضاتمي وفي صضور

المسؤولين السياسيين والعسكريين

الكبار، الى مسؤولي السلطتين

القضائية والاشتراعية ونقلت "ارنا"

عن ناطق باسم المجلس ان ايران

"تحتفظ لنفسما بحق القيام بأي

عمل ضروري (...) لارساء الَّامن في

المنطقة"، وأكدت أن المجلس قرر

ابقاء "وجود عسكري قوي على طول

الحدود من لجل الدفاع عن وحدة

وطُلَبَتَ طُمران بتسليمها قتلة

النيبلوماسيين الايرانيين. وقال نائب

وزير الخارجية محسن امين زاده ان

أيران تطالب بتوقيف منفذي

الجريمة وارسالهم آلى طهران

معاقبتهم". في حين دعا وزير الاستخبارات غورباتالي دوري – نجف ابدي الدركة الى "طلب السماح

وأعادة الجثث وتسليم المننبين الى

ُوكشف الناطق باسم "طالبان

وكيل احمد متوكل أن الحركة

ستعسم لطائرة ايرانية بالمبوط في

مطار مزار شريف لاستعادة حثث

الديبلوماسيين الإيرائيين. وأوضح

انه يحتمل وصول الطائرة اليوم.

لكنه اضاف أن الدركة أن تفرج عن

سائر السجناء الايرانيين الآبعد

مفاوضات في شأن تباتل السجناء

ف"هؤلاء السبِّناء غزَّاة ومجرمو حرب

ومن الممكن أن نفرج عنهم بموجب

ونَّعَا نَائُب وزير الأعلام في

حكوَّمة "طالبان" مولُّوي عبد الرَّحْمَنّ

المجتمع الدولي الى التوسط لتخفيف

حدة النوتر بين الدركة وطمران.

وقال أن الأدم المتحدة لُم تَـقُّم

بتحرك كبير حتى الان في هذا

ألسبيل وان "طالبان" سترحب بأي جهود المجتمع الدولي أو أي مهمة

للمساعي المعيدة لتسوية الخلاف بين

البلدين المسلمين، ومع ذلك استبعد

نشوب نزاع مسلّح، واصفاً

افغانستان بـ المستنقع الذي لن

(رورز، و ص ف، ا ب)

تستطيع ايران الذروج منه،

ايران".

اراضي البلاد ومكافحة العصابات.

الحفاظ على مصالحنا".

المناسبة" في مواجمة "طالبان".

استعداد تام".

المعارض .۔

واستنادآ آلى تقديرات بثنها بكة "زد أي اف" الالمانيسة للتلفزيون، سيحصّل الاتحاد الاجتماعي المسيحي الحاكم في بافاريا من دون منازع مُنْذ عام ١٩٦٦ عَلَى ٥٢ فُــيْ المئة من الاصوات في مقابل ٢٠٨٥ و في المئة حصل عليها علم 1995، فيما سيحصل الاتداد الاشتراكى الديموقراطي على ٢٦ في المئة منّ الاصُولَتُ كمًّا عامُ ١٩٩٤. وسيحصلُ حزبُ القضر على ٥٠٥ في المُثَّةُ ما يعني احتفاظه بمقاعده أما الحزب الجمَّه وري اليميني المتشدد فلن يتخطى الأربعة في المئة.

وكانت الاوساط السياسية تنتظر من هذه الانتخابات المهتمة جداً مؤتشرات لانتخابات ٢٧ ايلول، بعدما اجمعت استطلاعات الرأي حتى الان على ترجيح فوز شرودر على كول بقارق ثلاث آلى خمس نقاط وأعرب كولٌ، الذي يسعى الىّ ولاية خَامسة بعد ١٦ سنة من الحكم، عن اقتناعه بان الحصن البافاري المدافظ سيعطيه

رُخما جسداً . ومع انتهاء عمليات اقتراع شملت ٨.٨ مَلايِين ناخب مسجلٌ وبلغت نسبة المقترعين فيما ٧٠ في المئة، على شرودر أن يعيث النظر في حساباته اذ کان یطمح الی انها عصر

ووصف حاكم بافاريا ادموند شتويبر النتائج ألتي حققها الاتحاد الاشتراكي الديموقراطي بانما "صفعة مؤلمة" لطّموحات الحزبّ على المستوى الوطني و"اتني متأكد من أن بافاريا ارسلت أشارة عن النشاط المتزايد للتحالف الكامل بين الاتصاد الديموقراطي المسيحي الديموقراطي والاتداد الاجتماعي المسيحي".

ارع الاشتراكيون لديموقـراطيـون الى الفـصـل بين انتخابات بافاريا والانتخابات العامة المقبلة وعزوا فوز الاتصاد الاجتماعي المسيحي بالغالبية الى شعبية شتويبر لا الى شعبية كول.

حد کبیر. وقد نشأت فیما حرکه الفصالية صُغيرة لم تشارك ُفي الانتخابات، لكنما تعتبر مؤشراً لروح الاشّتراكي الديموقراطي ريناتا شميّت صعوبة في اقناع الناخبين بان من الافضل لمم تغيير حكومة الولاية، وشدت على مشكلةً البطالة التي تبلغ نسبتما 7.0 في المئة، علماً بانما

اجريت قبيل انتخابات بافاريا ان س

في َّالمئـة من الناخبين الذي قالوا

اتمم سيصوتون للاتحاد الاجتماعى

المسيحي في بَافاريا لن يصوتواً لكول في الانتخابات العامة لأنهم

يشعرون بان المستشار بات بعد

مده المُدة الطويلة في الدَّكم يفتقر

وعلى رغم التركيز على انتخابات

بافاريا، فإن من الصعب اعتبارها

نموذجاً لما يُشْعر به الناخبون في انحاء

الملتبا. فمنه الولاية التي تعتبر من

الولايات الاغنى في البلاد تغلب عليماً

الكاثوليكية والنزَّعة الاستقلالية ألى

الى الافكار الجديدة.

النسبة الدنيا بين الولايات، في حين ان نسبة البطالة على المستوى الوطني مَى ١٠,٦ في المئة. (و ص ف، رویترز، ا ب)

## قمة مجموعة تنمية افريقيا الجنوبية

بـــورت لـــويـــس – و ص ف ~ افتتحت أمس القمة السنوية لمجموعة تنمية افريقيا الجنوبية "سادك" أعمالها في غاراند باي في شامال جازر

١٤ على مستوى الرؤساء أو رؤساء الوزراء، فيما يمثل وزراء دولتي ملاوي الكونغو الديموقراطية افتتاح القمة إذ ينتُظرُ وصَولُ الرئيسِ لوران -

موريشيوس. ويتوقع ان يسلم رئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا الرئاسة الدورية للمجموعة الى رئيس وزرا موريشيوس نافيم رامغولام. وتختتم القمة اعمالها مساء اليوم بعد مناقشة النزاعات في المنطقة ولا

سيما منها جمهورية الكونفو

الديموقراطية وانغولار

انتار نولية تعيرة

## إعفاء الناطق باسم يلتسين من مهماته

موسكو ~ و ص ف، رويتــرز -أعلن الكرملين الســبت ان ســـِـرغي ياسترجيمبسكي الناطق باسم الرئيس الروسي بوريس يلتسين "اعفي ص مُمِماتُهُ ۗ وَمِنْ مِنصِّهِ الثَّانِيُّ مِساعدًا فَي مَكَّتَبُ ٱلرِّئَاسَةُ وجا في مرسوم رئاسي ان باسترجيمبسكي (٤٤ عاما) سيندلي معمات لذرى لم يحددها. وهو ديبلوماسي سابق تولى منصب الناطق ناسم بلنسس مند

من حهة اذرى، فتحت امس النبابة العامة تدفيفا حائيا في شأن الرئيس السابِّق لبلدية بطرسبرج أناتولي سوبتشاك المقيم حالياً في تاريسُ والْمنَّمَمُ

ويعقد موظفون كبار من الدول الصناعية الثماني الكبري احتماعا اليوم في ئندنُ لَلبحثُ في الزمة الروسيةُ و"لكن لن يقدم أي افتراح الى روسيا مثلّ تأليف حكومة (يفغيني) بريماكوف الجديدة". وقال مُصدر في وزارة الدارحية البريطانية أن مسؤولين في وزارتي المال والدارجية لكل من الولايات المتحدة وكُنُما واليابان والمانيا وبريطانيا وفرنسا وايطاليا سيعقدون علسة "تفكير" تُسترفعُ اسْتَنتَاجاتُها الى اجْتَماعُ وزْراءُ المالُ ورؤساء المُصارفُ المركرية لمحمونيّة الثمانيُّ المقرر عقده في الثالث من تشرين الأول في واشنطن. وسُبشاركُ في الجلسة ايضا ممثلون لصندوق النقد الدولي والبنك الدولي والمعوسية الاوروسة والرئاسة النمسوية للاتحاد الاوروبي، على أن بمثل روسياً نائب وزير العارحية فريغوري ماميدوف ونائب وزير المال ميخائيل كازباتوف.

## زيادة التوتر السياسي في رانغون

راتفون – و ص ف – روی شهود في عاصمة ميانمار (بورها) ان عشرات مي رجال شرطة مكافحة الشغب انتشروا أمس في محيط العقر العام لدرب المعارسة الرئيسي "الرابطة الوطنية للديموقراطية" مع زيادة التوتر السياسي، وقاتوا ال رجال الشرطة المزودين دروعا وهراوات والمجهزين بحواجز بعالة اتحدوا عوادع لَّهُم لَعام المِعادِي الْقَرِيْبَة مَن مَقَر الرابطة التي تُراسما أونع سان سو نشيَّ الدائزة جائزة نوبل للسلام. ولا يزال نحو ٢٠٠ شرطي متمركزين عند هدود جامعة عليابغ حيث حرث

تظاَّمراتُ معادية للحكومة في الاسبوعينُ الاخيرين من غير ان يسجَّل اي حادث فيما. وقال ديبلوماسي غربي "الهم مستعدون المواحمة اي تطورات جديدة". ونشُطتَ الْاعتَقَالاتَ فَيَّ صَغُوفَ المعارضَة في الإيامُ الاخيَرُهُ منذ أن اعلنت "الرابطة الوطنية للديموقراطية" عزمها على دعوة مُحلس النواب المنتثق من الانتخابات التعددية التي أجريت عام ١٩٩٠ والغي الدكام العسكريون بتلاَّجها، الى الانتقاد، مؤكدة أن ٧٠٠ من أعضائها ومناصريها اعتقلوا الاسبوع الماصي. لكن الديبلوماسيين اشاروا الى أن عددهم لا يتجاوز آل ١٥٧.

## تظاهرات لموالين ومعارضين في بنوم بنه

بنوم بنه – و ص ف، رويترز – تحدى أنصار المعارضة الكمبودية أمس وجودا ضَخْمًا للشرطة وعرضا للقَوَّة لأنصار الرَّجَل القَوِّي في البلاد هون سن في وقت سابق وقاموا بمسيرة بالالاف في شوارع العاصمة بنوم بنه. وَخْرِج مَوْيِدُو ٱلْمُعارِضَةُ إلَى الشُّوارِع قَرابَة الطَّمْرِ على رغم الغا؛ زعيمي المعارضة الامير تورودوم والاريد زعيم الحزب الملكي "فونسينبك" وسام رينسي الدعوة الى اجتماع حاشد كان مقررا أمس. ومروا أمام القصر الملكي وسط

متافأت المارة مطّالبين بسقوط حكومة هون سن التي يقولون أنما فأزت في الانتخابات التي أجريت في ٢٦ تموز المامي من طريق التزوير والتمديد. وكان الآلافُ من أنصارً مون سن تظاهرُوا لليوم الثانيُ عَلَى التوالي في وسط بنوم بنه ولحتلوا المنطقة التي لجتاحها أنصار المعارضة في الاسابيع الثلاثة الأخيرة. وطالب المتظامرون وبعضهم كان يحمل العصي والقضبان الحديد والسلاسل، الامير نورودوم راتاريد ورينسي باحترام نتائج الانتخابات التي فاز فَيما حزبُ الشَّعَبُ الْكُبُونِيُ بِزِعَامة مُونَ سِّن. ومأَّبُموا السَّبِت تجمعا للمعَّارِضةُ قرب مقر السفارة الاميركية فأصيب عدد من المشاركين فيه بجروح.



وعاد المتظاهرون من جديد الى مقر الدزب الديموقراطي وهناك خاطبهم بيريِّشا من شرفةَ المقرَّ ناعياً إيامَم الى المنوُّ تكريماً لَنكرَّى حيدري. وجددُ مُطَّالَيته بأستقالة ناتو قائلاً: "أذا لم يستقل المدرم فاتوس ناتو خَلال أربع وعشرين ساعة ستتحرك وسنستخدم كلُّ الوسلال لقُّلِه". وَهَتَفَ الجَّمَع: "المُوَّتَّ

لليونان والعودة الى تيراناوجة في الييان ان ميداني " دأن العمل الأجرامي" و"دعا السكان الى التدلي يضبط النفس" وطلب من الدكومة بذل ما في وسعما وانتقد رئيس بعثة منظمة الامن والتعاون في أوروبا إلى البانيا دان ايفرتس الصِّدامات قائلًا؛ "لا حجة للرد بالفنف واشعالُ المباني والسيارات واطلاق النار، اشك في أن من يريدون قيام دولة البائية ديموقراً طية، مُسَالمةً ومزَّدهرةً، سيدعون الى أعمالُ العنفُّ. واضاف: "تَدنْ نَتَقَمْم غُمْبِ الناس، قَاتَا نَفْسي



ن أعداء الثورة الاسلامية يريدون ضربّ النظام باغتيال الذين يخدمونه". وأكد

وكانت مؤسسة المحرومين التي يتولى رفيق دُوست رئاستها انشئت عقب تيام الثورة الاسلامية علم ١٩٧٩ التلبية حاجات الطبقات الاشد فقرا في ايران، وقد ورثَّت الاملاك التي صادرتها الثُّورة من عائلةُ الشاه وحلفالُها. وتتُّوزُّع نُشاطأتُها على عدد من المجالات الاقتصائية وتعتبر من أغنى الْمؤسسات الْبيرانَيَّة ويعين رئيسها مرشد الجمهورية الاسلامية آية الله علي خامنتي ويكون مسؤولا

ومطلع تُحزيران الماضي حصل هجوم بالقنابل على مقر المحكمة الثورية في

خاتمي وجيم على صعيد آخر، ندد الرئيس الايراني محمد خاتمي بالتعاون العسكري بين تركيا واسرائيل قائلاً آنه "يصدم العالم الاسلامي"، أدى استقباله أمس وزير

المنطقة" أملا في ان تضطلع طمران وانقرة "بدور بناء لارساء السلام في المنطقة وِّقد وصل جيم الى طهران السبت في زيارة تستفرق ثلاثة أيام هي الاولى يقوم بما وزير خُارجية تركي لايران منَّذ خمس سنواتُ. وسيجتمع أيضا مع نَظيرُهُ الايرانَيّ كَمالُ خُرازيٌ ليبَحثُ مُعَه في العلاقات المُتوترةُ بين طهران وحركةٌ "طالبان" الاسلامية اثر أعلان الاذيرة مقتل تسعة ديبلوماسيين ايرانيين وصحافي



لقتمم متظاهرون البان مسلمون امس مقرالحكومة الالبائية في تيرانا التي

وكآن نحو ١٥٠٠ من أنصار الحزب الديوقراطي المعارض الذي يتزعمه الديبوقراطي أتمم فيه بيريشا المكومة الاشتراكية برئاسة ثاتو باتما وراء اغتيال

ونُدُّدُ للرئيس الالبلقي رجب ميداتي في بيان باعمال العنف وقرر اختصار زيارته

عُامَّب، لَّكن العنف لا يؤدي الى احلال العدالة (--) تَحن في بلد ديموقراطي فيهُ برلمان ولجريت فيه انتخابات وعند حصول الازمات، رجال السياسة هم من سيجدون الحل لما". (و ص ف ، رويترز، ا ب)

## توجد ادلة تثبت لن الرئيس حاول عرُقلة سير العدالة بطلبه من معاونيه

الرئيس الاميركي في إطار قضية بولا جونز، الموظفة السابقة في حاكمية أركنساس التي كانت تلاحق كلينتون بتَّهمة الَّتحرش الجنسي، لَم يشمل هذا النوع من الممارسة. ۲- کینیث ستار، کلینتون کذب

رئيسمم يجب ان يحتفظ بمنصبه حتى وأظهر فستطلاع للرأى اجرته شبكة سي بي اس الأميركية التلفزيون السبت أن ٦٦ في الْبِئَةُ مِن شَمِّلُهُمْ يَعْتَقْدُونِ أَنْ مِنَ الْأَفْضَلِ لَلْبِلَادٌ أَنْ البيت الابيض ؛ كلينتون لم ينف قط أنّ يكون أختلي بليوينسكي أو أن يكمل كلينتون ولايته في مقابل (٣ فَّى لأمَّتُهُ يفضَّلُون أنْ يقدَّم استقالته وفي الاسبوع الماضيّ كانت نسبة مؤيدي استقالة الرئيس ٢٦ في لكن الاميركيين الذين يرون ان

الكوتفرس اكثر عددأ وبلفت نسبتهم ٥٦ في المئة، بعدما كانت ٤٩ في المئة قَبل نشر تقرير ستار الذي قالّ ٦٠ في المئة أنه لم يكن ضرورياً أن مع ليوينسكي الى انفقاء المدليا التي يحتويُّ على هذا المُقْدِئْرِ مَن الْتَفْأَصِيلُ الفاضحة التي تهدف في رأيهم الّي

> ، غنضون ذلك، شن فريـق المحامّين الذي يتولى الدفاع عن كلينتون هجوما على التقرير الذي تضمنُ ( ( النَّهاماً تَشكلُ في رأي المدعي المستقل أساساً لعزل الرئيس. وفي بيان أصدره المعلمون في وقت متقدم من مسله السبت وتَّلَاهُ ديفيد كينُدالٌ، وصقوا تقرير سُتَاءِ بِأُنَّهُ "حَمَّلَهُ كَرَ وَفُر" ورفضوا ادعاءً أن كلينتون حنث في اليِمين ألعدالة واساء استخدام سلطته وقند المحامون الأحمامات الت وِردَّت في التَّقريِّر بندا بندا. وهناً

أبرز الاتمامات وردود البيت الابيض . (- كينيث ستار : بيل كاينتون كنب تدت القسم مُرثينَ في كاتون الثاني وفي آب عندما أكد امام العدالة لنه لَّم يقُّم علاقات جنسية مع مونيكا

سلم النابيد

موسى در در ساخانطاره

المنان مدر المنات المنا

فولانت الساس درادستاد الإياللو

الإدعار المالكيسية ويتكرله

**يطلقة في "ا**لنصار" - - الدر ويدرك.

اً أوضعت بعصده الد - المنظم عن الإسا

تق الل مهلي وردر (أ ... السلم بختير روي

المحكوم موعسان وسران سند سطان عالم

ا التعصر العلمات في روند النق الله في

ا مع النمائما الى نب الدينية العالمان

رة حلال الاستوع المدار المسار والم

sales fleers Retained bearing

بسبب دعمها العدر --

المصروبا

ي**بلوم بها ه**ي الدر — السائمة

ربية في ليب

وسيا

### حسن نية" لم يعتبر المداعبات بالفم علاقات جنسية. إن تدديد مفهوم "أخطاء بشرية وفنية" شابت اليوم الأول



يعضو الرئاسة الجماعية للبوسنة والعرسك، المسلم عليا عزت بيفوفيتش قبيل الادلاء بصوته في كُد مراكز الاقتراع في سارليدفو، السبت.

أقفلت صناديق الاقتراع الساعة ٤٠٠٠ بعد ظهر أمس يتوقيت غرينيتش في الانتخابات النيابية والرِّنَّاسِية ٱلنَّانِيَّة منذ انتهاء الدرَّب في والرحسية والمرسك والتي أجريت في البوسنة والمرسك والتعاون في أوروبا اشراف منظمة الامن والتعاون في أوروبا ويلغت تكاليفها ٦٨ مليون دولر. وكانت أأمنظمة وعُبَّثٌ صُبِلُحا بان تفتح كل مراكز الاقتراع البالغ عددها ٢٦٥٠ مركزاً الاحد، نظراً الى ان مشاكل تنظيمية أعاقت بداية ألانتظاأت السبت اذ لم يتسلم ندو مئة مركز

اللوائح الانتخابية، بينما سقطت أسمأ؟

عدد من الناخبين من اللوائح الاخرى.



## للجيش البريطاني في بلفاست

الارمابيّ في تناقص". يعان برنامج زمني الملك.

في شوارع بلفاست بعدماً أعلَن قائد الشرطة في ايرلندا الشمالية رون فلتلفأن الفاء مذه الدوريات لان "الخطر ويفترض ان يكون هذا التدبير أول مؤشر لذفض الوجود العسكري البريطاني تدريبًا في المقاطعة المضطربة حتى لو لم وكانت ألقوأت البريطانية أرسلت الى أيرلندا الشمالية عام ١٩٦٩ - ويبلغ عديدُها الان ١٧ الله رجل، وقد فقَّدتُ ى ٥٠٨ جنود وينص اتفاق السلام الذي عقد في تيسان الماضي على أن تحتفظ الحكومة البريطانية بقوأت عادية

ليثيقا كارلازيتش، زوجة زعيم الحرب الصربي ﴿ عَرب في يوغوسلافيا السابقة في لاماًى ۗ الْرُوْفُانِ كَارَادُرُيِّتش، تُدلي بِصُوتِها في باليَّهُ السبت. (رويترز تيليفوتو)

بتفاست – و ص ف – قام الجيش للبريطاتي السبت بآخر دورية رلطة له

للامن في ابرانندا الشمالية من دون أي برنامج زمنى الانسحاب

إلغاء الدوريات الراجلة

بالجزائر المانيين في ولاية الأساد، عند يسالله الد من من من وورد الإعراب عدر يسمد الشرار المراسد المرا West - 1 2 Stew - 1 wast 5 1. 44 رق العلميد. دة الشخاص فعلوا واست ميد ادان بدان . دة الشخاص فعلوا واست. كو هي ولاية السلف على عبالة ... ا كارتور

للبيع دويلكس في المنصورية مفرز وجاهز للتسليم والتسجيل في موقع مميز قريب من الجامعات والمدارس مطل على بيروت. تسميلات لفاية 10 سنة. ت ۲/۲۰۱۲۰۷

للبيع ٢ نوم في المنصورية مفرزة وجامزة التسليم والتسجيل في موقع مميز قريب من الجامعات والمدارس مطل على بيروت. تسميلات لفلية ١٥ سنة. ت ٢/٣٠١٢٠٧

تتمة الإعلانات المبوبة في الصفحة التالية

للبيع عقار ٢٠٠,٠٠٠ مهم على حدود سبع عدار ۱۰۰۰ مرم می صوده محمیة بنتاعل علو ۱۰۰ مرم تبعد عن جبیل ۱۰ کلم کمرباه وطرقات مؤمنة. – للبیع قطعة ارض مم في جبيل Voie 13 — واجمة ٢٥ م على الطريق العام السعر النمائي ٢٧٥/م.م تسميلات في الحقيع ليضايسة ١٠ سينوات 3A7333\P. - 1.111A\T.

للبيع مستودع مع نزلة بيك أب في المنصورية التسليم والتسجيل فوراء · 1/1 - 11 · Y =

السيد غاروق

للبيع طابق عناعي في المكلس جسر الباشا التسليم خلال شهرين. التلفون

للبيع مصنعان جاهزان مع رخصة مناعية فئة ثانية – دون معدات – في وادي اده – منطقة جبيل بلوك A ٠٠٠٠ لَمِيمِ، سعر تهاكي ٢٧٥\$/مِيم. - بلوك AYO B مم سعر نهائي \$7\$/مرم امكانية تسميلات بالدفع لغايـة ١٠ سنوات دون دفعة اولى <del>ا تا فيو</del>ن ٨٤٤٤٤٤٠--۰۲/۸۱۱۱۰۱ السيد فاروق



ANL an internet Company is Seeking to employ sales re-pesentatives with proficiency in English and Computer for interview Call 01/739185/7

A new shopping mall in Ver-dun seeking: Chief Accountant University graduate, 5 yrs. Exp. Computer literacy. Female Secretary, adequate computer Skills (Arabic & English) Female Cashiers, higher education, Computer literacy, exp. is a must. C.V. to No 01/791957

Recrutons jeune Ingénieur Agronome (AUB) pour garden center à Jounieh Tél 09/ 210973/976

## عقارات

شقة مفرزة للبيع ادونيس ١٢٥ م.م ۲ نوم حائط دوبل مونو بلوك بني ٠  $\cdot$ )/ $\Lambda$ YT) $\Lambda$  $\bar{Y}$  -  $\cdot$ )/ $\Lambda$ YAT) $\Lambda$ Y

للبيع مكتب ٦٠ مم مع موقف الكُسُلِيك النشارع الرُثيِّسيَّ. ت ١٩/٩٢٦٠٦٥ – ٣/٥٢٦٠٦٥

للبيع شقة ٤٥٠ مم في الطابق الاول منطقة فردان قرب محالات Goodies سعر المبيع \$2000 الاتصال -As-cot Real Estate & Business Brokers 01/326000

للبيع مكتب ٨١ مهم في سنتر ولكيم. منصورية المتن + موقف سيارة ٥٥٥,٠٠٠ – للبيع شاليه ٨٥ مم في ماليبو – باي المعامتلين، كاملُ التجميز، موقف سيارة فرش جديد، سعر نمائي ۱۰۰، ۱۶۱۳۵ امکانية تسميلات بالدفع حتى ۱۰ سنوات من دون دفعة اولى ۹/۶۶۶۶۲۸۰ -٠٢/٨١١١٠٠ السيد فاروق

شركة تأمين بحاجة الى موظفة مع او بدون خبرة الاتصال على الرقم

مطلوب تلطور بنلية لبناتى دون اولاد الاتصال من ٨-١٢ ق ظ ومن الاثنين حتى الجمعة ت ١٩٢٢٠٢

مؤسسة تجارية بحلجة الى سكرتيرة ادارية تجيد العربية، الفرنسية والأَنْكَلِيزِيةَ مع خَبْرَةَ ورسلمةً -Auto cad الاتصال 11/7 (0.5 -0.77 cad

علالة سعودية في الرياض تطلب مربية اطفال ٧–٠٠ سنوات تجيد الفرنسية والانكليزية مع خبرة تعليمية العمر ٤٠ سنة الانصال للمقابلة ١٠١/٢١ الراتب حسب الكفاءة

Navlink LLC Network integration and business Consulting company, is looking for: 1. Business Development Manager - 5 Yrs sales Exp., computer background 2- Sr. Consultant - Comp Sc. degree proficient in UNIX, Nt, pls send C.V. by Fax: 01/218889

Cashier With Experience in Accounting and Computer Knowledege Fax CV To 01/ 261000

Libanroc SAL (Fosroc) A leading manufacturer and supplier of Construction Chemicals requires a self motivated Sales Engineer with minimum 2 years experience. Call 01/875000 Jdedet el Metn between 8 - 3:30

مطلوب آنسات للعمل في دولة قطر مصففات شعر نسائي العمر فُوق 70 سنة معاش مغري التلفون

مطلوب مدبرة منزل تجيد الطهي للعمل في بيروت التلفون ٢٥٤٤٢٢ (٠

### **MANGO VERDUN**

is looking for saleswomen between 18 and 25

> Please call 01/790198

\_\_\_\_ مصبغة تطلب معلم كوي وعسيل ماء بيروت القناة ٧، غاردن سُنتُر الْتلَّفون ٨٦٨٠٨٦/٧ — ٨٦٨٠٩٢/٤

معامل جلول تطلب سلاقا موزعا لمنطقة غرب بيروت العمر ٢٥ سُنة دفتر عمومي مع خبرة في التوزيع، الحضور شخصيا العنوان: بيروت

### M. EZZAT JALLAD & FILS CATERPILLAR DEALERS

Have vacancies for sales representatives in its Power System

- & Machine Divisions, Required qualifications: · Engineering degree or experience in the domain
- Fluency in English





Le Grand Magasin Français bientôt à Beyrouth

## Responsables de Rayons Vendeurs et Vendeuses

pour les rayons suivants:

Papeterie

Electricité

Outillage

Peinture

Sport

URGENTLY REQUIRED

One of Saudi Arabia's Largest Electronic Company is looking for qualified

Cadre et Dessin

Bois et Décoration

Meuble de Jardin

•Télévision, Hi-Fi

Caissiers(ères)

Micro Communication

Quincaillerie

Jouets

- Homme
- •Femme
- Enfant
- Maroquinerie Partumerie
- •Bijouterie et Horlogerie Electroménager
- Art de la Table
- Ménage
- Salle de Bain Éclairage
- Literie et Couverture
- Linge de Maison

Service Supervisors to Code LSC-31

Customer Care Manager 200 code 150-00

Electronics Engineering Degree with 5 years

minimum experience of managing service

centers and handling repair of electronic

consumer products. Must be computer literate

and good English Communication skill preferred.

15A graduate with 3 to 5 years experience of

customer relation in well reputed company. Must be computer literate and knowledge of

Tele-Communications Technicians 100 0000: 150-03

- Tissu et Quincaillerie d'Ameublement
- Diplôme Universitaire Expérience en vente Bilingue

Envoyer C.V au Fax: 03/474700 ou présentez-vous munis d'une photo passeport à nos bureaux à l'hôtel Marriott du 14 au 18 Septembre de 13h jusqu'à 18h

individuals who meet the following requirements:







4) YEARS OF CONTINUED SUCCESS

هل تريد شراء سيارة احلامك من دون ان تدفع كل اموالك ؟ في المخازن الكبرى للسيارات RYMCO MEGASTORE ، تحقُّق لك شركة رسامني يونس للسيارات ش.م.ل. حلمك هذا ، لانها اول واوسع صالة عرض من نوعها تؤمَّن لك مجموعة ضخمة من السيارات المستعملة بجودة مضمونة واسعار مدروسة . وعندما نقول "ضخمة" ، هذا يعنى انها من طرازات وانواع مختلفة ، تضاف اليها الشاحنات ، فمنها الاوروبية ، الاميركية واليابانية . من قال ان "المستعمل عمره قصير" . ان المخازن الكبرى للسيارات RYMCO MEGASTORE تثبت عكس هذا الادعاء وتقدّم لك الافضل في الجودة والكلفة.

CM



SIMPLY SUPERIOR

شركة رسامني يونس للسيارات ش.م.ل. أسهمها مدرجة في بورصة بيروت بولقار الشيّاح - هاتف:٣٣٣٣٣ /١٠ (١٥ خطّاً) E-mail: rasamny@dm.net.lb - Visit us on our homepage: www.rymco.com.lb

## telephones and servicing of GSM. iome Appliances Technicians vos com: LSC 04

Diplome/Trade certificate in electronics with 3

to 5 years experience in repair and

Installation/programming of PBX/Fax/Cordless

Diploma/trade certificate in electrical technology with 3 to 5 years experience of repairing/ servicing washing machines/ MW ovens / Health car products, etc.

## Saids Manager Job Cook LAMOT

English is preferred.

Marketing Manager Job Cook LAM-CZ

## ACCOUNT SUPERVISOR 400 Code: LFD-01

Readuate from any reputed University with Accounting as major subject (Bachelors degree) with 5 years post qualification Supervisory level experience, account receivebles, account payables, bank, controlling sales activity, payroll, inventory pontrol, petty cash, etc. Age limit 35 years old. Knowledge of computerized accounting peckages, and softwares i.e. Excel, word, etc. Can draft letters in English and Arabic.

## CCOUNTAIN JOB COME LITERS

Graduate from any reputed University with Accounting as major subject (Bachelors degree) with 3 years post qualification Supervisory level experience, account receivables, account payables, controlling sales activity, payroll, inventory control, petty cash, etc. Age timit 30 years old. Knowledge of computerized accounting packages, and softwares i.e. Excel, word, etc. Can draft letters in English and Arabic.

## Project Sales Supervisor Job Code: LSD-01

Must be a Bachelor of Science degree holder Electronics and Communications Engineering from a reputable university. Must have a practical knowledge with computer and be able to use various applications programs ike MSWord, Excel, etc. Must be able to supervise people with different nationalities and cultures. Must be able to design and configure Telecommunications, Professional AV and surveillance systems with ease. Must have minimum of 7 years experience in the project sales business of Telecommunications, Professional AV and surveillance products. Must have a practical rich experience in managing tumkey projects Telecommunications, Professional AV and surveillance products. Practical experience in

## roject Sales Engineer 100 con 150-02

Must be a Bachelor of Science Degree holder Electronics and Communications Engineering from a reputable university. Must have a practical knowledge with computer and be able to use various applications programs like MSWord, Excel. etc. Must be able to design and configure Telecommunications, Professional AV and surveillance systems with ease. Must have a minimum of 4 years experience in the project sales business of Telecommunications, Professional AV and surveillance Products.

## larketing Supervisor ... com 100-01

Graduate/MBA. Knowledge of English preferred. Must be computer literate. Must have 7 years relevant experience in Marketing & Sales (especially consumer products) with a good inter-personal skifls and abilities to supervise the marketing network and program the product strategies.

## harketing Assistant ... cor 100-00

Graduate/ MBA. Knowledge of English preferred. Must be computer literate. Must have minimum 5 years experience in Marketing & Sales (especially consumer products) and with good knowledge of products in marketing, segmentation or analysis and to assist Marketing Supervisor.

## Warketing Clerk to code LCD-03

Must be a college graduate/must have a practical knowledge with computer or able to use various application programs such as MSWord, Excel, etc. Must have 5 years experience as Marketing Clerk, especially in Consumer products division, any trading companies or establishments.

## interested party may send their C.V. to

General manager. M.O. Alesayi Electronics Co. Ltd. Admin. & HRD department **MBE** 115 P.O.Box 11884, Jeddah 21463 Kingdom of Saudi Arabia

Important: Please ensure to indicate the job code of position being applied for on the envelop.

## P Our client,

A Multinational Company has an immediate opportunity for a young highly motivated Marketing Professional to join their Marketing Department in Beirut.

## ♠ The successful Candidate:

- You are an energetic self-starter, with hands-on approach to getting the job done and you possess strong analytical skills,
- You show high development potential and a real ambition to
- You have 2-3 years FMCG/Beverage Marketing or Advertising experience and are able to demonstrate a record of successful
- You are 24-26, speak Arabic & English, hold preferably an MBA, and are mobile for future relocations.

## Remuneration:

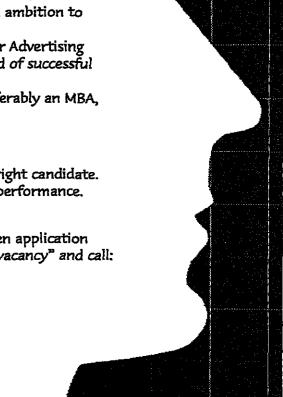
■ A very attractive package will be offered to the right candidate. Salary will be reviewed annually on the basis of performance.

Application:

■ Interested candidates should mail or fax a written application including an updated C.V. mentioning "Marketing vacancy" and call:

## MAVENS

(Management and Venture Synergy s.a.r.l.) Monday through Friday between 9 & 3 Tel: 03/290663-338401 Temp. Fax: 01/448391 - P.O.BOX: 11-4743 E.mail:mavens@sodetel.net.lb Starco - Nord, Suite 417



 $\mathbf{D}_{i}$ 

\*\*\*

211 211 17

acture of

d Building

frica

MH 11

بَشُقَّة ٢٠٠ مِم. بئر حسن دودآ

الحص ۲/۱۲۰۸۰۳)

Le Grö

CHAPTE

URG

ôme Universitoire

One of Saudi A

individuals who w

ore:email

Must be

Diploma: surje

Account....

Supervisory

receivables.

Knowienge

controller of sales

control in the cash,

Package and soft Can dian lotters in I

Graduate from

degrees with

controlling sales

Knowledge of

control petry casts

packages, and set

Must be a Bactur

have a practical kg

be able to use like MSWord. Ex

Supervise people and cultures. May

Electronics Engineering from

Can draft letters in

Supervisory

receivabios.

Accounting as av

geð: 55:

technolog: with 3

ovens - unh car pro

with 5

at

repairing servicing 4

**13** 

stan Mom

Mercedes 300 CE Model 91 Ful Option 24V \$20500 Tél: 03/305800

Golf Cabriolet - Classic Line -

Mod. 92 - Electric Roof - Heat-

ed Seats - Leather & Wood in-

terior. Price: \$12500 - Tél: 03/

GMC Yukon 96 L.L. 41,525,000\$ 27,500 Volvo 240

Station 94 L.L. 18,120,000\$ 12,000 Credit Facilities up to 3 years. Tel nos: 01/426425

شهرین. ت ۳/۲۰۱۲۰۷، للبيع شقة جديدة سوبردولوكس بئر حسن ۱۸۵ مم طابق ۲ او المقايضة

عيدلية كبيرة مساحة ٧٠ مم مع تتخيتة وبابأن في منطقة الدمرة المميزة، شارع كومودور الماتف TOT-TE

(۲۲۰۷۸۸ ٩ - ١٠٠١) - ١٠٠٠ - صور ١٠٠١ ٢٠٠٢

السويرماركت الفرتسي فريباهي لينان مطلوب موظفان مع خبرة للإكساء التالية

> • سکاکر • معلّيات • مشروبات • أثبان وأجبان

ء مجلَّدات

• ڻحوم • أسماك • فاكهة وخضار

• خياز وياتيسري • مواد إستهلاكية

 موظفين وخدم للمطعم • موظفي صندوق

• موظفين للتوضيب

• 10.00

الرجاء إرسال السيرة الذاتية عبر الفاكس على الرقم ٠٣/٤٧٤٠٠ أو التقدم من مكتبنا في فندق الماريوت إبتداءً من ١٤ إلى ١٨ أيلول بين الساعة الواحدة ظهراً والسادسة

مساء، مصطحبين صورة شمسية من أجل تعيثة إستمارة.

\*Senior Art Director

\*English/French Copywriter

\*Art Director

Forward your CV to GAM/DMB&B Fax # [01] 280 432

شاليه للبيع في مجمّع ماليبوباي السياحي جونية المعاملتين. التلفون ٤٢/٩٦٤٢١٧ . للبيع مستودع ومحل صناعي في المكلُّس جسر الباشاء التسليم خلالً

Confiseries

Conserves

· Fromagerie/Crémerie

Viandes/Charcuteries

Boulangerie/Pâtisserie

Only geniuses need apply\*

• Fruits et légumes

Non Alimentaire

- Chefs de Cuisine

Serveurs(es)

Porteurs

· Caissiers(ères)

Liquides

Surgelés

Poissons

للبيع ارض في الغينة قرب النبع. التلفون ۴٬۲۰۱۲۰۷ للبيع ارض ٩٠٠م. ذوق مكايل منطقة القرنة، مرخصة ١٠ شقق مساحة

٠٠٠مهم كُـل شـقـة، سـعّـر المـتـر \$500 مُقسطة على سنتين. التلفون · ) /AATTSS - · ) /AATYTS للبيع شقة ١٣٠مم طابق اول مجددة بالكامل ٢ نوم حمامان الرميل آخر نزلة الجعيتاوي ٦٥ الفُ دُولاًر.

التلفون ١٩٢٧٠٠ ٣٠٠

للبيع خلو صالة مبردة ٢٦٠ مهم شارع بلس مُقَامِلُ AUB وارضُ ٧٠٠١ً 

للبيع ارض ٧٥٠مم مناعية البوشرية وارض ٢٠٠ أمهم خط عام روميه صَناعيّةُ التّلفون ٤٠١/٤٩٩٨٠٠ ·T/77EVYY -

استفيدوا من العرض للبيع في بيت مري شقة دولوكس ٢١٠ م.م مع مُكُ مَلَكِيةَ بِنَا ۗ حَدِيثُ مِنْظُر خَلِابِ ٥٦( الف \$ ت ١٨٠٤٠٨٠٠٠

للبيع شقة ٤٦٠ مهم قرب البريستول ٤ نوم صالونان وسفرة ٤ حمامات مطبخٌ عُرفة خُالمَّةٌ ٧ شُرفات موقفان .)/TO.T90 = STY0 ... (T)

١٢٠٠ مم قليعات منطقة هادئة ١٠٠ الفُ دولار التلفون ١٠٠٨ه شقة سوبردولوكس ٢٢٠ مم طابق

اول مكتب ارضي ١٢٠ مم مفروش كليمنصو ت ١/٧٢١٦٥١ . . 7/17775.

أرض في عبدئلي – البترون منطقة القديسين ١٨٠٠٠ مم ١٠٠ الف دولار التلفون ٥٨٦٠٧٥ ٧٠٠ مم فاريا كفرنبيان منطقة

شاليمات ١٠٠ الف دولار التلفون قطعتان ارض كبار اللقلوق – تنورين

١٠٠ ألفُ دولار الاحصال ٥٨٦٠٧٥ Appt. de luxe 230m2: Naccache tout comfort Vue superbe + parking 03/348333

\_Dare your genius to walk the

Lioin the fastest growing

wildest unknown way.

advertising agency

in Lebanon.

عقارات

شقة مفروشة دولوكس ٢ نـوم

الرَّمْلَةُ البيضَاءَ مُكْيَّفَةٌ مُطلَةٌ على البُحْرِ الماتف ٢/٤٢٥٨٥٧.

Parquet en bois Completement aménagé (2 s.d.b. + cuis.)

A louer Bureau 71 m<sup>2</sup> Grand luce (I s.d.b. + cuis.) ......

Imm. haut standing Saifi, rue Pasteur Proche du Centre-Ville

للايجار صالة عرض مميزة ٢٥٠ م.م ومستودع ٢١٠ مهم الدكوانة شارع قرب فرن السلطان، مفروشة، مبردة، سُلاف، حالب شركة فوزي خوري هاتف، آ نوم، آ حمامات، صالون (شيروكي) ٥٢/٢٤٥٠٢٦ وسفرة وغرفة خادمة، مولد التلفون للايجار شقة ٢ غرف نوم + غرفة حايب خادمة، صالون وسفرة ومطبخ

للبيع او للايجار شقة دويلكس جديدة • ٢٦ مم شُوفاج، مكيفة، موقف سيارتين، الفنار. التلفون -1/ATTY --

شقة دولوكس ٢٠٠ مهم الممرة مقروشة كلُّ المواصفات ٥٢٤٠٠٠٠ -T/92053A

صالونان + طُعلم وجلوس ٢ حمامات مفرق القصر الجمهوري ١٠٠ م.م من

Grand luxe

(2 s.d.b. + cuis.) A/C + Centrale téléphonique 3 lignes Avec parking

Grand luxe

2 Jignes

للبيع او للايجار شقة فخمة حارة صخر

للايجار ~ النقاش – شقة فخمة للسَّكنَّ ~ طابق ثالث ٢٠٠ مم ؛ اربعة نوم + صالونان + سفرة +

مستشفی قلب یشوع ۱۲۰۰۰ (\$ سننویا ۱/۷۰۶۶۸۲ - ۲/۲۸۲۰۸۰

للايجار شقة سوبردولوكس ٢٧٠م.م.

A louer Bureau 200 m<sup>3</sup>

A louer Bureau 125 m

• A/C + Centrale teléphonique

Avec parking

Contacter Mile Zeina: 01-442082

التلفون ۱۸۲۷ه۰۰۰

للإيجار شقة سوبردولوكس ٢٧٠

وحر الرملة البيضة مكيفة مطلة على

طلوب ارض بلونة سميلة ألزوق ادما

كفرحباب ساحل علما جونيه المفرا

للبيع مرسينس ٢٢٠ E ۾ ٨٨

اتوماًتيك + A/C أوريجينال حالة

مستَّازَة ١١ الف \$ أَاستَالَفُون

میوندای سوناتا کهاG مودیس ۹۲

لون اسود ۲۲۰۰۰ كلم، سفرما ۱۰۵۰۰ مع امكانية التقسيط

التلقون ٥٨٧٠٥٧ – ٥١/٥٨٧٠٥١

-T/TEVYY

للايجار فيلا مفروشة في غزير الطريق

العام ٥٠٠م-، مع حديقة ٥٠٠مم،

حجر اصفر، كاراج، شوقاج، تبريد،

وحمامين، حرش تابت التلفون

غرفة خدم، قرب مدرسة الاتعنب

تنازل عن رخصة استا تجارية – نشرة اولي.

البلاع: شَرِكَةً أدريس للعقارات

والتنمية شهرل بشخص السيدة شرين

أدريس والسيد عماد أدريس مكتب

الاستاذ نور قعين قبلان القنطأري شارع

ميشال شُيْحًا ملكُ لِي رَلَّشَد. الشاري، شركة مارد روك كافيه

بيروت المصدودة المسؤولية شهم.

بشفص المبير العلم مروان شعأته

مكتب الاستاذ شوقي البستاني شارع

مُوضوع البيع، مؤسسة بيروت كافيه الرقم ١١٨٠٦ خاص كلانة في العقار

ثمن البيع، عشرة الله بأ لقاء كافة

رئيس قلم السجل التجاري في بيروت

بيع مؤسسة تجارية

نشرة اولى

شارع قرنفل ملك مكي – رأس للنبع.

/٨٥٠ المزرعة ملك مكى.

تاريخ العقد، ٩٨/٢/٥

التكليف ١١٥٨

تاريخٌ النسبيل: ٩٨/٩/٢.

موضُوع البيع؛ ميني مُاركت حَلَّوي الرقم ١١٨٦٦ خاص كالنة في المقار

لقه كنفة عناصر المؤسسة المانية

رئيس قلم السجل التجاري في بيروت

البائع، ابرميم حلاوي – بيروت شارع

العناصر المأتية والمعنوية باستثناه حق

١٠٥/ عين العريسة شارع ابن سينا.

تَارِيخ العقد: ٩٧/٥/٢١.

التكليف ١١٥٧

تاريخ التسجيل، ٩/٩/٩/٩.

سلمى للصلح عمارة الغريب

مولد ت ۲/۲۰۱۲۰۷۰

·T/TSATA)

البدر الماتف ٢/٤٢٥٨٥٧٠.

Mercedes 190 E 2.0 Model 92

Full Option \$13600 Tel: 03/305800

Mercedes 500 SE Model 91

Silver Full Option \$34500 Tel:

Chevrolet Blazer 96 L.L.

36,240,000 \$ 24,000 Cadillac

Seville STS 95 L.L.

43.790,000\$ 29,000 (Warranty

3 months) Credit Facilities up

I to 3 years. Tel nos: 01/615715

01/253157

عملاً بأحكام الفقرة "ب" من المادة ١١٠ من قانون النقد والتسليف. يعلن مصرف لبنان عن رغبته بيع العقارات التالية بوضعها الواقعي والقانوني، عن طريق استدراج عروض بالظرف الختوم:

١- كأمل المقار رقم ٢٧٧٢ من منطقة حمانا المقارية و هو عبارة عن قطعة ارض بعل سليخ مساحتها الاجمالية ٢٦٢٧ م٢. على الطريق بعد مفترق المديرج نزولا حتى حماناً، الموقع" ضهر الشير".

١- كامل التسمين رقم ؛ و ه يغ العقار زقم ١٤٠٤ من منطقة الفنار العقارية بناية سمير بردويل و هما عبارة عن مستودعين

مساحتهما حوالي ٤٦٦ م٢ و ٢٤٢ م٢ على التوالي. منطقة الفنار الوسطى - شارع غصوب و بر دويل. ٣- كامل العقار رقم ٢٣١ من منطقة الدكوانة العشارية و هو عبارة عن قطعة ارض ممالحة للبناء مساحتها الاجمالية ٥٦٢٨ م٢، بين مستديرة الصالوميء نهر الموت مقابل سنتر ميرنا شالوحي.

٤- كامل العقارات رقم ٢١٣٨ و ٢١٧٩ و ٢١٧٠ من منطقة ذوق مكايل العقارية و هي عبارة عن قطع ارض مفرزة صالحة للبناء مساحتها الاجمالية ٩٤٣ م٢ . ٨٧٨ م٢ . ٨١٥ م ٢ على التوالي تقع بالقرب من حدود منطقة عينطورة العقارية في

المُنطقة المسماة "القرنة" أو "القراب". ٥- كامل المقار رقم ٢٠٠١ من منطقة عجلتون المقارية و هو عبارة عن قطعة ارض مفرزة سالحة للبناء مساحتها التقريبية

٦- كامل العثار رقم ٢٢٤٨ من منطقة كفرنبيان العثارية وهو عبارة عن قطعة ارض صالحة للبناء مساحتها التقريبية ١٣٢٥ م٢ ، نصل اليها عبر طريق متفرعة من جنب مطعم "فيلا فقرا".

١٠- كامل العقارين رقم ١٤٩٥ من منطقة كفرذبيان العقارية وهما عبارة عن قطعتي أرض بعل سليخ مفرزتان مساحتهما التقريبية ١٠٦٠ م٢ و ١٠٥٧ م٢ على التوالي ، الأول قرب "جسر الكبير" ،الثاني في موقع المبرك.

-- كامل القسمين رقم A۱۰ وB۱۰ في المقار رقم ۱۲۵۹ من منطقة عجلتون المقارية وهما عبارة عن شقتين دوبلكس عة الطابقين ٢ و ٦٠ مساحة كل منهما حوالي ٢٦٠ م٢ ، قرب أوتبل "مونتي بيللو".

- كامل الأقسام رقم ٢٥ و٢٠ و٢ من العقار رقم ٩٩٦ من منطقة صربا العقارية "كسليك تاور" وهي عبارة عن شالبهبن المركز الثقافي الأثاني على الطريق المؤدي إلى A.T.C.L

١- كامل ١٠ أفسام في العقار رقم ٢٣٦٦ من منطقة عجلتون العقارية "بناية الصخرة" وهي عبارة عن ٧ شقل و٣ مخازن. على الطريق الرئيسية عجلتون - فأريا وعلى بعد حوالي ٤٠٠ متر عن الساحة.

١- كأمل انقسم رقم ٢١ في العقار رقم ٤١٥ من منطقة صربا العقارية وهو عبارة عن مخزن مع متخت في سنتر التبنستا-١- كامل العقارين رقم ١٦٣٨ و١٦٣٩ من منطقة غزير العقارية وهما عبارة عن قطعتي أرض مساحتهما الإجمالية ٧٧٠ م٠.

١- كامل العقار رقم ٣٦٣ من منطقة فيطرون العقارية وهو عبارة عن قطعة أرض مساحتها التقريبية ١٤٢٠ م٣. قرب مشروع إفراز" الميراني" بعد الساتيليتي منطقة "ماعول التواريخ". ١٤- كأمل العقارات رقم ٢٢٧٧ و ٢٢٨٠ و ٢٣٨٠ و ٢٣٨٤ من منطقة حراجل العقارية وهي عبارة عن قطع أرض بعل

سلبخ متلاصقة مساحتها التقريبية ٢٠٩٠٢٠ م٢ و ١٧٩٥٢٠ م٢ و ٢٠٩١٢٠ م٢ و ٣٠٩١٢٠ م٢ و١٣٠٥٠ م٢ على التوالي على بعد \$كلم شمأل البلدة عبر طريق التنا - موقعي جورة القفا وفلعة بدرا. ١٥- كامل العقارين رقم ٤٢٠ و ٨٢٠ من منطقة ريفون العقارية . الأول عبارة عن قطعة أرنس مساحتها حوالي ٢٧٧٠ م٢عنيها فيللا من ؛ طوابق مساحتها المبنية حوالي ١٦٦٨ م٢ (معروف بقصر مبارك) ، والثاني عبارة عن قطمة أرض محللة

١٦- كامل العقارات رقم ١٣٣٧ و١٣٣٨ و١٠٩٦ و١٩٦٥ من منطقة الصنرا العقارية وهي عبارة عن أرانسي صالحة للمناء مساحتها الإجمالية ٩٩٣٠٩م٢ و٢١٥٥٦م و١١٤٤٨م٢ و٢٧٦٤١م٢ مع على التوالي. بالقرب من نادي "إيشتار". ١٧- كامل العقار رقم ٢٣٨٢ من منطقة إهدن العقارية وهو عبارة عن قطعة أرض مشحرة غرس قديم مساحثها التقريبية

١٨- كامل العقارين رقم ٢ و٥ و-١٩٢٠ سهما ۾ العقار رقم ١٠٠ من منطقة بشنجن العقارية وهي عبارة عن فطح أرص بعل مشجرة زيتون ومختلف مساحتها الإجمالية ١٩٦٧٠٠م و٢٥٢٠٢٩٦ و٢٢٢٤٢٠ على التوالي . تقع على طربق عام

بشنين. العقاران ٢و: مثلا سقان بقابلهما العقار رقم ١٠٦ . ١٩- كامل العقار رقم ٢٧٩ من منطقة مجدتها العقارية وهو عبارة عن قطعة أرص مساحتها الإجمالية ٢٩٩٩٤ ، على طريق

طرابلس - سير الضنية مقابل مصلحة تسجيل السيارات والأليات ( الناهمة ). ٣- كامل العقار وقم ٣٤٠ من منطقة مزرعة أحبع العقارية وهو عبارة عن فطعة أرض مشعرة زينون مساحتها الإحمالية

٢٧١٩م، تقع قرب تلة الخازن - على طريق قرية زينة. ٢١- كامل المقاربين رقم ١٦١ و١٠٣ من منطقة عردات المقارية العقار ١٦١ عبارة عن قطمة أرض مساحتها ١٣٢٤ م٢عليها بناء قيد الإنشاء أوتوستراد طرابلس زغرتا . والعقار رقم ١٠٢٣ عبارة عن قطعة أرض مساحتها ١٩٢٠م٣ حارة

٣٢- كامل المقار رقم ٧٨٢ من منطقة مجدلها المقاربة وهو عبارة عن أرض مشجرة زيتون مساحتها ٢٠٠٩ م٢.

٣٢- كامل المقارين رقم ١٨٨٦ و ١٣٩٨ من منطقة حردين العقارية وهما عبارة عن قطعتي أرض حرجيتين مساحتهما التقريبية ١٩٢٥٨ م٢ و٢٠٥١ م٢ على التوالي . قرب مزرعة بيت كساب.

٢٥- كامل العقار رقم ٤٤١من منطقة قنيور العقارية وهو عبارة عن فعلمة أرض حرجية مساحتها حوالي ٢٧٧١٠ م٢. 4 محلة

: ٣- كامل العقار وقم ١٣٠٢ من منطقة بزيزا التقارية وهو عبارة عن قطعة أرض رراعية مساحتها حوالي ١٩٣٠ م٢ ، محلة

٢٦- كامل المقارين رقم ٥٩ و ٢٣٠ من منطقة بوسيط العقارية وهما عبارة عن قطعتي ارض صغريتين مساحتهما ٢٥٤٣١٩م و ٢٨٧٧٨٦ على التوالي.

يمكن بيع اية مجموعة عقارية بشكل كلى أو جزئي، يهكن الإطلاع على ملفات العقارات الذكورة وشروط تقديم المروض وتحديد موهد معايلتها لدى مديرية

الأصول العقارية والمالية - مصرف لبنان ، الطابق السابع - شارع مصرف لبنان - بيروت (هاتف: ٩٠٠٠٩ ٢٤ ا٢٢ و ٧٥٠٠٠٠ مقسم ١٧٥٦ و٢٧٢٣). تقدم العروض بدون أي وسيط وفق التماذج المدرة لهذه الفاية بالطرف المختوم لدى أمانة سر مديرية الأمسول المقارية والمالية نقاء إشمار بالإستلام خلال مدة لا تتعدى المناعة التأنية عشرة من يوم الاربعاء الواقع في ١٩٩٨/١ ضمناً ﴿ وَمَصَرَّفُ لِبِنَانَ لِس مقيداً بالوافقة على أي عرض من العروض ويحتفظ بحريته المطلقة بالقيول أو بالرهض بهن القرامه بأي إعتبار أو تعليل أو قيد أو موجب أياً كان نوعه ومهما يكن مصدره وسبيه.

مصرف لبنان

الحسزاهيل للمصب يعبد ZAMIL STEEL

A pleasure to do business with

The Largest Manufacturer of **Pre-Engineered Steel Buildings** in Asia and Africa

has immediate vacancies for

Position requires regular interaction with local and international consultants, contractors and endusers. Successful Applicants will be given an intensive 3 months training in the Design, Drawing and Estimation of

Pre-Engineered Steel Buildings. Candidates must be graduate Civil Engineers, have 2 years Structural Design experience, good command of English, sufficient computer skills and be willing to relocate within Saudi Arabia.

ZAMIL STEEL offers superior performers excellent career growth opportunities and long term employment security.

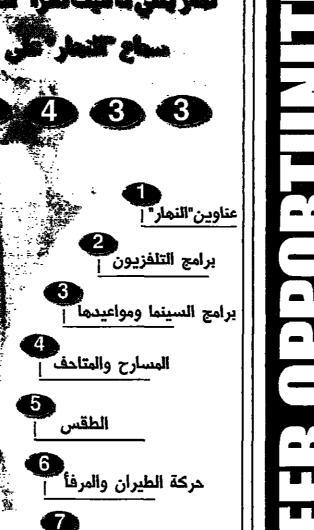
Candidates are invited to call for appointment and appear in person for an interview on any of the following days:

> September 16 & 17 at the offices of:

**BARDAWIL & COMPANY** Dora Boulevard, Dora Phone (01) 879 900 Fax (01) 879 911

Candidates are requested to bring: Updated and detailed CV, copies of credentials and references, copies of official identifications and one (1) recent photograph.







شيَّ أنَّ يعي ضرورةَ القطيعة، وأن يقدم عليماً.

ويجب أن نقوم تقويماً عالياً جمود محمد اركون

فَي مَذَا ٱلْمِجَالُ، فَفَيْمَا نَعْتُر عَلَى الاستُلَةَ الْتِي لَا

تَكْتَفَي بِاسْتِعَادَة الْمُوروث، في صَورة تكرارية، بلّ

تعاول أبراز حدود التراث، ما يُشكّلُ اعترافًا بكونيةً

لا بد اخيراً من الاعتراف بالجمد الني بذله

المؤلف، والذي يندرج في نظرنا في لطار مشروع

تحديث العالم العربي وتجاوز حال التخلف العزمنة،

كما لا بد أيضاً من الأقرار بمواقفه الشجاعة

والجريئة المنحازة الى جانب الحداثة السياسية

والاجتماعية والأيديولوجية في مواجمة النصية المتحجرة والانفلاقية الرافضة للتطور والتاريخ، الا

أ- ُّ غياب الرؤية النقدية المتماسكة، فقد ضاعت

هذه الرؤية في سياق الموضوعات المتشابكة

والمعقدة والتي عولجت من خلال مختصرات سردية

وسريعة بميث تلاشى دور المؤلف احيانا وتراكم

الى اكثر قضاياً العدائة، أذ أن أكثر ما جاء فيه من

احكام واستنتاجات بات من كالاسيكيات الفكر

السياسي العربي المعاصر، وأذا كنا نقدر ما حمله من أراة حاسمة الا ان سؤال الحداثة الذي وُعدنا

في المقدمة باعادة صوغ بعض جوانبه وابعاده يظل

اكْثر الماحاً واكثر تقلّاً على الوعي، فلمانا فشلت

حركة الدياتة السياسية العربية؟ ولباذا ينكفئ

العقل العربي بعد اكثر من قرن ونصف قرن على

الاتصال بفكر الدداثة وانجازاتها وقيمهاء اأى انعاط

من التفكير تُنتمي في مجملها الى ما قبل الدباتة؟

ولمَّاذَا لم يُتمكن منا العقل من الارتقاء الى ثورة

العلم والتكنولوجيا رغم كل ما أتيح له من فرص

المشاركة في أبدأع عالم جديد. استُلة وتساؤلات

اقترب منها ألمؤلف احياناً ولكنه لم يجرؤ على هزّها

اعمال اركون والعروي والجابري لا تؤلف مشروع

حداثة واضحة ومنسقة وحاسمة، الا أن طرح

(+) كمال عبد اللطيف – العرب والمدالة

السياسية – دار الطليعة، بيروت – ١٩٩٧ –

ليجابية كثيرة ومعمة.

من الداخل فظلُ كتابه عَالَبًا ملاحظاتُ على هامش

ب لا يضيف الْكتاب جديدا ذا لهمية بالنسبة

اننا في المقابل نأخذ عليه:

لمولقف والمسائل والآراء المتباينة

ويجب أن يخضع لهذا الامتحان ليس فقط

متتجو البرامج التلفز وندة فقط ولكن كل العلملين

فيها من أصَّفر تقني للى اعلى مسَّؤُول. وكلَّهم

بوبر ان التلفزيون خطر ملحق على الديموقراطية

فالأخيرة تعنى لخضاع السلطة السياسية للرقابة

وهذه خاصتُها الرَّئيسة. فلا وُجود لسلطة

سياسية خارج الرقَّابةُ في النظامُ الدَّيموڤراطي.

واليوم اعبح التلفزيون سلطة جبارة تخطت كآر

لسلطات الأخرى في المجتمع. واذا بقيت سلطة

كهذه خارج حدود السيطرة والرقابة فالنظام

الديموقراطي يصبح في حكم الميت. وهو الآن يدخل في الفيبوبة، والقانه بات ضرورة فورية

Karl Popper. La television, un danger

والميليشيات

عنوانهاً "مردة منذ البداية"، كتب الفرنسيان ـــ

المُوضوعيلُن: "بما ان الأحصاء الأخير ُ لَجرَي ٌ في ١٩٣٨ وشعل الموارنة في الشنات ١٥٢٠

ASPORA۱ وفي ليِنَانَ، فاتناً لن نضيف وقوداً

الى نار تسببت قعلاً بما يكفي من سقك الدمه،

عبر محاولتنا تخمين عند الموارثة اليوم. يفي

بالفرض أن تلاحظ أن عدد المسيحيين مواز تعدد

المسلمين، وان [الجانبين] يعيشان على هذا

الصخر الصغير لبنان، ويتوزعان سبع عشرة

في صفحات لاحقة، وتحديداً في الصفحتين

التابعة لـ [بشير] ألجسل الى جيب

١٠١ و ١٠٢، يكتب المؤلفان: "في ١٩٨١، لجأت

زحلة، لحدى أخر القرى [كنّا] المسيحية في

الْبِقَاعِ، المعلَّطَة بقُولت الجيش السوري. قطع خطَّ

التراجع للميليشياء فيما السوريون على وشك

لمُجُومٌ؛ وكان امام السكان مجال الاختيار بين

الفرار، مثلَما فعلوا عام ١٨٦٠، وبين ان يبقوا

ويقتَلُوا. بعد ان وضعوا الاطفال في البيتم (!)،

قرروا الصمود. قصفت القرية، واستغل الجيش

الأسرائيلي ألوضع لاعلان نفسه حلبي المسيديين

وردت هذه "المعلومات" في فصل عنواته "من فاريا الى المرمل، سمل البقاع" (المقصود هنا:

ومن تم الى سمل ـــ)؛ وصف فيه الكاتبان

البقاع بأنه منطقة لا تعرف المعادير النصفية، أو

اتصاف المعايير: "بعلبك، عنجر، مُوارد العلصي

والليطاني، كروم العنب العظيمة، جيب زحلة،

احتلال اسرائيلي وسوري، ميليشيا؛ كلِّ شيء منا

ذو نسب تخبَّل العـقلُّ، من نزُّول روَّاد فَـضــّه

[كُذا]، إلى معاملة الشيعة للصحافيين! إن على

المعمنين "اللبناتيين" معرفة ان جميع حقول

الدشيشة تقريباً نمرت الآن، رغم المقل الذي

حققته منها البيليشيات. والنكومات المتعاقبة

لكننا لسنا في أي موقفٌ لادقةً اولئك النين يوفرون ما مو [اعلا] مطلب عربي .

في الصفحة (١١)، يقول منان البؤرخان

والجغّرافيان الالمعيان أن "بلدة نير الأمعرّ

[لاحظوا أنَّمما أستعملا منا كلمة ¿TOW: مقابلُ

GÉ دُمُلُمُا VIL لَـ "عروس البقاع"، زحلة} لَحَدَّت

لسمها من الصخر الأحمر الذي ينيت فيه – لن لم

يكن بالطبع من دم المسيحيين الذين نبحهم

العرب في القرن الثاني عشر"!

خسارة للقارئ ... وللمعرفة!

في نبــنة ممأتــلة عن الموارنة (ص ٩٧)،

Anatolia editions, paris 1994, 93 pages.

الاخلاقي والثقافي المحيط بها.

طريق التلفزيون ووسأئل الاعلام الأخرى ويجب ممارسة رقابة مشددة صارمة".

شخص امرب او كاتب اتساني، لكن عن حصيلة تفكير ملي في طريقة انتقال الثقافة والدس المدني في ألمجتَّمعاتُ الديءوقراطية الخاضعةُ لدولةً القَةُونِ. لَكِن مِن بِعِرِفُ جِيدًا فَكِر بِوبِر بِفَلْجًأ بدعوتُهُ إلى الرقابةُ الصارمَةِ. فهذا القُيلُسوف الانكليـزي هو من اشـهـر حـمـلة لـواء الحـرنـة والليبراليةً والانفتاح. وعاد الاحقا عن دعوته ألَّى ممارسة الرقابة معتبرآ لياها غير فاعلة وغير ممكنة في الديموقراطية. وقد تبين الجميع أنَّ منظر المجتمع المنفتح واحد كبار مفسري الفكر الليبرالي

يعتقد بوبر انه من الصعب ايجاد حل بسيط امشكلة معقّدة مثل مشكلة التلفزيون؛ فكل العلاجات المطروحة لا تتفق بالضرورة مع مبادئ الديموقراطية والليبرالية. وكل ما كتب عن

## كتاب كارل بوبر: انقذوا الديموقراطية من براثن التلفزيون

المجتمعات الفربية؟ يطرح نص كارل بوبر (١٩٠٢ – ١٩٩٤) هذا السؤال وهو أشبه بصرخة يطلقما الفيلسوف الشوس ودو سبب بسر المساون ودور المساون المساو الكتاب على نصوص لبون كونوري وديانكارلو بوزيتي تنت عنوان "سارق الوقت وخادم غير مطَّيع"، وجان بودوان: "ندو المجتَّمع المنفتح" وُمنه النصوص ترد ايجاباً عن السؤال المطروح وتقول ان الديموقراطية لن تقوى على العيشُ لنَّا لَمْ تَخْضِعْ هَذَهُ الْكُويُ أَوْ الْنُوافَدُ (المقصود شاشات التلُّفزة) لرقابةً فاعلة تخفف

باختصار شديد الكتاب، او الكتيب، ليس اكثر من مقالة نقدية او رسالة مجه تفتح نقاشاً ضروريا حول العنف والثنائية والفردية المتزليدة في المُجتمعات الغربية. وكان بوبر بُداً، قبل مُوتَه بقليل، يشن حربا شعواء على التلفزيون وقال علم (١٩٩) "أننا نربي أطفالنا على العنف من

هذا الكلام لم يعبر عن افكار عابرة او موقف اراد فقط دق ناقوس الخطر واطلأق صرخة عالية

الموضوع، خصوصا في الولايات المتحدة، يـقدم

غسان غصن

وجدته زوجتي في احدى المكتبات، فابتاتت نسختين: لحداهما لنا، والاخرى هدية رمزية الى

زميلة لها – فنلندية من أصل لميركى –

لُستَفيفت في مؤتمر تربوي حديث العمد. ظَمر

اليوم التالي، ۚ فَاجَاتُنْي ّ تَكُّ الاسْتَافَة الجامعيةُ بسؤال شبه جدى: أليس عندكم في "اللفة"

لينانية مرايف لكلمتي THANK YOU؟ قرأت

الكتاب في المساء أَ فأنملني وراعني. وفي

ميالفة أوُّ حرَّج، أتني لم أجد في كل ما أطلعتُ

عليه، في حياتي، من كتب صادرة بالانكليزية،

جزُّمٌ بسيَّطاً منَّ الاغَلَاط الطباعية، والتاريخيَّة،

والاجتماعية مثلما وجدت في الكتاب – الدليل

السياحي "مالو لبنون" (\*) للشابين الفرنسيين،

مسبعي الكارات"، انيث سونكينت ومارك ألتأيا

(نقلتُهُ الى الانكليـزية: مأرغريت بايح). لن

أستعمل للاغلاط – وبداصة المطبعية والتفاهيميا

- تلك الصفة المستهلكة: "لا تعد ولا تعص"

لكننى أصر على انها بالعشرات (وَمي راعبة

سَلَّى اللهِ عَلَمَ المُلاهُ المُكتوبة)؛ وإن بعضها يدل

يقول الكاتبان، اللذان يعملان في قطاعات

عديْدة ومختلفة (السياحة والصحاّفة والترجمة،

وحتى سُ الطبخ)، المما توَّفيا اقصى برَّجات

أَلْعَنَاكُمْ فَي اعْدَادُ مِنَا الْدِلْيِلَ؛ ومع ذلكَ فَايِس

ممكناً "الزعَّم بأته مكتمل او دقيق في كل نقطة

للسبب البسيط وهو ان ستة اشمر أتقضت بين

كتابة النسخة الفرنسية ونشرها" (ص ٧).

وسَفِيفان في التوطئة انّ مِنَا الدليل (المسعر

بَمَّتَةً وَخَمَسَةً وَخَمَسُينَ فَرَنَكَاً فَرِنسِياً، وَبِبَاعِ عَندتاً

بخمسة وعشرين الف ليرة)، ومو "الأولّ الذي

ينشر عن لبنان منذ ١٩٧٥ ﴿إِيَّا تُجْمِعُ مُعَلَّوُمَاتُهُ

كاتبان فرنسيان لا يعرفان العربية". ويعتفران

إلى القراء اللبنائيين، "المحرومين عن التعلومات

[كذا]، عن التشديد على البولنب الفرنسية الاكثر توافراً لدينا، والاكثر تشويقاً لقرائنا".

على الُغلافُ الذَّرْجِي ٱلْأَخِيرِ، يصف المؤلفان كتابِمما هذا بأنه ... "اكثر من دليل سياحي

تقليدي"، أنه ثمرة بضع زيارات ألى البلد نفسه،

ولقاءات مع سكانه، ومساءلات شخصاته البارزة،

وقراطت مكتفة ويختمان هنا التعريف بالقول

رُحْرُ ... للقراء: إنكم، مثلُ كل اولنك البنائيين البنفيين

[كذا] المبعثرين في انداء الكون، سوفٌ تقرأونً

مذا الكتاب وتعمون ان لبنان مو اكثر بكثير من

مجرد بلد إنّه ... وَأَقَعَ آبِدِي آلْوِجُودِ فَيُ الْقَلْبِ. تعملونه معكم دائماً، اينما تنجبون ..."!.

الشخصيات البشكورة

لكثيرين ساعدوهما؛ "بمن فيمم الأدلاء الكثر

النين علَّموهما فهم لبنانَ، مجد سكم، وسا

والطريف في الامر؛ اثلا اقول المضحك – الميكر

ان الاسمة للواردة في القائمة لم تكن وُفقًا

للترتيب الابجدي، ولا بحسب اممية التشخُّلص.

بينَها، على سبيل المثال (الي جانب فندقّ

الكرندر، ومكتبة اتطوان)، غاني بسترس، وليد جنبلاط، تمام (TAMIMA) سلام. بشارة مرمج،

سليم النص، المفتي قبّاني، الياس خوري، فؤاّد

"المعلومات [والنصائح] العملية"؛

وتصليح "عملية" إلى المسافر؛ الَّذِي يُحب

الاستعلام عن الأمور والتحقق منما؛ قليلها سمين، وكثيرها غث ... يصل الى حد السخاجة. من التهم

السَّمَينة، الموجَّمةَ إلينا "ومنستَلَملما"، أنَّ

"الفوضّوية" (ANARCHY) هي الكلمة الوحيدةً

سر الملائمة لوصف حال السير، وان الوقوع في شرك

الازدحام الخلاق هو التجربة القصوى لمن يسمى "الماسوكي" (الماسّوشي)، المتلذذ بالألم والعذاب

النين ينزُون به! وأولفَق المؤلفين في قولهما ان

اسلوبنا في قيادة السيارات مو بحد ناته دراسة

تصرف وسّلوك (ص ١٢٥) – أو، بالاحرى، نُسوء

التصرف والسلوك! غير ان في الكتاب – الدليلُ

"نصائح" لا اتردد في نعتمًا بألجمل أو السناجَّة؛

يتضمن هُذا الكِتَّاب معلُّومات، وتوصيات،

بطرس ... (أَص £2 أَ ، الْاخْيَرة)."

يشعر المؤلفان "الكريمان" بالنُّشكر والاعتنان

على تىسرع، واهمال، وجعل!

استطاعتي أن أجهر بالقول منذ البدَّء، دُونماً '

"ثمة كتب تذاق، وأخرى تلتمم؟

[لكن] قَلَّةُ قَلِيلَةٌ مِنْهَا تَمَضَعُ وتَمضم"

كتاب

توليفة مفيدة ويشمد على المضار التي يسببها المجتمع هذا التوسع المفرط لسلطة التلفزيون خارج الرقابة والسيطرة، سواء من تلحية اهدار الوقت ام من ناهية النفوذ السيق الذي يمارسه على السلوك العلم، لم المنافسة التي يـقيمها مع العائلة وُلمدرسة، أم التحوير الَّذيَّ يُسببهُ التقاش العام، أم التضخم الكبير الذي يخلقه في مجال الاساطير و"تفريخ" النجوم... الخ. لكن رغمً ذلك كله التلفُرْيُون تُعبير عَنْ مَبِداً الدريةُ وَهُو مقردة من مفردات هذا المبدأ؛ لذلك فالسالة

في مرحلة اولى يذكر بوبر بقواعد دولة القانون هناك القانون واسسها: "في قلب دولة القانون هناك اللاعتف"، وبقدر ما نهمل "واجبنا في تربية اولادنا على اللاعنف بقدر ما نجد انفسنا مضطرين لتطبيق قوآنين عقوبات وقواعد تضييق على الدريات في مجالات النشر والطباعة والانصال والتلفزة وغيرها". وبتعبير آخر بقدر ما تستوحي الثقافة، التي تتغذى منها دولة القانون، رفض العنف ومن اللَّعْنَفُ جُوَّمِرِ النيمُوقِرِلطِيْةً، بِقَدرٌ مِا تَتَرَلَّجِعٌ ضرورة القيام بلجراءات قمعية وبتمديدات بالسَّجَن وبِمُمارِسة الشَّدة والصَّرامة. وبقدر ما تتطور الحياة للمئنية يرتفع مستوى تربية

المواطنين وتتراجع ضرورة تدخل اجمزة الدولة. أنه ميداً بسط جداً، يضف يوير، فالفكرة لا تزال هي نفسها؛ توسيع نطاق حرية كل واحد مناً أَلَى ٱلْحدود اللَّتي تَخرَضُّهَا حريَّةَ الْأَخْرِينِ. بمعنى أَخْرِ نُتُوقَفُ حَرِيةً الفَرِدُ عَنْدِمَا تَبِدَأُ حَرِّيةً الْأَخْرِ. ومكنا فُلانا بقيناً على مًا نحن عليه من فُلْتَان فلننا سُوف نَدِد لتَفْسَنَا سَرِيعًا في مُجتمعٌ يَصِبحُ فيه القتل عملة متداولة

على الطريق التي تقود المجتمع المنفتح نحو عالم أفضل ينتصب التلفزيون عقبة كأداء لأنه ليس فقط ابن التقدم التكنولوجي بل ابن الدرية ليضًا. ويضيفُ "ندنُ في حاجةٍ ألى الدرية" ثم يَذَكر بَعَقَارِقَاتِ النيمُوقِرَّاطِيةً "التي نحتاج اليها لمنع الدولة من اساءة استعمال سلطتها، ونحتاج والمفوات". وبرأي بوبر يستحيل حل هذه المشكلة بالتجريد والتنظير وبالقوائين بل بوجود محكمة يستورية وخصوصا... الأرآبة الجيِّدة. ويجب الا ينفعنا حبنا للحرية الى اهمال المشاكل المرتبطة بأنساعة استخدآم الحريث وعلى غرار الفيلسوف الالملي كاقط "يجب ان نعتبر التحديد

الضروري للحرية نتيجة ضرورية للتعايش

الملَّحة ميَّ في طريقة تحديد سلطته في بيئة

بعد دراسة وتدريب وامتحان وغير ذلك.

أَلْعُنُفٌّ، للى ۗ الحدّ الاقصى الممكنَّ، في المَساحة

عليهم، وكيفُ يَحاولُون التَأقَلَمُ مُعَ البَيئَةُ التِي يخلقها التلفزيون. والاطفال والبالفون لحيانا لا هذه هي التهمة الاولَّى والاساسُ التي يوجمها فيلسوقنا الى التلفزيون، بل يقارنه بالحرب؛ نعم الدرب فأحتمما كالآذر، وعبر طرق منتلفة، يميزون بين الذَّيْالُ والحقيقة. وقد حصلُ مرة في تُكَلِّدُوا لِنَ الرادت سيدة معاقبة الممثل الذي ادى بِطْقَ اضطرابات كارثية في مُجرِّي الْدِيَّاة العائية دور الُعجرم، والافلام الناجحة مي التي تَـزيلُ المسافة بين الومم والواقع وبين الحقيقة والنيال، للمجتمع. أنهما يقونان إلى خسارة نسبية "للمشاعر" الرديف لُعالَم مُنظمُ بطريقةً محكمةً". وهناك، في علم النفس، ما يسمى بالأنا العليا هذا العالم الذي تبقى فيه الجريمة "استثناه والاتاً السفلي، أي أن المشاهد، وبطريقة غير

مباشرة، يخزّن في ناكرته معلومات ومـورا وتغيلات ورؤى، يأخنها عن التلفزيون من غير ويبرر بوبر اتمامه ويدعمه في صفحات عدة من الكتاب ويقول ان مجتمعاتناً لا تزال لا تعي تماما اهمية التلفزيون وأثاره على المجتمع، اذ قُصد او وعَيْ. ومي تظهر في تصرفاته من دون ان يدري. ويمارس التلفزيون تأثيره البلاغ في اصبح لهذه الآلة الكَمْرِباكَية سلطة غير محدودة تفوس أولئك للنين لا يملكون مستوى علمياً وغير خاضعة للرقابة؛ وكلُّ سلطة من هذا النوع ونضجا كافيين للتمييز بين الحقيقة والنيال، لًا بُدُ ان تُتَنَاقُضَ مع ميادئ الديموقراطيةً والمستحيل والممكن. وهؤلاً ضدايا فعليين، الاساسية. وبعدماً يعدد مخاطر التافزيون في كل المجالات والميانين، يطرح بوبر على نفسة وعلى القارئ السؤال التي: ما العمل؟ مل نستطيع ان نفعل شيئاً؟ ويجيب عن هذا ومنهم من يصير مجرما يبحث عن ضعايا. والامتحان الذي يجب أن يخضّع له المرشحون لممارسة مهنة التلفزيون، بحسب اقتراح بوبر، يجبُ ان يبرهن ليسُ أن المرشحين حفظوا التساؤلُ بتقديم مقترحات تستودى من البروتوكول الذي يخضع له الاطباء في شكلٌّ الدروس جيدا فقط ولكن اتهم اصبحوا واعين تملما مسؤوليتهم التربوية ولتهم يلتزمون بالعمل علم. فمؤلاءً يمارسون سلطة معينة علَّى حياةً المرضى وموتمم، وتاليا فان هذه السلطة لا بد على تربية المواطن التربية المضارية الأفضل، اي ان تخضع لنوع من الاشراف والرقابة. وهذا يتم على اللاعنف.

غبر جماز ينشئه الاطباء لنفسمم بطريقة ديموقراطية ويمارس عمله بالطريقة نفسها ويقترح بوبر أن أنشاء جماز رقابة مؤلف من كل العاملين في انتاج البرامج التلفزيونية. ويجب على كل منهم أن يحمل شهادة معينة أو اذنا بمزاولة المهنة يمكن ان يسحب منه اذا اخل بالمبادئ التي أقسم اليمين بالدفاع عنها. والشمادة كمأ الاذن لا يمكن الحصول عليهما الا

ويشرح بوبر باسهاب ما يجب ان تحتويه برامج هذه الشهادة وطريقة لجراه الامتحان والحكم على جدارة المرشح او عدم جدارته أمزاولة ممنة التلفزيون، والهدف من ذلك أن يفهم المرشحون ويقتنعوا بأن مهمتهم تربوية اولا واخييرا؛ فهناك لطفيال يشاهدون التلفزيون وهم في المراحل الاولى من تكوين شخصيتهم النفسية والانسانية عموما والتربية ضرورة في كل مجتمع حضاري، ومواطنو هذا المجتمع ليسوا نتاج الصدفة بل نتاج مسار تربوي مدروس والحضارة تعني تقليص حيز

ويجب أن يغمم مؤلاء العاملون كيف يتلقى

كتاب

الحداثة السياسية الاشكالية المركزية في الفكر العربي المعاصر، والقيم التي نادت بما منذ أواسط القرن الماضي، قيم الدستورية والعلمانية والعقلانية والأنفتاح على الآذر والتفاعل الايجابي مع حضارته وْتُقَافِتُهُ، لم تصبح بعد من مسلمات الثقافة العربية، بل أنما في البرحلة الرامنة، تبدو بازك تحديات حقيقية مع "الردة" الاصولية الرافضة لمكتسبات الحداثة، ومع استشراء "التسلطية" ولحكام سيطرتها على المجتمع المدني. من هنا يمكن اعتبار كتاب "العرب والحداثة

كرم الطو

السياسية" مساهعة في السجال الفكري الراهن ومحاولة لصوغ اسس جديدة يمكن الانطلاق منما لتجاوز ازمة التحديث السياسي والاجتماعي في العالمُ العُربي، الحداثة كما يحدّدها كمال عبد اللطيف ليست

وصفة علاجية قادرة على التغالب على عال المجتمع

العربي واخفاقاته بل هي اختيار تاريخي، منفتح لا يفتأً يؤسس نَاتَهُ في علاقته بصيرورة تاريخه الناتي وفي علاقته بميرورة النصوميات التاريخية للآذر. في مذا الاطار يتُصدّى المؤلف لاشكالية التعامل معه بصفته مشروعاً حضارياً وبالاعتراف بايجابية المكتسبات الحضارية الغربية في العالم والتقنية. لما رفضه باطلاق فلن يولّد الا المزائم والاخفاقات. وبالتساؤل حول مشروعية المديث عن ليبرالية عربية يرى أن الفكر العربي المعاصر انتج خَطُهُا ۚ فِي ٱلْآيِحَيُولُوجِيا الليبرالية لَكُنه لم يتُمكّنّ من استيعاب مختلف أبعاد الدداتة السياسية ومبادئما في الفلسفة الليبرالية. لقد عرف الْمشروع الليبرالي تراجعاً في الوعي العربي في منتصفٌ هذا الْقَرْن الاقه ظُلُّ قَائُماً في صورً واشكال مختلفة ألى أن عاد ألى أحتالالُ مكان الصدارة بعد فشل تجارب التطبيق الاشتراكي القوقية. ولعلَّ في ندوات بعض مُرَّاكرَ البحوثُ

درجة تطور المنظور العربي للبيرالية. وفي معرض نقده للمركزية الثقافية الغرسة يجدُ الْمؤلفُ أنَّ فكرة التمركزَ آلاوروبي، تقوم على فرضية استمرارية تاريخية، تمتد من اليونان القديم ثم روماً، في القرون الوسطى الأقطاعية،

الاستعمار الاوروبي في افريقينا وآسيا، ابرزت نسبية ايديولوجيا التمركز التقافي الغربي، فلم يعد من الممكن تعميم النتلاح التي ادت اليها

مرة في الفطَّاب السياسي العُربي المعاصر في المناظرة المهمة بين فرح انطون ومحمد عبده حول للمفموم يعود آلى سطح الخطئب السياسي العربي أليوم محملا بدلالات واسئلة ومواقف لا حصر لها فمنأك خلط بين العلمانية والنزعات التغريبية ومطابقة بينما وبين التبعية، ومناك دعوة للتخلِّي عن المفهوم او استبداله ومحاولات اخرى اتمريره في ميغ وسط ويتوقف المؤلف أمام مساهمات لركون في توسيع دلالات مغموم العلمانية وتحويله المفَّمُّوم من دون التخلِّي عن محتواه بديث يُمكن الديموقراطية والعقلانية في الدياة السياسية

ويرى أأمؤلف ضرورة استحضار مفموم "التُسْلُمُح" كَأَداة للدَّفَاع عن التَعايِش والاقرار بالاختلاف باز4 مظاهر الانفلاق والقمر والتعصب والاقصاء المهيمنة في اكثر من قطر عربي. واذا كان اول دفاع عن التسأمح قد تبلور على صَ**ف**حات مجلة "الجامعة" التي كان يصدرها فرح انطون منذ ما يقرب من قرن من الزمان، الا أن ملامح المفهوم باستثناء هذه الجعود، ظلَّت غائبة عن لغة النطاب السياسي للعربي المعاصر. وبعد التداعيات التي حصلت من جرآة غزو الكويت والتحديات التي أفرزتها معاهدة التسوية الفلسطينية الاسرائيلية يجد المؤلف من الضروري اعادة بناء المشروع القومي، بأعادة بنآء خطابه وصوغ اسئلته المركزية، خَالُصاً إلى أن العروبة هي فضاء ثقافي سياسي

وفي ُصدد الدوار بين القوميين والاسلاميين يرى كمالٌ عُبد اللطيفُ أنه لَيْس من المعقول بعد معارك الحماثة المتواصلة في العالم العربي، ان نعود الى عتبة النظام البعرفي الديني، فنبني عليها قواعد السياسة واصول الغلسفة السياسية الدينية، ونتخلُّ من جديد عن تجارب التَّاريخ، وقواعد العقلانية، لنحصر الاجتماد والجمد ّ في تأويل

يعد من سعمت للحميم المعلمة التي المسلم التي المعرفية العلمية الفرية، من دون احتراس منممي، الا ان ذلك لا ينبغي ان يولد انكفاءً ذلتيا او تمركزاً معكوساً يفضي الى المزيد من التعصب والعنصرية والاحتقار المتبادل.

موضوع "الاضطماد في الاسلام والنصرانية". لكن " " اداة لَلْقُمْمِ النَظْرِي التلريخي الْقَابِلِ التوظيُّفُ فَي الصراع السياسي والايندولوجي الباري في العالم العربيُّ، كما يتوقَّف املم دعوة الجابري للتَّخلي عن استيعاب روح العلمانية بالدعوة الى المزيد من العربية، ليخلص في النهابة الى تأكيد أممية مفموم العلمانية وضرورته في مجال تطور الفكر

متعدد ومنفتَح، وألَّى ان ألامة هي تكوِّين نُسبيّ يمنعه القوميون وليست حقيقة تارينية يجب

التموص بدل إبداع النصوص الناسبة امتتضات

مسؤول عن عمله وخاضع لخسارة اجازة العمل في العرب وُالفرب، فيرى ان حضور الفرب في لي وقت. وهكذا يستطيع المصور مثلًا أن برفضٌ حاضرنا، لم يعد مسألة لختيارية، بل انه تحوّل الى لقَّطة معينة لأنها تتنقض مع التزاماته ولأنه لا السيلاسي العربي، أذ أنَّه أصبح يشكَّل جَزًّا من نظيتنا المتحولة في الزمان، والى أن مساهمة معطى تاريخي موضوعي يجب ان نميز في علاقتنا يريد ان يُخسر لجازته.. وُمكَّذا فَالكل يُراقب معه بين مُنطَق التعامل السياسي بالتأكيد على الكل، والكل مسؤول، واذا حاول احدهم خرق لركون مي القاعدة الأساسية لأي محاولة للتفكير الطابع الاستعماري المتوحش للوجود الغربي في الالتزاءات سيجد زملاءه المأمه بالمرصلاء بلائدًا وعدوانيته المتواصلة ضد امتناء وبين منطق وبعد ان يشرح اقتراحه بدقة وتفصيل ينذرنا

العربية حول موضوع الديموقرآطية والعقلانية والمجتمع المدئي وقضايا حقوق الانسان، دلالة على

ثم الرأسيالية المعاصرة، وأنَّعاء وجود نبوذج واحد للمعرفة والعقل، مو النموذج الغربي. لكن مواجمة

الدال والمآل، وليس ما يبغيه الكاتب تغييب وظيفة الدين داخل النسيح المجتمعي، فهذه للمظبقة لا يجادل فيها احد، وانعا الامر موضوع الجِّدلُّ مو تُوطَيفَ النَّين في حقَّل السياسةُ بعَّدُ كل ما جرى من دورات معرفية وسياسية وبينية. ويبقى الموقف من التراث على راس أشكالات الحداثة السياسية في الفكر العربي المعاصر فقد تم توظيفه الدفاع عن استمرارية متومعة، النعة لها العلمانية فقد تمت مقاربة مفمومها لاول اهداف الديولوجية معينة. لكن دراسة التراث دراسة علميةً مُوضُّوعية تنظلٌ غير مُعكنة أنا بُكَّى الدارس في مستوى التراث لا بد له قبل كل

"العرب والحداثة السياسية" لكمال عبد اللطيف:

... لا يضيف جديداً

الدداثة السياسية في هذه المرحلة المهدية بفكر التعصب والانفلاق والردة بحمل في حد ذاته معاني

## 'هالو لَبِنُون': خسارة للقارئ، وللمعرفة!

 ا- يذكر الكلابان ان ثمة سيارات "كولا" (COLA) واليات خاصة تنقل الركاب الى أي مكان في البُلاد، او حتى الى سورياً والاردن (صُّ ١٢٥). منا، يستطيع بعض – وأشدد على كلمة "بعض" – اللّبنانيين فهم المقصود من هذه "الكولا"؛ في منطقة "جسر الكولا" في بيروت. ولكنَّ، هِلْ بُّلمِكانِ القرَّا ُ الْآخْرِينِ فَكَ طُّلاسُمُّ هَذَا

وجوب "تفادى خُطر الاصابة بالسلِّ"، الممكن حدوثها من خلَّال اللقاءات عن كثب مع ... ابناءُ البلد (كذا)! وفي حين ان توصيتهما بعدم الشرب حتى من حنفيات المياه المخصصة لذلك؛ "وبعدم معقولة، او مقبولة؛ قان ثمة "تصيحة" في الجملة عينمًا لم أفمممًا على الاطلاق، ألاَّ ومي ألتوصية ـ بعدم ... "الاستحمام" (BATHING)! ويختتم المؤلِّف إن هذا الجانب الشيق من "المعلَّومات العملية" (ص ١٣٧) بالقول أن "الكوكاكولا علاج

المعلومات "الثقافية"

"بِنأت في اللَّمَاقُ بِمِنافِسِتُمَا القَّدِيمَةِ، القَّاهُرَةِ،

تنت العنوان الفرعي "المُفَرَّب" -SA) مرتين ــ. في آربتة اسطرا

في الصفحة ٢٥، صُورة لثلاث سيدات درزيات مدبيلًا، وعنوان فرعي مثير آذر - وأخير في هذا الفصل: "عدرة العراة في اختيار قيودها"، او

الاغلاط الطباعية ... الكارثية! كتبت أسماء كثيرة بالدرف الصغير العادي،

او بأنها ... "ملغومة". مثالاً لا حصراً:

الرمز الفحيب؟ المنبه المؤلفان من السياح التنبه الي ا (لم يستثنيا مسابح الفنادق)؛ قد تكون

> فعال للدالات البسيطة من التوعكات في المعدة"! أنصفنا المؤلفان الكريمان بقولهما ان بيروت

كمركز للتُقافة العربية المعاصرة" (ص ١٣٦). في العفحة التالية، وتدت العنوان الفرعي "لبنان باختصار"؛ المنقولة معلوماته من ثلاثة مصادرً غربية حديثة؛ يكتشف القارئ أن نوع الحكم في لبنان "رئيس وزراء" (كذا)! وعن الأديان؛ التي أبدلتما الاغلاط الطباعية الى "متدين"، او "دينيً (RELIGIOUS)، كتب المؤلفان النبيجان مسيتية، ويهونية، واسلامية، وسبع عشرة طائفة مختلفة"! كذلك، ذكرا أن أعياد المسلمين - وكرّبها حسيماً ورنت – هي: "رأس العام"، و"مولود" (MOLLOLD) و"عيد الصغير"، هُ سَدُ لَلْكَبِيرِ !

فِّي الْفُكُّل البعنون: "الثقافة" (ص ٤٨ – ٥٧)، نَقَرأ أَن "الْخَرَافُات اللَّبِنَائِيةَ" عَدَيْدَة ومتنوعة، منماً مثلاً أن اندلاق الزيت أو العرق نَّنير شُوَّم؛ وأن الطَّناجَر وصفَّائح الزيت تقرع خلال خسوف القمر لافزاع الدوت الذي يحاول التمامه؛ وأن على العروس بخول البيت وظهرها الى الباب، حتى لا تطلق او يتبرأ منها -RE) .PL'DIATED

(LAAMS) يترجم المؤلفان معطلح "إملا وسملا" بجملة معناها: "أَنْتُ في عائلتك (أُمِّلك) على أرض ليس فيها احجار عثرة" (او عوائق)! ويقولان ان كُلْمَة THANK YOL (و"مي"، في الواقع، كلمتان: THANK YOU) كير موجودة في [اللغة!] اللينائية"، إن CHOÚCRANE (وتقرآ مُنه بالانكليزية: "شُوكراين") تعني: WITH GRATITUDE (سِنما مُذَهُ تَعَنَّى اقراراً بالفضل او عرفان الجميل)؛ ولأن MAMNOUN معناها – بدسب من ترجمها لهما - (M DELIGHTED !! M عن النشاطات الترفيهِية "التقليدية"، يقول الكاتبان الفرنسيان، نقلاً عن كتلب الفولكلور اللبنائي" (B. LOHEAC - ANIMOUN) الصادر في ١٩٨٦، إن الرجال كانوا ينمبون الى المقاهي ي البساء الاستماع الى "الدكناكي" -HAK. ANAKI ، أي "الحكولتي" ، الذي ورد لـقـبــه بالحرف اللاتيني العائل، على هذا النحو المشوه،

وسبق للدؤلفين – واحدهما "اتقد حماسة بتروات لبنان وسعي شعبها الدؤوب الى الخلود" (ص ١٤٤) – أن وصفا "المجتمع اللبناني" (ص ٢٢ – ٢٥) بأته ما زال في "قبضة النظام الاقتطاعي" (FEUDAL)، بدل FEL'DAL)، وان التقاليد العائلية القوية "سحقت كل محاولةً للتعبير الفردي" (ص ٢٣). وفي مذا الفصل عنوان فرعي "مثير: "A ROTTING SOCIETY مُعِتَمَعٌ بَالٌ"، – او متفسخ، او مهترئ، سمه ماً سُئْتَ [الأصورة في الصفحة تفسما مي لثلاثة كمول يتدفنون التَّارجيلة، التي لا ادري امانا سبيت: HOOKAH!}.

STAR. وفي الصفحة الواحدة تجد LBC وLBC، بينما الشبكة المعنية هي نفسها. بعبدا هي -BAD BAADBA في الفقرة عينماً. القلعة "QAIAAT"، والافلام: FIMS، وجريدة "الحياة": HAYATR؛ و"السفير": SAMFIR!

و"قاتا" مي: CANA, QANA, QUANA!

والامُمألِّي، تدتل الطَّريقةُ التي كُتبُّ فَيما اسمَّ لكن هذه التهجئة صارت شبه معظرة في كتابات الانفلوفونيين، لأنما تنعت بـ "الاستشراقية" التي يقصد بها التحقير.

التاريخ القديم

الرئيس: "التّأريخ"، والفرعي التمهيدي: "شاي مع نيناً جيداجياُنَ أو ٣٩٥٤ سنة من التاريخ الاسرائيليين القياس والمستثين، الفيتيقيين واللبتانيين.

العام ١٥٨٠ ق.م.) تَقَدَمُ الَّى "فَلَّسُطُيْنَ

الاغريق "فيتيقيين" وبلادهم "فينيقيا"! بُ يِنْكُرُ ٱلْكَاتِبَانِ انْ ٱلْفَيْتِيْقِينِ تَدبروا امر بقلاهم "بتغييرهم الولاء وفقاً للفاتح، ومي سمة أيستُ مِتْبِالِيِّنَّةُ مع سَمة الشعب اللَّبِناتِي اليومِ ۗ

GARET PAGE, LES CREATIONS DU PEL-ICAN, LYON - FRANCE, 1996

> الألهة والمعابد، والسمرآت اللامعة لفناتين عالميين؛ مدينة "حرب الله" التي تدوي على سراب الدروب المقدسة [الجماد]، والتوريين الاسلاميين العاقدي العزم على فتح العالم كله

> > فِّي بُبِذُة خَاصِة عِن "الانشقاق الاسلامي بين الشيقة والسنة" (ص ١٣٢)، يكتب الوافان ان "السلمين الشيعة يعتبرون على العموم رديفاً للاصوليين [استعملت الكلمة الفرنسية بالصيفة الانكليسزية: l'iNTEGRISTS] ... وخطف الصدافيين الْفَربيين. لكن الاسلام الشيعي ليس شكلاً من اشكال الارماب، وأنما مو فرع من الاسلام له احكامه ومفاهيمه كأي دين أخر. وبعد فقرات عن تاريخ الشيعة، القديم

والدنيث، ينتم الكاتبان منه النبنة بالقول. "... عندما تنقلنا عبر [بنلن]، لم تلحظ سوى ان مجانين الله ً كاتواً مجرد رجال، ونساء، وأطفال عائيين يرفعون أمامنا عُناقيد العنب، ويعيشون على نحو عادي ويضحكون. لقد حان الوقت فعلا كي ننظر الى مؤلاء الوطنيين السود [نسبة الى "أُلَعَلَم الأسود"] في شوئهم التقيقي: لقلية لا تريد الا مكاناً لها في الشمس"! الموارنة

كذلك، وردت اسمة عدة بالكتابتين الانكليزية والفرنسية؛ فنجد - مثالاً لا حصراً - CEDRES وَبعدُها ببضعة أسطر: CEDARS (تعرف: أرز أجنان، ثم بين هلالين: "أرز سليسمان"!). الاستماعيليون هم: ISMALITES SMAELIENS والشبعة: CHITE CHIA SHIA (ووصفوا قيضاً بأنهم CHICAT وČHiKAT علي)، والمسلمون: MUSLIMS. MOSLIMS, MOSLES (الابيم المعتمد حالما في الانكليزية؛ اللهم ان كان العرُّ نقيقاً، أو يود التقيد بالمطلوب اسلامياً؛ هو: MCSLIMS)،

وفي مَّذَا "التَّخْبِيص" النَّطْبَاعِي والافْمَامِي النبي العربي قمة القائمة: -MOHAMMED. MA HOMMED, MAHOMET (قيل لي ان الكثر من الفرنسيين يكتبون الأسم: MAHOMET؛

بعد التوطئة، يُبدأ الكتاب بفعل عنواته

(ص A – ۲۲؛ بينما الصفحات الاربع الاخيرة لْلازْمْنَة المديثة، ١٩١٨ – ١٩٩٤). ولَن اتوقف الأزمنة العديدة: ١٠٠٠ من الفلط بين أسمي هنا سوى عند نقطتين: الفلط بين أسمي هنا سوى عند نقطتين: الفلط بين أسمي RAELITES وISRAELIS (وبين أرض "كنعان" والمناطق "الاخرى")؛ والصفة المشتركة بين أ- يقولُ الكقبان ان "العيش المصري" (قبل

والساحل الفينيقي". وفي القرن الثالث عشر قبل الميلاد، احتل آلاراميون "سوريا، واسرائيل وكنعان"؛ وتبعهم "الفليستينيين"/ الفلستوا (PHILISTINES) "الذين أسسوا فلسطين" والصديح، كما تغيد موسوعة البريَّتاتكا، لن هذا الشعب الابجي الاصل (ربعاً من جزيرة "كريّت") احتل "السهل الساحلي لفلسطين"، وتعديداً "المنطقة الخماسية المدِّن" (PENTAPOLIS)، التي عرفت باسمُهم: PHILISTIA وفي وقت لاحق، سمى الأغريق البلد كله PÁLĀIŠTINA ، ومنها: PALESTINE. وثمة تشابه قوي بين قُمة الاسم هذا وما حدثُ مع "الفينيقيين". فُقَدّ جه هؤلاء الى لبنان واستقروا فيه، ثم سماهم

الشيعة و"حزب الله" يصف الكاتبان الفرنسيان يعلبك بأثما "مدينة

يومذاك لان اعضاه حزبنا كاتوا من العمال اليدوبين ولم يكونوا من عمال الفكر. وكلنت

"البشر قبل العجر" من خلال كتاب (١) الدكتور عنان عب الله (٢).

الاختلالات التي نقت من انظمة ترميزهم.

ينطلق أمولف، في تعليلاته، من "جرثومة بتلك النظرية المشة البنية على طمارة الانسان

يدعو الكاقب اللباليين جبيعا الى نزع التعتهم والنظر في مرأتهم ليروا صورتهم حيث تتبدى لَمِم حَقَيقَةُ الْتُمَالِيَةُ التِّي تَحِيا في ناظهم والمتمثلةُ في الدقد والنب، البناء والتدمير، الاعتراف والالغاء

اللبنائيين ان يتبينوا هذه الفريزة الفيثيقية المتناقلة غير الأحيال، والتي جعلتهم عبيد الاناتيات

لنفسنا سجناء حواجز نفسية ومرتمنين لأوهام معجزة اقتصادية تتكرر مأساتها.

يتناول الكتاب امراض الدرب وعالجاتها المعكنة وتأتيرها على الاطفال والمرامقين والنساء كما يُتطّرقُ الى مسار الحرب والمجرة ومقاعيلها ومنعفَّت العناقة للانسان العنيث، ويختم كتابه

الفطرية المتنولة شيئا فشيئا، بفعل ثأثير العجتمع

أقطلقت الدرب الابنائية عند سقوط ليديولوجيا التوافق، بحيث ان اللبناتيين اجأوا الى نبش لاوتيمم ليوقظوا غريزة للمقد والقتل والدمار التى دام عملها خمسة عشر عاماء كسروا هبية الدولة وقَسَّمُوا جيشها، قَأَفينَ بِنلكُ عَلَى الدولة \_-

### النَّيِّن المعنوي حيال وطنه، فها نَّحن، بعد حرب طويلة، نجيد العهد والولاء لمخمينة فنرة وفياد اداري ونمب علني لأموال الدولة، ونسلك طريق النصب والاحتيال، وما همنا إن سُجنًا انا كنا ندن

ألم يحن الوقت لثورة تصحيحية صحيحة ف بنية أأنظام الرمزي البني على العلالة البطركية والسلطة الوالدية لاسيما سلطة الاب؟ لقد نأل اطفالنا ومرامقونا ونساؤنا جرعة كبيرة من الصديات النفسية المتكررة إذ فقد طفلنا مثله الاعلى، الا وهو الاب او الأم، فما عاد ذلك الداءي والوسيط بينه وبين العالم الخارجي حيث يحتاجه لبناه ناته ومواجهة مشكلات العصر

بلُّ عَداً قَاتُلًا مُسَنًّا فَاقَدًا أَنسانيته، ودورتا لياه حطام وطن. اما المرامق، وهو وقود الدرب، فقد عاش مرارة التمزق بين قيم أمن بما وجرائم ارتكبما فعلا أو فكراً، حاول أن يرث الآب فلم يقو وغاص في ندم وحسرة افقداه الرغبة ودفعاه الَّى الانْدرافُ عُبر تعاَّطي المددرات والكدول او الى المجرة

ومعاتاة مفاعيلها بالنسبة الى المرأة، عاشت الدرب بدون مشاركة فاعلة في نشوئها ومسارها. فمي تكابد الأمرين منذ زمن طويل، بسعيما الى التعرر أو التناص من قدسية "بيت الرحم"، ما دام الدُسد كله مو "بيت لدم" وما دام الرجل قد اعتبرها الغرض التملوك الأعور أي التحرم على الرؤية. وهناً؛ نُستشفُ سبباً ثانويا من اسباب الدرب بُديث ان البلد القسم فسمين، قسم ينادي بالتمثل بالدرية الغربية، والآخر يتمامى مع الارث الشرقي المعافظ لكن ألا يعتبر تغليف المراة ألى لقَمَى الددود ناتجاً عن نقص في الرجل الذي

يخشى اتفلات الطاقة الجنسية الأنثوبية؟ لقد كبح الرجل رغبته بستر المرأة، بدلا من ان يداوي شموته وينتنع عن النتعة المضافة، وينتنى عن أعتبار الجنس حاجة لا رغبة. في كل الاحوال كُلَّتَ الْمُرَأَةُ بَاتَ خَاصَةً لَسَفَنَجِيَّةً تَمْتُمَن كُلُ صعمات الدرب بدون حق المشاركة في منَّعماً. فعليما يقوم ممان الحداد والدياد المستحيل، حيثُ الاولُ يُتْعلق بَمن قُتل مَن الافارب، والثَّانِّي

يضيف قكاتب ان في نهاية هذه الدرب، ليس مؤلاء هم الضحايا الوحيدين، فقد نال معظم زعماً، العليشيات قسطهم منها. فمنهم من مات ومنهم مُنَّ بُغِّيَّ حيا، يغرقُ في لاوعيه في خضم أمواج الندم والدسرة والذنب والاندراف.

كاتوا، ايضا، سوا في كرممم الأذر والمشارهم بين مستنات الآلة الحربية، مدَّعين، جُميعهم، الخر المكروه. لقد قتلوا الاب ومشوا في جنازته ودفنوه معا ومن ثم بداورا افتتالهم الاذوي معتبرا كل واحد منهم ان الآخر استولى على معتلكات الاب الرمزي مصمطين اعينهم عن بلد أيل الى الرماد، واجساد تقطع أوصالها، ونفوس تزداد كل يوم نكوصا وتراجعاً ندو الظية الصفرى، فتعدو

الدرب، عند نهايتها، درب عائلات وعشاكر. فُقَعْت كُلُّ الاينيولوجيات معناها، من الاشتراكية والشهوعية فالقومية والوطنية. الى الاصولية النبنية والمنمبية، فلم تعد تعنى لدما بعدما تحجرت وتكلست وامتزجت روحما بالزيف والزور، أن تمحكمة التاريح فلكرة وملفّات لا تتلُّف. فكم من مرة علينا أعمار لبنان، وتتمير ساكنه المسكون بوحشيته المنبعثة كطلار الفيسق من رماد اللاوعي الذي ترعزع التوازنات الدولة - المسيط

ً أَن الأوان أن نعتنق ليديولوجها التوافق وهب الوطن وأن نتخلص من العقدة الوسينية فنس الدولة - الوسيط ونحترم الوطن الام، لا مغنل الاولى ونفتصب القانية لننجب شعبا محبنا

مركنتيليا، وهنا، لم يكن الكاتب في صدد تبرئة لا يشعر المواطن اللبناني، الا في ما ندر، بمنا الدبائة وتأثيراتها التكنولوجية وتوراتها العلمية. الحداثة جعلت الانسان (خصوصا الغربي) انسأنا لجنماعيا – أداريا وقلصت تدريجا مجال الدات، لدا لم تكن الحداثة مقرونة بتحرير اكمر للإنسان المدعو آل اخضاع غرائره وكبتما في ظل حياة

تتسم بسرعة في العمل وتنافس سديد وندد من هنا، برى قدرة الغربي في المفاط على توازنه، متى الآن، الناسَىٰ عن مضمّ مجالات العمراً ﴿ تلُّكُ الجِرتُومَةُ ٱلْعَنْفِيةَ ٱلْفَابِعَةَ فِي اعْمَلَقُهُ وَالْتِي تختفي باخل حدود فلوطن لتبرز توحشية بروعة خارجه عبر انتاحه مذناف اسلحة الدمار الشامل والاسلحة التقليدية المتطورة. في الْمَقْاءِلُ، خَصَوْصاً في لَنَالَ بَعَدَ الْمَرْبُ

---

No. of

şe -

gr., 20

**த**ைப்ப ்

الاهلية، لا نجد أكرا لامتمام الدولة بأيجاد فرعى عمل للمواطنين، ومنا ما يضع حرثومة الصف في تأهب بالكم، حيث لا تعد مخرجًا عبر العمل أو حتىّ عبر الزواج المستحبل في أوضاع اقتصادية كالتي نَعْيَشُهَا. ناميك بأن التورات العلمية الثلاث. الكوبرنيكية والداروينية والغرويدية (اكتشاف اللاوعي)، حجمت، على التوالي، الأرض الأم ولب العشيرة البدائية ووحدة الناً. فَفَي الأولَى، لَم نُعد لارض مركز الكون بل باتت جرماً صعيراً حداً فيد. وفي التانية أصبح لب العشيرة أنسامًا عاربًا، وفي الثالثة فقدت الانا وحدثها وما عادت تسيطر علأ كيانها كاملا، كل هذا يدعو التسان الى مرادعة

استبهاءاته ١٩١١،١١١١ وانظمته الرمرية. ينتم الكاتب كناجه بنقد مبربح للاوضاع الاجتماعية الراهنة موطحا استخفاف الدولة بهآ وعدم اكتراثها لها. أبا كانت مده الاوضاع، غيل الُدرب، تعالى الكسارا كبيرا طاهرا لَلعيان فيَ لحزمة التمك حول بيروت، فكيف سنكون حالها بعد ما حل بالبلد من دمار في التصاده وصدمة في نغوس مولطنيه؟

موسى من الكتاب من الاعمال الممدة في مجالي التحليل النفسي وعلم المفس العربيس، فهو لا يقل قيعة عن اعمال البطلين التقسيس العرب كمصطعن شقولن في مصر وفخري التعاغ في العراق، والنفسائيين العرب مصطفى حدازي ونزار الزين ورالف ررق الله ومنبر شمعون. اتنا تُشعد، في هَذَا الكِتَابُ، ولابةَ مَقَارِبةَ جَدِيدة للازمة اللِّمَانِية، هذه المقاربة العبانية المستعينة بعلم النفس والتي تفوص الى اعماق النسان اللسان اتكشف عن الفساماته الداملية ومربه اللاواعية ولتبين لنا حرتومة العنك الكامنة في ركن مدهري والغاملة على مساحة شاسعة من الوطن.

لكن، بعد كل هذا النطيل، لا نشهد خضورا للمناهلُ اللباني السوي في هذا البحث. ممل دلَّكُ ناتح من عباب المناصل في عبادة الكاتب؟ وكبف لمنا الطّاوم والنطاع عنّ أرض الوطن هد العدو الاسرائيلي منذ علم 1979 الى يومنا هذا. أن بحصر على عبائته؟ فمو العامن بطفيته، قضبة تدرير الوطن من المدو وعملائه في الداخل. والمتُمسكُ بأيدبولوجبتهُ رعم الحراف أأدرب عَيَ مسارها بعد هرب الدركة الوطبية واعتبال فأكدها. على رغم كُل سلبياتُ الدرب، لا يسني ان منسى الوجه الإيجابي المتمثل بأولئك السنيلي الدين هندوا بالقسمم في سبيل كل الوطن على حدوده الجنوبية والغين، بعضلهم، لم يُعضِّهينَ لِنَالَ. فَدِرْتُومَةُ الْعَنْكُ بَقْسَمًا نَنُومَحُ مَقَاوِمَةُ لَلْعَدُو لتى بعض اللبانيين، ولتى البعض الأمر سمطاً عمالة للعدو، ولدى آحرين يندرج السلاح في اطار اللغة القصيدة ويتحول أدلة للاجرام أو السرفة أو

 الدكتور عصل حب قله. "درتومة العيف". تغييم ملاء سينية، ترهية فرسيريك بعيق. 8 دار الطلبعة. أب ١٩٩٨. ٢- منظل نفسي وطبيب للمصالبي في

الأمراض العصبة والنفسية

## **كتاب** جرثومة العنف: اللبنانيون بلا أقنعة

وليد خليل

القَّد مارس مهنته، ذَلَال الدرب الأهلية اللبنانية، في بيروت حيث صمد في عيادته متخليا عن نرجسيته ليغوص في أثوات الأخرين، محاولا ترميم

بقراحة تطيلية نفسية للدرب الاهلية. العنف التي تسكن الوعينا، ضاربا عرض الدائط

للوسيط الضروري لضبط عمل القانون الذي يحرم طيهم متعة الغاء الأخر بكل تجلياتها. أ

## HELLO LEBANON, EDITH SOONCKINDT - MARC ALTEA TRANSLATION: MAR-

خطاب هتلر نورمبرغ 17- خصوصي - كلن النفس متتدين في الشوارع والسادات والمقامي منذ الساعة السادسة من مساة امس امام عكبرات الاصوات المنصوبة في كل مكان وهم ينتظرون خطاب متار في حفاة اختتام المؤتمر. حفل متار قياعة المؤتمر في الساعة 18 والمقيفة 20 وسط عاصفة من المتاف

والتصفيق. وفي آلساعة ١٩ والدقيقة ١٠ صعد رودولف مِس آلى المنبر واعلن وسط علصفة ثانية من التمثيق أن الفُوهُرر سيتكلم. وفي الساعة 14 والدقيقة 10 بدأ الفوهر. خطابه معيدا نكرى البؤتمر الاول الذي عقته العزب سنة ١٩٢٧ عنما كان اعماؤه يقتصرون على عامة الشعب وعلى ابنه العمال ثم قال وكانت الاحزاب البورجوازية تتمكم علينا

التنزاب المركسية تنطر الينا بكثير من القلق اللها الركت أننا سنزاحهما يوماً منّ الإيام ونقفى عليها . ولكن حزبنا لم يعبأ بكل هذه العقبات بل

المركسيين وليمود النين كان مدهم الوديد القضاه على الوحدة الوطنية واطلاق بد المطابين اليمود وانتابهم في الشعب الالمالي". "وقت هاولت الامراب السورجـوازيـة ان تستخدم الوطنية الاشتراكية في سُبِيلٌ غَاياتها الناصة ولكن الدزب وقف في وجمها كما وقف في وجه الكتلة التي كنات قد تالفت في مي ربب قريخستاع القديم من اليمين الافصى الى اليسار الاقمى لعالرية العالياء فقد كانوا يتكلمون كثيرا حينتك على المصالح اللمانية ولكن أحدا لم

في زمن الاعمار وينه البني التحتية في مختلف البناطق الآبنائية، تشقَّض المقولة الشَّعبيةُ القائلة:

ُ صُعيح ان هذا الوسيط تُخلى عن وظيفته بطبقا ودارسا للقانون فتعامى مع طائفة من اللبنائيين، متماهية بتورها مع القانون نفسه وَشَاعَلَةً مَّكَانَةَ الْآبُ (أَبَ أَلْعَشْيُرَةَ الْبَدَالَيْةَ عَنْد فَرويد) مخلَفلة النظام الرمزي، ولاعبَّة دور الافتصائي أو الشاعي (الذي يمارس الشعي الرمزي)، لكن، على رغم كل ذلك الآ يتبغي على

لربط يكون هذا الكتاب – الطيل السيلدي مكسباً للمؤلفين وللناشر؛ لكنه، في رأيي،

تاع سيرد الى العلم بقيلاة فريق من النفكرين ساعده على البقاء". أثنم حمل للضومرر حملة شعبواه على

يكُن قادرا عَلَى الدفاعُ عنها. ومنَّ مفلَّض الدزبُ أنه حافظ على هذه العصالح وهي اعجوبة نبترحها..." الدؤوب المادف الى مادة متطورة

متى يصبح خبر انساني قد يتعلق بحياة طفل مفقود اكثر اهمية من

تفأصيل الاستقبالات الرسمية المملة؟

متى يصبح مصير حيوان مهدد

بالانقراضُ او مستقبلُ دواءُ فَعَالَ قد

يغير وجمَّة حياة الانسانُ على الأرض

متى تركب هذه النشيرات قطار

التطور ّ التــُـقنُي والبــعــد الانســـانيّ والعلمي الشـامل لنأخذها في الاعـتبار

ولتصبح في نظرنا محطة يومية تنقلنا

بسحر وتشويق الى جمات العالم

قاطبتة أو اقله آلى جــمــات الوطن

الاربع، فتُوسِّع نشاطاتما وتطلق

العُنْانُ لانطلاقة جبيدة على مستوى

التقنيات العصرية المتبعة في العالم؟

من ابرز عناوين نشراتنا آلاخبآرية؟

تلعق بتقنيات العصرا

## "موضع عاطفتي" صادم و"سلاح مميت" مُتَظَارِف أ و"صعيدي في الجامعة الأميركية" ظاهرة نجم يتكرَّس

مدمد هنيدي نجم "صعيدي في الجامعة الأميركية" لسعيد حامد، إدياه سينما الشباب.

المعادلة التي قبنت عليها الاجزاُّ الثلاثة السابقة من "سلاح مميت"(٩) هي

نفسما في العزُّ الرابع، حركة زائد دعابة، وأتكا على نجمين (مل غيبسون وأنيَّ

غَلُوقْرُ) لَهُمَا وَزَنَ كَافٍّ عَلَى شَبَّاكَ التَدَاكِرِ. وَالْمَذِرِجِ ٱلْقَدِيرَ رِيْتَشَارِدُ دُونُرْ مَنْجُزّ

الْجَزَاءُ الاربعة يُقطف تَداحلته المستحقة مُجازفاً بأخطار الْأعادة والتكملة، إذ من

الصعب التستمرار في الابمار والاقناع، وهذا في الدقيقة ما يشكو منه قليلاً الجزء

الرابع من "سلاح مميت" حيث يطفى الافتعال البين على عنصري المركة والدعابة

المنكورين. ففي الجانب الاول يقدم فن القتال الأسيوي (الكاراتية) عبر "ضرورات"



يول رود وجنيفر أنيستون في "موضع علطفتي" لنيكولاس مليتنر، الملصق الذي ضأل.

الترفيمي وألعاطفي يتناظران في سلسلة العروض الجديدة، ينضم اليهما الشريط المصريّ الذي سجّل نجاحاً أسطورياً في القاهرة وملاً المقاعد. تتحدث منا عن الجزء الرابع من "سلاح مميت" لريت شارد دونر "ومـوضع عـاطفـتي" لنيكولاس هايتنر و"صعيدي في الجامعة الإميركية" لسعيد حامد.

بالعاطفي والممتلف والصلام "موضع عاطفتي" للبريطاني نيكولاس هايتنر نبدأ جولتنا النقدية. فمن الباكر قليلاً – اظن – على جمهورنا المطي المداصر بالمفاهيم الأُخْلِقية والأجتماعية والدينية والعائلية، الخ، ان يتقبَّلُ الطرح العاطفي الذي يقدمه شريطً هايتنر المقتبس من روأية استيفن ملك كولي، حيثٌ قصة الدب المعلكس بين امرأة جميلة ناعمة (جنيفر اليستون) وشأب لواطي وسيم (يول رود) لَّا

لسنا تناقش هنا ضرورة عرض الفيلم (وتُشكر الرقابة السماح به وحص مشلمنته بمن هم فوق الثلمنة عشرة، وَهذا لَجراء حَضَارِي كما في الدَّول الاخرى) بل خشيتنا من سُوءُ الَّغَمَم والصدمَّة التِّي قد يُشكلها لَّدَى الجمُّور غَيرَ الممِّياُّ، لاختلاف بناه الاخلاقية والسوسيولوجية عن المجتمعات الاوروبية حيث امد موضوعات كهنه عادية جداً، مفهومة ومقبولة، ولا حرج. فللمرة الأولى تمر معالجة مماثلة على شاشتنا المدلية، في شكلها الواضح والمركّز، ولفسني بعد العرض آثار الصدمة المرتسمة على الوجوة، بل لثقل بعض النفور والاستغراب، لأن الجممور

ُ د . الشاب الذي جنبته صورة الملصق طن اله عند . ﴿ يَاجِ المِعَامِرَةَ الْعَاطِفِيةَ السَّوِيةَ وَالتَقَايِدِيةَ التي تذيبه في الحب والمشاعر والنمليات السعيدة، فصحه عناد ذاك المثلي الوسيم جورج على رفضه عشق نينا له رغم عقد الصَّدَاقة بينهما، واصرِّاره على معاشرة 'بني جنسـه' جــسـديآ، وحـتى النهـاية، لاظمار أن كلاً ثابت على حقيقته ولا مجال

<del>وب.</del>، ده . . .

الإسلام

ه المهند

الْعَلَاقَةَ اليَلَاسَةَ (في غلافها الرومنطيقي العنب والمؤثر والكوميدي لحياناً) نشأتُ في لقاءالمدفة بين جورج هاتسون (بود) وتَّينا بوروسكي (اليـســّـون) في حـفل عَاثَلِي جُمِعَهماً، وكأن كلاهما في القصال حديث عن شريك حياته جورج عن عشيقَه جولِّي (تَيْمَ ديليَّ) الاستأذ ٱلْجَّامِعيّ المراوغ وغير المغلص، ونينا عن صديقها المُحامِّي قَيْنُس (جـوَّن يَاتُكويُّ) الذيُّ لم تكن على وفاق تلم معه رغم انها تُحمل

الأستلطاف بين نينا وجورج الذي ينتقل

التعيدة، عدد الموردي، الله من الفيلم على مستوى بنائه الدرامي والاخراجي، حيث السيناريو الجميل والنكي يفيض انسانية ورقة وعذوبة، على نحو يلامس نبرة إلي الن، الجدية والكوميدية، في افلامه. شخصيات لذيذة ماتعة (ببرز من بينها نيفل هاودورن بطل شريط هايتتر السابق "جنون الملك جورج")، حوارات لامعة،

الدبكة، لأن صرّاع الشرطيين الظريفين (او المتظارفين هذه المرة، لا ادري) يقوم ضدُّ المافيات الصينية في الولايات المُتحدَّة، التي تتعلُّطي تجارة جديدة من الرق والعبودية. ولنا أن نُحَال مَّا سُوف يستتبعه الأمرُّ من مولجهات قتالية بين آسلحة نَارِيةٌ وَأُسَلَّحَةٌ بِيضًا ۗ وَفَنُونَ قَتَالِيةً (ضَدَ جَيْتُ لِي، وَجُهُ الْمَقَاتَلِ الْعَنَيْفُ الَّذِي لا يقُمر في سمولة) الى استعانة بالمؤثرات لمشاهدٌ حرائق ومطاردات تلبث الامتع والاكثر تلالة على معارة للمذرج دونر. مع مل غيبسون الذي يشوب حضوره تعب وتكاسل ما، وداني غلوڤر الذي اثقلت السنون ملامحه، وجو بيتشي في توتراته المعمودة (الكوميدية هنا لا العنيفة كما في عالم سكورسيزي) وآلمنقم الجُديد كريس روك ، يُسعنا أن نمضٍّ ساعتين من الترفيه المقبول الذي لم تعد – مع الاعادات المتكررة – تختنا كثيراً دعابته المتماثلة، النضرة في الجزء الاول، المتمالكة شيئاً فشيئاً في الأجزاء التالية. السينما تستفتي أهم ما في تصعيدي في الجامعة الاميركية ﴿﴿﴿ ﴾ لسعيد حامد أنه يستفتي مشاعر الناس حيال اميركا واسرائيل في بلد يفترض أن له علاقة تطبيع رسمية مع العدوء الفيلم – الظاهرة، الذي يسجل حُتى الساعة أرقاماً ناترة خيالية في



الى مسكنها... لكن كُصديقٌ عابرٌ. لن يحاول مرة لمس جسدها، او ممارسة الحب مَعَمَا، في حين كأن يشتد ولعمًا به، ويتكرر أعترافها المباشر بُحبَّه بلوغاً الى اقدامها علَى عرض الزواج به كي يكون الآب الفعلي للطفل الذي ستنجبه. لكن مع جورج "فالج لا تعالج"، يحب الرّجال وسوف يبقي يُؤثرهم على النساء جسدياً. فها هو في غمرة جنون نينا به يتخذ لنفسه عشيقاً جديداً (أي لا تغيير، ولا نماية

نشاهد "موضع عاطفتي"(4) في متعة ورحابة وبلا احكام اخلاقية من أي نوع-

داتي غلوڤر ومل غيبسون في "سلاح مبيت – ٤" لريتشارد دونر. خفوت ومج الدعابة.

يبعى مودورن بص سريح مايتبر السابق جبون الملك جورج )، حوارات لامعه، ولحظات سينمائية قوية (كمشهد الصحام بين الثلاثة نينا وجورج وقينس في الملعب الفارغ، او في الملامسة الجسدية غير المكتملة بين نينا وجورج). لكن هذا الفيلم يغضب الكثيرين في تقديري ويرضي البعض. فللجمهور السائي سوف يخرج حلاقاً مجروح الكبرياء، وجمهور الشباب مخيباً ومستتكراً، ولن ترضي المثليين تلك الصورة المعطاة لهم من خلال جورج (لا لخال ومستتكراً، ولن ترضي المثلين تلك الصورة المعطاة لهم من خلال جورج (لا لخال ومستتدرة والمنافقة المستحدة الله المسابقة الم

وكيفٌ لَا يكونُ النَّفُور والْاسْتَفْرابُ؟ بيننا وبين المُجْتَمَع الغربي والمتقدم مُسافة شاسعة من الحرية والتنفتاح وقبول الآخر لم نبلغها بعد والمدك لانسانيتنا الحرة المتسامحة لن

وفريواي وبالتيت طرابلس وستارغيت – زحلة). (٩) "معيدي في الجامعة الاميركية" – (سارولا والسيتيه).

## جديد بولانسكي غريبٌّ ومُقلق ومُحرَّض

السينماء بعدما وزع تشاطاته الاخيرة بين الميوزيكال على الخشبة (نسخة البولوني الأملُّ، الذيُّ في الخَّامِـد والسنتين اليــوم، يملك خــيــاراً بين التأسيعة، كأن الأكثر اثارة لي، يقول

موقف اشــعـر بنفـسي قــريبـاً منه. تساورنا بمجة حقيقية عندما نتومل

واذا كأن بولانسكي محيطاً نفسه

بفريق عمله التقليدي، فهو يعمل للمرة الاولى مع مدير التصوير القدير

داريوس كـــوندجي، منجــز صــورة "سبعة" و"غريب" الجزاء الراجع، مراهنا

على اسلوبه الرميف والمتــأتق لابراز تلك العــوالم القــاتمة. امــا رفــيــــــة

بولانسكي في الافتلام وفي ألحياه،

بشخصية ايرين (في الرواية الاصل)

وتحت اسم "الفتَّاة" فحسب، وتقول

سينييه، أن بولانسكي أستلمَّ ممَّا لكتابة الشخصية، من غير أن يعكر

لاس فيغلس" اتصل بي رومان ليقول له يرسل آلي سينارو سُوف يروقني. في الواقع، كنت مستعداً للموافقة حتى قبل أن أقرأم كانت لديّ رغبة السيناريو ضَاعفت تلك الرغبَّة؛ أنه فيلم أبُولانسكي معض (...) لدى العمل مع رومان، ادركت المتعة التي يعيشها في تصوير المواقف على ندو غير متوقع. يعشقَ التحريض، يُعشقُ

> تحوير الكليشيمات. لوصف "البوابة التاسعة" يستدع بولانسكي اولاً "اسم الوردة" المبرتو يونستي وق سم مورد ليكو، ويضع فيلمه في منزلة ما بين "طفل روزمـــاري" و"شــــلنا تاون"-"البوابة التاسعة" مقتبس من كتلب لارتورو بيريز – ريفيرت، يروي قصة يُرسِّلةُ الى اوروبا تُجسامعُ نصوص شيطانية بفينة العثور على كسابين اساسبين يعودان الى القرن السابع عشر. ويُأْخَذُ الْبِحِثُ شَكل الْعَتَامَةُ الَّتِي

كورسـو في القيلم، ويَؤديه جـوني بيپ الني يروي لقاءه بيـولانسك

## عصف صونيا اميليو ترقص للسلام

الصالات المصرية (١٦ مليون جنبه في

اربعة اسابيع)، لا يثير المشاعر بقدر ما

يستفتيها ويجعلها في تعبير تلقائي

وتعلطف عفوي مع متجموعة الطلاب

أأرافضين لمنطق استادهم الاميبركي

الموى (هاني رمزي)، وعلى رأسهم ذاك

الشاب المعيدي (محمد هنيدي) المتحفظ

بقيم لمل للصعيد الاصيلة ومواقفهم

شبَّابُ واسْئَلُهُ فيُّ قيم الدب وألَّصْداقَة،

وفي السياسة والوطن، وفي المدينة والريفُ، تَمر َخفيفة مرَّحة بَلا العاءاتُ واتقالَ، وفي قوالب راقصة وغنائية لحياتاً، الأمر الذي يفسر النجاح الخارق للفيلم، والاقبال

مع الثللَّاتُ المؤلِّفةَ من عمر الشريفُ وعبد الطيم حاَّفظُ ولحمدُ رمزي، او عمر الشريف وشكري سرحان ويوسف فخر الدين، فالشباب يمثل النسبة الارفع في المجتمع وبيده نزعات الثورة والتغيير، الفضب وتسجيل المواقف الفيلم يحاكي

هموم الشَّبَابِ في اهتماماتهم كافة، والوجوه محبوبة لطيفة، وخصوصاً محمدٌ هنيديُّ الذي اطل فجأة من باب النجومية المنافسة، بعدما كان في الصف الثاني او الثالث او ما وراعهما. وجه يودي الظرف والجضور الكوميدي الفاعل، وان لم يمثلك بعد تقنيات الاداء العالية التي يتمتع بها نجم مثل عادل امام الذي كأنه في طور

وَلَمْمِيةَ ثَالَتُهُ فِي "صعيدي في الجامعة الاميركية" أنه يستعيد أِلق الفيلم المحري وههاية تست في المحيدي في سيسمه الميرات لم الموسيقي والاستعراضي (على شعبية وبدائية ما يقدم كوريغرافياً)، وهو النوع الذي الفتقدته السينما المصرية منذ "خالي بالك من زوزو" و" عودة الابن الضال" وسواهما، هيث السينما ايضاً تحاكي جمهور الشباب وتعكس رغبته في الثورة والرفض

(\$) "موضع علطفتي" (The Object of my Affection – (اسباس وامبير وسوديكو



مساءُ السبت في "فندق البستان" واستمع اليما ترق منوجما بممارة مدوزنة بدقة فناثقة. على "سمفونيا" موزار، و"نكريات" ليزت ورقصة الرمال لختشادوريان والرابسودية المجرية لليزت، وخاصة حين استراحت حركة جسدها لمصلحة الصنوح فراحت تراقصها كأن فرقة فلامنكو بكاملها ملأت الاجواء بضربات

بين رقصة واخرى كانت الشاشة الكبري تعرفنا لكثر بهذه السيدة التي بدأت الرقص صفيرة للى جانب العزف على البيانو، فبرزت وفاع اسمها، وظلت مع السنين الطويلة تلك الفتاة المشرقة بأبتسامتها، وديناميتها في خلق لجوا من الفرح. صنوجها مي محورها اليوم، تتقدم بما على رقصها. وهو الانطباع الذي ساد فترة العرض. انتظرناها راقصة حديثة تماشي التيارات المعاصرة، فأذا بما راسخة

مُونيا الميليو تُعتبر أهم صنَّاجة في العالم. واللعب ليس مضدَّماً لمن شاهدها

في تقاليد المدرسة الكلاسيكية، تهيزها شطارتُها اللامعةُ في تدريك ٱلاتها الدُشبية، حتى إضحت الصنوح استعراضاً منفرناً من الرقص، متكاملاً مع شخصيتها

montagne d'obtenir l'espace d'accueil et de diffusion auguel ils om droid Les voici désormais imprimés, et donc

∠∠Une constellation de sept poèmes attendait sur la lisibles." Préface de Jean-Claude Morin



2.3

Dar An-Nahar

En librairie dès aujourd'hui L.L. 50 000

## الكواسر

الفضاء والاختراعات او الاكتشافات لفتوحات يومية على صعيد العمل



واخيرآ يتحقق مذا الطم ليتحول حقيقة مُرة ومؤلمة فكاتت تتمنع الابتسامة

نشراتنا الاخبارية متى تتجاوز

التقوقع والبلادة والغم

اليومية البارزة.

وقد نسأل: متى تصبح نشرة

الاذيار اللينانية مادة شيقة تستجوذ على انتباهنا وتخرج عن مضموم

الدرس التقليدي او الانشاء المدرسي

الموشيوم بالجيدية المميومة والذي

يؤثر في شكل او آخــر بتنشــيطٌ

اساليب المراوغة والتواري خلف اقنعة

الكلمات وهي من مقومات المفهوم الشعبي للتفوق على الطريقة اللبناتية؟.

متى تصير نشرة الاخبار اللبنانية

ركيزة اساسية لتطور ثقافتنا

المتنوعة فتشير آلى الصدث

العسكري، العلمي أو الثقافي كجزء

فاعل في تكوين الصورة المستقبلية

لمواطن يستقبل الالف الثالث بذمسة

متى نشرة الاخبار اللبنانية عنوانأ

أنفتاح المشاهد اللبناني على محطات التلفزيون العالمية عبر الفضائيات يضعه أمام جملة تساؤلات، وكما أي مشاهد في أقطار العالم يعطيه فرصة

لا يمكن أن نتجاهل بداية التنبه

الى الامسر في المحطات التلفُّزيونيــة

اللبنانية وتدارك خطورة لن نستمر

في قوقعة اعلامية ضيقة المجالات

وألافق لكن الامور تجري ببطء وليس

النشرّة الاخبارية التي لم تعرف حتى

الآن اي تغيير او تعديل، ومجرد

استطلاع بسيط حتى لا ندخل مجال

الاستفتاء أو الاحصاءات الرسمية،

مجرد استطلاع على مستوى

مشاهدات يومية يؤكد لنا ترقُّبُ

اللبنانيين في معظمَّ هم، نشــرات الاخبار التي تبث مباشرة من عواصم

الفرنسيتين ونشرة للـCNN الأميركية

ونشـرات "اورو نيـوز" المتـلاحقـة على

مدار ساعات الليل والنمار وغيرهاء

وقناة "الجــــزيرة" القطرية،

والـ MBC°، من دون أن يتسسدد

هدف المشاهد في متابعة الاحداث

السياسية والعسكرية العالمية فقط،

اتما تعدت الرغبة في ذلك الى

فـضـوليـة وتشـوق لاسِـّتكشـافّ

"الريبُورتاجَات" أَلْمُصُورة الفنيَة

المتعدية على الطابع الاخباري والمتفوقة في اطار الجمالية الفنية لتجوال الكاميس(اعبر القارات

والمحيطات والغابات والوديان بحثأ

عُن زوليا جحديدة ارؤية العالم من

الصدث اليسومي من سيساسي الى

عسكري واجتماعي وبيئي وطبي وفني لم تعد تجري في قالبما الكلاسيكي المعل، ومراكز الثقل في صوغ الخبر

اتتقلت من الاسلوب التّقليدي الى

اطار البحثُ بذكهُ عن مواطَّن الْاتارة

والبعد الانسائي المتماشي مع روحية

العصر مع تجاهل تام التفاصيل

الرتيبِّة لَّلْتِي لَمِّ تَعَـُد تســَــَأَثُرَّ باهتمامات المشاهد.

تقليد ممل

بالتمام حال النشرات الاخبارية المطية

كنافة، واذا اردنا عدم الدَّخول في

التفاصيل الدقيقة يكفي أن نسترجع

كمشاهِّدين الشَّعور ۚ السَّابقُ حيالٌ أيّ

نشرة؛ فـمـا إن تطرق مـسـامـعنا

موسيقى خاصة سابقة لافتتاحية

نشرة حتى تتراكم في ماخلنا مشاعر

الفم والملل الأكيدينُّ. فليس بريئاً

وما اشرنا اليه من تقليد ممل هو

خلالها. كما أن ملاحقة النبر

في مَذَا الاطار، نتناول فــــقـــرة

على جميع الإصعدة.

بالطبع شعور القلق وهو من مخلفات

جدي الحرب التي تركت لأرها في وقائع الحرب التي تركت لأرها في للنفس ولم ننسُ بعد الاخبار السيئة التي حملتما البنا الشاشة الصغيرة،

اتماً ومنذ ذلك الحين، لم يجـــر اي

تعسميل على النشسرات، والنبسرة

التحشاؤمية والايقاع الموحد

الافتتاميات، كلما أمور لم تتبدل

حتى وان بدأت النشرة بُخبر سعيد

او بحمدث فتي عظيم، فسلا بد من

تُطويل في الكُلام والتباري على

مقدمات يبرز فيما الانشاء العقيم

غير المجدي في مجال كشف الجديدُ

او تُكثيف الافكار او التحليل. ولا بد من نصف ساعة مسائية يومية لاخبار

لا طعم لمسا ولا لون من نوع، زار

فلان فُلاناً او استقبلُ فلان نَائباً،

وزيراً أو مسوُّولاً مع أدَّق التَّفاصيل

عن مأدبة غداء او عشاء ومشاهد

مصوّرة للشخصيات في داراتهم او

مكاتبًهم، ولا ندري بالتَّمام ما قـد

يساعد هذا الشريط المصور المواطن

أَذَا كَانَ هَذَا الْاخْيَرِ لِيسْ عَلَى عَلَمْ

ويحّمل مراراً انْ تُسلط الكاميرا

ثماني او تسع دقائق متواصلة على

المنيعُ وُهو يتَّلُو النشَّرةَ فَي حين لَا

يمكن أن يحمل الامر في أأنشرات

العالمينة التي نتابع من كل اقطار

العبالم عبير الفيضائيات، لأنُ

"الريبورتاجات" المصورة مي سيدة

الموقف ممما تفاوت مستوى الخبر:

شرائط مصورة او "افلام" قصيرة مي

غاية في الجمال منوّعة في شــؤون

الطبيعة والبيئة وحيأة القرى والمدن

وجحيد الطب والتكنولوجيا والغنون

على اتواعما، وهي غاية في الصعوبةً

حين يتعلق الامر بتصوير حوادث

عسكرية او كوارث طبيعية بما يؤكد

على الفطورة التي يتكبسها الفريق

فغالباً ما نُفتُ التباهنا ريبورتاج

مصور حول حياة فلاح مجمولٌ انا

كان هذا الفلاح بالذات قد انجر عملاً

مميـزآ او حيـاة حـرفي حـافظ على

تَقَـُالُبِدُ عـُمله ويتَـقَّنه في شكل

متفوّق، الى ما هُنَالك من مُّسائلٌ

عياتيَّة بسيطة أنما هي في دائرة

يومياتنا، كما تشدُّ المُّشامُد

الريب ورتاجيات العيمليية المتعلقية

بشؤون الطب والتكنولوجيا وعلم

العلمل بالتأييد.

بحقائق المحادثات أو الاتفاقات.

ينفطر ألمآ وحزناً ورمآ. لقد شكلُ لَي هَذَا العمل نسبة لا بأس بها من القناعة، فمو أفضل ما قرأت في الآونة الأخيرة بالاضافة الى تعاون كاتبه هاني السعدي مع رؤيتنا ورؤية المخرج. فالفن جماعي وليس فردياً. ولا يمكننا أن ننجح الا أذا كنا يداً واحدة. وانا وأَتَقَةَ جِداً أَنَ المُذَّرِجُ أَنْزُورَ يَعْمَلُ فَي الْعَمَقِ. وَهَذَا مَا يَجْعَلْنِي ارتاح لاي عمل يكون هو مخرجه. والمعروف ان سوزان أمعت في اعمال كبيرة عدة لانزور. منها دُورٌ لَّبِيبَةً في "ُنهايةً رَجُلُ شَجَاعٍ" لُدُنا مِنه. وسُعك في "خَانُ الدرير" وُتُرْيا في "الدريا" وفضة في "اخوة التراب".

ولَمَنَ لَا يَعْرِفُ فَإِنْ سُوزَانَ هِي كَرِيمَةَ الشَّاعِرِ السَّورِي المعروف نَجَمَ الدينَ

Portrait en Couleur

per GEORGES CYR

Les fac-similés arec

une traduction arabe

par OUNSI EL-HAJJE

GHASSAN TUÉNI

Textes de présentation:

JEAN-CLAUDE MORIN

DANIELLE BAGLIONE

## En édition d'art: 7 poèmes et 7 dessins

## Les inédits de Georges Schehadé

Frontispice:

ه ايراج (ت: ۲۹۲۱۹۶):

بالدوين، إخْراج هاروك بيكر).

ا بيرانغ المسارة عن (جـزا أخبر من إ - "سـلاح ميت - 2" (جـزا أخبر من للسلة الشريكين المفامرين والضادكين

مِلْ غيبسون ودانيَ علوقر، إخْراج ريتشارد

۲ – تورة مسرخسوری (بروس ویلیس

يحمي الفتى الذي احترق سرا حكومياً على الكومبيوتر، ومطارنه الشرس مو أليك

" - "صبع عميق" (الكوكب الأرضي تحت خطر النيزك الماسط، والبشر في محاولة

لتفجيره فعل الوصول، مع روبرت دوقال

ومورعن فريمان، اخراج ميمي ليدر). 2 – "مخطط عائلي" (كوميديا مصلية مع

ليزلي نيلسي). د - "الرلاران" (جزء ثان من كدوميسيا الاتين من القسرون الوسطى، جسان رينو

يُواريه). ٦ - "انواع - ٢" (العلمي الفيالي ممزوماً

بالرعب لُمواته، إحراج بيتر ميداك). ٢ – "طرزان والمدينة المفاقودة" (إمال

لأسطورة علك الادغال مع كاسير قان دلين

وستوره حد المحال م وجين مارش، إخراح كارل شينكل). ٨ = "الطفيليات القاتلة" (تشويق ورعب

معُ المشراتُ القاتلة، بطولةُ ميراً سورُفُينو

وتبريمي نورنام، إدراح غييرمو بل تورو).

ا – "فناع رورو" (الخارس المقنّع الشم

في معامرة حديثة مليئة بالحيوية والدعابة والتناء المسمسان بع انطونسو بالنبراس

وأنطوبي عوىكنز وكأترين زيتا جوبز، إخراج

مارتن كاميل). ٢ – "دكـــّــور دوليـــّـل" (إدي مــورفي ذو قدرة على مدلطة العيوانات ومناعبتها في

الكومبنيا السلية أآتي انبرتما بيتي

# اسیاس (ت: ۲۱۲۵۱۲):

أقناع زوروً (راجع برنامج اتلانتيس).

٢ – "غَوْدَزْيُلُلاً" (الرعبُ العملاق يدوسُ

المدن التميزكية، مؤترات وتشويق من

رولاند ایمیریك، مع ماتیو بودبریك وجان

تانية يؤنب التلامنة الفلسنين والاشقياء،

موضوع ماطفتي" (راجع برنامح

رسبس. ٢ – "تلت قيك" (مأساة غرق السفينة

الشهيرة في إدياء بديع ومتماسك للمذرج

جيمس ڪامپرون، مع ليوناردو دي ڪاپريو

أ - "قَنَاعُ زُوْرُوْ" (راجع برنامج اتلانتيس).

٤ - "دكـــــــور دوليــــتل" (راجع برنامح

• اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

"قناع زورو"" (راجع برناعج اللانتيس).

# امباساد (ت: ۸۸۲۸۲۲۲):

١ – "بييضــا؛ الثلج في العــابة المـــونـاء"

(النكاية النرافية الشهيرة في تجنيت هي

غير مرسوم، مع صيفورغي ويگر وسلم ئيل

٣ – "بانسيلا" (النسساء في عزاجت.

حميدة، إخراح إيناس النغيدي).

• امبير (ت: ٢٢٨٨٠٦):

• اريسكو بالاس

:(YE09.7/Y)

العاطفية وعلاقتهن بالرجل على الحريقة

المصرية، مع يسرا والعلم شامين ومتمود

١ – "فناع زورو" (راجع برنامح اتكنتيس).

۹ بیکادیللی (ت: ۲٤۰۰۷۸):

اً -"توك أوفَّ" (جان كلُّود فلن دام يفامر

عنيفاً. ضد البلغيا الروسية منه العرة، وفي

٢ -- "طرزآن والمدينة المفسقسودة" (راجع

اً - "الْطُفْيلِيات المقلدة" (راجع برنامح

0 - "أنواع - ؟" (راجع برنامج أبراح).

براج. ؟ – "أتواع – ؟" (راجع برنامج أبراج).

**\*** سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

مصرية أتتقليبة مع مدمد هنيدي).

ستار غیت، زحلة

(ت:۱/۲۰۹۲(۸/۸۰): ً – "قناع زورو"" (رلجع برنامج لتلانتيس).

**₹** سوديكو سكوير

(ב: יוֹייִי אַיּעְדוֹד):

ابراج).

براج)۔

♣ بلانیت – طرابلس

(ت: ۲/٤۶٤۷۱):

"الفسوة بلوز ٢٠٠٠" (رلجع برنامح

- "سسكن معيت - ٤" (رلجع برنامح

٣ - "الطَّفْعِلِياتُ المُقَلِّدُةُ" (راجع برنامج

'صعيدي في الجامعة الاميركية" (كومينيا

سان ايلي (ت: ٢٠٦٧٠١):
 ١ - "عودزيالا" (راجع برنامج إسباس).
 ٢ - "موصوع عناطفتي" (راجع برنامج

اسبلس). ۲ – "هناع زورو" (راجع برنامج اتلانتیس).

٢ – "الزعسيم" (راجع برنامج اريسكو

- "غودزيالا" (راجع برنامج اللانتيس).

٢ - موسوع علطفتي (راتع برنامح

بسباس). ۲ – "<u>دکستسور</u> دولیستل" (راټج برنامج

£ - "قَنَاع زورو" (رلجع برنامج اتلانتيس).

٥ – "الضَّرِيَّةُ الكبرى" (عنف وعركة في

إيقاع من التشويق والضعك، إخراج شي

لاح معیت – ۲ (راجع برنامح

• فاندوم (ت: ٤٤٣٩٩٢): مدم عميق (راجع برنامج أبراج).

ه فریوای (ت: ۵۸۵۵۹۰):

ابرج... ۲ – "نوك أوف" (رئجع برنامج أبراج).

٣ - "قزعسيم" (رلَّجَع برنَّامِح أَريسكو

٤ – "ثورة مركوري" (رلدع برنامج أبراج).

١ – "صدم عميق" (رلمع برنامح أبراج).

٢ – "تهرة مركوري" (راجع برنامج أبراج).

ه کسلیك (ت: ۹/۹۱۲۵۰۲):

"ســــلاح مميت – 5" (راجع برنامح

"الزعـــيم" (راجع برنامح أريمــكو

'غودزيللا" (راجع برنامج إسباس).

بلانيت - الزوق

(ت: ۲۲۲(۲۱/۹۰):

لبارة المذرج تسوي هارك).

أبراج).

أيراج}.

وموندکا کینا)۔

\* إيليت (ت: ٨٤٠٢٨٦):

اخراج ستيفن بيرل)۔

"نكستسور دولستل" (راجع برنامح

أتلانتيس، المنصورية

(ت: ۱۲۲۱ آه)،

تبان كلافييه، والاخراج لمان ماري

النفائح

 ٦ – "منطط عاقلي" (راجع برنامج أبراج).
 ٤ – "الزائران" ٦" (راجع برنامج أبراج). ₽ کونکورد (ت: ۱/۷۲۸٤۲۹): "ســـــلاح مميت – ٤" (راجع برنامج ابراج).

"ثورة مركوري" (راجع برنامج أبراج). 7 - "منظط علالي" (راجع برنامج أبراج).
 2 - "صدم عميق" (راجع برنامج أبراج). 0 – "الزائران– 1" (راجع برنامج أبراج). ٦ – "طرزانِ والمدينة المفسق ودة" (راجع - "الطُّفُ بِلِيـات المقادة" (راجع برنامج

♦ لاساجيس (ت : ١١١٥٨٥): "تورة مركوري" (راجع برنامح أبراج). "ماركيز" (صوفي مارسو ممثلة تتبع قدرها بين موليير وراسين وعصر الريادة المسرحية، اذراج قيرا بلمون). 2 - "الزائران" (راجع برنامج أبراج). » لاسیتیه (ت: ۲۲۲۰۰):

١ – "الزعسيم" (راجع برنامح اريسكو ٢ – "صعيدي في الباسعة الأميركية" (راجع T - "نوك أوف" (راجع برنامج أبراج). ٤ – "تورة مركوري" (راجع برنامح أبراج). 4 لاس ساليناس

(ت: ۹۷۰۹۷۰):

اً – "غودزيللا" (رلجع برنامج اللانتيس). ؟ – "دكستسور دوليستل" (رلجع برنامج ٢ – مومسوع عباطفتي" (راجع برئامج أخ – "قناع زورو" (راجع برنامج اللائتيس). 🗢 ئي دون، فردان (ت: ۷۹۲۱۲۳): ا – "غودزيللا" (راجع برنامح اتلانتيس). ٢ - "دكـــــور دوليستل" (راجع برنامج

٣ - "قناع زورو" (راجع برنامح قلانتيس). • مارینیان (ت: ۲۲۵۶۸۷): تَايِتَانِيكُ ۚ (راجع برنامج إيليت). مونتريال، الحمراء

(ت: ۲۵۲۰۰۹): "الزعيم" (راجع برنامج اريسكو بالاس). تسزح

 عسرح "البرتس" في مركز نايف وماري، المعاملتين (ت: ١٩/٨٢٥٦١٩): – شربل، آریمون جبارة. ● مسرح الإیقوار، سن الفیل (ت: ٤٩٠٦٨٠): - "الأندلس العجد الضائع"، إستعراض

 مسرح کازینو لبنان، المعاملتين (ت: ۲۹٬۹۲۶٬۹۲۲)؛ – "آخر أمام سقرط" اعتصور الرحباتي. (من الاربقاء الى الاحد من كل اسبوع). ه مسرح المدينة (ت: ۲۲۱۹۹۲): 

مند، الساعة الثلمنة والنصف مسادً. کسلیك بالاس (ت: ۲۰۲۲۵۳ (۴۰) · أمّا ديك بالكسليك (كريم أبو شـقـرا

وبطمعت والم

\* متحف سرسق (ت: ۲۰۱۸۹۲): – الزيارة عتى ١٠٠٠ بعد الظهر. عتدف جبران خلیل جبران (ت: ۲۲۱۱۷۲/۲۰): - يفتح من ٩٠٠٠ صباعاً عتى ٥,٠٠٠ عصراً في بشري، "الزعيم" (مسرحية عادل إمام في النسخة السينمائية). • متحف الشمع، جبيل (ت: ۲۲3۰3۵/۹۰):

- من الساعة ٩٠٠٠ صباحا الى ٦٠٠٠ # متحف قصر بيت الدين (ت: ۲۰۰۰۰۵):

- من الساعة ٩٠٠٠ صباحاً إلى ١,٠٠٠ متحف ماري باز للشمع، دير القمر (ت: ٥٠٥٠٥٠/٥٠ In PATE (TYT): من الساعة ٩٠٠٠ صباعا الى ٢٠٠٠

 متحف کیلیکیا، انطلیاس (ك: ٦-١٢٤٦١٥/٤٠): - من الساعة ١٠٠٠٠ صياحا حتى ٠٠١ بعد الظهر، ومن الساعة ٢٠٠٠ عصراً حتى ٧٠٠٠ مساءً، ما عدا الاثنين والاحد قبل الظمر.

و المتحف الحاقلاني • المتحف الحاقلاني للاسماك المتحجرة (ت: ۲/٦٠٤٩٦٩): - خلقل، جبيل. كل ايلم الاسبوع. المراجع المالي

4 السمل (٢١ آذار – ٢٠ نيسسان)، ترعب في غير الاعتيادي، وتعمل على تعقيق الأكار جيدة. كن شفافاً وصادقاً. ♣ الثور (١٦ نيسان – ٢١ أيار):أعد النظر في نظامك الغسنائي، وحساول ان ◄ أُلْجَـــُوزاً؛ (٢٢ أيار – ٢١ حـــزيران): أخرج من الفوضى واستمتع ببعاية اسبوع

 ♦ السرطان (۲۲ هـزيران – ۲۳ تموز): لا تجعلُ نَجَاحَكَ في التحل يَفْتَدَك بساطتك وتواضعك 🕏 الأســدُ (٤٦ تموز – ٢٣ آب) لا تقم نأي تعمل من أحل الظمور فقط، عاول التَّقَدَم بِجَهَد حَقِيقيً. # العندراء (£5 نَب – ٢٣ أيلول)، كان أينابياً. ثق بنفسك وقف امام المرأة تجد ان کل شيء علی دا يرلم. 4 الميزان (۲۶ أيلول – ۲۲ ت(): تحلم

بلحظةً عُدُوء، ولكن أيامك حافلة بالعمل 🕏 آلشـ قــرب (۲۶ تـ۱ – ۲۲ تـ۲)؛ کن مسالماً وابتعد عن المتاعب، انتظر قليلاً يأتيك الهدوء ﴾ لَقُوس (٢٦ ت؟ – ٢١ ك١)؛ تركز لمتمامك على مشاريع تتعلق بحياتك للخاصة، لا تتردد. اصدقاؤك حولك بصاجبة اليك، رطب الأجواء على طريقتك العرجة، واقترب

♣ الداو (۲۱ ك٢ – ۱۹ شباط): عملك سنك، لا تنسى إن لديك عسائلة يَّة الدوت (٢٠ شباط – ٢٠ أدار)، الأفل يؤثر فيك ويجرح مشاعرك، كن دائماً

مع الالطف والأجمل.

بالآنسة غريس اسطفان.

الاوسط في آلاتداد العالمي لُترقَّقُ العظم. أ اللبناتية بضم بعض اعضاء اللَّجنة الادلرية في الجمعية؛ السيدة زهرة بساط والسيدة فدى عالية والسيدة من الخليل، للى عدد من الأعلاميين اتوا يدعوة من المديرة المسؤولة عن الاتماد العالمي للسيدة ماري فرليزر مع شركة "لم. لس. دي" ممثلة

وفي المؤتمر العلمي حضر نحو ٢٠ طبيبا لبنائيا. وشارك في مؤتمر الجمعيات الاهلية لترقق العظم ٧٠ جمعية من ٤٠ بلدا لتوحيد لوت هذه الجمعيات والتنسيق بينها وتسهيل تبادل الذبرات والافكار والمعرفة لتقُّويتما حول العالم وتفعيلٌ مبادراتما الايجابية لنشر الوقاية من ترقق العظم والعمل على مكافحته ولتقديم الدعم التقني من الجمعيات الاقدم الى تلك المؤسسة

ويوم المؤتمر الاول بدأ بترحيب من أحدى المنظمات الى كلمة لرئيس الاتحاد العالمي لترقق العظم البروفسور بيار داماس عن اهداف الاتحاد العالمي وهو نتيجة دمج الاتحاد الاوروبي لترقق العظم ولاحاد أمراض الهيكل للعظمي، وشكر الجمعيات الالمانية على استقبالها، وأوضح بن مناك العديد من الافكار الطبية والعلمية المنوعة والنتيجة للتي يتوصُّلون اليُّمَا وأُحدَّة تَخرج رسالَة عبرٌ الاتعادُ العالَيِّي الْمؤلفَ من اطَّباء وعلميين في دول العالم وجمعيات لهاية من لكثر من ٤٠ دولة من اوروبا والشرق

وتحدث عن الميكلية الادارية لمذا الاتداد واللجنة العلمية والجمعيات المتعاونة معه وعنَّ شبكة تَّتَصالَ حَدِيثَة تَتُولَى تَوزِيع للمعلُومات ونشرَماً في العالم لحثُ الناس على الوقاية والانتباه لأممية التشخيص المبكر وتحدث عن النشاطات المستقبلية، وعدد أهم حملات الوقاية وقال ان أبرز ما لفته ملصق اعدته الجمعية اللبناتية مع الممثلة رلى حمادة موضوع حتى في سَمَل البقاع حيث كان متوجها اثناء زيارته الى

وتحدث الدكتور نيكولاي كالتاييف من منظمة الصحة العالمية عن اهتمام المنظمة بترفَق العظم وانَّمًا حَالَياً تَعمل فَّي النرَّجة الاولى على هنا المرضّ، وسـتُصـدر مع الجمعيات الإهلية والاختصاصين ارشادات حول الوقاية والعلاج. وتُحدثت جُوليتُ كومستونُ التِّي ساهمت في وضَّع تُقريرُ البرامان الاوروبي حول ترقق العظم عن مضمون هذا التقرير والعمل على تتفيذه وأن عند الكسور سيزيد في أوروبا لأن عدد المسنين فوق ٦٠ سنة سيزيد وأن مناك فرقاً بين الدول حول الكُسور وبين الرجال والنساء وأن وسائل المعالجة تختلف من دولة الى أخرى وكذلك التشخيص. وتمدتت عن أحصاءات حول ترقق العظم. وتحدث بافادو من المعية الاسبانية عن تجربة الجمعية وكيفية عملها ضمن اطار التقرير الاوروبي وعن المحاضرات والنشاطات لتحقيق اهداف هذا التقرير.

وعرض الدكتور غسان معلوف كيف تأسست الجمعية اللبنانية التي برغم عمرها الفتِّي نَظَّمت مؤتَّمُرين عالمياً وعربياً حول الموضوع، الى حملة الوقاية والأعلان التي رافقتها والعبلة الصحافية ألتي شأركت فيها الصحافة اللبنانية وبرنابح التوعية ضمن مُحاضراتٌ في المناطقُ اللبنائيَّة كأفة وخاصة المحتلة ونوه بمسَاعدَة السَّيدة منى المراوي في مَّنا المجالُّ. وتحدَّث عن مجلَّة بثلاث لفات عن ترقق العظم وعن دراسة اقَامَتُمَا الْجَمْعِية لِمعْرِفَة كَثَافَة العظم في المعدل اللبناني ومسأهمة طلاب الجامعاتُ في الاحصاءات وتقديم ادوية وامكان قياس الكثافة العظمية دون مقابل لعدم وجود البيسورين وشكر البروفسور دلماس والسيدة فرايزر على دعمهما ومساعدتهما وَتَدَدَثُ عَنْ مُشروعُ مُسَتقبليَ في المُسلَمِعةُ في تَأْسَيُس جَمعيات شُرق اوسطية اخرى وتفعيل العمل في لبنان بمساعدة الوزارات المختصة.

وقالت اورسولا شلايشر في البرلمان الأوروبي انما ستضع كل ما في وسعما ليتم العمل وفق نُتائج التقريرُ في مختلفُ الدُولُ وعلى مختلفٌ الصّعد مَّن ٱلصّحة الى

واعلنت السيدة ليندا ادواردز من الكلترا عن منح جائزتين تقديريتين حول الابحاث للجمعية الايطالية والجمعية المجرية. وانقسمت الجمعيات الاملية بعد الظهر الى خمس مجموعات بحثت في مواضيع ترقق العظم وتنظيم العمل بينهاً.

المؤتمر العلمي

وكان المؤتمر العلمي بدأ السبت بمحاضرات عن انتشار مرض ترقق العظم في العالم ونسبة الوفيات منه وعن لزدياد نسبة الكسور في الشرق الاوسط لأن معدلً الحياة في ارتفاعً. وَبحث الاطَّباءُ في مُستقبلُ العلاجاتُ الحَّديثة مثلُ المَّرموناتُ البديلةُ البيفوسفونات والكالسيوم والفيتامين د وكذلك الادوية الجديدة لأن نتائح بعض

بيار دلماس وكان حديث مع البروفسور بيار دَّلماس، مُنظم المؤتمر ورئيس الاتداد العالم لترقِّق العظم، فركزَ على أهديةٌ مشاركة ندو ٤٠٠٠عُ طبيب من ٧٦ دولة من العللم وعْنَ ٱلجمعياتُ ودورها ذلكُ أنها تُعمل عن كثب مع المريضُ واعتَبر أنَّ عقد الَّمَوَّتَمرِينِ العَّلَمِي وَمَوَّتُمرِ الجمعيات في مَكانٌ واحدُ التَّقريُّبُ مُسَاهِمةٌ فَعَالَة في

🖣 هل حصر العمل في قداد عالمي يشكل خطراً على تنوع المعطيات؟ ابدأ وناك افكار منوعة بين الأطباء والعلماء، ويجب التوصل في النماية الى رسالة واحدة لتشخيص المرض ومحاولة معالجته وهذه الرسالة الواحدة توزع عبر الجمعيات الاملية كل في بلده بعد الوقوف على لراء جميع المتخصصين ومذه الجمعيات ترسل افكارها ومقترحاتها ونحن نعمل ضمنها أنحن نبمع المعلومات والجمعيات الاهلية توزعما وتثقف شعبها.

 عَمْلُ الاتعاد العالمي في الشرق الاوسط؟
 الشائنا مركزاً دائماً للشرق الاوسط في لبنان وعين الدكتور غسان معلوف مثلاً لبلدان الشرق الاوسط والمنسق بينها وعليه تقوم تنمية العلاقات وربط جمعيات الشرق الأوسطُ بسلتُر الجمعيات ويألاتعاد العالي والمساهمة في انشاء جمعيات جديدة في بلدان مختلفةً.

🗣 لماذا آختيار أبنان؟ - لأنه لنا مو البلد الشرق الاوسطي الاقرب على الصعيد الثقافي وغيره الى ان الدكتور غسان معلوف كان الاكثر نشاطاً في الشرق الاوسط ففي وقت قليل استطاع ان يقوم مع جمعيته بأعمال كثيرة ابرزها مؤتبران عالميان اللَّ حملة وقايَّة كبيرة فكان الشخص المناسب ليتسلم هذه المهمة

ما هو دور المكاتب الاقليمية؟ – شحدُ عملُ الجمعيات في البلدان المجاورة والتنسيق بينما ثم تقديم الاقترحات للى الاتحاد العالمي وكل بلد يعرض حملته ويساعد الاتحاد في ارسال المعلومات والمعطيات الجديدة والوثائق وبعض المساعدات المالية وحالياً منح الاتحاد جائزتين قيمة الواحدة ٢٠ الفاً من الدولار لاحسن برنامج.

♣ من الناحية العلمية ما هي أبرز العلاجات الديثة؟ – سنَّقدم خَلال المُؤتمر العُلَّميُّ لُلمرة الأولى علاجاً معماً وهو RALXIFENE بدل OSTROGENE للمصابات بترقق العظم بعد القطاع الديضُ لي فترة "المينوبوز" فمو لا يسبب اعادة الديض كما الآخر ويقلل من خطر سرطان الثدي.

تُم اختباره على ٧٥٠٠ أمرأة في العالم وجاَّت تتلكَّجه ايجابية وحالياً يوزع في للولايات المتحدة وسيوزع في اوروباً آخر هذا العلم ♦ لماذا سيزيد عند الكسور بحسب الدراسات؟ - اولاً معدل الدياة زاد واذاً لم نتأهب الزقاية والعلاج فالكسور ستزداد يجب

معالجة الاشخاص للتخفيف من عدد النساء المصابات في العالم ونسبة الذين يعالجون من ١٠ الى ٢٠ في المئة وهذا غيركاف ألدور الغنائي مهم وبعضهم يُحنر من مناطر الطيب هل هنا صحيح؟
 طبعا الدور الغنائي مهم جداً. خاصة المواد الغنية بالكلاسيوم وكذلك الرياضة

ج|ظ|ط|ض

ق | ف | ق

ن اعدال

م اي اهان

مهمة والدليب أَنَّا اخذ بكمية معقولة لا يشكل أي خطر.

اح اذاح آتاً

اخ|راج|ث|

د | ز | س | ش |

اذ اضاصاغ ا

|ط|ف|ن|

| ز | ظ | ق | مہ | ك |

س ع ف ك ل م

ص|ض|ط|ف|ق|ك

أعداد: جورج الاسمر

ش غ ظ ع غ ل ه و

لتُعل الى شرف

الادرف الابجدية

هو **ايضاً** بد

## ترقّق العظم في برلين غسان معلوف عين للشرق الأوسط

برلين – رلى معوض: انطلق امس المؤتمر الرابع للجمعيـات الامليـة لتـرقق العظم في برلين – الملايـا ضـمن المؤتمر العالمي الرابع لتـرقق العظم الذي بدأ اعماله صبـاح السـبت وينظمه الاتحاد العالمي لترقق العظم، وفيه اعلن ان الحكتور غسان معلوف عين ممثلا الشرق أكثر منَّ اربعة الاف طَّبيب وعالم وممثلون للجمعيات الاهلية لترقق للعظم من ٧٢ دولة التقوا في المركز العالمي للمؤتمرات في برنين التحدث عن أبرز ما توصل اليه العلم من دراسات وعلاجات لمكافحة ترقق العظام، ودور الجمعيات في نشر التوعية. ومن لبنان شارك وفد برداسة الدكتور غسان معلوف الامين العام للجمعية

النفس وليس من المظاهر الخارجية، ومثالاً على ذلك النظام الصميوني المتمدن مظهراً والبربري في عدواته. كقوة عمل واتتاج حقيقية تعيد للناس دورهم في أصـلاح شــؤونهم وتـأمين الاوسط واقريقيا وأسيا واميركا اللاتينية تعمل والجمعية الوطنية لترقق العظم في بمراجعة الدوائر والاجمزة المختصة".

## مركز للمغتربين

زغرتا – "النمار": ممثلاً بالمدير العام للوزارة هيثم جمعة في بلنة عشاش قضاء زغرتا حفل للمفتربين في حضور عدد من المفتربين والمقيمين، وكأنت كلمات ركزت على دور المغتربين في اعادة الاعمار ومساعدة المقيمين.

وقاًل جمعة في كلمته باسم الوزير ارسلان: "أن هذا المركز ليس رقماً يضاف الى تعداد المناسبات بل هو بداية لعمل كبير على مستوى لبنان والاغتراب ولعله حجر الاساس لعمل يجب ان يتم بين وزارة المغتسربين

وتناول في كلمته ما حققته الوزارة وانها ستطور عملها من خلال ارسال الملحقين الاغترابيين آلى دراكزهم ومن خلال تفعيل دور الجامعة اللبنانية وألع مآلك شلموب رئيس المركز

في كلمته على اهمية التعاون بين المُقيمين والمُعتربين وان ذلُكُ مُن وختاماً، قص الشريط التقليدي، وجال الحضور.

## مؤتمر مقاصدي ومعرض

في رماية رئيس الجمهورية، دما لتشفى جمعية المقامد الفيرية الاسلامية في بيروث الي حضور حفل افتتاح "المؤتمر المقاصدي الطبي الرابع" و"معرض الادوية والتجميزات الطبية"، الساعة -٠٠٠ عصر الأربعا؛ ٢٣ أيلول، في قاعة النكتور مصطفى خالدي لمعامد التحريض العبالي الوطني، قرب المستشفى.

ويعقد مؤتمر صحافي الاعلان عن برنامج المؤتمر والمعسرض، المساعسة

## محاضرة لمهاجراني

جــوزفُ شــربل، المحــابي بســـام أبو جوده، الدكتور الياس الحاج، وأخيراً

الكلمة: عاصمة عربية

## شمس الدين: العضارة من النفس لا المظاهر الخارجية

رعى رئيس العجلس الاسسلامي الشيعي الأعلى السيد محمد مهدي شمس الدين وحضر، حفل كشافة الرسالة الاسلامية لطلاب دورة الامام الصدر الرابعة لتعليم القرآن الكريم، امس في السكسكية، في حضور عُدُد من علمًا الدين ومن أهالي البلدة ووجوه ثقافية وأجتماعية وعسكرية بداية تلاوة من القسران للطفل مصطفى ضاحي، وتعريف لعدنان ضاحي ثم كلمة الشيخ قاسم سبليني وكلمة لجماد سبليني باسم كشافة ألرسالة الاسلامية.

وكان اختبار السيد شمس الدين لعدِّد من الفُتيات اللواتي تلون من أَلَى كلمة للسيد شمس الدين عن المضارة معتبراً انها تتبع من داخل

واشار الى اهمية دور البلديات حاجاتهم. ووضع نفسه في حُدمة "بلدى يحتاج الَّى الدعم السَّياسي والمعنوى والمساعسة لما يتسطق وختاماً سلم السيد شمس الدين

## فی عشاش

رُعِي وزير المغتربين طلال ارسلان نستساح المركسز الشيقسافي الانمائي

والميئات والمؤسسات الاغترابية".

هدف المركز.

٠٠٠٠ قبل ظَعْر الاثنين ٢١ ايلول.

<u>دعت المستشارية الثقاف</u> للجممورية الاسلامية الايرانية في لبنان إلى سماع وزير الثقافة والأرشاد الأسلامي في أيران عطاء الله مُمنَّجراتي محاضراً عن "الدين والدرية (النموذج الايراتي)". الساعة ٣٠٠٠ مساء الصعة ١٨ أيلول في "دار الندوة". الصمراء، ويلي المطخرة حوار مفتوح.

## توقيع كتأب

يرعى وزير الثقافة والتعليم العالى فوزي حبيش دعوة شبيبة لبيك لبنان الى حضور حفل توقيع كتلب "لفكار لا تستريع لانطوان فريد البرمكي الساعـة ٦,٠٠ مـســه السبت ١٦ ايلول، في معمد مار اتطونيوس. حمانا. وفي البرنامج كلمة حبيش، الأب

ما حصل لمام مسرح المدينة وفيه، كان تظامرة حضارية نقية اختارها حشد من المواطنين الذين حضروا تعبيرا عن حقهم في التعبير، لا عن معتقداتهم وقناعاتهم فحسب، انما ايضا عن مشاعرهم وأحاسيسهم، وفيها حرية العب وحرية اختيار الشريك. وهؤلاء الذين أتوا من كل لبنان، بيروته وجبله وجنوبه وشماله وبقاعه، جماعات وازواجا وافرادا، أَبِيضُوها" مع "السبتُ المُدني" مثَّلُما فعلوا للعرسانء

الحكيم، نمر نمر ورانية عيسى، هؤلاء

اختاروا زواجأ مدنيا، وكان لمم عرس

مدنيّ جمّاعي للمّرة الاولّى في لبّنانّ

جامرين التمانهم الى اللاطائفية. ومع

اتهم أُتوا من كل لبنان ومن كلُّ

كشح "السبت المدني" (١٢ ليلول

١٩٩٨) الكثير من السّواد عن يعض

الإيام اللبنائية، عندما عَلْت الزَّعَاريد

ونثــــر الورد والزهر والارز على

"العرسـان" اللبنانيين النين اختـاروا

طوائقه.

زواجا معنيا.

MINTEN EN

قرابة الساعة الخامسة عص السبت، تجمهر حشد من الشخصيات والمثقفين والامل والاقرباء والاصدقاء والمواطنين، الى عـدد كــبــيــر من الصحسافيين والمصورين وممثلي وسائل الاعلام اللبنانية والأجنبية امام مسرح المدينة للمشاركة في العرس المدنيّ الجماعي او لتغطيته، في انتظار وصول كل عروس الى عريسها الذي ينتظر. وفيما كانت موسيق أبالافراح الزياد الرحباني تصدح في منطقة كليمنصو، كان العشرات من كل الطوائف اللبنانية يوقعون العرائض التي أعدها منظمو احتفال العرس والداعون اليه في "اللقاء من اجل قاتون مدني اختيآري للأموال

قرابة الساعة السادسة مساء، وصلت العبرائس يكللمن البيباض والطرعات فوق رؤوسيمن. وما ان ترجلن حتى علا التصفيق وتناثر الارز والورد والزهر عليهن وعلى ازواجهن امام عنسات التصوير، واذ عقدت حلقية الدبكة، توقف "العبرسيان" للصور التخكارية، التي ستكون تاريخية ايضا لأن العرس المدني الجماعي هو الاول من نوعه في لبنان. ثم أخنت كل عروس وعريسها يرميان بلقات، واحدة تلو واحدة، الى الْخُلُف – على العبادة اللبنانية – لتلتقطها "محظوظة" أو "محظوظ" من

الشخصية" ولا سيما في "حركة

حقوق الناس".

نميبهم" فتسابقوا عليها كثر، كما ُ وعلى مـوسـيـقي "زفـوا العـروس زفوها"، دخل "العرسان" الـ ١٢ الى العسرح، بعد رقصة لاتحاد المقعدين اللبنانيين وزغاريد وأغنية "عروستنا العلوة" من زينب العسيني الى ابنتها ريماً أبرهيّم (عـريسـمـاً فـادي ابي سعرا)، وقدمت للاحتفال الزميلة رندة

### كلمات وعلى الذشبة، كانت الكلمة الاولى

قرانوح.

للدكتور منيف حمدان باسم اللقاء من اجل قاتون مدني اختياري الاحوال للشخصية الذي يضم نحو ٧٥ ميئة مدنية وعددا كبيرا من الشخصيات، وفي كلمه الفطيب: "(...) يا بني أميَّ، فرحتي اليوم عظيمة، مثلُّ علمانيتي، وتجتادني دتى العظم، هي مــثل أمــتي، وتسكن عــقلي (...) فرحتي اليوم عظيمة مثل شرحات أمتي المضارية (...) مثلكم ليما الحضاريون في هذا العرس الشعبى الدماعيُّ (ــــ) للعرة الاولى في التاريخ اقام الاسكندر عرسا شعبياً (٢٥٠٠ عبريس وعبروس، وانتممت بالاردن لالفُ زوج وزوجة (...) وعرسنا اليوم من أعظم الاعراس الشعبية، لثلاث، لْعَشْرِ، لَمِئَة، لَأَلْفَ (...) لأَنَّه اتَّى من طريق الزواج الاختياري المدني المر

وتبعته النكتورة المام كلاب البساط التي صادف الددث ذكرى سرور ربع قبرن على زواجها المدنى فقالت: "أنا متأثرة جما بالمشاركة

## تزوجوا مدنيا ثانية تحت الزهر والرز وكان مسرح المدينة لهم العراب ريما ابرهيم وفادي ابي سـمـرا، هادي بكداش وكـريسـتيــان طوق، رضاً حمدان وسابين صيداوي، همام شما وهيفاء مراد، فهد خطار وآمال





وبالطريقة ذاتما، أي مدنيا .

اللبنانية" هذه الملاحظات:

المدنيين الجدد.

تم قسمت هداياً الى العسرسيان

والقى العسريس المنني نمر نمر

كلمَّة سَاخْرة، فَيهَا عَنْ الصيغة

بزواج منتلط (اقمد دينيا) والا ردت

٢- ممنوع تصنيف البسشر على

اساس ثقافي، فكري، انساني لان

الطَّلَافَة المعتدى عليها بسلب مضاد.



(ابرميم الطوبل) هَدِكَةَ عَرِيضَةَ وَأَغْنِيةَ وَتَصَغِيقٍ مِن نَصَالُ الْأَسْفَرِ وَرَفِيقَ عَلَي أَحَدِد.

انتساءهم يستمد من الطائفة اولا

في هذه المناسبة الجميلة. الان نعيّد زوادكم ونكرى زواجنا منذ ٢٥ سنة فَى قبرص. أَتَمنى أن يكون زواجكم يا بوذا وكونفوشيوس، أيما المَّدني مَّذا اللبنة الدقيقية للسلام في المسيح، ويا أيها النبي، كم من الماقات ترتكب باسمكم؟" لبنان، لأن السلام لا يكون الا وبعد وصَّلة لغرقة البقاع الزجلية، بالديموقراطية (...) اتمنى ان استطيع تزويج ابنائي في مذه القساعسة

جــرى تقــديم اغنيـــة "يا زمـــان الطائفية"، وخبرج المشور الي الكوكتيل في الباحة الخارجية امسرح المدينة الذي ازدانت جحراته بالورود وبالشعارات، ومنها، "لكل انسان المق فّي حبرية الفّكر والوجدان والدين"، "للرجل والمرأة الدق في التسروج يس علالة دون اي قيد بسبب العرف أو الجنسية أو الدينِّ"، "حرية الاعتقاد مطلقة (المأدة التأسعة من النستور اللبناني)".

تعلن شركة سادكو إلى جميع السادة الصيادلة بأن المستخدم محمد كاظم حطيط قد توقف عن العمل عندها إبتداء من ٩٨/٦/٨ وكل تعاون معه بإسم الشركة بعد هذا التاريخ يعتبر غير قانوني ويلاحق قضانيا.

## معمد مار يوسف، قرنة شموان، الفرع التقني

يعلن عن افتتاح فرعه الجديد في البوشرية مركز كنيسة مار مارون الاختصاصات الرسمية: ميكانيك صناعي - كهرباء إ والكترونيك - علوم تجارية وامانة السر. \* التسجيل: يومياً خلال شهر ايلول ٩٩٨ ( في المعهد او الاتصال

> بمدرسة مار يوسف، قرنة شموان . 2/950 . . 0



١- مستفوت - ن ع. ٢- لوم - دور ٣- جاير - سخته المعكوسة) - دعمه - طبعة ٥- طري ١-٧- سڪ (معكومت) ٥٠ دور - لک. ٦٠٠ صل - شوط ١٩٠ مصره (معكومية) - مون

عالة – السم – السم موهبول. ٧-

## فحث عن هذه الكلبات ولشطيها في كل التجاهات،

تبقى لك نعرف عن تؤلف بالتوالي كلُّمة السر.											
ب	1	l <sub>2</sub>	ي	â	ق	ي	ف	,	J	1	امانا – نجم – اتنوح – فکت
1	ذ	٦	ن	<u>-</u>	١	1	ت	ز	9	ج	اتزوج – فکرت – بالزواج – غیر
J	1	ق	ي	ā	ن	1	ي	ق	ن	ت	- مـرة - في عمد - شبايي -
ز	40	J	ŀ	ر	ي	9	و	ب	ي	ပ	ولكنني – عندما
5	J	-	9	19	ت	l	J	ق	J	ę.	- ادرکــت - ان - لا - فــراق -
ı	ي	٦	و		J	,	70	J	9	ā	بيني – وبين – القلم – اسقنت
۳	J	8	3	J	i	ي	ت	٤	J	ı	- ان - القلم -
ပ	ق	1	7	·¶	1_	3	ر	ن	브	ي	هو – الرفيقة – التي – اختارتها
ي	ŗ	1	ን	ش	ن	ِي	브	د	ن	۲	– لي – الدياة.
ت	브	,	د	1	س	ف	ف	P	ن	J	
T	خ	Ľ	١	ر	Ċ	9	1	1	ي	i	

رق. لا- يشي (معكوسة) - مد 4- برقد - بلوي 4- برهلت - فشي.

ا - عندم - سخمه ۱- اح - هسپر. ۲- ناویما - لي ۱- جرب - ۱۰ تا برم - غیر ۵۰ هنر ۵ **第**2000年,中国国际中国中国国际中国国际公司,1915年,191

0114

١ - كنيم - اثر البار. ٢ - اشبياء. ٣- حرسي برفع عليه العروس هي حلائمة ~ رجائي. ٤- لش الصلير -استى أمعكوسية = هيب 4= رق

ت الرشر والرز لهم العراب

## العربات بالزهور ختمت مهرجانات زحلة والهراوي حيًّا الجنوب وجزين من "قلب محروق"



المرأوي في مقدم الحضور، فريد القرم، فتوش، السيدة المراوي.

زحلة — "النمارٰ": برعاية رئيس لأجمهورية وحضوره، السياحية بمواكب عربات الزمور آلتي طافت على طول بولفار زحلة الذي بالمشاهدين الذين توزعوا على قارعتي الطريق والشرفات والسطوح، وصولا الى المنصة الرسمية قرب البنك المركزي المنصصة للشخصيات السياس

والى كلمة وزير السياحة نقولاً فتوشء

والجفاء كذلك، والقطيعة. هذه استثناءات في كل تاريخ؛ وعلى الأخص في تاريخ زحلة والبقاع. لما القاعدة فمي للمودات؛ والعطاطت والتضحيات فلو اجريت الدم السنن في النياة.

> الدرس الجمم وري أفتتحت الكلمات بالنشيد الوطنيء فتقديم لانطوان الاشقر والكلمة الاولى لرئيس مجلس بلبية زحلة استحقاق لبادية زحلة ~ معلقة ممرجاتات زحلة السياحية، ترفعنا بالمساواة، فظمنا هذه المهرجاتات فكاتت باكورة اعمالنا ناجحة لان ما اردناه هو ان تكون معرجانات الشعب، معرجانات اعالي زحلة".

"(...) الكره في زحلة، ليس من طبيعُتما اذاً، ولا هو من طباع الزحليين.

أبناه الدكتور جوزف وعاثلته والدكتور

بناته غيتا زوجة الدكتور خليل جرمانوس

وهيلدا زوجة المهئذس جوزف اسطفان

وريموند زوجة الدكتور مرتان زعرور

وفيفيان زوجة المهندس باسم صفير

ومأري انطوانيت زوجة الدكتور جورج

حماته زكية لرملة المرحوم تسيب للحواط

ماتيلنا ارملة شقيقه العرحوم اليلس

أولاد شقيقته للعرحومة روزا فيليب سعيد

اولاد شقيقته البرحومة أوجيئى سلامه

أولاد شقيقته المرحومة حنه يوسف

وعموم عائلات الشلمي والحواط والعايك

ولوبون وجرمانوس واسطفان وزعرور وصفير

وسعيد وسلامه وعموم عاقلات جبيل ومن

ينتسب لليهم في الوطن والمهجر ينعون

الدكتور انطوان الشامي

رئيس مجلس بلدية جبيل السأبق

عِيْدِوالاربعاء ١٤ و١٥ و١٦ ايلول في منزله في

تقبل التعازي ايام الاثنين والثلثاء

للنلاب البكتور محمود عواد يتقدم من

آل الفقيد الغالي الطبيب المثالي والتنسان

الدكتور انطوان الشامي

سلالا للفقيد الرحمة والجميع المبر وطول

ومن عموم أهللي بلاد جبيل بأحر التعازي

بنلت الفقيدة انمام وغريس وأولاد

كنتما دلال ارملة ولدها ألمرحوم نجيب

اشقاؤها كميل وانيب وسمير رشمائي

اولاد شقيقتها المرحومة افلين ميشال

ينعون بمزيد من الاسي فقيدتهم

ليئدا اليلس الرشماني

لرملة للمرحوم يوسف نجيب نمرا

الرابعة بعد ظهر اليوم الاثنين ١٤ أيلول في

كنيسة القديس جاورجيوس للروم

تقبل التعازي قبل الصلاة وبعدها في

ب مالون للكنيسة ويومي الثالثاء والإربعاء ٥٠

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

وداد جبرایل کرم کیروز

ارملة المرحوم جميل خطار كيروز

الولادما فيليب وعلالته ولور ارملة المرحوم الانكتور جورج بلان وجوزف وليم

اشقلؤما أيلان لبتلن فذري

علالة المرحوم مجيد كيروز

ينعونها بمزيد من الاسي

مؤسسة كمرباه لبنان طريق النمرء

علالة للمرحوم مسعود كيروز

عائلة المرحومة لهيلى انطوان سكر

تَكَبَلُ التَعَارَي يَوْمِي الْأَثْنِينُ وَالثَّلَّالُهُ £ {

و١٥ ايلول في منزلها في بيروت قبال

و٦١ منَّه في منزلها في عاليه التي الغربي-

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

المرحومة نجوى حتا وعلالاتهم

🚓 خفائي وعائلاتهم

للمرحومة

الارتوذكس في عاليه

روبم قشامي وعيالهم في المهجر

بعزيد من الاسى فقيدهم الكبير

واولاتها وعبلتهم

يين كرلور

"\_\_\_\_\_

رويلاحق فتناب

**قرنة شم**وان، الفرع النقر

فرعه الجديد سي التوشرية

كنيسة مار مأرب

تجارية وامانة انسب

امعهد او الانصاب

. 2, 950 . .

in its

فبكة الرقم ٢٢٥٢١

سمية: ميكانيد عباس

**ذلال شم**ر ايلهال ۱۹۹۸

ر يوسف، قرنة شموان

زوجة الفقيد ماري نسيب الحواط

والعسكرية والاقتصادية والاجتماعية مع وصول الرئيس وأستعراضه ثلة من

والفرق الفنية.

عائلة الفقيد

وختم الاحتفال بالعاب نارية اضاعت سماء المدينة، ثم ارتجل المرأوي كلمة، مجلس جمعية عائلة دكاش واتسبائها –

اشقاؤه ايلي وعائلته (في المعجر) باتدره وعلاكته ولاد شقيقه المرحوم جوزف وعاثلاتهم قطوقيت ارملة شقيقه المرحوم قطوان ولولاتها وعائلاتهم تلايبا ارملة المرحبوم عبيدو واولادها

شقيقتاه مرسيل أرمأة المرحوم جوزف دجيلي ولولادها وعلالاتهم

ينعون بمزيد من الكسى فقيدهم المرحوم سأمي جرجس بشارة الدكلش عضو مبلس العائلة ومدير العلاقات للعلمة فيه تقبل التعاري اليوم الأثنين ١٤ ايلول في

رئيس جمعية عائلة نكاش – دارة حريك

منزل شقيقه سعد في الحازمية قبالة كنيساً

يتعون بمزيد من ألاسى لحد اعضافها

سامي جرجس الدكاش نسعد نميية وعلالته في المهجر

نسيب دهيبة وعلالته وداد ارماة المرحوم سالم عيد وعائلتها ليفون زوجة حبيب أبو جوده وعاثلتها ينعون شقيقتهم المأسوف عليها نييهة مهيب دهيية

أرملة للمرحوم جو ديفد والنتها المرحومة مريم عيد المنتقلة الى رحمته تعلى السبت ١٢ أيلول في بلودان۔ يرجى كل من عرفها وأحيما أن يذكرها

ارملة ففقيد نفاد فزحيا تتورى ابناؤه سعيد بعقوب رياشي وكميل بتتاه رنا وكارول

اشقاؤه لميل وديع رياشي وعلالته وغسان وعائلتُه وأرملَّهُ المرحُّومُ تُـوَّفيق رياشي وعلائتما وغاوريا ابتة العرحوم عبدالله وعلائتها شقيقته مريم زوجة يوسف وديع تنوري

وآل ريفتي وتنوري وشقرا ومجاعص وصليبا وعموم عائلات قاع الريم ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالي المرحوم يعقوب وديع رياشي المتقل الى رحمته مساء السبت ١٢ أيلول.

تُقبل التعازي في منزل الفقيد في قاع الريم ايام الاتنين والثلثاء والاربعاء 16 و10 يقام قناس وجئاز لراحة نفسه الاحد ٢٠ منه السَّاعة العَاشُرة مُعِلَّط في كَيِّسة سيئة

النياح في قاع الريم، ائتكل الى رحمته تعالى المأسوف عليه الحاج محمد عبدالحسن ييطار

ولداه أأعهندس حسن ومصد لغواه للحاج محمد علي ولحمدء يصلى على جثمانه ويوارى في جبانة النبطية اليهم الاثنين 1. أيلول الساعة الثانية عشرة ظمرا. تُقبلُ التعاريُ قبل النفن وبعدهُ للنساء والرجال في منزلُ الْفُقيد في النبطية حي لبياض. الأسفون آل بيطار والعاج والصباح وزبيب الأسفون آل بيطار والعاج والمباح وزبيب

وكبة ومكي وحسون والداج علي وعموم لعلي

اتكقل آلى رحبته تعالى المأسوف عليه فيليب اسعد النيب لولامه انطوان وعائلته واليآس وعائلته وانطوانت زوجة نيب نيب اشقاؤه عزيز وعبده والغرد وعاتلتهم شقيقاته كرميليا ارملة المرحوم جبر الفاوي وجـورجيـت زوجـة بربر مـرعب ولايـل ارملة العرحوم جوزف القسيس وايلنا ارملة قمرعوم لتطولن يارد

تقبل التعازي يومي الاثنين والثلثاء ١٤ يُتحونه بعزيد من الاسى. تقبل التعازي اليوم الثانين وغيا الثانة ١٤ و١٥ ليلول في صالون كنيسة قلب يسوع في و١٥ أيلول في منزل الفقيد في وأدى ييروت جابة معلي الصلح، من للساعة العلاشرة صبلحاً حتى السابعة مساءً،

## مخازن الإتحاد للقرطاسية

تعلن مخازن الإتحاد للقرطاسية عن انتقال ارقام الهاتف الى الشبكة الجديدة وهسي التاليسة:

01 - 855100 - 855101 - 855102 01 - 822905 - 822906 Fax: 01 - 855103



فيما، أن "الفرحة عمت هذه السنة كل لبنان وحتى في هيلكل بعلبك كان هناك الرحابنة وفيروز"، واضاف: "سمى بشارة اصبحت حرة وعلنت الى اهلها ولبناتها وكثيرون امثلاها وعدت عن رسيد وجسب وسيرون ... من شبغب وصبايا لا يزالون في السجون الاسرائيلية وداخل الاراضي اللبنانية المحتلة

المعرض الزراعي الذي اصبح جزءا من

هذه المهرجةات في ما مضى".

في الشريان، لهف لكل قلب حبيب، ولم ينقلب يوما الى ماء، ولو تفيرت كُلُ وهذه نمه العناقيد، في اعتصار الذمر ورشُف كؤوس الطيبْ. فهيّ لم تصنّع يوماً لا المودات، لتساكيما طافحة على الموائد، لا ميأتما يا عزيزي وزير السيامة لك ولوزير الزراعة الذي كأن له الغضل بوجود ضيوفنا في منه المسية الجميلة لزيارة لدق الكؤوس بالكؤوس، بل لتلاذ السواعد بالسواعد، والقلوب بالقلوب، ورشف ما للموطئ والدب، حتى آخر بمعة من بموع

المأسوف على شبابه

أبئه كريم

العذراء وحتى آخر ليل في كالون والمصاعب والازمات والزمعرير (\_\_)". رُ بُدُ لَي الا ان اتذكر الني كنت في عباد مجاس بلدية زحلة علم ١٩٢٣ وكان ُ وَبِداً عُرْضُ عُرِياتُ الزمور، والعرية الاولى اقلت "ملكة جمال الكرمة" لها الغضل والبلديات المتعاقبة في تنظيم ووعيفاتها اللواتي قدمن باقات من ألزمر للرئيس الصراوي، ثم توالت عربات الزمور وعددها ؟ أَ ، نَفَنَتُمَا الجمعيات الكشفية في زحلة والانبية الرياضية

وتابع، "تحيتي أوجمها من قلب محروق لجنوب لبنان وبقاعه الغربي وخصوصا جَزِينَ قُدرِنَا آلَلهُ ان نَسْتُعَيِّدِهِا هِي وجنوبها وأسف لمعاقاة جزين التى لأ تتمكن هذه السنة من الاحتفال بعيدها

فثقل الى رحمته تعظى فقيدنا الغالى

وسيم محمد مزهر

اعمأمه المرحومون تشفيق ومحمود ولحمد

اصهاره الدكتور أبرهيم أدهم والمهندس

تقبل التعازي في التاني والثلاث ١٤ و٥ (

أيلول الرجال في نادي خريجي جامعة بيروت

العربية شارع حمد بعد صلاة العصر وللنساء

الأسغون آل مزمر ودوغان وفخرالدين

يتقدمان من ابته قمرحوم الشيخ ابرهيم

شاكر بأحر التعازى بوفاة والدتهم اسكنها

للله فسيح جناته ولهم من بعدما طول البقه.

اتتقل الى رحمته تعالى المُقسوف عليه

الممجر} وسمير وعلالته وسلبي وعلالته

(في الممبر) وسعلم

السيدة في ملكه

ينعونه بعزيد من الاسر

نايف درويش الحجه

أولاده المهندس اليساس وعائلته (فر

بناته سلبية زوجة أرتين عابيبيان وعالالتما

وسميرة زوجة ابرهيم عصفور وعاثلتها

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الرابعة

بعد ظهر اليوم الاثنين ١٤ ايلول في كتيسة

سيدة العناية للروم الكاثوليك في للدورة خلف

ملعب برج همود حيث يوارى في مدفن

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خلصاً.

اولائما السغير ريمون بعقليتي وعاثلته

وماري لويس زوجة خليل فيكاني وعائلتها

والمكتورة مهى زوجة منري لورانس

ينعون بعزيد من الاسى فقيدتهم الغالية

جوزفی*ن* جورج یارد

المنتقلة للى ردمته تعالى السبت ١٢

يحتفل بالملاة لراحة نفسها الساعة الرابعة

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٥

و11 منه في منزل العائلة في جونيه – حارة

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً

والمدامي الشيخ سامي نصار وعلائته

رئيس المجلس المستوري الشيخ امين

وميعي ارملة العرحوم فيليب عريضه

وعلالة شقيقتما العرهومة ليندا لرملة

هدى حييب لطف الله نفاع

لرملة المرحوم الشيخ فلرس نمكر

وتمت مراسم الدفن في كاتدرائية مار

بالرضى والتسايم أمشيئته تعالى ثنعي

سعيد وديع المشي

لولابه وديع ويوسف ونبيه ونديم ووس

اشقاؤه البير عزيز والشيخ سرشه

المنتقل الى رمعته تعلل المبيت ١٢

تقبل التعازي يومي الاتنين والثلثاء ١٤

و١٥ منه في منزل الفقيد في عين البريسة

الراضون بقفاته آل المشي وآنسباؤهم

زوجته سهيلة سلمان مأهر

وممى زوجة وليد توفيق عامر

والمرحوم كلشيخ خليل

شارع رستم باشذ

صَحْر بِنَايِة قُرْي قُرْب مستشقَّى بِأُستُور.

بعد ظهر اليوم الاثنين ١٤ منه في كنيسة

شقيقاها الدكتور جوزف يارد وعلالته

زوج الفقيدة عبده حاتم بعقليني

والمهندس انطوان بعقليني وعلالته

ومارسيل يارد وعاثلته

شقيقتما كلير

سيعة لورد في بزينين،

نمكر وعلالته

المرحوم يوسف الذوّلم

عبدا في بكفيا.

فقيئنا للفكي المرحوم

ينعون بهزيد من الاس

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٥ و11 منه في منزل الفقيد في الروضة شارع

وزين وكبري ونحاس ونعوس وعلوان ولاهم

مصطفى جمجيس نجا وعلثلته

فى منزل الفقيد شارع حمد

ووزان والسياؤهم

شقيقاه وفيق والدكتور وليد

خالاه حسن مزهر وعبناكي مزهر

محمود نعوس وحسان علوان وعماد الوزان.

لمؤمنين، اتنا جزَّهُ معم من هذه اللهة ومن هذا الوطن، ولم يكن بنو

عالج ومنتَج في مُجْتَمَع نيموقراطي حرّ، وكمواطن مدنيٌّ ماتزُم الْقُواتينُ والتظمة يعمل على معارسة دوره الحضاري في مناح من للمرية

العالميّ علَّمة وفي مجتمعه العربي خاصة ( ـــ)". للدين. والى باسل عدنان منذر باسم جمعية قدامى المؤسسة. فرع الرياشيات، فللى الوزير جنبلاط وابو عسلي والشيخ زين الدين

وتكلم جبُلاط: "(...) النئيا كُمَّا يقولون قدر، وفيما موت وحياة،

زوج الفقيدة نسيم نعمه خلاط

علالة ابنتيها المرحومة نيكول زوجة

رافلييل خلاط ويمن زوجة الدكتور انطوان

شقيقها هنري طويل وعائلته في المهجر

وعائلة المرهوم جاك خلاط ومرسيل خلاط

وعائلته واميل خلاط وعائلته وبيار خلاط

ماري طويل خلاط

تقبل التعازيّ يومّي التنين والثلثاء ١٤ و١٥ ايلول في منزل الفقيدة في طرابلس

شارع عزمي فوق غاليري لامارتين الطابق

الرابع، ويومَ الاربعاء ١٦ منه في منزل ابنة

انتقل الى رحمته ثعالى فقيدنا الفائى

زوجته ماريا عثمان بكري كسباه

عبدالله امين زين

اشقاؤه صبحي واحمد وخالد والمرحوم

لشقاه زوجته لبرهيم وعلي ومحمد بكري

الفقيد في الروشة شارع ميكيل العج بنابة

فَلَامَةَ الطَّابِقِ قَرابِعِ، وفي الثَّالَث في منزل

الفقيد للنساء قبل ألظمر وللرجآل بعد

الأسفون آل زين وبكري وبيضون وطبارة

لتتقلت ظى رحبته تعالى المأسوف عليها

نزها جرجي أبو رحال ارملة المرحوم الياس القلموع

ابناه الفقيدة المرحوم انطوان وسام

وليفون زوجة فيكتور ابو رحال وعلالتها

ومي ارملة المرحوم النكتور روجيه شمالي

شقيقاهأ جوزف ابو رحال وعلالته وعلالة

يحتفل بلاصلاة لراحة نفسها الساعة

الرابعة والنصف بعد ظمر اليوم الاتنين ١٤

ايِلُول في كئيسة سيئة الغَابَة في بيت

تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ١٥

و١٦ منه في عنزل ولدها سلبي في القنيطرة

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

وريتا ارملة البرحوم منصور وعاثلتما

ابنتما مرسأل زوجة سليم الاشقر

قطوان ظقزي زوج ابئتيميا السرهبومة

شقيقتاها جورجيت زوجة عهدو

شباب وتُوارى في منفن العائلة.

أبناؤها ميشال (في الممجر)

ميشلين وعلالته

وحسين وأكرم

يونس عطوي وحسين حجازيء

شقيقاها جورج وعاثلته

ويولس (في للمعجر)

واوديث زوجة هنري ابو خليل

ينعون فقيدتهم الفالية المرحومة

اوجيئي فرنسيس بولس

لرملة المرحوم حنا متصور زخو ــرــر. ـــــــسمور زحور تقبل التمازي اليوم الاثنين 12 أيلول في أما أما أما أما

سُرُلُها في ديك آلمدني. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

انتقل الى رحبته ثعلى البأسوف عليه

الناج منسن حسن سعد

(ايو موسى)

أبناؤه موسى وصحمد وعلي وحسن

اصماره محمد توفيق زهوي والمرحوم

تَقْبِلُ التَّعَازِي في يبروت اليوم الاثنين

12 أيلول في منزله في الشياح هي ماضي

قرب معمل جبر ويوس الثلثة والربعة ١٥

و٢ ﴿ منه في منزل ولده في كركول النروز

وه / بعد في سرن الاستقلال سنتر الديار تقاطع مار الياس – الاستقلال سنتر الديار من الساعة ٤٠٠٠ بعد الطهر الى ٨,٠٠

الأسفون آل سعد وعموم لمالي خربة

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

شَّارلَ (خليل) ماحم شبلي

أولاده نلجي شجلى وعلالته ورقيا زوجة

برنار سان مرتان وعائلتها (فَي المهدّر)

وُمُّياً شَبْلِي شقيقاه سامي شبلي وعاثلته (في

تقبل التعازي اليوم الاثنين 12 ايلول في

منزله في الاشرقية – فسوح هي الشعروري

زوجته جماد خليل الطو

المهدر) وعادل شبلي وعلالته

ينعونه بعزيد من الاسي.

بناية لدمد قدورة الطابق الثاني

الفقيدة يمن عون في ادونيس.

ولداه مروان وندى

ممره صلاح الدين طبارة

وعضلضة وحماصني وانسباؤهم

كمرحوم تعيم

اشقه زوجمآ عائلة للمرحوم روبير خلاط

## جنبلاط ١٠٠ منحة للعرفان وأرض: نحن والعروبة صنوان لا ينفصلان

هنر وزير َّشؤون ألمهجرين وليد جنبلاط من "ان بـفرج كـناب التاريخ البديد بعيداً عن الدور العربي، السياسي والثقافي والعسكري المتقدم العالم الدروز في ابنان". وقال، "ندن والمروبة منوان لا ينفصلان مهما حاول مزورو التاريخ في لبنان تمييزنا عن غهرنا والاستفادة من خلل منا او ضعف مناكّ لتموير أمير توسكانا على أنه أَبطل القومي الذود عن السيادة والاستقلال". رعى الوزير جنبلاط ووزير التربية الوطنية والشباب والرياضة جان

عبيد ممثلا برثيس المركز التربوي للبحوث والائمه الدكتور منير ابو سلى، احتفالا مركزياً دعت اليه مؤسسة العرفان التوديدية في السمقائية – الشُوفُ تكريما الطلابُ الناجِدينَ في جميعَ معارسها وتقديرا لكون أحد طائبما في العرتبة الثانية في لبنان في شمادة "(...) اسمحوا أنّا ان نوجه رسالة تَنكير، لعل النكرى تنفع

معروف مئذ الماضي للبعيد الا حماة لمذه الأرض ويذلوا الغالي والتقيس في سبيل عنفوان هذه الامة ورفع راية الاسلام والعروبة والوطنية زرعوا اجسادهم وقدموا دعامم لمنه الارض الطيبة، فعاناً حصدوا : النسبة العلوية منا اذا عدل المسؤولون الكبار في الوطن (...)". أبو عسلي وتكلم أبو عسلي، "أن بناه أي نظام جديد يتطلب الجابة عن السوَّالِ، أي مُولطَن لِّريداً وأي مجتّمع نريداً وأي ُوطن لُريداً عُجامَّت خطة النموض التربوي لتركز على تتبية شخصية اللبناني كفرد وكمضو

والعمظة والديموقراطية وتكافؤ الغرص، كما يتونَّى منَّا النَّظام بنَّاه بجتمع مودد، متماسك، قادر على معارسة دوره الحضاري في المجتمع وبعد قميدة لتزيه معب، كلمة لأحد أعضاء مسيرة المصالحة ومعية تنكارية لرثيس مؤسسة العرفان التوحيعية الشبع علي زين ثم تكلم الطالب ولأل أبو زكي صلحب العرتبة الثانية في البكالوريا

## عبيد: آثار الحرب لازمت التربية والتعليم بالسرعة المطلوبة المتناسبة مع الحاجات والامال المعلقة عليها.

فباسم الدزب وباسمى سأقدم هدمة متواضعة سنوبة، ملة المنحة للعرفان، الى جانب ارض في عين وزين كنت اشتريتها، وعين وزين كما تعلمون عام ١٩٥٨ كانت القامة الاولى العربية التي دافعت عن كمال جنبلاط، دافعت عن العروبة (...)"

واضاف، "من الاسلام الطلقنا وخرجنا، لكن الى الاسلام ومهما قسا البعضُ فيه علَّينا أن نعود مسلمين بجوهر التوحيد. وندن والعروبة صنوان لا ينفصلان ممما حاول مزورو التاريخ في لبنان تمييزنا عن غيرنا والاستفادة من خلل هنا او ضعف هناك لتصوير امير توسكانا على الله البطل القومي للذود عن السيادة والاستقلالُ، كما يقولون، وحذار، وبالاذن منك دكتور أبو عسلي، من أن يـذرج كتاب التاريخ للجنيد بعينا عن الدور العربي، السياسي والثقافي العسكري المتقدم لأعلام الدروز في لبنان، وفي انتظار ذلك هم يتسابقون على تسمية الشوارع والساهات في بيروت، أين هي ساحة سلطان الاطرش او جلدة شكيب لرسلان؟ لماذا هذا التجاهل لبيروت المصار؟ بيروث عبد الناصر، بيروت الدركة الوطنية وكمال جنبلاط. وعل وصل نكران الذات عند البعض الى ردَّل الفلسطيني في المخيمات، وكأنه المسؤول عن الدرب الاملية في لبنان، رحم الله شمعه المقاومة الفلسطينية في كل جبهة من جبهات للقتال (...) معنا اليوم وفد أتى من الغرب، أتى ليعتذر للحملات الصليبية الاولى، يا لها من مبادرة شجاعة ولبيلة، نشكركم ونقبل أعتذاركم، ليت حكامنا يتعلمون منكم. ونقول لكم، لم نكن ابدا لندمج الصليبية بالمسيمية. وما معركتنا لليوم في مواجمة الصميونية الا لُلتأكيد أن نخبة يمودية وشرحة كبرى من هذا الشعب تؤمن كما نؤمن بالظلم الذي تلحقه الصهيونية باليمود والعرب على

آل قانصو وذوو الفقيد

رأى وزير التربية الوطنية النموض التربوي"، والمدير العام والشباب والرياضة جان عبيد ان السابق للتربية الوطنية جورج يونس آثار العرب أزيلت بشكل او بآخر حول "معوقات تطوير التعليم في كل القطاعات، الا في وزارة الرسمي". التربية حيث اثارها تجر أنبالما وتدول دون ان تنطلق عربة التربية

واقع التعليم الرسمي في الريف

وكآنت كلمة لممثل مؤسسة فريدريش ايبرت سمير فرح فيماء "ان دعم التعليم الرسمي عامة يساعد على الانصمار الوطني". الى كلمة رئيس الرابطة ميكل نعمة الله عرض فيتما لنشاطات الرابطة ودعممًا لتفعيل التعليم الرسمي في

وكلمة الوزير عبيد، مما جاء فيما:

"(...) ما زلنا نطالب المعلمين بان يقوموا بواجباتهم على وجه اكمل وان نقدم ونؤدي لمم حقوقهم على الوجه الأكمل معاً. فلا يحق ان نطَّالب المعلَّمين بان يكونوا في مستوى الكمال من حيث الواجبات حين ان حقوقهم منتقصة او مبتذلة او مجتزأة. أن احتساب تعويض نهاية الخدمة في القطاع الخاص واحتساب راتب التقاعد في الخدمة في القطاع الرسمي وضعا على طرّيق التشريع النمائيّ"

وتحسث عن اهميه تساون القطاعين الاهلي والبلدي، اضافة الى الميثة التعليمية والتلامذة لتحقيق ما يجب من آمال وطموحات على المستوى التربوي.

## شكر على تعزية

آل بيضون وعائلة الحاج سليمان عباس بيضون يتقدمون بالشكر الجزيل من كل الشخصيات والهيئات السياسية والاجتماعية والتسانية ومن جميع من أساهم في مصابهم بفقيدهم الغالي كبير آل بيضون وعميدهم ألحاج سليمان عباس بيضون

وبخصون بالشكر والابتثان سماحة وفتي للجممورية اللبنائية فضيلة الشيخ الدكتور محمد رشيد راغب قباني حفظه اللم

ليليان ادوار عبد التور تتقدم بالشكر من جميع الذين أسوما في مصابها الاليم بعضورهم شخصياً او بأرسائهم لكاليل وتبرعات أرادة نفسها

(استاذ في المعمد الفني الاسلامي) يتقدمون بولفر الشكر والامتنان أكل من تغضل بمؤاساتهم ويخصون بالشكر سماحة آية ظله الاملم الشيخ محمد ممدي شمس

للنيئ رئيس العبلس الاسلامي الشيه الاعلى ورئيس مجلس النواب الاستاذ نبيه بري ووزير الشؤون الاجتماعية ايوب حميد والوزراء والنواب كافة، كما يخصون بالشكر والأمتنان الجمعية الخيرية الثقافية ركيسما ونائب رئيسها الاستأذ أبرهيم شمس ألبين وأعضاه ميئتها الاطرية والمعمد الفني ألاسلامى وكل الشخصيات الرسمية والدينية والسياسية والاجتماعية والتربوية والمسؤولين الالمان ذوي العلاقة وكل الذين تغضلوا بالمؤاساة من ابناه الوطن وامالي بلعتي

احمد طلعت قانصو

الارشمندريت قسطنطين باشا وشقيقتاه يشكرون كل من

وكلام الوزير عبيد كان خلال

رعايته مؤتمراً حول "واقع التعليم

الرسمي في الريف في جرود

البترون وجبيل وبشري عقد بدعوة

من الرابطة الادبية في تنورين مع

مؤسسة فريدريش ايبرت، في قاعة

محاضرات راهبات العائلة المقدسة

النشيد آلوطني افتتاحاً، ثم

حلقات المؤتمر وقيها نقاشات

تربوية وتقديم شمادات حية عن

مشأكل التعليم الرسمي في الريف.

فكانت مداخلات المفتش التربوي

اتطوان سرور حول "حالة المدارس

في الريـف"، والـدكــتــورة تـريـزّ

المَّاشم طربيه حول "ديموقراطية

التعليم وتدديات الريف"، والدكتور

نمر فريحة عن "الجديد في مناهجنا

الجُديدَة واشكاليات تطّبيقه"،

والدكتور حسن قبيسي حول "تبني

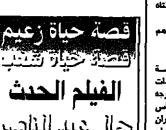
المجتمع الاهلي للمدرسة الرسمية هو

الحل"، الى ندى عبد الواحد منيمنة

عن "دور المجتمع الاهلي في تعزيز

المارونيات في تنورين.

كاترين قسطنطين باشا بمضورهم او تبرعهم للكنيسة والمؤسسات الفيرية او بارسالهم برقيات أو باتصالهم هاتفيا من داخل لبنان وخارجه ويخصون بالشكر سيادة المطران الياس عودة والاكليروس الموقر وسيادة ألمطران اسبيريدون خوري والرئيس شارل حلو والوزير بشأرة مرهح والنلاب جميل شماس والنائب ميشال فرعون وجميع الاهل والاصدقاء واعضاء مجلس رعية كنيسة القديس جاورجيوس الرميل وابناعها ومجمع كنيسة الله، سائلين الله الا يصيبهم



قرييا في الصالات اللبناتية

2 REPRESENTATION 1™ REPRESENTATION ខ្លាខម្ម ១ ខេត្ត De 20 h jusqu'à 22 h De 23 h jusqu'à 01 h éléftériadés Spectacle Spectacle PROPUCTIONS **Denx Consommations** Bonchées PRESENTE Deux Consommations Champagne Inclus) Prix des billets Prix des billets 80,000 L.L. 100,000 L.L. 100,000 L.L. 150,000 L.L. 130,000 L.L. 180,000 L.L. Sponsorisé par: CASINO DU LIBAN "Salle des Ambassadeurs" 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25 & 26 Sept. 98 Billets en vente au Casino du Liban: (09) 932 932 et Dunes, Verdun: (03) 704 852



والنساء على حد سواه بنكائه وقدرته على المديث باستفاشة في أي موضوع. وفي منكراته يصف كازالوفا نفسه

قَاثَلًا أَنْ لَدِيهَ مَا يَكْفِيهُ مِنْ أَلَمَالُ وَأَنْ الطبيعة ومبته بماء الطلعة وأنه ليضاً

مقامر محترف ومسرف ومتحدث لبق

مريح دلامًا وغير متواضع وجري. ويلاحق الجميلات. وكتب كازانوفا الذي

لم يتزوج على الاطلاق؛ "أحبُّ ألنسا

غير ان مغامراته العاطفية تثير سؤالاً

السيدات. وفي قمة حياته التي تصدر قريباً تقول عالبة النفس لينيا قلم "أنه ركض ورك المتعة لتعويض غياب الام...كان

بتعثير وتصرح غير أن آخرين يقولون أنه ربما كان شاذا ويحاول التخفي وراه مظاهر رجولة

مبالغ فيها. وبينما يرى عدد كبير من النساء كازانوفا عاشقا طائشا لا يعتم

بضحاياه فَانَ فلم تعتقد أنه كأن من

أنصاراً المرأة وكان يستمد متعته من

انتمت مغامرات كازانوفا العلطفية في

السن الستين بعدما أنهكه التعب

وسقطت كل أسنلته وافلس نتيجة

ترحاله في اوروبا وعاش يجتر نكرياته

وكتب في مذكراته "خَارَتْ قُوتِي شُيئاً

فُشيئًا علَّى مدى ثمانية أعوام ومَّمما

غرامي. اشعر أني شخص مختلف تماما

ماريسا مار

(رويترز)

حاولت ماعليت النساء يقنفن في

عَنَ الأسبابُ التي دفعته الى مُلاحقةً

نَّي حاجة إلى أنِّ يترك أنه مصوب

الى عد الجنون

بتقدير واحتراء

متعة الاخرين.

حسم طائر مجهول

باريس -- رويترز - قال المركز الوطني لدراسات الفضاء في فرنسا انه يحقق في معلومات وردت عليه عن ظمور جسم طائر مجمول الموية في قرية فوريبي في جبال الالب بعما التقط شامد صورا له على شريط فيديو. وقال المركز بعد مشامدة شريط الفيديو ولجراء المدت أن على المركز بعد مشامدة شريط الفيديو ولجراء المدت في المركز بعد مشامدة شريط الفيديو ولجراء المدت في المركز بعد مشامدة شريط الفيديو ولجراء المدت الشام على المدت الشامدة شريط الفيديو ولجراء المدت الشامدة المدت ال

لْدَادَيْثُ أُولِيةَ مِع شُمُود لنَّ الشريط يظمر "شكلا داكنا يبدو أنه يسبح ثم تدرك

مبتعداً في شكلٌ مثير ً للفضّول ٌ. وأضلف أن اربعة افراد من ثلاث مجموعات مختلفة ابلغوا رؤية الجسم على مدى

يهبط واستناداً إلى شريط الفيديو وروايات الشهود الاولية قال فيلاسكو ان

الجسم يبدو انه "أسطوالة قطرها ما بين أربعة امتار وخمسة تخرج منها نتواآت

وقَالَ أَامِرِكُوا الفَّصَائِيُّ في بِيانَ أنه بدأ محاولة التحقق أن شريط الفيديو أصلي.

يكشف جوانب مختلفة لشخصيته

او عارِّفٌ كمانَ أو فيلسوف

ويضم المعرض موراً لعشيقاته

كاترين الثأنية والكاتب الفرنسي

العاشر من كانون الثاني معرض

ولد كارَآتوفًا عَلم ١٧١٥ الأسرة من

الفنانين ألجوالين وتركه والداه في

نُبوغُ ارسل للعمل في الكنيسة غير

واستطاع كازانوفا دائما ان يسحر

رعلية جدته. وعندما ظمرت عليه بوادر

لله تركما سريعاً بعد اكتشاف علاقته

أفراد العلالات المالكة والاغنياء والرجال

عالم جيلكومو كازانوفا".

بعشيقة راعيه.

كقس او جاسوس او مقامر أو ساحر

وأصدقائه ومن بينهم امبراطورة روسيا

فولتيراً وخطابات شخصية. ويستَّمر حتى

كازانوفا الغائب منذ ٢٠٠ عام

غزا ۱۳۲ سيدة فقط

والواقع أن الحكومة الايرانية تحتاج الآن الى ما مو اكثر من الصبر، وأن حركة طالبان تنتاج الى ما مو اكثر من الوعي، كي لا ينفتح الجرح الأعمق الذي يمكنُ ان يستنزُّف طَّأَقَة الْاسلامُ الماديَّة والمعنُّوية. لكُن قَيْاساً بْالتطورات، فإن المراقبُ يحتاج الَّى ما هو اكثر من العمى كي لا يرى في النماية أن هذه الحرب المؤسفة واقعة حتمآا

مًا يدعُو الى مذا الاستنتاج الذي قد يبدو متسرعاً، ليس اتساع الحشود الآيرانية على الحدود مع افغانستان من ٩٠ الى ٢٠٠ الف جندي كما اعلَّن قائد سلاحُ البرِّ الايراني عبد العالي يورشاسب، بل التطورات العسكرية والامنية العاصفة داخل بن سنتورت مصورة افغانستان، وخصوصاً القتال في ولاية باميان قرب العاصمة كابول وهي المعقل الآخير تقريباً لحزب الوحدة الشيعي المؤيّد لطمران (اعلنت حركة طالبان سقوطه ليلَ امس في يدماً)، وهي تطورات لُنّ تختلف على ما يبدو عنّ تلك الِّتي شُهنتها منطقة مزار شريف قبل شمر تقريباً حيث تمت تصفية الديبلوماسيين الايرانيين.

وتعرضت اقلية المزارا الشيعية لما يشبه التصفية العرقيةُ وعلى قاعدة مذميية. فقد اكدت التقارير أن عمليات قتل جماعية قد حصلت ورافقتها اعمال حرق

والواقع أن الدشود العسكرية الايرانية، لا تعكس رغباتُ تفيئةً في طمران بالاندفاع شرقاً للغرق في وُحول افغانستان التي سبق للاتحاد السوفياتي ان تمرغ فيها من دون جدوى عسكرية، ولكنّ التحديات المتصاعدة التي تضعها حركة طالبان مي التي تدفع الايرانيين الى تنظيم هذه الحشود، فبعد الجدال حول قصة الديبلوماسيين الايرانيين الذين قتلوا في مزار شريف، اعلنت حركة طالبان في بيانً مفاجئ أول من امس، انها لن تفرج عن الآسرى الايرانيين الا "أذا وافقت طهران على بدء مفاوضات معها تشمل تبادلاً للأسرى من الجانبين ووقف

التدخل الابراني في الشؤون الأفغانيَّة الداخليَّة"! ومن الواضّح أن حركةٌ طالبان تنهب الى وضع شروط تعجيزية عندما تطالب طهران بتسليمها قادة المعارضة الموجودين في ايران مثلُ الرئيسَ السابق برمان الدين رباني والجنرال عبد المألَّك بملوان، وخصوصاً أن بيانها جاء رداً على مطالبة ليران بالافراج عن الاسرى الايرانيين لديها دون قيد او

شرط وتقديم اعتذار وتقديم القتلة الى المحاكمة. طبعاً، لا داعي الى الانخراط اكثر في هذه التفاصيل العسكّرية التي تدفع الامور فيّ اتِجاه اتفجار يبدو حتى الآن ان لا مفر منه، وخصوصاً ان منظمة العفو الدولية حذرت صراحة نماية الاسبوع الماضي بان الآلاف في ولاية باميان "يواجمون الآنُ

## استسقاء النفط... بالدم: الآن دور الحلقة القزوينية!

الجبرية حيث منعت عليه طالبان حرية التحرك والادلاءُ بالتَّصريحات]!، فان النطورات العسكرية وُالسياسَية في الفقانستان تكمل في الواقع تفخيّخ الاحتمالات وشل قدرات دول المنطقة، ان لم يكن بفعها الى ۚ الغرق في وحولُ الحرب، وهي حربُ قد تبدو "استراتيجيا مقدسة" تخدم مصالح اميركا

ونحن هنا لا نتحدث عن شل قدرات الاسلام ولا نتحدث عن توسيع رقعة "الاحتواء المزدوج"

حالياً في الحقل المشهدي في أوروبا بحيث يصبح مشروع احتواء شامل يستهدف دول العالمين الاسلامي وآلعربي، وخصوصاً بعدما نجحت وَّما كأن قبلاً منذ بضعة اشمر غير الصميونية في تشويه صورة الأسلام في المطلق وجعله مرادفاً للرهاب في نظر شعوب كثيرة. اذ بيِّنَ عُشرات مَّن البلدان التي ترشدت لاستقبال الليدو الجوال، ولا نتحدث عنّ الضرورّات الاستراتيجيةً لُخلق بيئة

انقسام وتناقضات وصراعات في المنطقة المحيطة ببدر قزوين حيث تتجمع أثروة المستقبل من النَّفطِ والفاز، وهذا ما يسمَّل سيطرة أميركا والغرب عموماً على هذه الثروات، ويكفى هنا على الاقل إن نتذكر، ان بيئة التناقضات، والانقسامات توسلاً لخُلق دول ضَعيَفة اقليمياً، اتما مَي سياسة طبّقت بنجاح في الخليج، وتأمل اميركا أن تطبقها بنجاح في محيطً بدر قَرْوين، حيث يمكن الانابيب غداً، أنَّ تنقَّل نقط المنطقة في اطمئنان الى الغرب، وعلى وقع الدماء النازفة في حرب عبثية ليس فيها غير المهزومين. ندن نتَحدث عن كل منه الشرور، التي تَشْكُل الحلقة الجديدة في استُسقه النفطُ على وقع الدم،

راجح الخوري

على يد طالبان خطر التعرض لمذابح متعمدة وتصفية" وان هناك اكثر من ٢٠٠ الف شيعي من التاجيك والمزارا يشكلون مدفأ للتصفية المنمبية

العسكري التي حققتها طالبان في الاشهر الاخيرة جاءت بدعم واضح من بلكستان واستطراداً من

والصهيونية في شكل ليس له مثيلًـ

ما لم ينتصر الصبر في ايران والعقل في افغانستان.

... ولكن كيف؟

## الليدو الجوال اختار لبنان من الشانزيليزيه الى صالة السفراء

المتعطَّشون الراغبون في مثله اليه في

وهو مثل برج ايفل ومتحف اللوفر

وقصر فرساي من المعالم، لا مرور

الالتفاتة، نوع من الشوق آلى السمرة

والاحلى في العالم كله. ويبقى عطره

في السائح ان ذهب اليه وحضره.

وثمة بدء، وكأن الليدو الاول الذي

جوزفٌ ولوي كليريكُو، ألى انماض

الليدو ذي الماضي المجيد. وفي الذمسينات انتقل الليدو المسية

واحدة الى لندن، لعفَّل كبيرٍ في

حضور ملكة اتكلترا. وكان الحاضر

لاس قيفاس طوالُ ٣٠ عَاماً. وكَذلكُ

الذي أحرزه أنناك، ان قرر الليدو أن

قام يجولة أولى في اميركا الجنوبية

عام ١٩٥٥. وكان، تذكاراً للنجاح

يعود، بعد اربعين عاماً، على خطى

استعراضاً يمثل أفضل ما يصنع منه

مُعقول ولا تفكير فيه، صار حقيقة،

وحده لبتان وبضعة بلدان اخرى تم

وكلنت المبادرة التي تجسدت بواسطة

ميشال ألفتريادس، ويفضل جهوده،

وكذلك مفاوضاته مع "جيرانه" في

بأريس لأن ألفتريادس بروداكشتر

ينزل في بلريس في الرقم ٧٨ من جادة الشانزيلية، وتلك حال الليدو.

- طائرتان للشدن حملتا ٥٠ طناً

ضرورياً لحسن مجرى المشهد، من

ليزرِ وآلات متطورة وديكورات. الّخ.

- أكثر من ٧٥ شخصاً بين فناتين

ومن المعطيات المتوافرة؛

-- ٥٠٠ ثوب مختلف.

تلك الرحلة الناجحة، وان يقدم

بُرجِعِ أَلَى ١٩٤٨. وَعَامَ ١٩٤٢، عُمد

باريس الا يكون مناك نوع من

الممتعة في الليدو، في موقعه من الشائزيليزيه، تلك الجادة الاجمل

ركته في عاصمة التور.

والواقع ان الاندفاعات النوعية على المستوى والفني والمثير، وهو يفضل أن يأتيه

> الولايات المتُحدة اللهميركية، التي تُسبَق لها كما هوّ معروف ان استهدفت ايران بسياسة "الاحتواء المزدوج" التي تشمل العراق ايضاً. ويحتاج المرء هنا الى كثير من "حسن النية" كي لا يُرى مُلامحٌ هذا الاحتواءُ مأتلة في التطوراتُ المسكرية الأففاتية، فرغم قصة الصواريخ على قـواعد اسـامة بن لادن [الذي بات الآن في الاقامـة

> وجعَّله يَّنزف على أسنَّة الرمآح المسنونةُ بين السنةُ في افغانستان [وَمن ورائهًا بأكستان] والشّيعة في ايران، ومو ما يؤدي الى حصول تداعيات مذمبية مُخْيِفَةٌ فَى كُلِّ ٱلمُنْطقَةَ، يصلَ مداها الى الشرق الاوسط حيث تستفيد منها آسرائيل بدرجة اولى.



الفترياكس وبعض بنات الليدو.

اذا ندن ندب الراقصات الرائعات، الى صالة السفرا؛ في كازينو لبنان، والحفلة اولى في ذاتها، لان هذه والموسيقي. والمشاهد البراقة، اجمل الْثيلْبُ الَّتِي تَطَلَ عَلَى الْمُسْرِحِ، ويتبدل الأمر معها والخلم حقاً ينقلب الصالة لم تمتلنُّ مقاعدها منذ اكثر من ٢٥ عاماً. وهناك ١٦ حفلة (١٧ ايلول - ٢٦ منه) لمشهد لا نفتقد،

## ٣٠٠٠ حبة فياغرا الى الامارات محاولة في طرد أحبطت

اماراتية امس أنه تمّ احباط محاولة لتمريب ثلاثة آلاف قرص من عقار فناغرا المضاد للعجز الجنسي الى الأمارأت بواسطة طرد بريدي قامت بها شركة غير مرخص لما آستيراد

وقالت صحيفة "البيان" ان أدارة الُصيدلة والرقابة الدولئية في وزارة طردا برينيا يحتوي على ثلاثة آلاف يحتوي على فيتلمينات. واوضنت مديرة أدارة الصيدلة والرقابة الدوائية مريم كلدارى ان

هذا العقار.

الصحة ضبطت مع الميئة العامة للبريد قرص من عقار فيأغرا كان موجّها الى شركة تجارية غير مرخص لها استبراد الادوية والمستحضرات الطبية، على أنه الطرد المصادر جاء من الولايات المتحدة ويحتوي على اقراص فياغرا

عيار ١٥ و٥٠ ماليغراماً فقطـ وكانت وزارة الصحة ألاماراتية وافقت فًى نهايةٌ حَزيران الماضي على تسجيل القُقار في سُجُلاتُ الادويَّة المسموح بتدلولُما. وبدأ توزيع العقار على الصيدليات في نماية آب الماضي، وحصرت الوزآرة حق استيراد العقار بالوكيل المطي لشركة فليزر الاميركية المنتبجة له كما حدثت سعر مبيع الحبة منه بـ20 درهما (١٢,٢ دولاًرا) وحصرت وصفه بأطياء الامراض الجلدية والتناسلية والعقم

من عيار مئة ملليفرام وهو عيار غير

مسموح به في الامارات لان وزارة

الصحة تصرح باستخدام العقار من

والغدد الصماء والمسالك البولية. وسمعت ثلاثة دول خليجية حتى الآن هي الامارات والكويت والبحرين ببيع هذًا العقار المضاد للعجز.

## ومهندسين وتقنيين. ومنذ متتصف ايلول، من الشاتزيليزيه،

## فرص للحصول على عائد يفوق حسابات التوفير التقليديّة

# الآفاق واسعة والفرص متوفّرة لنمو أموالك،

- جوائز عالمية للأداء في
- خبرة مصرفيّة واسعة منذ العام ١٩٣٠

## الاستثمار

عبراء ماليون متواجدون في العواصم الماليّة العالمية

رئيس التحرير : ا**نسي الماج** 

مجلس التحرير

: راجح الذوري

جورج نلصيف

: جماد الرين

بول شاوول

سمر بعاميري

مدير التحرير التنقيذي : العمون صعب

بيئة ونراث

محليات سياسية

عربيات ودوليات

ديبلوماسيات وقضايا مدنيسات



مؤسسها ١٩٣٣: جبران تويثي

تصدر عن "النمار" شمل.

رئيس مجلس الانارة: غسان تويني

http://www.annahar.com.lb/

المدير العام: جيران تويني

## البنك العربي شريك في تطلّعاتكم

## للاستثمار به \$10,000

صندوق الأسهم

يدمج الأسهم والسندات معا لتوفير

قدرا عاليا من الأمان مع فرصة

تحقيق عائد مرتفع. الحد الأدنى

والسندات الحالمي

فرصة الإشتراك في صناديق البنك العربي متاحة للجميع. اتَّصل بنا الآنَّ.

## صندوق الأسهم الاوروبية

يستقيد من حلول الاتحاد النقدى الأوروبي. امكانية تحقيق عائد مرتفع على المدى المتوسط والطويل الأجل. الحد الأدنى للاستثمار به 10,000\$

## صندوق السندات المدار العالمي

يتميّر هذا الصندوق بدرجة عالية من الأمان مع قدرة التفوق على حسابات التوفير التقليديّة. الحد الأدنى للاستثماريه \$10,000

MAS DELLY!

ME SUPER 1285

لبتان:

ساحة رياض الصلح - ريم زنابيلي: (961) 1-980 361 (961) 3-286 106

مباشر جوال

فردان – سامر لمع

(961) 1-868 130

(961) 3-286 101

الانتتاج المطابع التعاونية المحلية شرمل. - العدير العام ولهد لويني - شارع عصرف لبتلن

الأعلانات. برس ميديا – تمام = الاشرطية، بلقية ميديا مستر – المعطوي – هي.م. ١١/٦٨٨ بيروت لطفان تلفون. ١/٥١٦٢٠ - ١/٥٧٢٠٠٠ - فلكس ١/٥١١٦٢٢ - العبرا، بلقية عارسي - تلفون. ١٥٦٠٥٦ إوه فاکس. ۱/۸۲٤۷۲۱ • طرفاس. شارع عربي – سامة عوده – نلغون. ۲/٤٤-۲۱،

الاشتراكات: ترويج شيميد بناية ميديا سنتر - التشرفية المكاوي - بوروت/أبنان

الإدارة والتحرير، دار التعاونية الصحفية، شارع مصرف لبنان – ص. ب ١١/٢٢٦ – بيروت / لبنان – تلفون ٩٦٠-١/٣٤ (سترق) – ١/٣٥٣٢٥ (مبنشر) – فلكس: Mail: ermeher@annaher.com.b - 1/T226TY

مكاتب المناطق: ٥ طرابلس – شارع التل، هي التل، ٥ طرابلس – شارع الجبيزات، مجمع طرابلس، تلغون/هلكس، ٦/٤٣٤١١٠ – ٦/٤٠٠٠ ـ - ٣/٢٠٩٦٢٢٧٠، ه عكار - تلفون، ١/١٩١٢٢ - ١/١٢٨٦٩ - ميدا - شارع رياض الصلح، هي الدكرمان، تلفون/فلكس ١٥٠٤٧٢٤ - ٢/٢٢٧٦٠ . التبطيه - تلفون، ٢٥ (٧٧١٠ - ٢/٦٢٢٧٠ - مور - نلفون، ٢٦، ٧٤/٧٠ - ١٢/١١١٤٧٠ - جرين - تلفون ١٠/٧٨٠٥٥ ه الشوف – تلفون، ١٠١٨ه - ٥/٥٠٠ - ٥/٥٠٠٢٤ ، مقسم ٣٦٢ ، الشويفات – تلفون، ٥/٤٢٢٠٢ - ١٥/٤٢٢٤٤ ، م زطة – تلفون، ٥٢٥٤٠٨٥ ، بطبك - حي القلعة، شارع عبد الطبير العجار، تلفون/فلكس ١٨/٢٧١٧٤٠ - ١٣/١٢١٦٠، به البقاع الغرب، واشيا - علميها - تلفون. ١٢/١٤٤٤٠٠. المكاتب الدولية: • القامرة – تلفون: ٢٧٩ -٦٤-١-٠٠ • محشق – تلفون، ٦٢ (٢٧٦٢-١١-١١-٢٠ شوقي ايي َشقرا

ه جيان – تلفون، ( ۱۹۲۹–۱۳-۱۹۲۹ – فلکس: ۱۹۲۹–۱۳-۱۹۲۹ – ۱۹۹ ه PHANCE 35, DE 0 APDS - FREE (1) 45,65,65 (2) 45,65 (2)

من ب. ۱۱/۲۶۱ - بيروت/ليلان - تلفون ۱/۲۶۹۱۲ - ۱/۲۶۷۸۲ - مل**تس، ۱/۲۶۹۹**۰ - ۲

coprett & energinar com & التوزيع. الشركة السائية التوزيع المحك والسطوعات شرجال ~ شارع العماري - عربهه ١١/٦٠٨٦ .. تلفون ۷ - ۱/۲۱ - - ۱/۲۱ - - فلکس ۱/۲۱ - - ۱۸۲۲۲۲ - - ۱۸۲۲۲۲۲ -